



# GLOW FIRE

Uranus



Language	Titel	Page
DE	Bedienungsanleitung	2
ENG	Assembly Instructions	11
FR	Instructions de montage	19
IT	Istruzioni di montaggio	28
ES	Instrucciones de montaje	37
PG	Instruções de montagem	46
PL	Instrukcje składania	55
NL	Montage-instructies	64
DK	Monteringsvejledning	73
BG	МОНТАЖ И ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ	82
CRO	INSTALACIJA I VAŽNE NAPOMENE	91
EST	PAIGALDAMINE JA TÄHTIS MÄRKUSED	99
LET	UZSTĀDĪŠANA UN SVARĪGAS PIEZĪMES	107
LIT	ĮRENGIMAS IR SVARBIOS PASTABOS	115
RO	INSTALARE ȘI NOTE IMPORTANTE	123
RU	УСТАНОВКА И ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	131
SK	INŠTALÁCIA A DÔLEŽITÉ POZNÁMKY	140
SL	NAMESTITEV IN POMEMBNA OPOMBA	148
CZ	INSTALACE A DŮLEŽITÉ POZNÁMKY	156
HU	TELEPÍTÉS ÉS FONTOS MEGJEGYZÉSEK	164


## Wichtige Sicherheitshinweise!

Warnung!

**Bei der Benutzung von Elektrogeräten sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen immer eingehalten werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren, einschließlich Folgendem:**

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie diese Heizung in Betrieb nehmen.
- Die Heizung ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, die heiße Oberfläche nicht berühren. Beim Transport dieser Heizung benutzen Sie Griffe, falls vorhanden. Halten Sie brennbare Materialien, wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 m von der Vorderseite, Rückseite und den Seitenwänden der Heizung fern. Um Überhitzung zu vermeiden, die Heizung nicht abdecken.
- Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn eine Heizung in der Nähe von Kindern oder Behinderten genutzt wird und wenn die Heizung unbeaufsichtigt in Betrieb ist.
- Die Heizung bei Nichtbenutzung immer ausstecken.
- Die Heizung nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind oder die Heizung Fehlfunktionen aufweist oder heruntergefallen ist. In diesem Fall reichen Sie die Heizung bei einer autorisierten Servicestelle zur Untersuchung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur ein.
- Nur im Innenbereich, nicht im Freien verwenden.
- Diese Heizung ist nicht für die Anwendung in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Räumen bestimmt. Die Heizung niemals so aufstellen, dass sie in eine Badewanne oder sonstige Wasserbehälter fallen kann.
- Das Kabel nicht unter Teppichen führen. Das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen bedecken. Das Kabel nicht an Durchgängen anordnen und Stolperfallen vermeiden.
- Zum Abstecken der Heizung die Regler ausschalten, dann den Netzstecker ziehen.
- Keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Austrittsöffnungen stecken, weil dies zu Stromschlag oder Feuer oder Beschädigung der Heizung führen kann.
- Um mögliches Feuer zu verhindern, den Lufteinlass oder -auslass auf keinen Fall blockieren. Nicht auf weichen Oberflächen, wie Betten, benutzen, wo die Öffnungen blockiert werden können.
- Eine Heizung hat innen heiße und funkenbildende Teile. Nicht in Bereichen verwenden, wo Benzin oder brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
- Verwenden Sie diese Heizung ausschließlich laut Anleitung. Eine andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen, weil dies Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen kann.
- **GEFAHR**-HOHE Temperaturen können unter bestimmten anormalen Bedingungen erzeugt werden. Die Vorderseite dieser Heizung nicht teilweise oder vollständig abdecken oder blockieren.
- Die Lampen sollten nur dann ausgetauscht werden, wenn die Heizung von der Stromversorgung getrennt ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie stehen unter Beaufsichtigung oder Anleitung von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- **VORSICHT:** Um Gefahren wegen unabsichtlicher Abschaltung der Thermo­sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie einem Timer, mit Strom versorgt werden, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- oder ausgeschaltet wird.

	Vorbereitung: Dieses Produkt enthält ein <b>GLAS-Panel!</b> Seien Sie bei der Handhabung von <b>Glas</b> immer <b>äußerst vorsichtig</b> . Nichteinhaltung kann zu <b>Verletzungen</b> oder <b>Sachschäden</b> führen.
---	--

Alle Teile und die Hardware aus dem Karton nehmen und auf eine saubere, weiche, trockene Oberfläche legen. Teile und Montageschritte sind zum Aufhängen oder dem Einbau in Vertiefungen gruppiert. Überprüfen Sie die Teileliste, um sicherzustellen, dass nichts fehlt. Die Verpackung ordnungsgemäß entsorgen. Wenn möglich, recyceln Sie.

**Sie benötigen folgende Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten):** Kreuzschlitzschraubendreher, Balkensucher, Wasserwaage, Bohrmaschine, 1/4" Holzbohrer, Hammer.

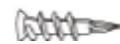
### Teile und Hardware



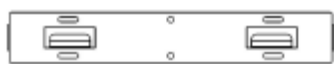
A- Heizkamin



B – Holzschrauben



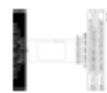
C – Trockenwanddübel



E – Wandhalterung  
(auf der Rückseite des Kamins befestigt)



Fernbedienung



Bedienungsanleitung



G – Schmuckquarze

### Installation und Montage

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um ein Wandgerät. Wählen Sie einen geeigneten Platz aus, der nicht anfällig für Feuchtigkeit und von Vorhängen, Möbel und Durchgängen entfernt ist. **HINWEIS: Halten Sie alle nationalen und regionalen Elektrorichtlinien ein.**

### Mindestabstand zu brennbaren Gegenständen

Messungen erfolgen ab Glasfront

Oben	39.4" (1000mm) zum Kaminsims
Oben	39.4" (1000mm) zur Decke
Unten	0"

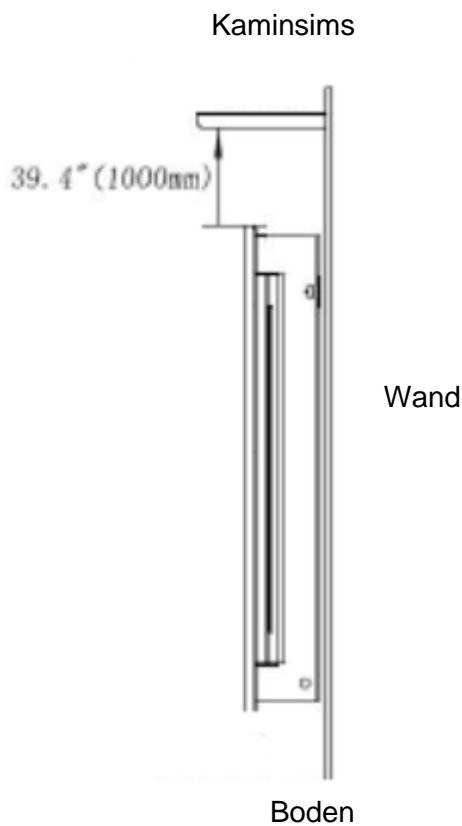
Seiten	0"
Hinten	0"

### Mindestabstände zum Kaminsims

#### WARNUNG

**BEI VERWENDUNG VON FARBE ODER LACKEN AM KAMINSIMS MÜSSEN FARBE ODER LACK HITZEBESTÄNDIG SEIN, UM VERFÄRBUNGEN ZU VERMEIDEN.**

### Seitenansicht

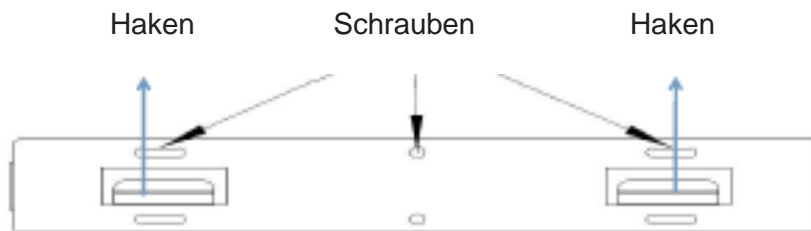


### Wandmontage

Weil an verschiedenen Wänden viele unterschiedliche Materialien verwendet werden, wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr lokales Bauunternehmen konsultieren, bevor Sie dieses Gerät an der Wand montieren.

- Wählen Sie einen Ort aus, der keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist und mindestens 36" (914 mm) von brennbaren Materialien entfernt ist, wie Gardinen, Möbel, Bettzeug, Papier, etc.
- Zwei Personen müssen das Gerät an die Wand halten, um die endgültige Position zu bestimmen.
- Stellen Sie das Gerät umgekehrt auf eine weiche, nicht scheuernde Oberfläche. Entfernen Sie die Halterung von der Rückseite des Geräts, indem Sie die Schrauben lösen, siehe Abbildung 1.

- d) Markieren Sie die Position, dann befestigen Sie die Halterung(en) mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. An dieser Halterung MÜSSEN die Haken nach oben zeigen und eben sein.



**HINWEIS:** Es wird dringend empfohlen, die Halterung (E) in die Wandpfosten zu schrauben, wenn möglich. Wenn die Wandpfosten nicht genutzt werden können, stellen Sie sicher, dass die mitgelieferten Kunststoffdübel zur Wandbefestigung der Halterung benutzt werden und die Halterung ausreichend gesichert ist.

- e) Wenn die Wandhalterung installiert ist, müssen zwei Personen das Gerät hochheben und **die Schlitze auf der Rückseite des Geräts in die Haken der Halterung stecken** und die zwei Schrauben auf beiden Seiten arretieren
- f) Kontrollieren Sie die Stabilität des Geräts und stellen Sie sicher, dass die Halterung nicht von der Wand fallen kann.

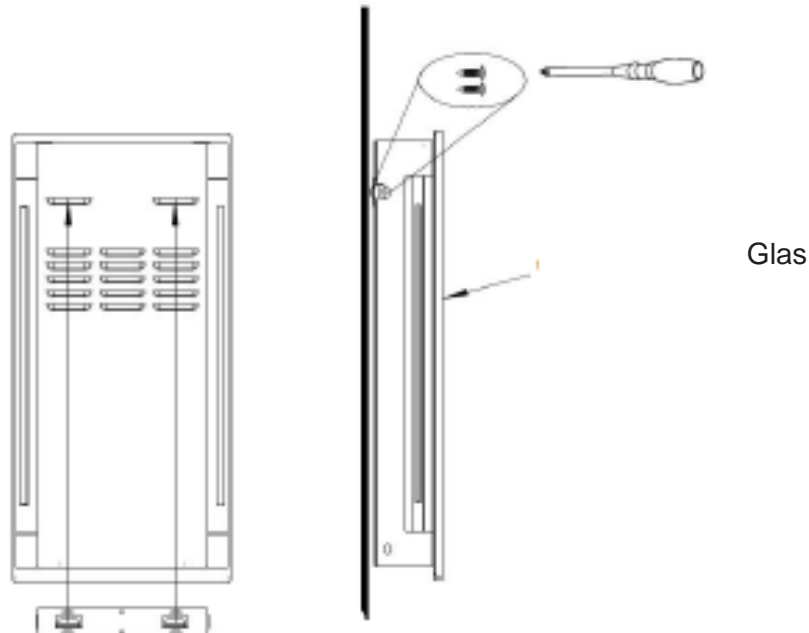


Abbildung der Wandhalterung

Seitenansicht

## Installation der Quarzglut



**A.** Sie müssen die Glasfront abnehmen und das Gerät muss in seiner endgültigen Position montiert sein, bevor die Quarzglut installiert wird.

**B.** Legen Sie die Quarzglut vorsichtig in die untere Schale vorne am Kamin, siehe Abbildung.

Legen Sie von Seite zu Seite eine gleichmäßige Schicht auf. **Abbildung**

## Betrieb

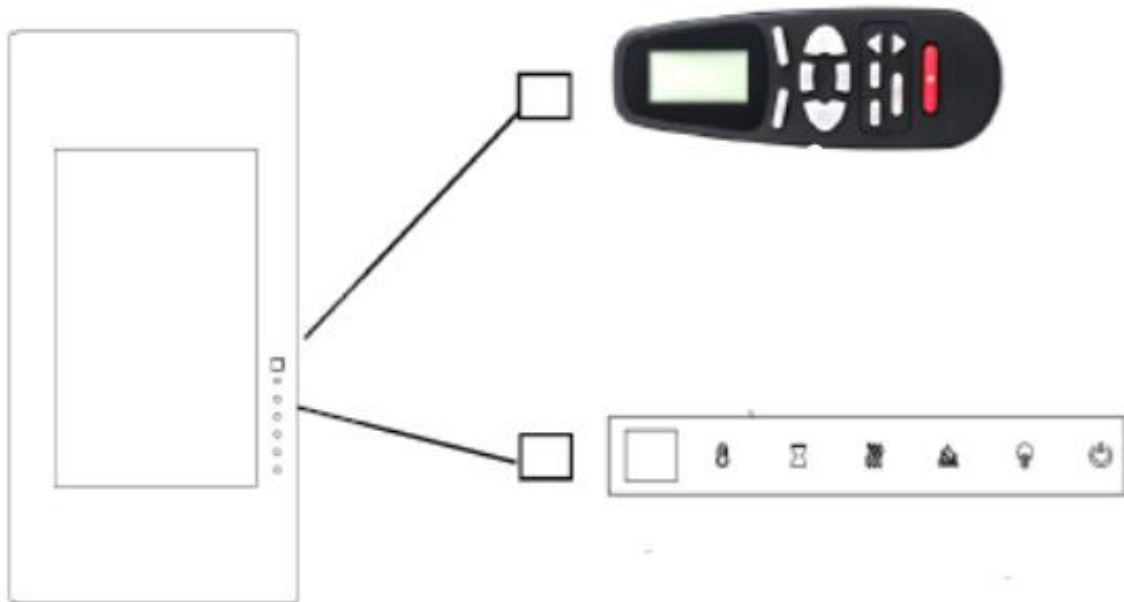
**Lesen und verstehen** Sie die gesamte Bedienungsanleitung, einschließlich **aller Sicherheitshinweise**, bevor **Sie dieses Produkt einstecken oder verwenden**. Nichtbefolgung kann zu **Feuer, Stromschlag, ernsthaften Verletzungen oder zum Tod** führen.

## Stromversorgung



Stecken Sie das Stromkabel an 220~240 Volt an (siehe **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** auf den **Seiten 2 und 3**). Stellen Sie sicher, dass die Steckdosen in gutem Zustand sind und der Stecker nicht lose ist. **NIEMALS** die maximale Stromstärke für den Stromkreis überschreiten. **KEINE** anderen Geräte am selben Stromkreis anschließen.





## Funktionsweise

Dieser elektrische Heizkamin kann über das TOUCH-BEDIENFELD vorne am Kamin oder über die batteriebetriebene FERNBEDIENUNG betrieben werden. Betrieb und Funktionen der beiden Methoden sind identisch. Vor Inbetriebnahme lesen Sie bitte die **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** und beachten Sie alle Warnungen.



### Touch-Bedienfeld und Fernbedienung

Taste	Funktion	Aktion und Anzeige
	<b>EIN:</b> Aktiviert Bedienfeldfunktionen und Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt ein. <b>AUS:</b> Deaktiviert Bedienfeldfunktionen und Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt aus.	<b>1. Einmal drücken.</b> Anzeigeleuchte eingeschaltet. Stromversorgung eingeschaltet. Alle Funktionen aktiviert. <b>2. Nochmals drücken.</b> Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Standby. Alle Funktionen ausgeschaltet.
	<b>TIMER-Taste:</b> Steuert Timereinstellungen, um den Kamin zum ausgewählten Zeitpunkt auszuschalten. Einstellungsbereich von 0,5 bis 8 Stunden.	<b>1. Einmal drücken.</b> Anzeigeleuchte eingeschaltet. Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt. <b>2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.</b> Anzeigeleuchten zeigen die Einstellung an.
	<b>FLAMMEN-Taste:</b> Macht den Flammeneffekt dunkler und heller. <b>HINWEIS:</b> Flammeneffekt bleibt an, bis die Einschalttaste ausgeschaltet wird. Flammeneffekt muss eingeschaltet sein, um die Heizung einzuschalten.	<b>1. Einmal drücken.</b> Die Helligkeit des Flammeneffekts ändert sich. <b>2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.</b>
<b>Farbe</b>	<b>FARBEN-Taste:</b> Die Farbe des Flammeneffekts ändert sich.	<b>1. Einmal drücken.</b> Die Farbe des Flammeneffekts ändert sich.

	<p><b>HINWEIS:</b> Farbe des Flammeneffekts bleibt bestehen, bis die Einschalttaste ausgeschaltet wird. Die Farbe des Flammeneffekts muss eingeschaltet sein, um die Heizung einzuschalten.</p>	<p>2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung insgesamt 3 Farben erreicht hat.</p>
<p>Temperatur</p> 	<p><b>TEMPERATUR-Taste:</b> Schaltet die Heizung ein und aus.  <b>HINWEIS:</b> Drücken Sie die Taste für 5 Sekunden, die Temperatureinstellung schaltet von °C auf °F um. Auf die gleiche Weise von °F auf °C.</p>	<p>1. <b>Einmal drücken:</b> Touch-Bedienfeldanzeige wird aktiviert.                  2. <b>Nochmals drücken:</b> bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Digitalanzeige zeigt Einstellungszyklen an, siehe unten:</p>
<p>Heizung</p> 	<p><b>HEIZUNGS-Taste:</b> Schaltet die Heizung ein und aus.  <b>HINWEIS:</b> Die Heizung funktioniert nur, wenn der Flammeneffekt eingeschaltet ist. Wenn der Flammeneffekt ausgeschaltet ist, schaltet sich die Heizung nicht ein.  <b>HINWEIS:</b> Um Überhitzung zu vermeiden, bläst das Heizgebläse für 8-10 Sekunden kalte Luft aus, bevor sich die Heizung einschaltet und nachdem sie abgeschaltet wird.</p>	<p>1. <b>Einmal drücken.</b> Kontrollleuchte leuchtet auf. Gebläse bläst für 10 Sekunden kalte Luft aus. Die 750 W Heizung schaltet sich ein und bläst warme Luft aus.                  2. <b>Nochmals drücken.</b> Kontrollleuchte leuchtet auf. Die 1500W Heizung schaltet sich ein und bläst warme Luft aus.                  3. <b>Nochmals drücken.</b> Die Heizung schaltet sich aus. Das Gebläse bläst für 10 Sekunden kalte Luft aus und somit kann sich die Heizung abkühlen und schaltet sich dann aus.</p>
<p>Back Lights</p> 	<p><b>BACKLight-Taste:</b> Ändert die Farbe der Hintergrundbeleuchtung  <b>HINWEIS:</b> Die Rückleuchten bleiben eingeschaltet, bis der Netzschalter ausgeschaltet ist. Funktioniert nur bei Berührung auf dem Bedienfeld.</p>	<p>1. einmal drücken. Flammenfarbeffekt ändert sich.                  2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. 3 Farben.                  3. Mit dem dritten Mal drücken, wird die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet.</p>

<p><b>Hinweis</b></p>	<p>Bei Erstinbetriebnahme der Heizung kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal und sollte nicht erneut auftreten, es sei denn, die Heizung wird über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb genommen.</p>
-----------------------	--

<p><b>Hinweis</b></p>	<p>Um die Bedienung zu verbessern, <b>richten</b> Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins. <b>Die Tasten NICHT zu schnell drücken.</b> Lassen Sie dem Gerät Zeit, bis es auf Befehle reagiert.</p>
-----------------------	---




## Temperaturbegrenzungsregelung

Die Heizung ist mit einer Temperaturbegrenzungsregelung ausgestattet. Sollte die Heizung eine unsichere Temperatur erreichen, schaltet sich die Heizung automatisch AUS. Zurücksetzen:


1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf EIN und das TOUCH-BEDIENFELD auf AUS. Warten Sie 5 Minuten.
3. Inspizieren Sie den Kamin, um sicherzustellen, dass keine Lüftungsöffnungen blockiert oder durch Staub oder Fusseln verstopft sind. In diesem Fall reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger.
4. Stellen Sie den EINSCHALTER auf AUS und verbinden Sie das Stromkabel wieder mit einer Steckdose.
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie die Steckdose und die Verdrahtung von einem Fachmann inspizieren.

## Batteriehinweise für die Fernbedienung

Die Fernbedienung nutzt EINSKR2025-Batterie (im Lieferumfang enthalten)

	<p><b>NIEMALS</b> die Batterien ins <b>Feuer werfen</b>. Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme <b>kann zu einer Explosion führen</b>. Entsorgen Sie die Batterien an Ihrer lokalen Sammelstelle für Gefahrstoffe.</p>
--	---

## Pflege und Wartung

	<p>Schalten Sie die Heizung <b>IMMER AUS</b> und <b>trennen das Stromkabel von der Steckdose</b>, bevor Sie diesen Kamin reinigen, warten oder transportieren. Nichtbefolgung kann zu <b>Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen</b>.</p> <p><b>NIEMALS in Wasser tauchen</b> oder <b>mit Wasser besprühen</b>. Dies kann zu <b>Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen</b>.</p>
---	--

### Metall:

- Putzen Sie mit einem weichen Tuch, das mit einem auf Zitrusöl basierenden Produkt angefeuchtet ist.
- **KEINE** Messingpolitur oder Haushaltsreiniger verwenden, weil diese Produkte die Metalleiste beschädigen.

### Glas:

- Sprühen Sie einen hochwertigen Glasreiniger auf das Tuch oder Handtuch. Mit einem Papiertuch oder fussselfreien Tuch gründlich abtrocknen.
- **NIEMALS** Scheuermittel, Sprühnebel oder sonstigen Reiniger verwenden, die die Oberfläche zerkratzen können.


### Lüftungsöffnungen:

- Beseitigen Sie Staub und Schmutz von der Heizung und den Lüftungsbereichen mit einem Staubsauger.

**Kunststoff:**

- Mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einer milden Lösung aus Spülmittel und warmem Wasser abwischen.
- **NIEMALS** Scheuermittel, Sprühnebel oder sonstigen Reiniger verwenden, die die Oberfläche zerkratzen können.

Wartung


	<p><b>Stromschlaggefahr! Die Paneele NIEMALS ÖFFNEN! Enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile!</b></p> <p>Schalten Sie die Heizung <b>IMMER AUS</b> und <b>trennen das Stromkabel von der Steckdose</b>, bevor Sie diesen Kamin reinigen, warten oder transportieren. Nichtbefolgung kann zu <b>Feuer, Stromschlag oder Verletzungen</b> führen.</p>
---	---


**Elektrische und bewegliche Teile:**

- Die Gebläsemotoren werden in der Fabrik geölt und benötigen keine Schmierung.
- Elektrische Bauteile sind im Kamin integriert und können vom Kunden nicht gewartet werden.

**Lagerung:**

- Lagern Sie die Heizung bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort.

	<p><b>WARNUNG! KEINE WARTUNG</b> der internen oder elektrischen Teile vom Kunden. Warten Sie das Gerät nicht selbst.</p>
---	--

	<p><b>Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:</b></p> <p>Elektrogeräte niemals als unsortierte Kommunalabfälle entsorgen, separate Sammelstellen nutzen. Kontaktieren Sie bezüglich der vorhandenen Sammelsysteme Ihre Kommunalverwaltung. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser eindringen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.</p> <p>Wenn Sie Altgeräte durch neue ersetzen, ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät zur kostenlosen Entsorgung zurückzunehmen.</p>
---	--

**Important safety instructions!**

Warning!

**When using electrical equipment, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury, including the following:**

- Read all instructions before operating this heater.
- The heater is hot during operation. To avoid burns, do not touch the hot surface. When transporting this heater, use handles, if available. Keep flammable materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing and curtains at least 1 meter away from the front, back and side walls of the heater. To avoid overheating, do not cover the heater.
- Extreme caution is required when a heater is used near children or disabled persons and when the heater is left unattended.
- Always unplug the heater when not in use.
- Do not use the heater if cables or plugs are damaged or the heater malfunctions or has been dropped. In this case, submit the heater to an authorized service center for inspection, electrical or mechanical adjustment or repair.
- Use indoors only, not outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry rooms and similar areas. Never place the heater where it can fall into a bathtub or other water container.
- Do not run the cable under carpets. Do not cover the cable with carpets, runners or similar covers. Do not place the cable in passages and avoid tripping.
- To disconnect the heater, turn off the controls, then unplug the power cord.
- Do not insert any foreign objects into the ventilation or outlet openings as this may result in electric shock or fire or damage to the heater.
- To prevent possible fire, never block the air inlet or outlet. Do not use on soft surfaces, such as beds, where the openings can be blocked.
- A heater has hot and sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline or flammable liquids are stored.
- Use this heater only as directed. Any other use is not recommended by the manufacturer as it may cause fire, electric shock or injury.
- DANGEROUS HIGH temperatures can be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or completely cover or block the front of this heater.
- The lamps should only be replaced when the heater is disconnected from the power supply.
- This device must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, unless they are under the supervision or instruction of a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- CAUTION: To prevent hazards due to inadvertent thermal cutout, do not power this appliance through an external switching device such as a timer, or connect it to a circuit that is regularly turned on or off by the power company.



Preparation: This product contains a **GLASS panel!** Always **be extremely careful** when handling **glass**. Failure to do so may result in **personal injury** or property **damage**.

Remove all parts and hardware from the box and place on a clean, soft, dry surface. Parts and assembly steps are grouped together for hanging or installation in recesses. Check the parts list to ensure that nothing is missing. Dispose of the packaging properly. If possible, recycle.

**You will need the following tools (not included):** Phillips screwdriver, beam locator, spirit level, drill, 1/4" wood drill, hammer.

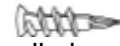
**Parts and Hardware**



A- heating fireplace



B - Wood screws



C - Dry wall plugs



E - Wall bracket  
(attached to the back of the fireplace)



Remote control



Instruction manual



G - Jewelry quartzes

**Installation and assembly**

Your device is a wall mounted device. Choose a suitable place that is not susceptible to moisture and away from curtains, furniture and passageways. **NOTE: Comply with all national and regional electrical codes.**

**Minimum distance from flammable objects**

Measurements are made from glass front

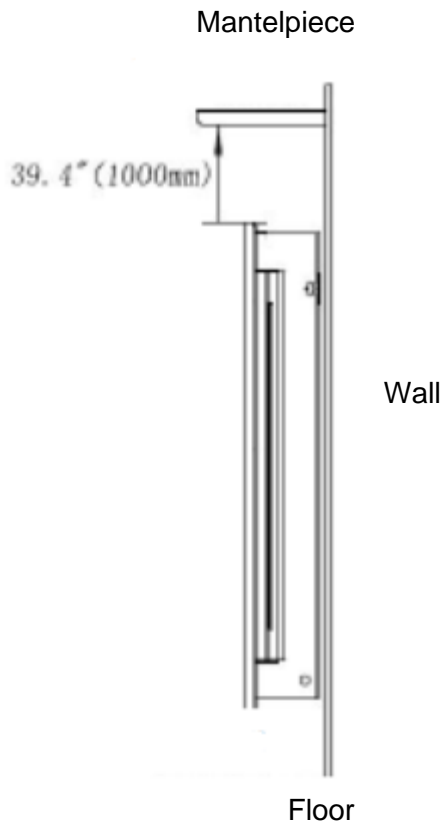
Top	39.4" (1000mm) to the mantelpiece
Top	39.4" (1000mm) to the ceiling
Bottom	0"
Pages	0"
Rear	0"

**Minimum distances from the mantelpiece**

WARNING

**WHEN USING PAINT OR VARNISH ON THE MANTELPIECE, PAINT OR VARNISH MUST BE HEAT-RESISTANT TO PREVENT DISCOLORATION.**

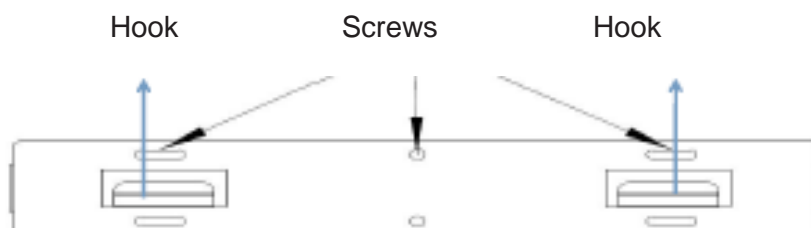
### Side-View



### Wall mounting

Because many different materials are used on different walls, it is strongly recommended that you consult your local building contractor before mounting this unit on the wall.

- Choose a location that is not exposed to moisture and at least 36" (914 mm) away from flammable materials such as curtains, furniture, bedding, paper, etc.
- Two people must hold the unit against the wall to determine the final position.
- Place the unit upside down on a soft, non-abrasive surface. Remove the bracket from the back of the unit by loosening the screws, see Figure 1.
- Mark the position, then fix the bracket(s) to the wall with the screws provided. The hooks on this bracket **MUST** be facing up and level.



**NOTE: It is strongly recommended to screw the bracket (E) into the wall posts if possible. If the wall posts cannot be used, make sure that the supplied plastic dowels are used to fix the bracket to the wall and that the bracket is sufficiently secured.**

- e) When the wall bracket is installed, two persons must lift the unit and **insert the slots on the back of the unit into the hooks of the bracket** and lock the two screws on both sides
- f) Check the stability of the device and make sure that the bracket cannot fall off the wall.

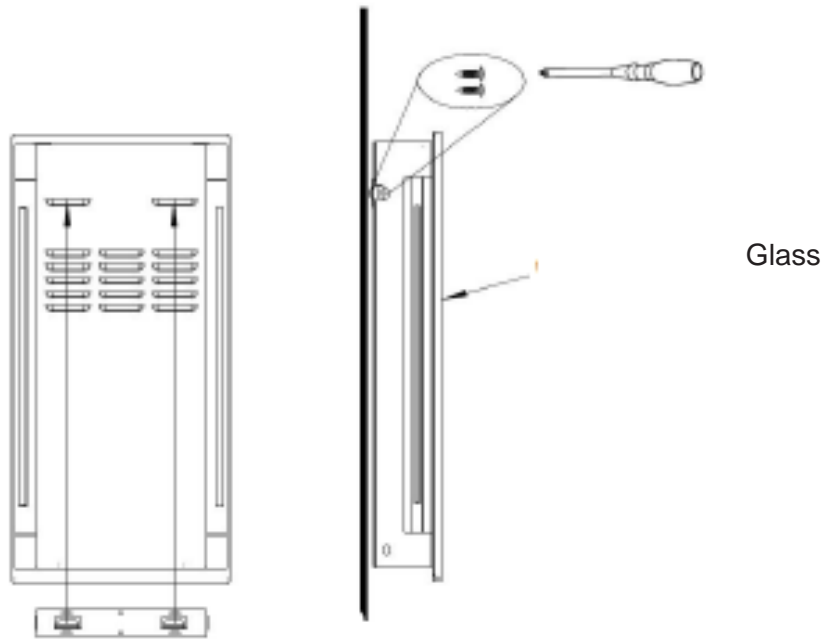


Illustration of the wall bracket

Side view

**Installation of the quartz embers**



**A.** You must remove the glass front and the unit must be mounted in its final position before the quartzware is installed.

**B.** Carefully place the quartz embers in the bottom tray at the front of the heater, as shown in the illustration.

Apply an even layer from side to side.  
Figure

**Operating**

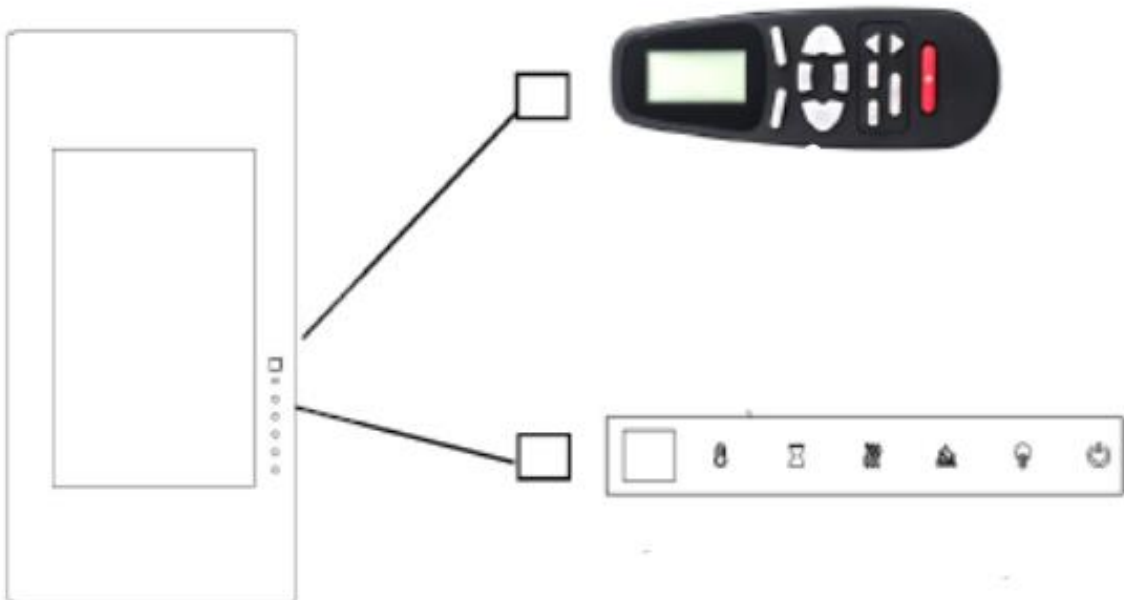
**Read and understand** the entire manual, including **all safety instructions**, before **plugging in or using this product**. Failure to do so may result in **fire, electric shock, serious injury or death**.

### Power supply


Connect the power cord to 220~240 volts (see **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** on pages 2 and 3). Make sure the sockets are in good condition and the plug is not loose. **NEVER** exceed the maximum current rating for the circuit. **DO NOT** connect other equipment to the same circuit.







### Functionality

This electric fireplace can be operated via the TOUCH CONTROL PANEL at the front of the fireplace or via the battery operated REMOTE CONTROL. Operation and functions of both methods are identical. Please read the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** and observe all warnings before operating.



### Touch control panel and remote control

Key	Function	Action and display
<b>Power supply</b> 	<b>ON:</b> Activates control panel functions and remote control. Switches the flame effect on. <b>OFF:</b> Disables control panel functions and remote control. Turns the flame effect off.	1. <b>Press once.</b> Indicator light switched on. Power supply switched on. All functions activated. 2. <b>Press again.</b> Flame effect switched off. Machine in standby. All functions switched off.
<b>Timer</b>	<b>TIMER button:</b> Controls timer settings to turn off the heater at the selected time. Setting range from 0.5 to 8 hours.	1. <b>Press once.</b> Indicator light switched on. Timer is set to 0.5 hours.

		<p>2. <b>Press again until the desired setting is reached.</b> Display lamps indicate the setting.</p>
<p><b>Flame</b></p> 	<p><b>FLAME button:</b> Makes the flame effect darker and brighter. <b>NOTE:</b> Flame effect will remain on until the power button is turned off. Flame effect must be on to turn the heater on.</p>	<p>1. <b>Press once.</b> The brightness of the Flame effect changes. 2. <b>Press again</b> until the desired setting is reached.</p>
<p><b>Color</b></p> 	<p><b>COLOR button:</b> The color of the flame effect changes. <b>NOTE:</b> Flame effect color will remain until the Power button is turned off. The Flame Effect color must be on to turn the heater on.</p>	<p>1. <b>Press once.</b> The color of the flame effect changes. 2. Press again until the desired setting has reached a total of 3 colors.</p>
<p><b>Temperature</b></p> 	<p><b>TEMPERATURE button:</b> Switches the heating on and off. <b>NOTE:</b> Press the button for 5 seconds, the temperature setting switches from °C to °F. In the same way from °F to °C.</p>	<p>1. <b>Press once:</b> touch control panel display is activated 2. <b>Press again:</b> until the desired setting is reached. Digital display shows setting cycles, see below:</p>
<p><b>Heater</b></p> 	<p><b>HEATING key:</b> Switches the heating on and off. <b>NOTE:</b> The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on. <b>NOTE:</b> To prevent overheating, the heater fan blows cold air for 8-10 seconds before the heater turns on and after it turns off.</p>	<p>1. <b>press once.</b> The control lamp lights up. Blower blows cold air for 10 seconds. The 750 W heater switches on and blows out warm air. 2. <b>press again.</b> The control lamp lights up. The 1500W heater turns on and blows out warm air. 3. <b>press again.</b> The heater switches off. The blower blows cold air for 10 seconds, allowing the heater to cool down and then switches off.</p>
<p><b>Back Lights</b></p> 	<p><b>BACKLight button:</b> Changes the color of the backlight <b>NOTE:</b> The rear lights remain on until the power switch is turned off. Works only when touched on the control panel.</p>	<p>1. <b>Press once.</b> Flame color effect changes. 2. <b>Press again</b> until the desired setting is reached. 3 colors. 3. <b>Press the third time,</b> the backlight is switched off.</p>

<p><b>Note</b></p>	<p>When the heater is put into operation for the first time, a slight odour may occur. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for a longer period of time.</p>
--------------------	---



<b>Note</b>	To improve operation, point the remote control towards the front of the fireplace. <b>DO NOT press the buttons too quickly.</b> Allow the appliance time to respond to commands.
-------------	--


### Temperature limiting control

The heater is equipped with a temperature limiting control. If the heater reaches an unsafe temperature, the heater will automatically switch OFF. Reset:


1. pull the power plug from the socket.
2. set the ON/OFF switch to ON and the TOUCH CONTROL PANEL to OFF Wait 5 minutes.
3. Inspect the fireplace to make sure that no ventilation openings are blocked or clogged by dust or lint. In this case, clean the ventilation openings with a vacuum cleaner.
4. turn the ON/OFF switch to OFF and reconnect the power cord to a wall outlet.
5. If the problem persists, have the outlet and wiring inspected by a qualified technician.

### Battery instructions for the remote control

The remote control uses ONSCR2025 battery (**included**)Temperaturbegrenzungsregelung

	<b>NEVER</b> throw the batteries <b>into a fire</b> . Failure to observe this precaution may result <b>in an explosion</b> . Dispose of the batteries at your local collection point for hazardous materials.
---	---

### Care and maintenance

	<b>ALWAYS</b> turn the heater <b>OFF</b> and <b>unplug the power cord from the wall outlet</b> before cleaning, servicing or transporting this heater. Failure to do so may result <b>in fire, electric shock or injury</b> . <b>NEVER</b> immerse or spray in water. This may result in <b>fire, electric shock or injury</b> .
---	---

#### Metal:

- Clean with a soft cloth moistened with a citrus oil based product.
- **DO NOT** use brass polish or household cleaners because these products will damage the metal bar.

#### Glass:

- Spray a high-quality glass cleaner on the cloth or towel. Dry thoroughly with a paper towel or lint-free cloth.
- **NEVER** use abrasive cleaners, spray mist or other cleaners that can scratch the surface.


**Ventilation openings:**

- Remove dust and dirt from the heater and ventilation areas with a vacuum cleaner.

**Plastic:**

- Wipe with a slightly damp cloth and a mild solution of detergent and warm water.
- **NEVER** use abrasive cleaners, spray or other cleaners that can scratch the surface.

Maintenance


	<p><b>Danger of electric shock! NEVER OPEN the panels! Contains no user-serviceable parts!</b>  <b>ALWAYS</b> turn the heater <b>OFF</b> and <b>unplug the power cord from the wall outlet</b> before cleaning, servicing or transporting this heater. Failure to do so may result in <b>fire, electric shock or injury.</b></p>
---	--


**Electrical and moving parts:**

- The blower motors are lubricated in the factory and do not require lubrication.
- Electrical components are integrated in the chimney and cannot be maintained by the customer.

**Storage:**

- Store the heater in a clean, dry place when not in use.

	<p><b>WARNING! DO NOT MAINTENANCE</b> the internal or electrical parts from the customer. Do not service the unit yourself.</p>
---	---

	<p><b>Meaning of the crossed-out dustbin:</b>          Never dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection points. Contact your local government regarding the existing collection systems. If electrical equipment is disposed of in landfills or waste dumps, hazardous substances can enter the groundwater and enter the food chain, which can affect your health and well-being.          If you replace old equipment with new, the dealer is legally obliged to take back your old equipment for free disposal.</p>
---	--

## Importantes consignes de sécurité !

Attention !

**Lors de l'utilisation d'un équipement électrique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment les suivantes**

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce chauffage.
- Le chauffage est chaud pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la surface chaude. Pour le transport de ce chauffage, utilisez des poignées, si vous en avez. Gardez les matériaux inflammables tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à au moins 1 m des parois avant, arrière et latérales du chauffage. Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.
- Il convient de faire preuve d'une extrême prudence lorsqu'un chauffage est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées et lorsque le chauffage est laissé sans surveillance.
- Débranchez toujours le chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas le chauffage si les câbles ou les fiches sont endommagés, si le chauffage fonctionne mal ou s'il a été laissé tomber. Dans ce cas, soumettez l'appareil à un centre de service agréé pour inspection, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- A utiliser uniquement à l'intérieur, pas à l'extérieur.
- Ce chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres endroits similaires. Ne placez jamais le chauffage à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau.
- Ne faites pas passer le câble sous les tapis. Ne couvrez pas le câble avec des tapis, des patins ou des couvertures similaires. Ne placez pas le câble dans des passages et évitez de trébucher.
- Pour déconnecter le chauffage, éteignez les commandes, puis débranchez le cordon d'alimentation.
- N'insérez aucun objet étranger dans les ouvertures de ventilation ou de sortie, car cela pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie ou endommager l'appareil.
- Pour éviter un éventuel incendie, ne bloquez en aucun cas l'entrée ou la sortie d'air. Ne pas utiliser sur des surfaces molles, comme les lits, où les ouvertures peuvent être bloquées.
- Un chauffage a des parties chaudes et étincelantes à l'intérieur. Ne pas utiliser dans des endroits où sont stockés de l'essence ou des liquides inflammables.
- N'utilisez ce chauffage que selon les instructions. Toute autre utilisation est déconseillée par le fabricant car elle peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Des températures élevées dangereuses peuvent être générées dans certaines conditions anormales. Ne pas couvrir ou bloquer partiellement ou complètement le devant de ce chauffage.
- Les lampes ne doivent être remplacées que lorsque le chauffage est débranché de l'alimentation électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous la supervision ou les

instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- **ATTENTION:** Pour réduire le risque de défaillance accidentelle du fusible thermique, n'alimentez pas cet appareil par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, et ne le connectez pas à un circuit qui est régulièrement mis en marche ou arrêté par la compagnie d'électricité.

	Préparation : Ce produit contient un panneau en VERRE ! Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous manipulez du verre. Le non-respect de cette obligation peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
--	--

Retirez toutes les pièces et le matériel de la boîte et placez-les sur une surface propre, douce et sèche. Les pièces et les étapes d'assemblage sont regroupées pour être suspendues ou installées dans des niches. Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'il ne manque rien. Éliminez les emballages de manière appropriée. Si possible, recyclez.

**Vous aurez besoin des outils suivants (non inclus):** tournevis Phillips, localisateur de faisceau, niveau à bulle, perceuse, perceuse à bois 1/4", marteau.

### Pièces et matériel



A Chiminée de chauffage



B – Vis à bois



C – Bouchons de cloison sèche



E – Support mural (attaché au fond de la cheminée)



Télécommande



Instructions d'utilisation



G – Bijoux en cristaux de quartz

### Installation et montage

Votre appareil est un appareil mural. Choisissez un endroit approprié qui ne soit pas sensible à l'humidité et éloigné des rideaux, des meubles et des passages. **NOTE: Respectez tous les codes électriques nationaux et régionaux.**

### Distance minimale par rapport aux objets inflammables

Les mesures sont effectuées à partir de la façade vitrée

Top	39.4" (1000mm) à la cheminée
Top	39.4" (1000mm) jusqu'au plafond
Ci-dessous	0"
Pages	0"
Dans le fond	0"

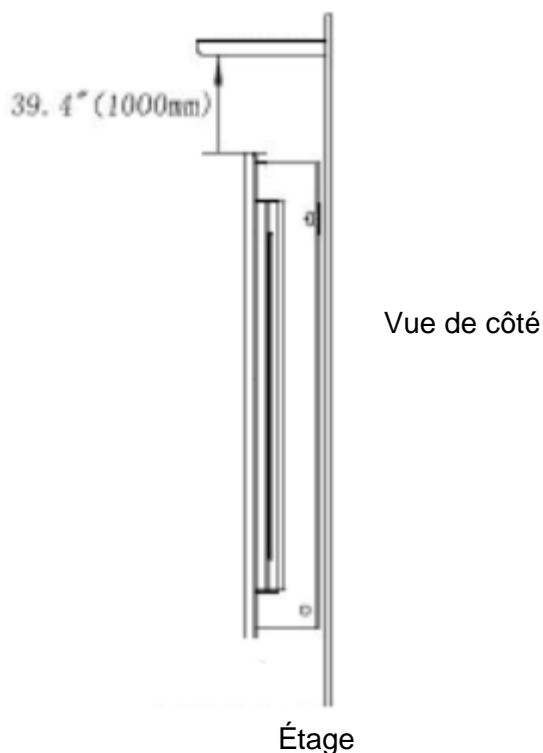
### Distances minimales par rapport à la cheminée

#### AVERTISSEMENT

**LORSQUE VOUS UTILISEZ DE LA PEINTURE OU DU VERNIS SUR LA CHEMINÉE, LA PEINTURE OU LE VERNIS DOIT ÊTRE RÉSISTANT À LA CHALEUR POUR ÉVITER TOUTE DÉCOLORATION.**

### Vue de côté

Manteau de cheminée

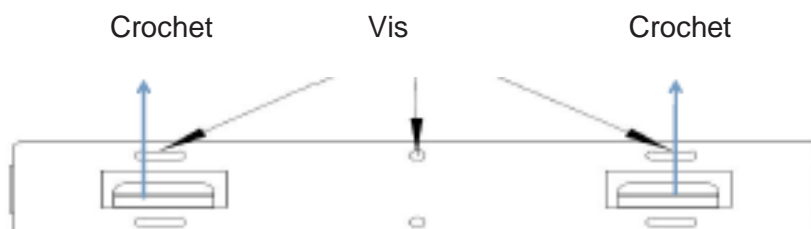


### Montage mural

Comme de nombreux matériaux différents sont utilisés sur des murs différents, il est fortement recommandé de consulter votre entrepreneur local avant de monter cet appareil sur le mur.

- Choisissez un endroit non exposé à l'humidité et éloigné d'au moins 914 mm (36") des matériaux inflammables tels que les rideaux, les meubles, la literie, le papier, etc.

- b) Deux personnes doivent tenir l'unité contre le mur pour déterminer la position finale.
- c) Placez l'appareil à l'envers sur une surface douce et non abrasive. Retirez le support à l'arrière de l'appareil en desserrant les vis, voir figure 1.
- d) Marquez la position, puis fixez le(s) support(s) au mur à l'aide des vis fournies. Sur ce support, les crochets DOIVENT être orientés vers le haut et être de niveau.



**NOTE: Il est fortement recommandé de visser le support (E) dans les poteaux muraux si possible. Si les poteaux muraux ne peuvent pas être utilisés, assurez-vous que les chevilles en plastique fournies sont utilisées pour fixer le support au mur et que le support est correctement fixé.**

- e) Lorsque le support mural est installé, deux personnes doivent soulever l'appareil et insérer les fentes situées à l'arrière de l'appareil dans les crochets du support et bloquer les deux vis de chaque côté
- f) Vérifiez la stabilité de l'appareil et assurez-vous que le support ne peut pas tomber du mur.

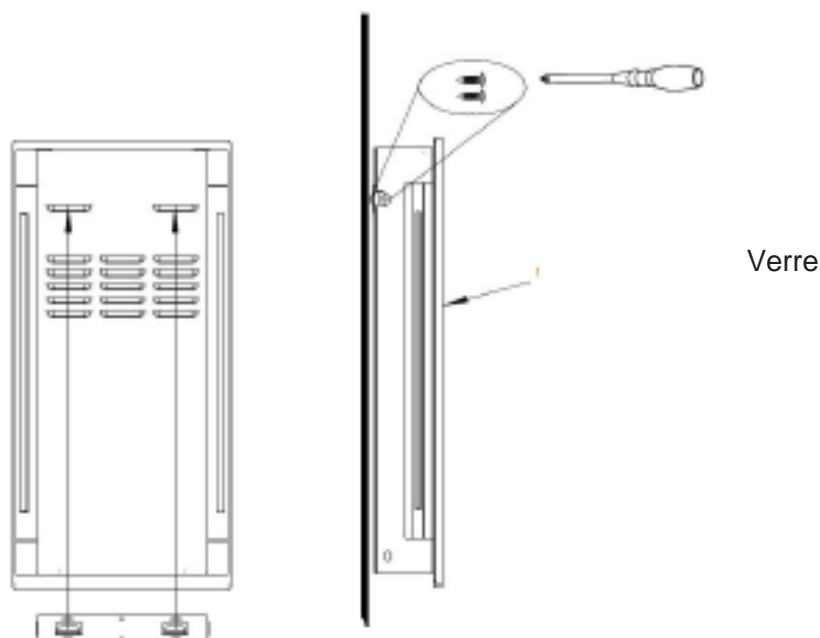


Illustration du support mural

Vue de côté

### Installation des braises de quartz



- A.** Vous devez retirer la façade en verre et l'appareil doit être monté dans sa position définitive avant l'installation de la quartzerie.
- B.** Placez soigneusement les braises de quartz dans le plateau inférieur à l'avant du chauffage, comme indiqué dans l'illustration.

Appliquez une couche uniforme d'un côté à l'autre. Figure

### Opération

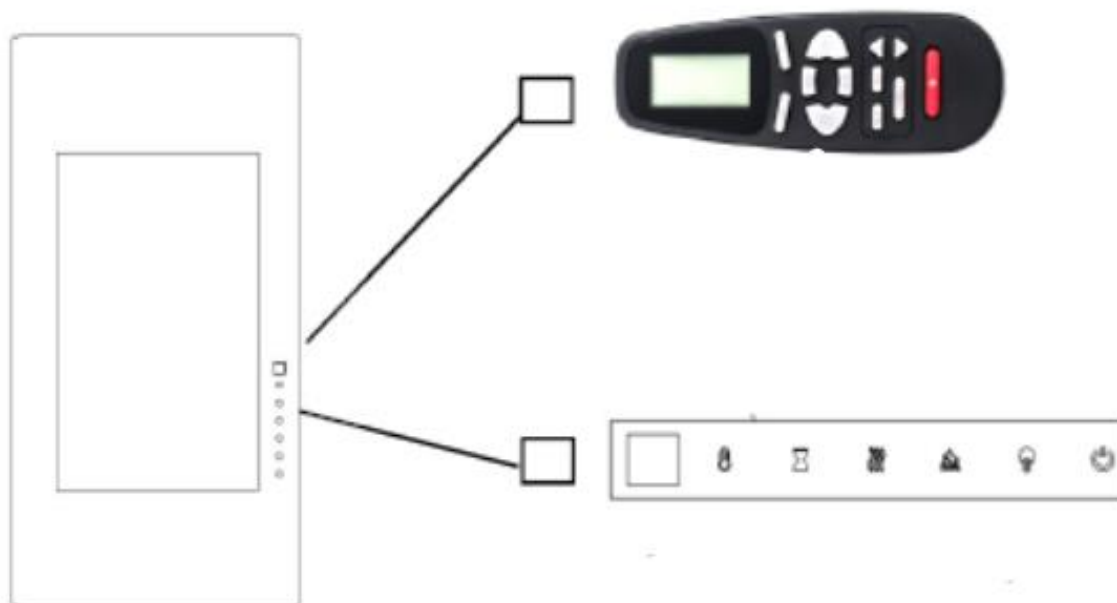
Lisez et comprenez l'ensemble du manuel, y compris toutes les instructions de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette règle peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures graves ou la mort.

### Alimentation électrique




Branchez le cordon d'alimentation à 220~240 volts (voir **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** aux pages 2 et 3). Assurez-vous que les prises sont en bon état et que la fiche n'est pas desserrée. Ne dépassez **JAMAIS** le courant maximum autorisé pour le circuit. **NE PAS** connecter d'autres équipements au même circuit.

### Fonctionnalité





Ce chauffage électrique peut être commandé par le panneau de commande **TOUCH** situé à l'avant du chauffage ou par la **TÉLÉCOMMANDE** à piles. Le fonctionnement et les fonctions des deux méthodes sont identiques. Veuillez lire les **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** et respecter tous les avertissements avant d'utiliser l'appareil.



### Panneau de contrôle tactile et télécommande

Clé	Fonction	Action et affichage
<b>Alimentation électrique</b> 	<b>ON:</b> Active les fonctions du panneau de contrôle et la télécommande. Allume l'effet de flamme. <b>OFF:</b> Désactive les fonctions du panneau de contrôle et de la télécommande. Éteint l'effet de flamme.	1. <b>Appuyez une fois.</b> Voyant lumineux allumé. Alimentation électrique activée. Toutes les fonctions sont activées. 2. <b>Appuyez à nouveau.</b> Effet de flamme désactivé. Unité en attente. Toutes les fonctions sont désactivées.
<b>Timer</b> 	<b>Bouton TIMER:</b> permet de régler la minuterie pour éteindre le chauffage à l'heure choisie. La plage de réglage va de 0,5 à 8 heures.	1. <b>Appuyez une fois.</b> Voyant lumineux allumé. La minuterie est réglée sur 0,5 heure. 2. <b>Appuyez à nouveau</b> sur la touche jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Des voyants lumineux indiquent le réglage.
<b>Flamme</b> 	<b>Bouton FLAME:</b> rend l'effet de flamme plus sombre et plus lumineux. <b>REMARQUE:</b> L'effet de la flamme reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit éteint. L'effet de la flamme doit être activé pour que le chauffage fonctionne.	1. <b>Appuyez une fois.</b> La luminosité de la L'effet de la flamme change. 2. <b>Appuyez à nouveau</b> sur la touche jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint.
<b>Couleur</b>	<b>Bouton COULEUR:</b> La couleur de l'effet de la flamme change. <b>REMARQUE:</b> la couleur de l'effet de flamme demeure	1. Appuyez une fois. La couleur de l'effet de la flamme change. 2. appuyez à nouveau sur la touche jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint au total



	<p>jusqu'à ce que le bouton de mise en marche soit éteint. La couleur de l'effet de la flamme doit être allumée pour que le chauffage fonctionne.</p>	<p>3. couleurs a atteint.</p>
<p><b>Température</b></p> 	<p><b>Bouton TEMPERATURE:</b> permet d'allumer et d'éteindre le chauffage.</p> <p><b>NOTE:</b> Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, le réglage de la température passe de °C à °F. De la même manière, de °F à °C.</p>	<p>1. <b>Appuyez une fois:</b> l'affichage de l'écran tactile est activé.</p> <p>2. <b>Appuyez à nouveau sur:</b> jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'affichage numérique indique les cycles de réglage, voir ci-dessous :</p>
<p><b>Chauffage</b></p> 	<p><b>Bouton "HEATER":</b> permet d'allumer et d'éteindre le chauffage.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Le chauffage ne fonctionne que lorsque l'effet de flamme est activé. Si l'effet de flamme est désactivé, le chauffage ne se mettra pas en marche.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Pour éviter la surchauffe, le ventilateur du chauffage souffle de l'air froid pendant 8 à 10 secondes avant que le chauffage ne se mette en marche et après qu'il se soit éteint.</p>	<p>1. Appuyez une fois. Le voyant de contrôle s'allume. Une soufflerie souffle de l'air froid pendant 10 secondes. Le chauffage de 750 W s'allume et souffle de l'air chaud.</p> <p>2. Appuyez à nouveau sur la touche. Le voyant de contrôle s'allume. Le chauffage de 1500W s'allume et souffle de l'air chaud.</p> <p>3. Appuyez à nouveau. Le chauffage s'éteint. Le ventilateur souffle de l'air froid pendant 10 secondes, ce qui permet au chauffage de se refroidir, puis s'éteint.</p>
<p><b>Contre-jour</b></p> 	<p><b>Bouton BACKLIGHT:</b> change la couleur du rétro-éclairage</p> <p><b>NOTE:</b> Les feux arrière restent jusqu'à ce que l'interrupteur soit éteint. Ne fonctionne que si on le touche sur le panneau de contrôle.</p>	<p>1. Appuyez une fois. L'effet de la couleur de la flamme change.</p> <p>2. Appuyez à nouveau sur la touche jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. 3. Couleurs. Appuyez une troisième fois pour éteindre le rétro-éclairage.</p>

<p><b>Note</b></p>	<p>Une légère odeur peut se dégager lors de la première mise en service du chauffage. Cette situation est normale et ne devrait pas se reproduire, sauf si le chauffage n'est pas utilisé pendant une longue période.</p>
--------------------	---

<p><b>Note</b></p>	<p>Pour améliorer le fonctionnement, orientez la télécommande vers l'avant du chauffage. N'appuyez pas sur les boutons trop rapidement. Laissez à l'unité le temps de répondre aux commandes.</p>
--------------------	---

### Contrôle de la limitation de la température


Le chauffage est équipé d'un contrôle de limitation de la température. Si le chauffage atteint une température dangereuse, il s'éteint automatiquement. Réinitialisation :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
2. mettre l'interrupteur ON/OFF sur ON et le PANNEAU DE CONTRÔLE DES TOUCHES sur OFF Attendez 5 minutes.


3. Inspectez la cheminée pour vous assurer qu'aucune ouverture de ventilation n'est bloquée ou obstruée par la poussière ou les peluches. Si c'est le cas, nettoyez les ouvertures de ventilation avec un aspirateur.
4. mettez l'interrupteur ON/OFF sur OFF et rebranchez le câble d'alimentation à une prise de courant.
5. Si le problème persiste, faites inspecter la prise de courant et le câblage par un technicien de service qualifié.

### Instructions relatives à la pile de la télécommande

La télécommande utilise la pile EINSCR2025 (fournie)

	Ne jetez <b>JAMAIS</b> les piles dans le feu. Le non-respect de cette précaution peut entraîner une explosion. Jetez les piles dans votre point de collecte local de matières dangereuses.
---	--

### Entretien et maintenance

	Éteignez <b>TOUJOURS</b> le chauffage et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer, d'entretenir ou de transporter ce chauffage. Le non-respect de cette règle peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.  N'immergez <b>JAMAIS</b> le chauffage dans l'eau ou ne l'arrosez jamais avec de l'eau. Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
--	--

#### Métal:

- Nettoyez avec un chiffon doux humidifié avec un produit à base d'huile d'agrumes.
- N'utilisez pas de cire à laiton ou de produits d'entretien ménager car ces produits endommageraient la barre de métal.

#### Verre:

- Vaporisez un nettoyant pour vitres de haute qualité sur le tissu ou la serviette. Séchez-les soigneusement avec un essuie-tout ou un chiffon non pelucheux.
- N'utilisez **JAMAIS** de nettoyants abrasifs, de brouillard de pulvérisation ou d'autres nettoyants qui peuvent rayer la surface.


#### Ouvertures de ventilation:

- Enlevez la poussière et la saleté des zones de chauffage et de ventilation à l'aide d'un aspirateur.

#### Plastique:

- Essuyez avec un chiffon légèrement humide et une solution douce de détergent et d'eau chaude.
- N'utilisez **JAMAIS** de nettoyants abrasifs, de sprays ou d'autres nettoyants qui peuvent rayer la surface.

## Entretien

	<p>Risque de choc électrique ! <b>N'OUVREZ JAMAIS</b> les panels ! Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur !  Éteignez <b>TOUJOURS</b> le chauffage et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer, d'entretenir ou de transporter ce chauffage. Le non-respect de cette règle peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.</p>
---	---


## Pièces électriques et mobiles:

- Les moteurs des soufflantes sont lubrifiés en usine et ne nécessitent pas de lubrification.
- Les composants électriques sont intégrés dans la cheminée et ne peuvent pas être entretenus par le client.

## Stockage:

- Rangez le chauffage dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

	<p><b>ATTENTION! NE PAS ENTRETENIR</b> les pièces internes ou électriques du client. N'entretenez pas vous-même l'unité.</p>
---	--

	<p><b>Signification de la poubelle barrée:</b>  Ne jetez jamais d'appareils électriques dans les déchets municipaux non triés, utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre autorité locale concernant les systèmes de collecte existants. Lorsque des équipements électriques sont mis en décharge ou dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui peut affecter votre santé et votre bien-être.  Si vous remplacez un ancien équipement par un nouveau, le revendeur est légalement obligé de reprendre votre ancien équipement pour en disposer gratuitement.</p>
---	---


## Importanti istruzioni di sicurezza!

### Attenzione!

Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, si devono sempre seguire le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni, tra cui le seguenti:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo riscaldatore.
- Il riscaldatore è caldo durante il funzionamento. Per evitare ustioni, non toccare la superficie calda. Per il trasporto di questo riscaldatore, utilizzare le maniglie, se disponibili. Tenere i materiali infiammabili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, indumenti e tende ad almeno 1 metro di distanza dalle pareti anteriore, posteriore e laterale del riscaldatore. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Occorre prestare la massima attenzione quando si utilizza un riscaldatore vicino ai bambini o ai disabili e quando il riscaldatore viene lasciato incustodito.
- Scollegare sempre il riscaldatore quando non è in uso.
- Non utilizzare il riscaldatore se i cavi o le spine sono danneggiati o il riscaldatore non funziona correttamente o è caduto. In questo caso, sottoporre il riscaldatore ad un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione, la regolazione elettrica o meccanica o la riparazione.
- Utilizzare solo all'interno, non all'esterno.
- Questo riscaldatore non è destinato ad essere utilizzato nei bagni, nelle lavanderie e in aree simili. Non collocare mai il riscaldatore in un luogo in cui possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore per l'acqua.
- Non far passare il cavo sotto i tappeti. Non coprire il cavo con tappeti, guide o simili. Non posizionare il cavo nei passaggi ed evitare di inciampare.
- Per scollegare il riscaldatore, spegnere i comandi, quindi scollegare il cavo di alimentazione.
- Non inserire alcun oggetto estraneo nelle aperture di ventilazione o di uscita, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi o danni al riscaldatore.
- Per evitare possibili incendi, non bloccare in nessun caso l'ingresso o l'uscita dell'aria. Non utilizzare su superfici morbide, come i letti, dove le aperture possono essere bloccate.
- Un riscaldatore ha parti calde e scintillanti all'interno. Non utilizzare in aree in cui sono conservati benzina o liquidi infiammabili.
- Utilizzare questo riscaldatore solo come indicato. Qualsiasi altro uso non è raccomandato dal produttore in quanto può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- In determinate condizioni anomale si possono generare temperature elevate e pericolose. Non coprire o bloccare parzialmente o completamente la parte anteriore di questo riscaldatore.
- Le lampade devono essere sostituite solo quando il riscaldatore è scollegato dall'alimentazione elettrica.
- Questo apparecchio non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o l'istruzione di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di un guasto accidentale del fusibile termico, non alimentare questo apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegarlo ad un circuito che viene regolarmente acceso o spento dall'azienda elettrica.

	<b>Preparazione:</b> Questo prodotto contiene un pannello di <b>VETRO!</b> Fare sempre molta attenzione quando si maneggia il vetro. In caso contrario si possono verificare lesioni o danni alle cose.
---	---

Rimuovere tutte le parti e la ferramenta dalla scatola e posizionarla su una superficie pulita, morbida e asciutta. Le parti e le fasi di montaggio sono raggruppate per essere appese o installate in nicchie. Controllare la lista dei pezzi di ricambio per assicurarsi che non manchi nulla. Smaltire correttamente l'imballaggio. Se possibile, riciclare.

### Sono necessari i seguenti strumenti (non compresi nella fornitura):

Cacciavite a croce, cacciavite a croce, cercatore di travi, livella a bolla d'aria, trapano, trapano per legno da 1/4", martello.

### Parti e hardware



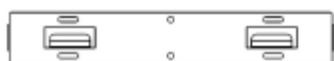
A Riscaldamento del camino



B – Viti per legno



C – Tasselli a secco



E – Montaggio a parete (attaccato al retro del caminetto)



Telecomando



Istruzioni per l'uso



G – Gioielli cristalli di quarzo

### Installazione e montaggio

Il vostro apparecchio è un apparecchio da parete. Scegliete un luogo adatto che non sia suscettibile all'umidità e lontano da tende, mobili e passaggi.

**NOTA:** Rispettare tutti i codici elettrici nazionali e regionali.

### Distanza minima da oggetti infiammabili

Le misure sono effettuate dal fronte di vetro

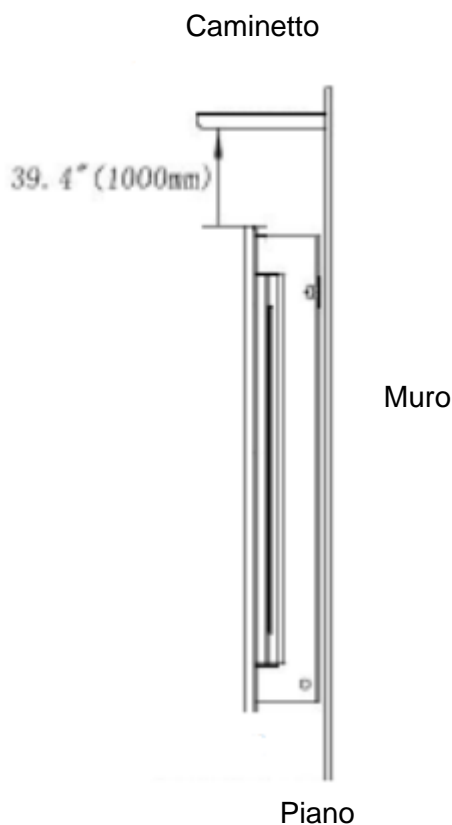
Top	39.4" (1000mm) al caminetto
Top	39.4" (1000mm) fino al soffitto
Sotto	0"
Pagine	0"
Nel retro	0"

### Distanze minime dalla mensola del camino

#### ATTENZIONE

**QUANDO SI UTILIZZA VERNICE O VERNICE SUL CAMINETTO, LA VERNICE O LA VERNICE DEVE ESSERE RESISTENTE AL CALORE PER EVITARE LO SCOLORIMENTO.**

#### Vista laterale

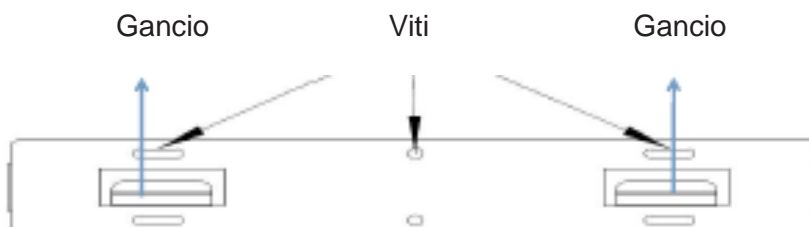


### Montaggio a parete

Poiché vengono utilizzati molti materiali diversi su pareti diverse, si consiglia vivamente di consultare il proprio imprenditore edile locale prima di montare l'unità sulla parete.

- Scegliere una posizione che non sia esposta all'umidità e che sia lontana almeno 36" (914 mm) da materiali infiammabili come tende, mobili, biancheria da letto, carta, ecc.
- Due persone devono tenere l'apparecchio contro il muro per determinare la posizione finale.

- c) Posizionare l'unità a testa in giù su una superficie morbida e non abrasiva. Rimuovere la staffa dal retro dell'unità allentando le viti, vedi Figura 1.
- d) Segnare la posizione, quindi fissare la staffa o le staffe alla parete utilizzando le viti in dotazione. Su questa staffa, i ganci DEVONO essere rivolti verso l'alto ed essere livellati.



**NOTA: Si raccomanda vivamente di avvitare la staffa (E) nei montanti a parete, se possibile. Se non è possibile utilizzare i montanti a parete, assicurarsi che i tasselli di plastica in dotazione siano utilizzati per fissare la staffa alla parete e che la staffa sia adeguatamente fissata.**

- e) Quando il supporto a parete è installato, due persone devono sollevare l'unità e inserire le fessure sul retro dell'unità nei ganci del supporto e bloccare le due viti su entrambi i lati
- f) Controllare la stabilità dell'apparecchio e assicurarsi che il supporto non possa cadere dalla parete.

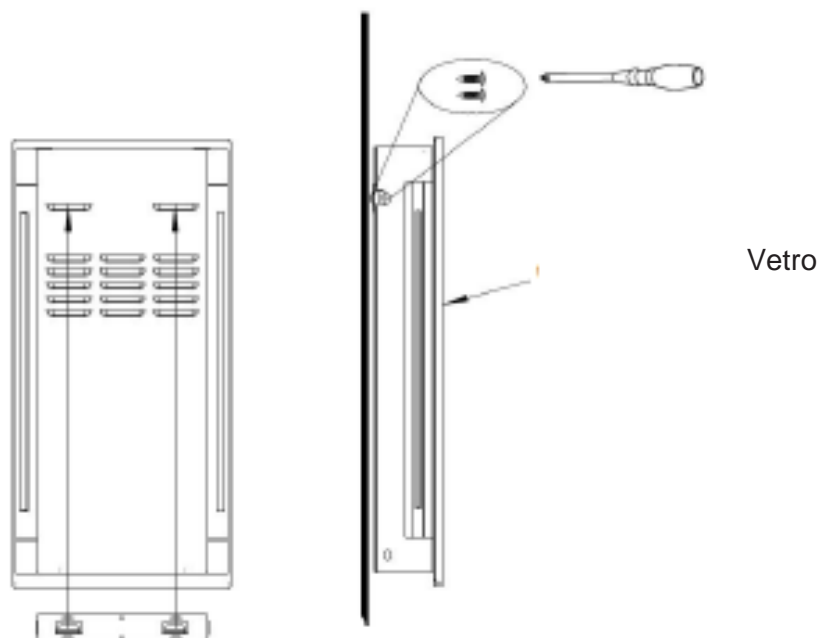


Illustrazione del supporto a parete Vista laterale

### Installazione della brace di quarzo



**A.** È necessario rimuovere il vetro frontale e montare l'apparecchio nella sua posizione definitiva prima di installare il quarzo.

**B.** Posizionare con cura le braci di quarzo nel vassoio inferiore nella parte anteriore del riscaldatore, come mostrato nell'illustrazione.

Applicare uno strato uniforme da un lato all'altro. Figura

### Operazione

Leggere e comprendere l'intero manuale, comprese tutte le istruzioni di sicurezza, prima di collegare o utilizzare questo prodotto. In caso contrario si possono verificare incendi, scosse elettriche, lesioni gravi o morte.

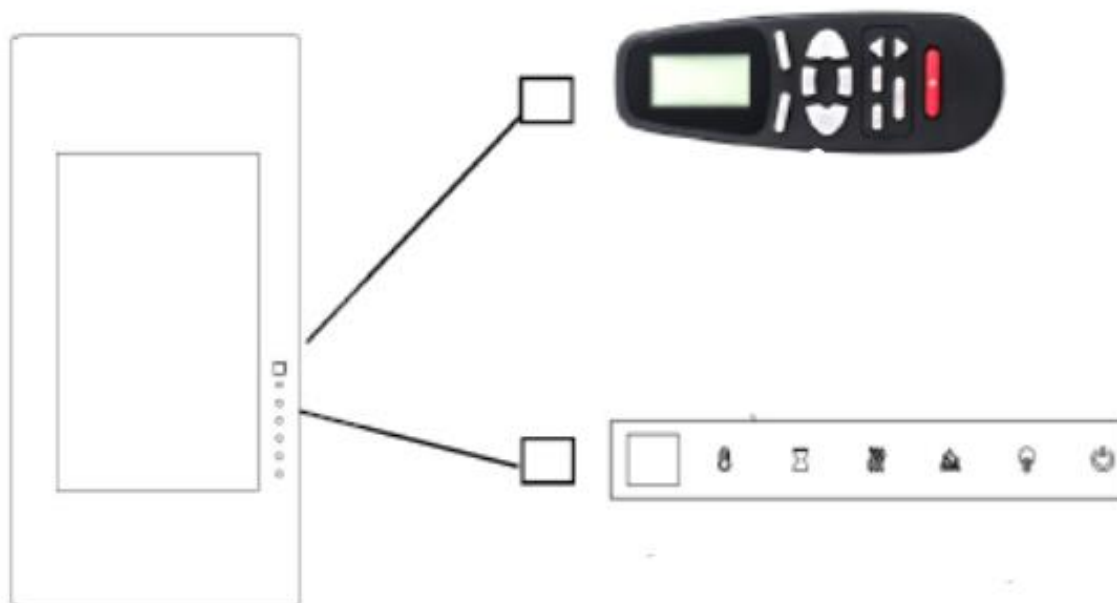
### Alimentazione elettrica

Collegare il cavo di alimentazione a 220~240 volt (vedi ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA a pagina 2 e 3). Assicurarsi che le prese siano in buone condizioni e che la spina non sia allentata. Non superare MAI il valore massimo di corrente nominale del circuito. NON collegare altre apparecchiature allo stesso circuito.




### Funzionalità


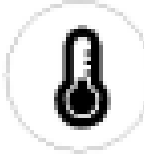


Questo riscaldatore elettrico può essere azionato tramite il pannello di controllo TOUCH sul lato anteriore del riscaldatore o tramite il REMOTE CONTROLLO a batteria. Il funzionamento e le funzioni di entrambi i metodi sono identici. Leggere le ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA e osservare tutte le avvertenze prima di operare.





### Pannello di controllo a sfioramento e telecomando

Chiave	Funzione	Azione e visualizzazione
<b>Alimentazione elettrica</b> 	<b>ON:</b> Attiva le funzioni del pannello di controllo e del telecomando. Attiva l'effetto della fiamma. <b>OFF:</b> Disabilita le funzioni del pannello di controllo e il controllo remoto. Spegne l'effetto della fiamma.	1. Premere una volta. Indicatore luminoso acceso. Alimentazione elettrica accesa. Tutte le funzioni attivate. 2. Premere di nuovo. Effetto fiamma spento. Unità in standby. Tutte le funzioni sono disattivate.
<b>Timer</b> 	<b>Tasto TIMER:</b> Controlla le impostazioni del timer per spegnere il riscaldatore all'ora selezionata. Campo di impostazione da 0,5 a 8 ore.	1. Premere una volta. Indicatore luminoso acceso. Il timer è impostato su 0,5 ore. 2. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Le spie indicano l'impostazione.
<b>Fiamma</b> 	<b>Pulsante FLAME:</b> Rende l'effetto della fiamma più scuro e più luminoso. <b>NOTA:</b> L'effetto fiamma rimane acceso fino allo spegnimento del pulsante di accensione. L'effetto fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	1. Premere una volta. La luminosità del L'effetto della fiamma cambia. 2. Premere nuovamente fino a raggiungere l'impostazione desiderata.
<b>Colore</b>	<b>Pulsante COLORE:</b> Il colore dell'effetto fiamma cambia.	1. Premere una volta. Cambia il colore dell'effetto della fiamma.

	<p><b>NOTA:</b> Il colore dell'effetto fiamma rimarrà fino a quando il pulsante di accensione non sarà spento. Il colore a effetto fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.</p>	<p>2. Premere di nuovo fino a quando l'impostazione desiderata non ha raggiunto un totale di 3 colori.</p>
<p>Temperatura</p> 	<p><b>Pulsante TEMPERATURA:</b> Accende e spegne il riscaldamento. <b>NOTA:</b> Premere il pulsante per 5 secondi, l'impostazione della temperatura cambia da °C a °F. Allo stesso modo da °F a °C.</p>	<p><b>1. Premere una volta:</b> il display del pannello a sfioramento è attivato. <b>2. Premere di nuovo:</b> fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il display digitale mostra i cicli di impostazione, vedi sotto:</p>
<p>Riscaldamento</p> 	<p><b>Tasto HEATER:</b> Accende e spegne il riscaldatore. <b>NOTA:</b> Il riscaldatore funziona solo quando l'effetto della fiamma è acceso. Se l'effetto della fiamma è spento, il riscaldatore non si accende. <b>NOTA:</b> Per evitare il surriscaldamento, la ventola del riscaldatore soffia aria fredda per 8-10 secondi prima che il riscaldatore si accenda e dopo lo spegnimento.</p>	<p>1. Premere una volta. La lampada di controllo si accende. Il soffiatore soffia aria fredda per 10 secondi. Il riscaldatore da 750 W si accende e soffia aria calda. 2. Premere di nuovo. La lampada di controllo si accende. Il riscaldatore da 1500W si accende e soffia aria calda. 3. Premere di nuovo. Il riscaldamento si spegne. Il ventilatore soffia aria fredda per 10 secondi, permettendo al riscaldatore di raffreddarsi e poi si spegne.</p>
<p>Retroilluminazione</p> 	<p><b>Pulsante BACKLIGHT:</b> Cambia il colore della retroilluminazione <b>NOTA:</b> Le luci posteriori rimangono fino a quando l'interruttore di alimentazione non viene spento. Funziona solo se toccato sul pannello di controllo.</p>	<p>1. Premere una volta. L'effetto del colore della fiamma cambia. 2. Premere nuovamente fino a raggiungere l'impostazione desiderata. 3 Colori. Premere la terza volta per spegnere la retroilluminazione.</p>

<p><b>Nota</b></p>	<p>Un leggero odore può essere prodotto quando il riscaldatore viene messo in funzione per la prima volta. Ciò è normale e non dovrebbe ripetersi a meno che il riscaldatore non venga utilizzato per un lungo periodo di tempo.</p>
--------------------	--

<p><b>Nota</b></p>	<p>Per migliorare il funzionamento, puntare il telecomando verso la parte anteriore del riscaldatore. NON premere i tasti troppo velocemente. Lasciare all'unità il tempo necessario per rispondere ai comandi.</p>
--------------------	---


## Controllo della limitazione della temperatura

Il riscaldatore è dotato di un controllo di limitazione della temperatura. Se il riscaldatore raggiunge una temperatura non sicura, si spegne automaticamente. Reset:


1. scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
2. posizionare l'interruttore ON/OFF su ON e il PANNELLO DI CONTROLLO TOCCO su OFF Aspetta 5 minuti.
3. Ispezionare il caminetto per assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite o intasate da polvere o lanugine. In tal caso, pulire le aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
4. posizionare l'interruttore ON/OFF su OFF e ricollegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente.
5. Se il problema persiste, far controllare la presa e il cablaggio da un tecnico dell'assistenza qualificato. Il riscaldamento è dotato di un controllo di limitazione della temperatura. Se il riscaldatore raggiunge una temperatura pericolosa, si spegne automaticamente. Riportare alle condizioni originali:

## Istruzioni per la batteria del telecomando

Il telecomando utilizza la batteria EINSKR2025 (in dotazione)

	<b>Non</b> gettare MAI le batterie nel fuoco. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare un'esplosione. Smaltire le batterie presso il punto di raccolta locale per i materiali pericolosi.
--	--

## Cura e manutenzione

	Spegnere SEMPRE il riscaldatore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire, eseguire la manutenzione o trasportare il riscaldatore. In caso contrario si possono verificare incendi, scosse elettriche o lesioni.  <b>MAI immergere il riscaldatore in acqua o spruzzarlo con acqua. Ciò può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.</b>
---	---

### Metallo:

- Pulire con un panno morbido inumidito con un prodotto a base di olio di agrumi.
- NON utilizzare lucidi per ottone o detersivi per la casa perché questi prodotti danneggiano la barra di metallo.

### Vetro:

- Spruzzare un detersivo per vetri di alta qualità sul panno o sull'asciugamano. Asciugare accuratamente con un tovagliolo di carta o un panno privo di lanugine.
- Non utilizzare MAI detersivi abrasivi, nebbia spray o altri detersivi che possono graffiare la superficie.

### Aperture di ventilazione:


- Rimuovere polvere e sporizia dalle zone di riscaldamento e ventilazione con un aspirapolvere.

### Plastica:

- Strofinare con un panno leggermente umido e una soluzione delicata di detersivo e acqua calda.

- Non utilizzare MAI detergenti abrasivi, spray o altri detergenti che possono graffiare la superficie.

#### Manutenzione


	<p><b>Pericolo di scosse elettriche!</b> Non aprire MAI i pannelli! Non contiene parti riparabili dall'utente! Spegnerne SEMPRE il riscaldatore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire, eseguire la manutenzione o trasportare il riscaldatore. In caso contrario si possono verificare incendi, scosse elettriche o lesioni.</p>
---	--


#### Parti elettriche e parti mobili:

- I motori dei soffiatori sono lubrificati in fabbrica e non necessitano di lubrificazione.
- I componenti elettrici sono integrati nella canna fumaria e non possono essere revisionati dal cliente.

#### Stoccaggio:

- Conservare il riscaldatore in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato.

	<p><b>ATTENZIONE! NON MANTENERE</b> le parti interne o elettriche del cliente. Non effettuare la manutenzione dell'apparecchio da soli.</p>
--	---


	<p><b>Significato della pattumiera barrata:</b> Non smaltire mai gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, utilizzare punti di raccolta differenziata. Contattate la vostra autorità locale in merito ai sistemi di raccolta esistenti. Quando le apparecchiature elettriche vengono smaltite in discariche o discariche, le sostanze pericolose possono entrare nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, con effetti sulla salute e sul benessere. Se si sostituisce il vecchio equipaggiamento con il nuovo, il rivenditore è obbligato per legge a ritirare il vecchio equipaggiamento per lo smaltimento gratuito.</p>
---	---

## ¡Instrucciones de seguridad importantes!

¡Advertencia!

**Cuando se utilizan equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, entre las que se incluyen las siguientes:**

- Lea todas las instrucciones antes de operar este calentador.
- El calentador está caliente durante la operación. Para evitar quemaduras, no toque la superficie caliente. Cuando transporte este calentador, use las asas, si están disponibles. Mantenga los materiales inflamables como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas al menos a un metro de distancia de las paredes delanteras, traseras y laterales del calentador. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
- Se debe tener extrema precaución cuando se utiliza un calentador cerca de niños o discapacitados y cuando se deja el calentador sin vigilancia.
- Desconecte siempre el calentador cuando no lo use.
- No utilice el calentador si los cables o los enchufes están dañados o si el calentador funciona mal o se ha caído. En este caso, envíe el calentador a un centro de servicio autorizado para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico o reparación.
- Usar sólo en el interior, no en el exterior.
- Este calentador no está destinado a ser usado en baños, lavaderos y áreas similares. Nunca coloque el calentador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente de agua.
- No pases el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con alfombras, correderas o cubiertas similares. No coloque el cable en pasajes y evite tropezar.
- Para desconectar el calentador, apague los controles y luego desenchufe el cable de alimentación.
- No introduzca ningún objeto extraño en las aberturas de ventilación o de salida, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el calentador.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee la entrada o salida de aire bajo ninguna circunstancia. No lo utilice en superficies blandas, como camas, donde las aberturas pueden ser bloqueadas.
- Un calentador tiene partes calientes y chispeantes en su interior. No lo utilice en zonas donde se almacenen gasolina o líquidos inflamables.
- Use este calentador sólo como se indica. El fabricante no recomienda ningún otro uso, ya que puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Peligrosas Altas temperaturas pueden generarse bajo ciertas condiciones anormales. No cubra ni bloquee parcial o totalmente la parte delantera de este calentador.
- Las lámparas sólo deben ser reemplazadas cuando el calentador se desconecta de la fuente de alimentación.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de fallo accidental de los fusibles térmicos, no alimente este aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni lo conecte a un circuito que sea encendido o apagado regularmente por la compañía eléctrica.

	<p>Preparación: ¡Este producto contiene un panel de VIDRIO! Siempre hay que tener mucho cuidado al manipular el vidrio. Si no lo hace, puede resultar en lesiones o daños a la propiedad.</p>
---	---

Retire todas las piezas y el hardware de la caja y colóquelas sobre una superficie limpia, suave y seca. Las piezas y los pasos de montaje se agrupan para colgarlas o instalarlas en huecos. Revisa la lista de piezas para asegurarte de que no falta nada. Deshágase del embalaje adecuadamente. Si es posible, reciclar.

Necesitará las siguientes herramientas (no suministradas): destornillador Phillips, localizador de vigas, nivel de burbuja, taladro, taladro para madera de 1/4", martillo.

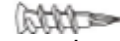
### Las piezas y el hardware



A - Chimenea de calefacción



B – Tornillos para madera



C – Tapones de pared seca



E – El montaje de la pared (pegado a la parte trasera de la chimenea)



Mando a distancia



Instrucciones de operación



G – Cristales de cuarzo para joyas

### Instalación y montaje

Su dispositivo es un dispositivo de pared. Elija un lugar adecuado que no sea susceptible a la humedad y lejos de cortinas, muebles y pasillos. **NOTA:** Cumplir con todos los códigos eléctricos nacionales y regionales.

#### Distancia mínima de los objetos inflamables

Las mediciones se hacen desde el frente de cristal

Top	39.4" (1000mm) a la repisa de la chimenea
Top	39.4" (1000mm) hasta el techo
Debajo de	0"
Páginas	0"
En la parte de atrás	0"

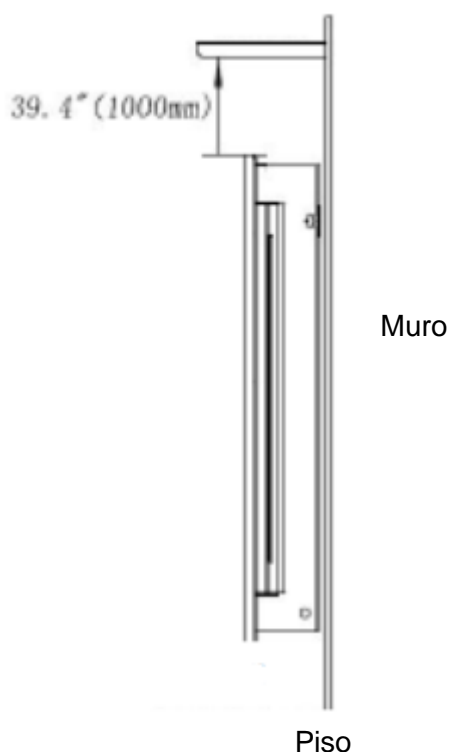
## Las distancias mínimas desde la repisa de la chimenea

### ADVERTENCIA

**CUANDO SE USE PINTURA O BARNIZ EN LA REPISA DE LA CHIMENEA, LA PINTURA O EL BARNIZ DEBE SER RESISTENTE AL CALOR PARA EVITAR LA DECOLORACIÓN.**

### Vista lateral

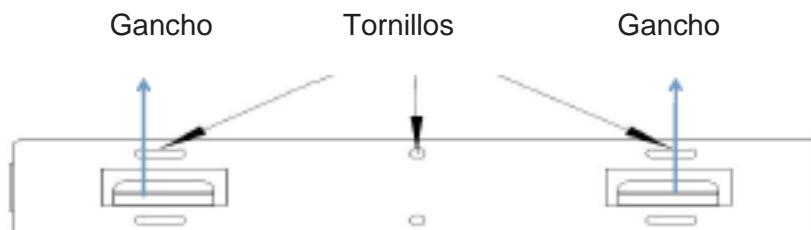
Repisa de la chimenea



### Montaje en la pared

Debido a que se utilizan muchos materiales diferentes en diferentes paredes, se recomienda encarecidamente que consulte a su contratista local antes de montar esta unidad en la pared.

- Elija un lugar que no esté expuesto a la humedad y que esté por lo menos a 914 mm (36") de distancia de materiales inflamables como cortinas, muebles, ropa de cama, papel, etc.
- Dos personas deben sostener la unidad contra la pared para determinar la posición final.
- Coloque la unidad boca abajo sobre una superficie suave y no abrasiva. Retire el soporte de la parte posterior de la unidad aflojando los tornillos, ver Figura 1.
- Marque la posición, luego fije el o los soportes a la pared con los tornillos suministrados. En este soporte, los ganchos DEBEN estar boca arriba y nivelados.



**NOTA: Se recomienda encarecidamente que el soporte (E) se atornille a los postes de la pared si es posible. Si no se pueden utilizar los postes de la pared, asegúrese de que se utilicen los tapones de plástico suministrados para fijar el soporte a la pared y que el soporte esté adecuadamente asegurado.**

- e) Cuando se instala el soporte de pared, dos personas deben levantar la unidad e insertar las ranuras de la parte posterior de la unidad en los ganchos del soporte y bloquear los dos tornillos a ambos lados
- f) l) Compruebe la estabilidad de la unidad y asegúrese de que el soporte no puede caerse de la pared.

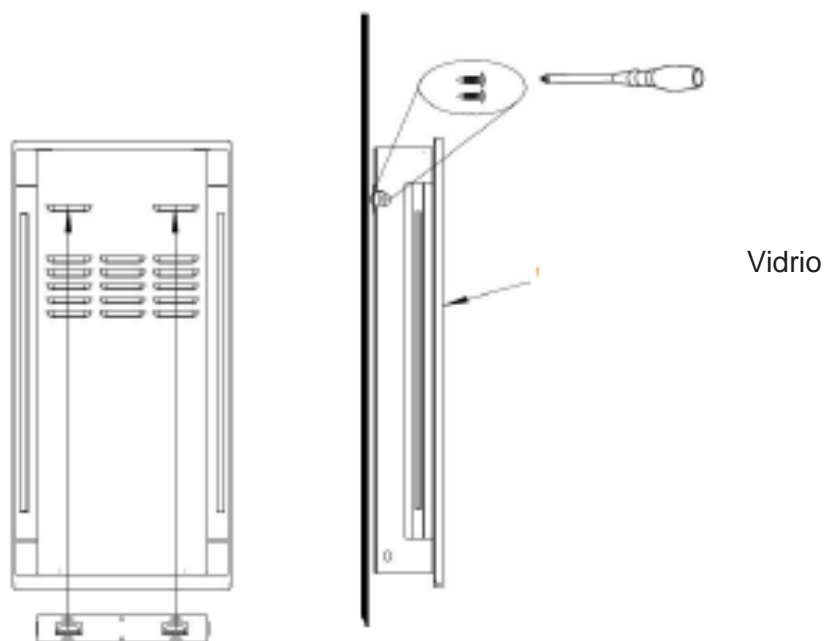


Ilustración del soporte de la pared Vista lateral



### Instalación de las brasas de cuarzo



**A.** Debe quitar el frente de cristal y la unidad debe ser montada en su posición final antes de que se instale el cuarzo.

**B.** Coloque cuidadosamente las brasas de cuarzo en la bandeja inferior en la parte delantera del calentador, como se muestra en la ilustración.

Aplica una capa uniforme de lado a lado.  
Figura

### Operación

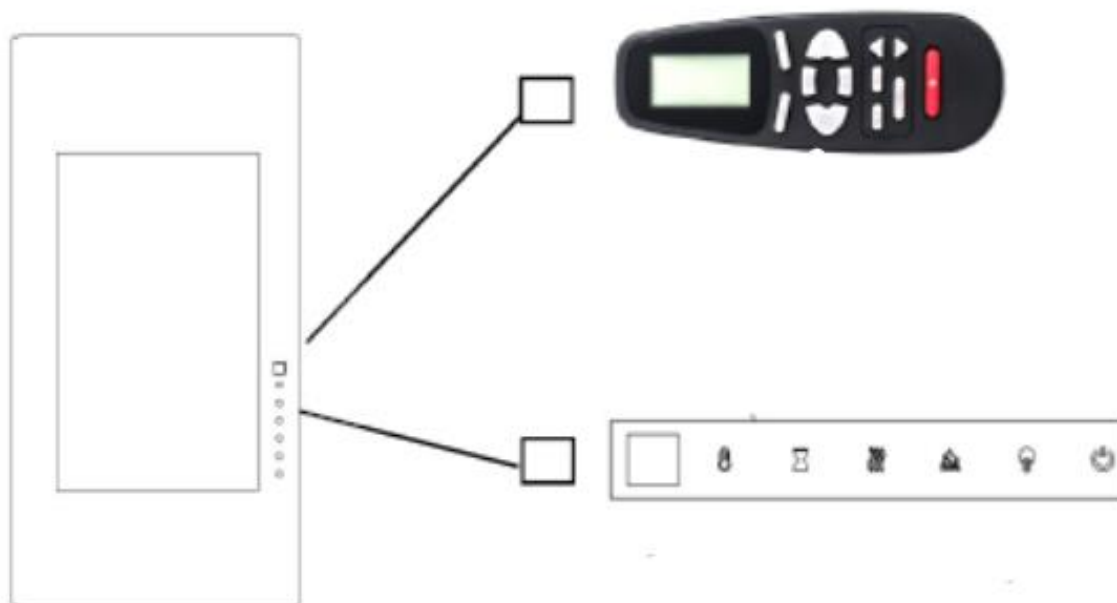
Lea y comprenda todo el manual, incluidas todas las instrucciones de seguridad, antes de enchufar o utilizar este producto. Si no se hace así, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica, una lesión grave o la muerte.

### Fuente de alimentación


Conecte el cable de alimentación a 220~240 voltios (ver INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES en las páginas 2 y 3). Asegúrate de que los enchufes estén en buenas condiciones y que el enchufe no esté suelto. NUNCA exceda la máxima corriente del circuito. NO conecte otros equipos al mismo circuito.



### Funcionalidad

Este calentador eléctrico puede ser operado a través del panel de control TOUCH en la parte delantera del calentador o a través del CONTROL REMOTO alimentado por baterías. El funcionamiento y las funciones de ambos métodos son idénticos. Por favor, lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES y observe todas las advertencias antes de operar.



**Panel de control táctil y control remoto**

Clave	Función	Acción y exhibición
<p><b>Fuente de alimentación</b></p> 	<p><b>ON:</b> Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Enciende el efecto de la llama.</p> <p><b>OFF:</b> Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de la llama.</p>	<p><b>1. Presione una vez.</b> Luz indicadora encendida. La fuente de alimentación está encendida. Todas las funciones activadas.</p> <p><b>2. Presione de nuevo.</b> El efecto de la llama se apagó. Unidad en espera. Todas las funciones están apagadas.</p>
<p><b>Temporizador</b></p> 	<p><b>Botón TIMER:</b> Controla la configuración del temporizador para apagar el calentador en el momento seleccionado. El rango de ajuste va de 0,5 a 8 horas.</p>	<p>1. Presione una vez. Luz indicadora encendida. El temporizador está ajustado a 0,5 horas.</p> <p>2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Las luces indicadoras indican el ajuste.</p>
<p><b>Llama</b></p> 	<p><b>Botón FLAME:</b> Hace que el efecto de la llama sea más oscuro y brillante. <b>NOTA:</b> El efecto de la llama permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido. El efecto de la llama debe estar encendido para encender el calentador.</p>	<p>1. Presione una vez. El brillo de la llama cambia.</p> <p>2. Presione de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.</p>
<p><b>Color</b></p>	<p>El color del efecto de la llama cambia.</p> <p><b>NOTA:</b> El color del efecto de la llama permanecerá hasta que se apague el botón de</p>	<p>1. Presione una vez. El color del efecto de la llama cambia.</p> <p>2. Presione de nuevo hasta que el ajuste deseado haya alcanzado un total de</p>

	<p>encendido. El color del efecto de la llama debe estar encendido para encender el calentador.</p>	<p>3 colores.</p>
<p><b>Temperatura</b></p> 	<p><b>Botón de TEMPERATURA:</b> Enciende y apaga la calefacción. <b>NOTA:</b> Pulse el botón durante 5 segundos, el ajuste de la temperatura cambia de °C a °F. De la misma manera, de °F a °C.</p>	<p>1. Presione una vez: La pantalla del panel táctil está activada. 2. Presione de nuevo: hasta que se alcance el ajuste deseado. La pantalla digital muestra los ciclos de ajuste, ver abajo:</p>
<p><b>Calefacción</b></p> 	<p><b>Enciende y apaga el calentador.</b> <b>NOTA:</b> El calentador sólo funciona cuando el efecto de la llama está encendido. Si el efecto de la llama está apagado, el calentador no se encenderá. <b>NOTA:</b> Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calentador sopla aire frío durante 8-10 segundos antes de que el calentador se encienda y después de que se apague.</p>	<p>1. Presione una vez. La lámpara de control se enciende. El soplador sopla aire frío durante 10 segundos. El calentador de 750 W se enciende y expulsa el aire caliente. 2. Presione de nuevo. La lámpara de control se enciende. El calentador de 1500W se enciende y sopla aire caliente. 3. Presione de nuevo. El calentador se apaga. El ventilador sopla aire frío durante 10 segundos, permitiendo que el calentador se enfríe y luego se apaga.</p>
<p><b>Luces traseras</b></p> 	<p><b>Botón de luz de fondo:</b> cambia el color de la luz de fondo <b>NOTA:</b> Las luces traseras permanecen hasta que se apague el interruptor de encendido. Sólo funciona cuando se toca en el panel de control.</p>	<p>1. Presione una vez. El efecto del color de la llama cambia. 2. Presione de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. 3 colores. Presione la tercera vez para apagar la luz de fondo.</p>

<p><b>Nota</b></p>	<p>Puede producirse un ligero olor cuando el calentador se pone en funcionamiento por primera vez. Esto es normal y no debe volver a ocurrir a menos que el calentador no se utilice durante un largo período de tiempo.</p>
--------------------	--

<p><b>Nota</b></p>	<p>Para mejorar el funcionamiento, apunte el mando a distancia hacia la parte delantera del calentador. No presione los botones demasiado rápido. Permita que la unidad tenga tiempo para responder a las órdenes.</p>
--------------------	--


### Control de limitación de temperatura

El calentador está equipado con un control de limitación de temperatura. Si el calentador alcanza una temperatura insegura, el calentador se apagará automáticamente. Reiniciar:


1. Desconecte el cable de alimentación del enchufe de la pared.
2. Ponga el interruptor ON/OFF en ON y el PANEL DE CONTROL TACTIL en OFF. Espere 5 minutos. Inspeccione la chimenea para asegurarse de que ninguna abertura de ventilación esté bloqueada o tapada por el polvo o la pelusa. Si es así, limpie las aberturas de ventilación con una aspiradora.
3. Ponga el interruptor de encendido y apagado en OFF y vuelva a conectar el cable de alimentación a una toma de corriente.
4. Si el problema persiste, haga que un técnico de servicio calificado inspeccione la salida y el cableado.

### Instrucciones de la batería del mando a distancia

El mando a distancia utiliza la batería EINSCR2025 (**suministrada**)

	<p><b>NUNCA</b> tires las pilas al fuego. El incumplimiento de esta precaución puede dar lugar a una explosión. Deshágase de las baterías en su punto de recogida local de materiales peligrosos.</p>
---	---

### Cuidado y mantenimiento

	<p><b>APAGUE SIEMPRE</b> el calentador y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar, revisar o transportar este calentador. Si no lo hace, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.</p> <p><b>NUNCA</b> sumerja el calentador en agua o lo rocíe con agua. Esto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.</p>
---	--

#### Metal:

- Limpiar con un paño suave humedecido con un producto a base de aceite de cítricos.
- NO use pulidor de latón o limpiadores domésticos porque estos productos dañarán la barra de metal.

#### Vidrio:

- Rocíe un limpiador de vidrios de alta calidad en el paño o la toalla. Seque bien con una toalla de papel o un paño sin pelusas.
- NUNCA use limpiadores abrasivos, niebla de pulverización u otros limpiadores que puedan rayar la superficie.


#### Aperturas de ventilación:

- Elimine el polvo y la suciedad de las zonas de calefacción y ventilación con una aspiradora.

**Plástico:**

- Límpiase con un paño ligeramente húmedo y una solución suave de detergente y agua tibia.
- NUNCA use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros limpiadores que puedan rayar la superficie.

**Mantenimiento**


	<p><b>¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Nunca abras los paneles! ¡No contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario! APAGUE SIEMPRE el calentador y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar, revisar o transportar este calentador. Si no lo hace, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.</b></p>
---	---


**Partes eléctricas y móviles:**

- Los motores de los sopladores están lubricados en fábrica y no necesitan lubricación.
- Los componentes eléctricos están integrados en la chimenea y no pueden ser reparados por el cliente.

**Almacenamiento:**

- Guarde el calentador en un lugar limpio y seco cuando no lo use.

	<p><b>¡ADVERTENCIA! NO MANTENGA</b> las partes internas o eléctricas del cliente. No repare la unidad usted mismo.</p>
---	--


	<p><b>Significado del cubo de basura tachado:</b> Nunca tire los electrodomésticos como residuos municipales sin clasificar, utilice puntos de recogida separados. Contacte con su autoridad local en relación con los sistemas de recolección existentes. Cuando los equipos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden entrar en las aguas subterráneas y en la cadena alimentaria, lo que puede afectar a su salud y bienestar. Si reemplaza el equipo viejo por el nuevo, el distribuidor está legalmente obligado a retirar el equipo viejo para su libre eliminación.</p>
---	---

## Importantes instruções de segurança!

Atenção!

**Ao usar qualquer aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, incluindo o seguinte:**

- • Leia todas as instruções antes de operar este aquecedor.
- • O aquecedor fica quente durante o funcionamento. Para evitar queimaduras, não toque na superfície quente. Use alças, se disponíveis, ao transportar este aquecedor. Mantenha materiais inflamáveis como móveis, travesseiros, roupas de cama, papel, roupas e cortinas a pelo menos 1 metro das paredes frontal, posterior e lateral do aquecedor. Para evitar superaquecimento, não cubra o aquecedor.
- • Extremo cuidado é necessário quando um aquecedor é usado perto de crianças ou pessoas com deficiência e quando o aquecedor é deixado sem supervisão.
- • Sempre desligue o aquecedor quando não estiver em uso.
- • Não use o aquecedor se o cabo ou plugue estiver danificado, se o aquecedor estiver com defeito ou se tiver caído. Neste caso, leve o aquecedor a um centro de serviço autorizado para exame, ajuste elétrico ou mecânico ou reparo.
- • Use apenas em ambientes fechados, não ao ar livre.
- • Este aquecedor não deve ser usado em banheiros, lavanderias e salas semelhantes. Nunca coloque o aquecedor de forma que ele possa cair na banheira ou em outro recipiente de água.
- • Não passe o cabo por baixo de tapetes. Não cubra o cabo com carpetes, tapetes ou capas semelhantes. Não coloque o cabo em passagens e evite o perigo de tropeçar.
- Para desconectar o aquecedor, desligue o controlador e retire o plugue de alimentação.
- Não insira objetos estranhos nas aberturas de ventilação ou saída, pois isso pode resultar em choque elétrico, incêndio ou danos ao aquecedor.
- Para evitar um possível incêndio, não bloqueie a entrada ou saída de ar em nenhuma circunstância. Não use em superfícies macias, como camas, onde as aberturas podem ser bloqueadas.
- Um aquecedor contém peças quentes e faiscantes. Não use em áreas onde gasolina ou líquidos inflamáveis são armazenados.
- Use este aquecedor apenas de acordo com as instruções. Qualquer outro uso não é recomendado pelo fabricante, pois pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- temperaturas ALTAS PERIGOSAS podem ser geradas sob certas condições anormais. Não cubra ou bloqueie nenhuma ou toda a frente deste aquecedor.
- • As lâmpadas só devem ser substituídas quando o aquecedor estiver desconectado da fonte de alimentação.
- Este dispositivo não pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- **CUIDADO:** Para evitar o risco de desligar acidentalmente o fusível térmico, este dispositivo não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou conectado a um circuito que é regularmente ligado ou desligado pelo fornecedor de energia.

	Preparação: Este produto contém um painel de VIDRO! Sempre seja extremamente cuidadoso ao manusear o vidro. O não cumprimento pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.
---	--

Remova todas as peças e ferragens da caixa e coloque sobre uma superfície limpa, macia e seca. As peças e etapas de montagem são agrupadas para suspensão ou recesso. Verifique a lista de peças para ter certeza de que não está faltando nada. Elimine a embalagem de forma adequada. Se possível, recicle.

**Você precisará das seguintes ferramentas (não incluídas):** chave de fenda Phillips, localizador de barra, nível de bolha, furadeira, furadeira para madeira de 1/4", martelo.

### Peças e hardware



A - Lareira



B – Parafusos de madeira



C – Âncora de drywall



E – Suporte de parede (preso à parte de trás da lareira)



controle remoto



manual de operações



G – Cristais de joias

### Instalação e montagem

Seu dispositivo é um dispositivo montado na parede. Escolha um local adequado que não seja sujeito à umidade e longe de cortinas, móveis e passagens. **NOTA: Cumpra todos os códigos elétricos nacionais e regionais.**

### Distância mínima para objetos inflamáveis

As medições são feitas na frente do vidro

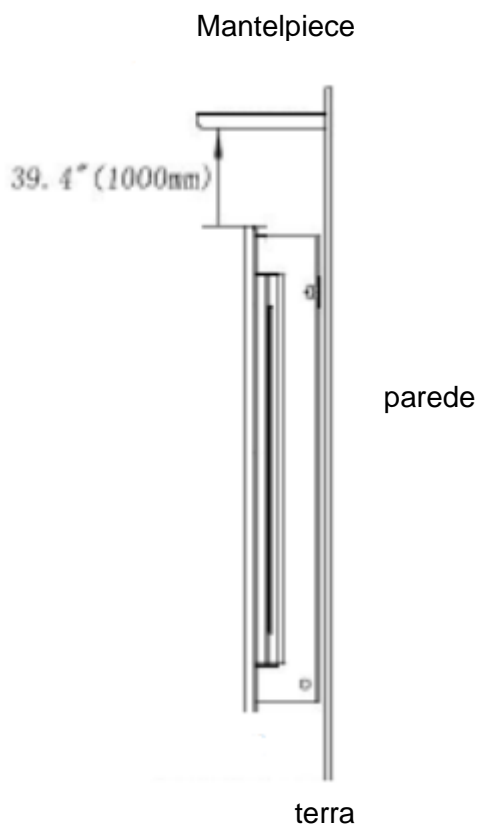
Acima	39.4" (1000mm) para a lareira
Acima	39.4" (1000mm) para o teto
Abaixo	0"
Páginas	0"
Costas	0"

## Espaços mínimos para a lareira

### ATENÇÃO

**QUANDO SE UTILIZAR TINTA OU VERNIZ NA LAREIRA, A TINTA OU VERNIZ DEVE SER RESISTENTE AO CALOR PARA EVITAR A DESCOLORAÇÃO.**

### Vista lateral

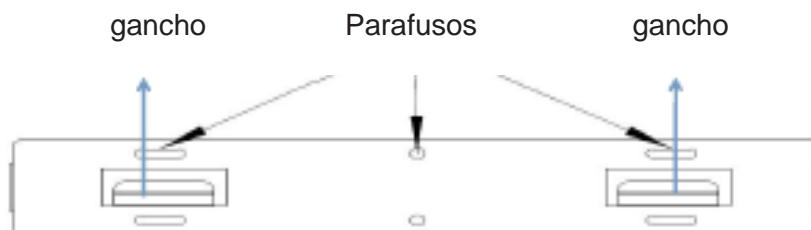


### Montagem na parede

Como muitos materiais diferentes são usados em paredes diferentes, é altamente recomendável que você consulte seu empreiteiro local antes de montar esta unidade na parede.

- Selecione um local que não seja exposto à umidade e esteja a pelo menos 36 "(914 mm) de distância de materiais combustíveis, como cortinas, móveis, roupas de cama, papel, etc.
- Duas pessoas devem segurar o dispositivo contra a parede para determinar a posição final.
- Coloque o dispositivo de cabeça para baixo em uma superfície macia e não abrasiva. Remova o suporte da parte traseira do dispositivo afrouxando os parafusos, consulte a Figura 1.
- Marque a posição e, em seguida, fixe o (s) suporte (s) na parede com os parafusos fornecidos. Os ganchos neste suporte DEVEM apontar para cima e estar nivelados.





**NOTA: É altamente recomendável que você aparafuse o suporte (E) nas vigas da parede, se possível. Se os postes de parede não puderem ser usados, certifique-se de que as buchas de plástico fornecidas sejam usadas para prender o suporte à parede e que o suporte esteja adequadamente preso.**

- e) Quando o suporte de parede é instalado, duas pessoas devem levantar a unidade e inserir as ranhuras na parte traseira da unidade nos ganchos do suporte e travar os dois parafusos de cada lado
- f) Verifique a estabilidade do dispositivo e certifique-se de que o suporte não pode cair da parede.

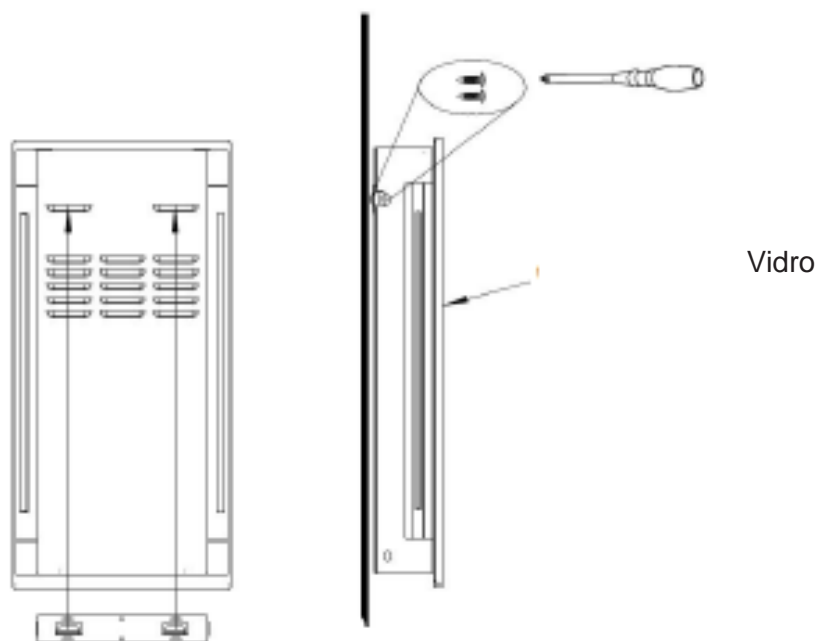


Ilustração de suporte de parede

Vista lateral

### Instalação de brasas de quartzo



**A.** Você deve remover o vidro frontal e o dispositivo deve ser instalado em sua posição final antes de instalar o brilho de quartzo.

**B.** Coloque cuidadosamente as brasas de quartzo na tigela inferior na frente da lareira, veja a ilustração.

Aplique uma camada uniforme de lado a lado. Ilustração

### o negócio

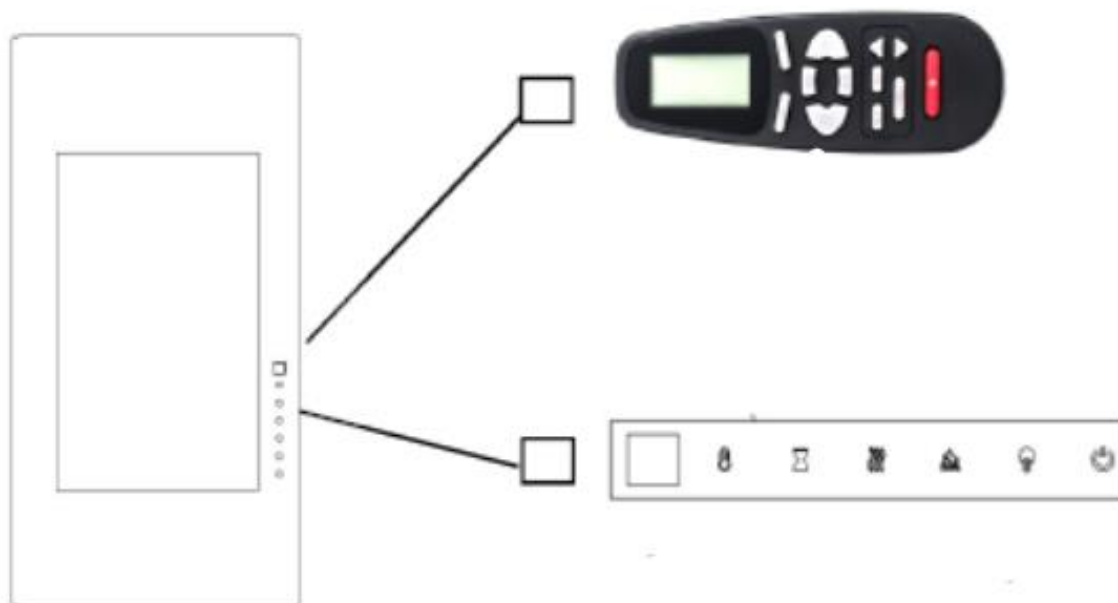
**Leia e compreenda todo o manual, incluindo todas as instruções de segurança, antes de conectar ou usar este produto. Não fazer isso pode resultar em incêndio, choque elétrico, ferimentos graves ou morte.**

#### Fonte de energia




Conecte o cabo de alimentação em 220 ~ 240 volts (consulte **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES** nas páginas 2 e 3). Verifique se os soquetes estão em boas condições e se o plugue não está solto. **NUNCA** exceda a classificação de corrente máxima para o circuito. **NÃO** conecte outros dispositivos ao mesmo circuito.




#### Funcionalidade

Esta lareira elétrica pode ser operada através do PAINEL DE CONTROLE DE TOQUE na frente da lareira ou através do CONTROLE REMOTO a bateria. A operação e as funções dos dois métodos são idênticas. Antes de iniciar, leia as **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES** e observe todos os avisos.



### Painel de controle de toque e controle remoto

botão	função	Ação e exibição
<p><b>Fonte de energia</b></p> 	<p><b>ON:</b> Ativa as funções do painel de controle e o controle remoto. Liga o efeito de chama.</p> <p><b>OFF:</b> Desativa funções do painel de controle e controle remoto. Desliga o efeito de chama.</p>	<p>1. <b>Pressione uma vez.</b> Luz indicadora acesa. Energia ligada. Todas as funções ativadas.</p> <p>2. <b>Pressione novamente.</b> Efeito de chama desligado. Dispositivo em espera. Todas as funções desligadas.</p>
<p><b>cronômetro</b></p> 	<p><b>Botão TIMER:</b> controla as configurações do timer para desligar a lareira na hora selecionada. Faixa de configuração de 0,5 a 8 horas.</p>	<p>1. <b>Pressione uma vez.</b> Luz indicadora acesa. O cronômetro está definido para 0,5 horas.</p> <p>2. <b>Pressione novamente até que a configuração desejada seja alcançada.</b> As luzes indicadoras mostram a configuração.</p>
<p><b>chama</b></p> 	<p><b>Botão FLAME:</b> Torna o efeito da chama mais escuro e mais claro. <b>NOTA:</b> O efeito chama permanecerá ativo até que o botão liga / desliga seja desligado. O efeito da chama deve ser ligado para ligar o aquecimento.</p>	<p>1. <b>Pressione uma vez.</b> O brilho do O efeito da chama muda.</p> <p>2. <b>Pressione novamente</b> até que a configuração desejada seja alcançada.</p>
<p><b>cor</b></p>	<p><b>Botão COLOR:</b> A cor do efeito da chama muda.</p> <p><b>NOTA:</b> A cor do efeito da chama permanecerá até que o botão liga / desliga seja desligado. A cor do efeito da</p>	<p>1. <b>Pressione uma vez.</b> A cor do efeito da chama muda.</p> <p>2. Pressione novamente até que a configuração desejada atinja um total de 3 cores.</p>

	<p>chama deve estar ligada para ligar o aquecedor.</p>	
<p>temperatura</p> 	<p><b>Botão TEMPERATURA:</b> Liga e desliga o aquecimento.  <b>NOTA:</b> Pressione o botão por 5 segundos, a configuração de temperatura muda de ° C para ° F. Da mesma forma de ° F a ° C.</p>	<p>1. <b>Pressione uma vez:</b> o painel de toque é ativado.                  2. <b>Pressione novamente:</b> até que a configuração desejada seja alcançada. O display digital mostra os ciclos de configuração, veja abaixo:</p>
<p>aquecedor</p> 	<p><b>Botão HEATING:</b> Liga e desliga o aquecimento.  <b>NOTA:</b> O aquecedor só funciona quando o efeito chama está ligado. Se o efeito da chama for desligado, o aquecedor não ligará.  <b>NOTA:</b> Para evitar o superaquecimento, o ventilador do aquecedor libera ar frio por 8 a 10 segundos antes de ligar o aquecedor e depois de desligar.</p>	<p>1. <b>Pressione uma vez.</b> A lâmpada de controle acende. O ventilador expela ar frio por 10 segundos. O aquecedor de 750 W liga e expela o ar quente.                  2. <b>Pressione novamente.</b> A lâmpada de controle acende. O aquecedor de 1500 W liga e expela o ar quente.                  3. <b>Pressione novamente.</b> O aquecimento desliga-se. A ventoinha expela ar frio por 10 segundos, permitindo que o aquecedor esfrie e depois desligue.</p>
<p>Luzes traseiras</p> 	<p><b>Botão BACKLight:</b> Altera a cor da luz de fundo  <b>NOTA:</b> As luzes traseiras permanecem até que o interruptor de alimentação seja desligado. Só funciona quando tocado no painel de controle.</p>	<p>1. Pressione uma vez. O efeito da cor da chama muda.                  2. Pressione novamente até que a configuração desejada seja alcançada. 3 cores.                  3. A terceira pressão desliga a luz de fundo.</p>

<p><b>Nota</b></p>	<p>Quando o aquecimento é ligado pela primeira vez, pode haver um leve odor. Isso é normal e não deve acontecer novamente, a menos que o aquecedor não tenha sido usado por um longo período de tempo.</p>
--------------------	--

<p><b>Nota</b></p>	<p>Para facilitar o uso, aponte o controle remoto para a frente da lareira. <b>NÃO pressione os botões muito rapidamente.</b> Dê tempo para que o dispositivo responda aos comandos.</p>
--------------------	--

### Controle de limite de temperatura


O aquecimento está equipado com um controle de limitação de temperatura. Se o aquecedor atingir uma temperatura insegura, ele desligará automaticamente. Restaurar ao padrão:

1. Retire a ficha de alimentação da tomada.
2. Ajuste o interruptor ON / OFF em ON e o TOUCH CONTROL PANEL em OFF. Espere 5 minutos.


3. Inspeção a lareira para certificar-se de que nenhuma ventilação está bloqueada ou entupida com poeira ou fiapos. Neste caso, limpe as aberturas de ventilação com um aspirador.
4. Coloque o INTERRUPTOR LIGADO na posição DESLIGADO e reconecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
5. Se o problema persistir, peça a um profissional para inspecionar a tomada e a fiação.

### Informações da bateria para o controle remoto

O controle remoto usa bateria EINSR2025 (incluída)

	<b>NUNCA</b> jogue as baterias no fogo. A não observância desta precaução pode resultar em explosão. Descarte as baterias em seu ponto de coleta local de materiais perigosos.
---	--

### Cuidado e manutenção

	<b>SEMPRE DESLIGUE</b> o aquecedor e desconecte o cabo de alimentação antes de limpar, fazer manutenção ou mover esta lareira. Não fazer isso pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.  <b>NUNCA mergulhe ou borrife água. Isso pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.</b>
--	---

#### metal:

- Limpe com um pano macio umedecido com um produto à base de óleo cítrico.
- **NÃO** use polidor de latão ou limpadores domésticos, pois esses produtos podem danificar a barra de metal.

#### Vidro:

- Borrife um limpador de vidro de boa qualidade no pano ou na toalha. Seque bem com uma toalha de papel ou pano sem fiapos.
- **NUNCA** use produtos de limpeza abrasivos, névoa em spray ou outros produtos de limpeza que possam arranhar a superfície.


#### Aberturas de ventilação:

- Remova a poeira e sujeira das áreas de aquecimento e ventilação com um aspirador de pó.

#### plástico:

- Limpe com um pano ligeiramente úmido e uma solução neutra de detergente e água morna.
- **NUNCA** use produtos de limpeza abrasivos, névoa em spray ou outros produtos de limpeza que possam arranhar a superfície.

## manutenção

	<p>Risco de choque elétrico! NUNCA ABRA os painéis! Não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário! SEMPRE DESLIGUE o aquecedor e desconecte o cabo de alimentação antes de limpar, fazer manutenção ou mover esta lareira. Não fazer isso pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.</p>
---	--


**Peças elétricas e móveis:**

- Os motores do ventilador são lubrificados na fábrica e não requerem lubrificação.
- Os componentes elétricos estão integrados na lareira e não podem ser reparados pelo cliente.

**armazenamento:**

- Quando o aquecedor não estiver em uso, armazene-o em um local limpo e seco.

	<p><b>ATENÇÃO! NENHUMA MANUTENÇÃO</b> de peças internas ou elétricas pelo cliente. Não faça manutenção no dispositivo por conta própria.</p>
---	--

	<p><b>Significado da lata de lixo riscada:</b> Nunca descarte dispositivos elétricos como lixo municipal não classificado, use pontos de coleta separados. Entre em contato com sua autoridade local sobre os sistemas de coleta existentes. Quando os aparelhos elétricos são descartados em aterros sanitários, substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, o que pode afetar sua saúde e bem-estar. Se você substituir dispositivos antigos por novos, o revendedor é legalmente obrigado a devolver o dispositivo antigo para descarte gratuito.</p>
---	---


## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa!

Ostrzeżenie!

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała, w tym:**

- Przeczytaj wszystkie instrukcje przed uruchomieniem tego grzejnika.
- Grzejnik jest gorący podczas pracy. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykaj gorącej powierzchni. Podczas transportu grzejnika użyj uchwytów, jeśli są dostępne. Materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, pościel, papier, odzież i zasłony, należy trzymać w odległości co najmniej 1 metra od przedniej, tylnej i bocznych ścian grzejnika. Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.
- Szczególna ostrożność jest wymagana, gdy grzejnik jest używany w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych oraz gdy grzejnik jest pozostawiony bez nadzoru.
- Zawsze odłączaj grzejnik, gdy nie jest używany.
- Nie używaj grzejnika, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeśli grzejnik działa nieprawidłowo lub został upuszczony. W takim przypadku należy zanieść grzejnik do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, regulacji lub naprawy elektrycznej lub mechanicznej.
- Używać tylko w pomieszczeniach, a nie na zewnątrz.
- Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach. Nigdy nie ustawiaj grzejnika w taki sposób, aby wpadł do wanny lub innego pojemnika na wodę.
- Nie układaj kabla pod dywanami. Nie przykrywaj przewodu dywanami, dywanikami ani podobnymi osłonami. Nie umieszczaj kabla w przejściach i unikaj ryzyka potknięcia. Aby odłączyć grzejnik, wyłącz sterownik, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Nie wkładaj żadnych ciał obcych do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie grzejnika.
- Aby zapobiec możliwemu pożarowi, pod żadnym pozorem nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza. Nie używać na miękkich powierzchniach, takich jak łóżka, w których otwory mogą być zablokowane.
- Wewnątrz grzejnika znajdują się gorące i iskrzące części. Nie używać w miejscach, w których przechowywane są benzyna lub łatwopalne płyny.
- Używaj grzejnika wyłącznie zgodnie z instrukcją. Producent nie zaleca żadnego innego zastosowania, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
- NIEBEZPIECZNE WYSOKIE temperatury mogą być generowane w pewnych nietypowych warunkach. Nie zakrywaj ani nie blokuj żadnej lub całej przedniej części tego grzejnika.
- Lampy należy wymieniać tylko wtedy, gdy grzejnik jest odłączony od zasilania.
- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem lub kierownictwem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- **UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka przypadkowego wyłączenia bezpiecznika termicznego, nie wolno zasilać tego urządzenia za pomocą zewnętrznego urządzenia

przełączającego, takiego jak zegar, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany lub wyłączany przez dostawcę energii.

	Przygotowanie: Ten produkt zawiera panel <b>SZKLANY!</b> Podczas obchodzenia się ze szkłem należy zawsze zachować szczególną ostrożność. Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
---	--

Wyjmij wszystkie części i osprzęt z pudełka i umieść na czystej, miękkiej i suchej powierzchni. Części i etapy montażu są pogrupowane do zawieszenia lub wnęki. Sprawdź listę części, aby upewnić się, że niczego nie brakuje. Opakowanie zutylizować w odpowiedni sposób. Jeśli to możliwe, poddaj recyklingowi.

**Potrzebne będą następujące narzędzia (brak w zestawie):** śrubokręt krzyżakowy, szukacz prętów, poziomnica, wiertło, wiertło do drewna 1/4 ", młotek.

### Części i sprzęt



A - Kominek



B – Wkręty do drewna



C – Kotwa do płyt kartonowo-gipsowych



E – Wspornik ścienny (przymocowany z tyłu kominka)



zdalne sterowanie



instrukcja obsługi



G – Kryształ jubilerski

### Instalacja i montaż

Twoje urządzenie jest zamontowane na ścianie. Wybierz odpowiednie miejsce, które nie jest podatne na wilgoć, z dala od zasłon, mebli i przejść. UWAGA: Przestrzegaj wszystkich krajowych i regionalnych przepisów elektrycznych.

### Minimalna odległość od przedmiotów łatwopalnych

Pomiary są pobierane od frontu szkła



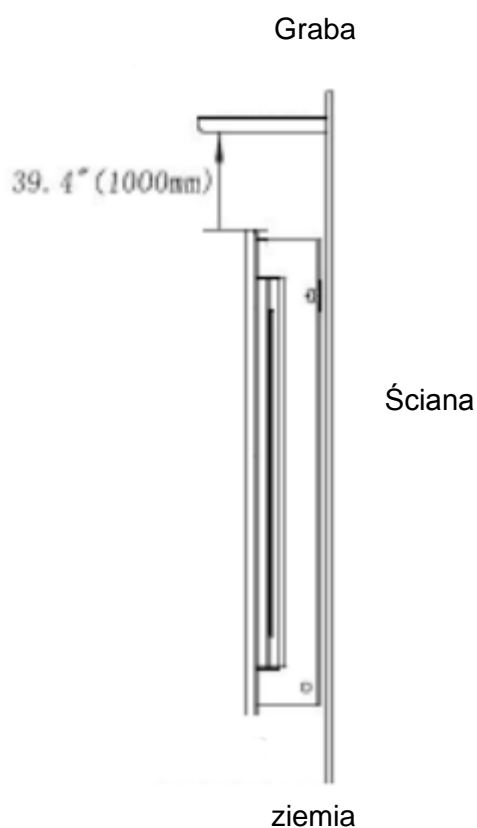
Powyżej	39.4" (1000mm) do kominka
Powyżej	39.4" (1000mm) do sufitu
Poniżej	0"
stron	0"
Z powrotem	0"

### Minimalne odległości od kominka

#### OSTRZEŻENIE

**GDY NA KOMINKU UŻYWANY jest FARBA LUB LAKIER, FARBA LUB LAKIER MUSI BYĆ ODPORNA NA CIEPŁO, ABY UNIKNĄĆ PRZEBARWIEŃ.**

### Widok z boku

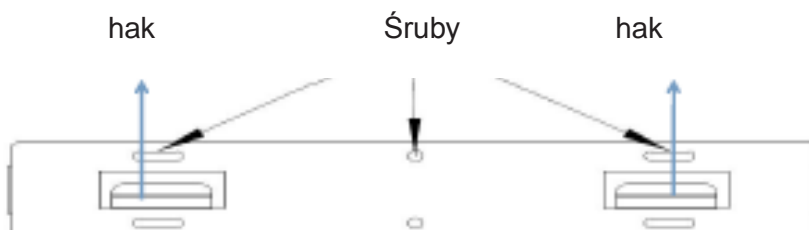


### montaż naścienny

Ponieważ istnieje wiele różnych materiałów stosowanych na różnych ścianach, zdecydowanie zaleca się skonsultowanie się z lokalnym wykonawcą robót budowlanych przed zamontowaniem tego urządzenia na ścianie.

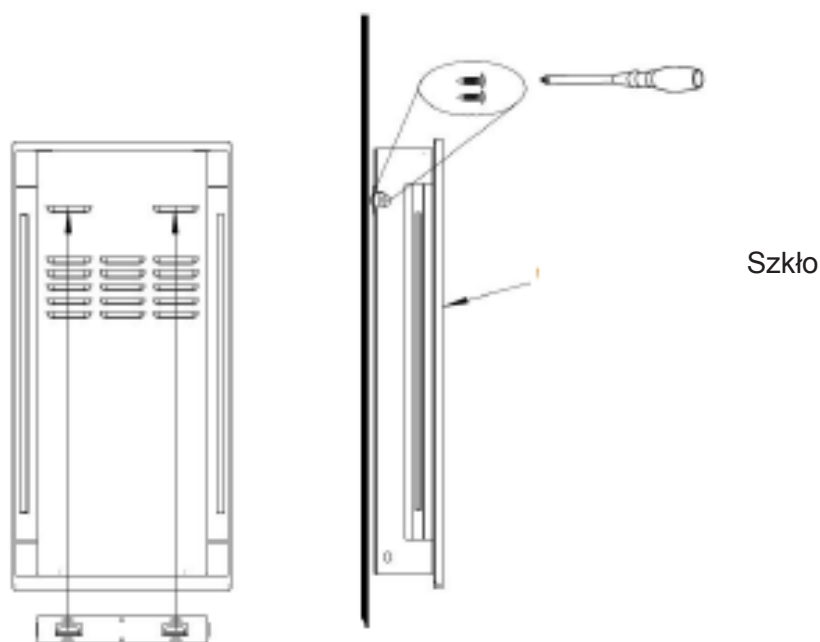
- Wybierz miejsce, które nie jest narażone na działanie wilgoci i oddalone o co najmniej 36 cali (914 mm) od materiałów palnych, takich jak zasłony, meble, pościel, papier itp.
- Dwie osoby muszą przytrzymać urządzenie przy ścianie, aby określić ostateczne położenie.
- Odwróć urządzenie do góry nogami na miękkiej, nieściernej powierzchni. Zdejmij wspornik z tyłu urządzenia, poluzowując śruby, patrz Rysunek 1.

- d) Zaznacz pozycję, a następnie przymocuj wspornik (wsporniki) do ściany za pomocą dostępnych śrub. Haki na tym wsporniku MUSZĄ być skierowane do góry i być wypoziomowane.



**UWAGA: Jeśli to możliwe, zdecydowanie zaleca się przykręcenie wspornika (E) do słupków ściennych. Jeśli nie można użyć słupków ściennych, upewnij się, że dostarczone plastikowe kołki zostały użyte do przymocowania wspornika do ściany i że wspornik jest odpowiednio zamocowany.**

- e) Po zainstalowaniu wspornika ściennego dwie osoby muszą podnieść urządzenie i włożyć szczeliny z tyłu urządzenia w haki wspornika i zablokować dwie śruby po obu stronach
- f) Sprawdź stabilność urządzenia i upewnij się, że wspornik nie spadnie ze ściany.



Ilustracja wspornika ściennego

Widok z boku

### Instalacja żaru kwarcowego



**A.** Musisz zdjąć szklany front i zmontować urządzenie w ostatecznym położeniu przed zainstalowaniem żarzenia kwarcowego.

**B.** Ostrożnie umieść żar kwarcowy w dolnej misce z przodu kominka, patrz rysunek.

Nałóż równą warstwę z boku na bok.  
Ilustracja

### biznes

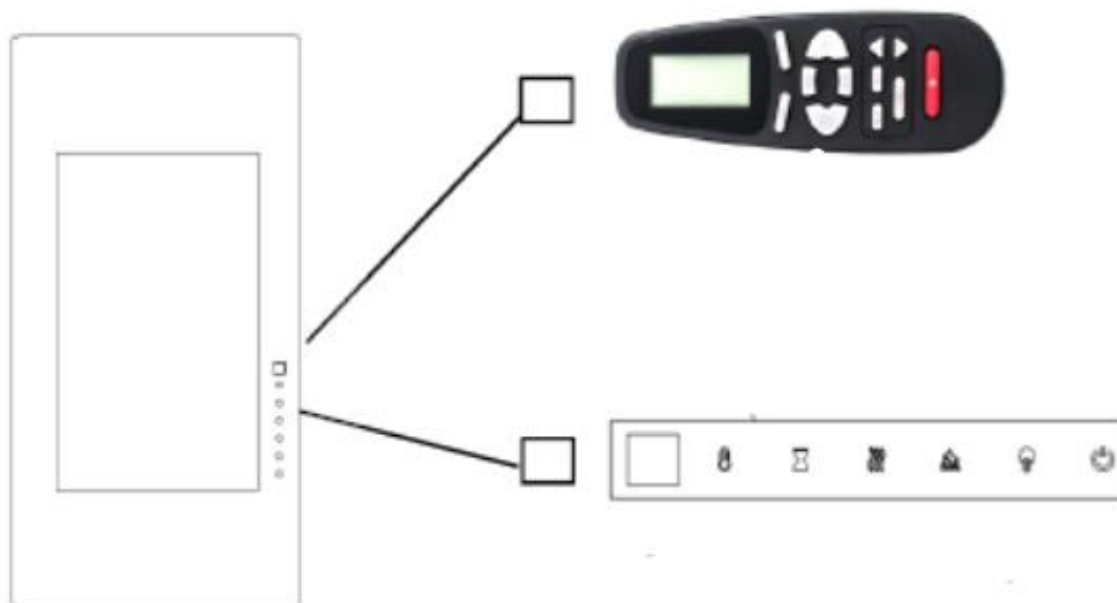
Przeczytaj i zrozum całą instrukcję, w tym wszystkie instrukcje bezpieczeństwa, przed podłączeniem lub użyciem tego produktu. Niezastosowanie się do tego może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, poważne obrażenia lub śmierć.

### Zasilacz




Podłącz przewód zasilający do napięcia 220 ~ 240 V (**patrz WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA** na stronach 2 i 3). Upewnij się, że gniazda są w dobrym stanie, a wtyczka nie jest poluzowana. **NIGDY** nie przekraczaj maksymalnego prądu znamionowego obwodu. **NIE** podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu.

### funkcjonalność

Kominek elektryczny można obsługiwać za pomocą **PANELU DOTYKOWEGO** znajdującego się z przodu kominka lub za pomocą PILOTA na baterie. Działanie i funkcje obu metod są identyczne. Przed uruchomieniem przeczytaj **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA** i stosuj się do wszystkich ostrzeżeń.



### Dotykowy panel sterowania i pilot

przycisk	funkcjonować	Działanie i wyświetlanie
<p><b>Zasilacz</b></p> 	<p><b>ON:</b> Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Włącza efekt płomienia.  <b>OFF:</b> Wyłącza funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.</p>	<p>1. <b>Naciśnij raz.</b> Kontrolka zapalona. Zasilanie włączone. Wszystkie funkcje aktywowane.                  2. <b>Ponownie naciśnij.</b> Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie czuwania. Wszystkie funkcje wyłączone.</p>
<p><b>regulator czasowy</b></p> 	<p><b>Przycisk TIMER:</b> steruje ustawieniami timera, aby wyłączyć kominek o wybranej godzinie. Zakres ustawień od 0,5 do 8 godzin.</p>	<p>1. <b>Naciśnij raz.</b> Kontrolka zapalona. Timer jest ustawiony na 0,5 godziny.                  2. <b>Naciśnij ponownie, aż osiągniesz żądane ustawienie.</b> Kontrolki pokazują ustawienie.</p>
<p><b>płomień</b></p> 	<p><b>Przycisk FLAME:</b> Sprawia, że efekt płomienia jest ciemniejszy i jaśniejszy.  <b>UWAGA:</b> Efekt płomienia pozostanie włączony do momentu wyłączenia przycisku zasilania. Aby włączyć ogrzewanie, należy włączyć efekt płomienia.</p>	<p>1. <b>Naciśnij raz.</b> Jasność Efekt płomienia zmienia się.                  2. <b>Naciśnij ponownie, aż osiągniesz żądane ustawienie.</b></p>
<p><b>kolor</b></p> 	<p><b>Przycisk KOLOR:</b> zmienia się kolor efektu płomienia.</p>	<p>1. <b>Naciśnij raz.</b> Kolor efektu płomienia zmienia się.                  2. <b>Naciśnij ponownie, aż żądane ustawienie osiągnie w sumie 3 kolory.</b></p>

<p><b>Temperatur</b></p> 	<p><b>UWAGA:</b> Kolor efektu płomienia utrzyma się do momentu wyłączenia przycisku zasilania. Aby grzejnik został włączony, musi być włączony kolor efektu płomienia.</p>	<p>1. <b>Einmal drücken:</b> Touch-Bedienfeldanzeige wird aktiviert. 2. <b>Nochmals drücken:</b> bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Digitalanzeige zeigt Einstellungszyklen an, siehe unten:</p>
<p><b>podgrzewacz</b></p> 	<p><b>Przycisk HEATING:</b> Włącza i wyłącza ogrzewanie. <b>UWAGA:</b> Podgrzewacz działa tylko przy włączonym efekcie płomienia. Jeśli efekt płomienia jest wyłączony, grzejnik się nie włącza. <b>UWAGA:</b> Aby uniknąć przegrzania, wentylator nagrzewnicy wydmuchuje zimne powietrze przez 8-10 sekund przed włączeniem i po wyłączeniu nagrzewnicy.</p>	<p>1. <b>Naciśnij raz.</b> Zapala się lampka kontrolna. Wentylator wydmuchuje zimne powietrze przez 10 sekund. Nagrzewnica 750 W włącza się i wydmuchuje ciepłe powietrze. 2. <b>Ponownie naciśnij.</b> Zapala się lampka kontrolna. Nagrzewnica 1500W włącza się i wydmuchuje ciepłe powietrze. 3. <b>Ponownie wciśnij.</b> Ogrzewanie wyłącza się. Wentylator wydmuchuje zimne powietrze przez 10 sekund, pozwalając nagrzewnicy ostygnąć, a następnie sam się wyłącza.</p>
<p><b>Tylne światła</b></p> 	<p><b>Przycisk BACKLight:</b> Zmienia kolor podświetlenia <b>UWAGA:</b> tylne światła pozostają włączony, aż wyłącznik zasilania zostanie wyłączony. Działa tylko po dotknięciu panelu sterowania.</p>	<p>1. Naciśnij raz. Efekt koloru płomienia zmienia się. 2. Naciśnij ponownie, aż osiągniesz żądane ustawienie. 3 kolory. 3. Trzecie naciśnięcie wyłącza podświetlenie.</p>

<p><b>Uwaga</b></p>	<p>Przy pierwszym uruchomieniu ogrzewania może pojawić się lekki zapach. Jest to normalne i nie powinno się powtórzyć, chyba że grzejnik nie był używany przez dłuższy czas.</p>
---------------------	--

<p><b>Uwaga</b></p>	<p>Dla ułatwienia należy skierować pilota w stronę przodu kominka. NIE naciskaj przycisków zbyt szybko. Poczekaj, aż urządzenie zareaguje na polecenia.</p>
---------------------	---


### Kontrola ograniczenia temperatury

Ogrzewanie jest wyposażone w kontrolę ograniczenia temperatury. Jeśli grzejnik osiągnie niebezpieczną temperaturę, grzejnik wyłączy się automatycznie. Przywróć ustawienia domyślne:


1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Ustaw przełącznik WŁ. / WYŁ. W położeniu WŁ., A DOTYKOWY PANEL STEROWANIA w położeniu WYŁ. Poczekaj 5 minut.
3. Sprawdź komin, aby upewnić się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane lub zatkane kurzem lub kłaczkami. W takim przypadku wyczyść otwory wentylacyjne odkurzaczem.
4. WYŁĄCZ WŁĄCZNIK i podłącz ponownie przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
5. Jeśli problem nie ustąpi, poproś profesjonalistę o sprawdzenie gniazdka i okablowania.

## Informacje o baterii do pilota

Pilot wykorzystuje baterię EINSCR2025 (w zestawie)

	<b>NIGDY</b> nie wrzucaj baterii do ognia. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może spowodować wybuch. Baterie należy utylizować w lokalnym punkcie zbiórki materiałów niebezpiecznych.
---	---

## Opieka i utrzymanie

	<p>ZAWSZE wyłączaj grzejnik i odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem, serwisowaniem lub przenoszeniem tego kominka. Niezastosowanie się do tego może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.</p> <p><b>NIGDY nie zanurzaj ani nie rozpylaj wody w wodzie. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.</b></p>
---	--

### Metal:

- Czyść miękką szmatką zwilżoną produktem na bazie olejku cytrusowego.
- NIE używaj środków do polerowania mosiądzu ani domowych środków czyszczących, ponieważ te produkty mogą uszkodzić metalowy pręt.

### Szkło:

- Spryskaj ściereczkę lub ręcznik dobrej jakości środkiem do czyszczenia szkła. Osusz dokładnie ręcznikiem papierowym lub niestrzępiącą się szmatką.
- NIGDY nie używaj ściernych środków czyszczących, mgiełki w sprayu ani innych środków czyszczących, które mogą zarysować powierzchnię.


### Otwory wentylacyjne:

- Usuń kurz i brud z pomieszczeń grzewczych i wentylacyjnych za pomocą odkurzacza.

### Plastikowy:

- Przetrzeć lekko zwilżoną szmatką i łagodnym roztworem płynu do mycia naczyń i ciepłą wodą.
- NIGDY nie używaj ściernych środków czyszczących, mgiełki w sprayu ani innych środków czyszczących, które mogą zarysować powierzchnię.

## konserwacja


	<p><b>Ryzyko porażenia prądem! NIGDY</b> nie otwieraj paneli! Nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika!</p> <p><b>ZAWSZE</b> wyłączaj grzejnik i odłączaj przewód zasilający przed czyszczeniem, serwisowaniem lub przenoszeniem tego kominka. Niezastosowanie się do tego może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.</p>
---	---


**Części elektryczne i ruchome:**

- Silniki wentylatorów są fabrycznie naoliwione i nie wymagają smarowania.
- Komponenty elektryczne są zintegrowane z kominkiem i nie mogą być serwisowane przez klienta.

**Przechowywanie:**

- Gdy grzejnik nie jest używany, przechowuj go w czystym, suchym miejscu.

	<p><b>OSTRZEŻENIE! BRAK KONSERWACJI</b> wewnętrznych lub elektrycznych części przez klienta. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.</p>
--	---

	<p><b>Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci:</b></p> <p>Nigdy nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie istniejących systemów zbiórki. Kiedy urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, co może mieć wpływ na Twoje zdrowie i samopoczucie.</p> <p>W przypadku wymiany starego urządzenia na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia do bezpłatnej utylizacji.</p>
---	---

## Belangrijke veiligheidsinstructies!

Waarschuwing!

**Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:**

- Lees alle instructies voordat u deze kachel bedient.
- De kachel wordt heet tijdens het gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan om brandwonden te voorkomen. Gebruik, indien aanwezig, handvatten bij het vervoeren van deze kachel. Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen minstens 1 m verwijderd van de voor-, achter- en zijwanden van de kachel. Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden wanneer een kachel wordt gebruikt in de buurt van kinderen of gehandicapten, en wanneer de kachel onbeheerd wordt achtergelaten.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de kachel niet wordt gebruikt.
- Gebruik de kachel niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als de kachel niet goed functioneert of als deze is gevallen. Breng in dat geval de kachel naar een erkend servicecentrum voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Gebruik alleen binnenshuis, niet buitenshuis.
- Deze kachel is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes en soortgelijke ruimtes. Stel de kachel nooit zo op dat hij in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.
- Laat de kabel niet onder tapijten lopen. Bedek het snoer niet met tapijten, vloerkleden of soortgelijke hoezen. Leg de kabel niet in doorgangen en voorkom struikelgevaar.
- Om de verwarming los te koppelen, schakelt u de controller uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan de kachel.
- Blokkeer in geen geval de luchtinlaat of -uitlaat om mogelijke brand te voorkomen. Niet gebruiken op zachte ondergronden, zoals bedden, waar de openingen kunnen worden geblokkeerd.
- Een kachel heeft hete en vonkende delen binnenin. Niet gebruiken in ruimtes waar benzine of brandbare vloeistoffen worden opgeslagen.
- Gebruik deze kachel alleen volgens de instructies. Elk ander gebruik wordt niet aanbevolen door de fabrikant, aangezien dit brand, elektrische schokken of letsel kan veroorzaken.
- GEVAARLIJKE HOGE temperaturen kunnen onder bepaalde abnormale omstandigheden worden gegenereerd. Bedek of blokkeer de voorkant van deze kachel niet.
- De lampen mogen alleen worden vervangen als de kachel is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of onder begeleiding van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **LET OP:** Om het risico te vermijden dat de thermische zekering per ongeluk wordt uitgeschakeld, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern



schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld door de energieleverancier.

	<p>Vorbereitung: Dit product bevat een GLAZEN paneel! Wees altijd uiterst voorzichtig bij het hanteren van glas. Het niet naleven kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.</p>
--	--

Haal alle onderdelen en hardware uit de doos en leg ze op een schoon, zacht en droog oppervlak. Onderdelen en montagestappen zijn gegroepeerd om op te hangen of in te bouwen. Controleer de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat er niets ontbreekt. Gooi de verpakking op de juiste manier weg. Recycle indien mogelijk.

Je hebt het volgende gereedschap nodig (niet inbegrepen): kruiskopschroevendraaier, staafzoeker, waterpas, boormachine, 1/4 "houtboor, hamer.

### Onderdelen en hardware



A - Open haard



B – Houtschroeven



C – Gipsplaten anker



E – muurbeugel  
(bevestigd aan de achterkant van de haard)



afstandsbediening



handleiding



G – Sieraden kristallen

### Installatie en montage

Uw apparaat is een aan de muur bevestigd apparaat. Kies een geschikte locatie die niet gevoelig is voor vocht en uit de buurt van gordijnen, meubels en looppaden. **OPMERKING: Leef alle nationale en regionale elektrische voorschriften na.**

### Minimale afstand tot brandbare voorwerpen

Metingen zijn genomen vanaf het glazen front

Bovenstaand	39,4 "(1000 mm) naar de schoorsteenmantel
Bovenstaand	39,4 "(1000 mm) tot het plafond
Hieronder	0"
Pagina's	0"
Terug	0"

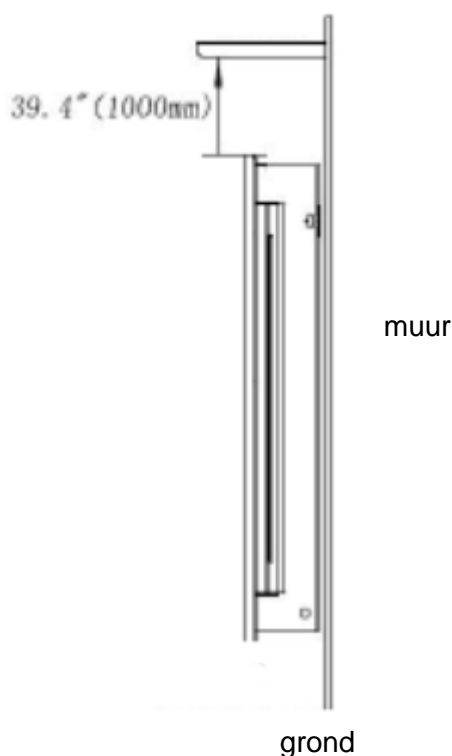
### Minimale afstanden tot de schoorsteenmantel

#### WAARSCHUWING

**WANNEER OP DE HAARD VERF OF VERNIS WORDT GEBRUIKT, MOET DE VERF OF VERNIS HITTEBESTENDIG ZIJN OM VERKLEURING TE VOORKOMEN.**

### Zijaanzicht

Schoorsteenmantel

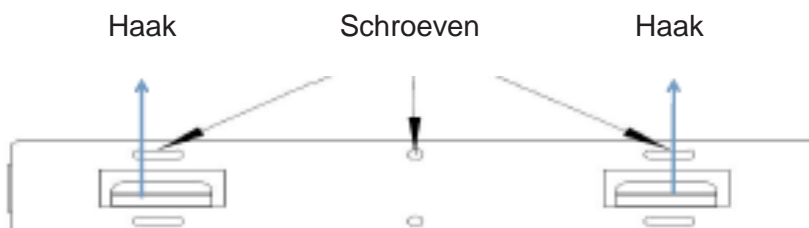


### Wandmontage

Omdat er op verschillende wanden veel verschillende materialen worden gebruikt, wordt het ten zeerste aanbevolen om uw plaatselijke aannemer te raadplegen voordat u dit toestel aan de wand monteert.

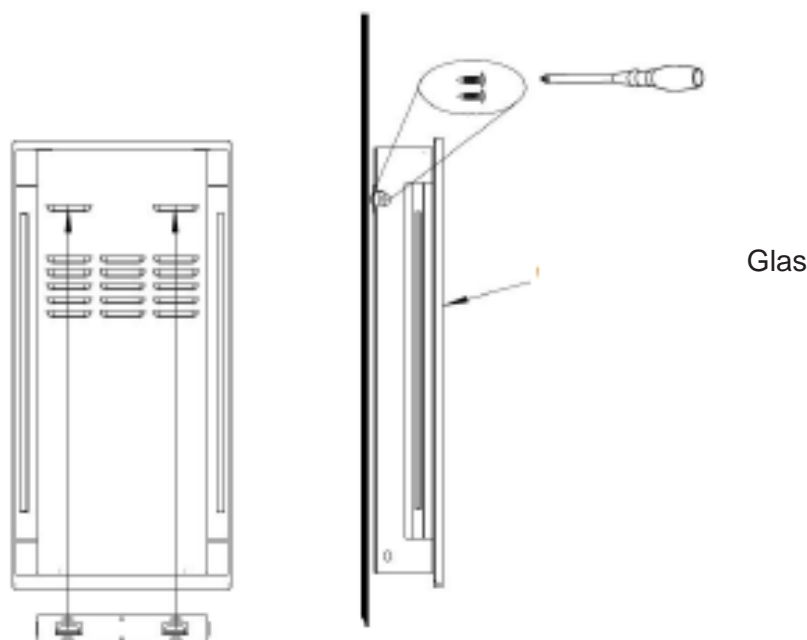
- Kies een locatie die niet wordt blootgesteld aan vocht en ten minste 914 mm verwijderd is van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels, beddengoed, papier, enz.
- Twee mensen moeten het apparaat tegen de muur houden om de uiteindelijke positie te bepalen.

- c) Plaats het apparaat ondersteboven op een zacht, niet-schurend oppervlak. Verwijder de beugel van de achterkant van het apparaat door de schroeven los te draaien, zie Afbeelding 1.
- d) Markeer de positie en bevestig vervolgens de beugel (s) aan de muur met de meegeleverde schroeven. De haken op deze beugel MOETEN naar boven wijzen en waterpas zijn.



**OPMERKING: Het wordt sterk aanbevolen om de beugel (E) indien mogelijk in de muurstijlen te schroeven. Als de muurstijlen niet kunnen worden gebruikt, zorg er dan voor dat de meegeleverde plastic ankers worden gebruikt om de beugel aan de muur te bevestigen en dat de beugel goed is vastgemaakt.**

- e) Wanneer de muurbeugel is geïnstalleerd, moeten twee mensen de unit optillen en de sleuven aan de achterkant van de unit in de beugelhaken steken en de twee schroeven aan weerszijden vastzetten.
- f) Controleer de stabiliteit van het apparaat en zorg ervoor dat de beugel niet van de muur kan vallen.



Muurbeugel illustratie

Zijaanzicht

### Installatie van de kwartsgloed



**A.** U moet het glazen front verwijderen en de eenheid moet op zijn definitieve plaats worden gemonteerd voordat u de kwartsgloed installeert.

**B.** Plaats voorzichtig de kwarts embers in de onderste schaal aan de voorkant van de haard, zie afbeelding.

Breng een gelijkmatige laag aan van links naar rechts. Illustratie

### bedrijf

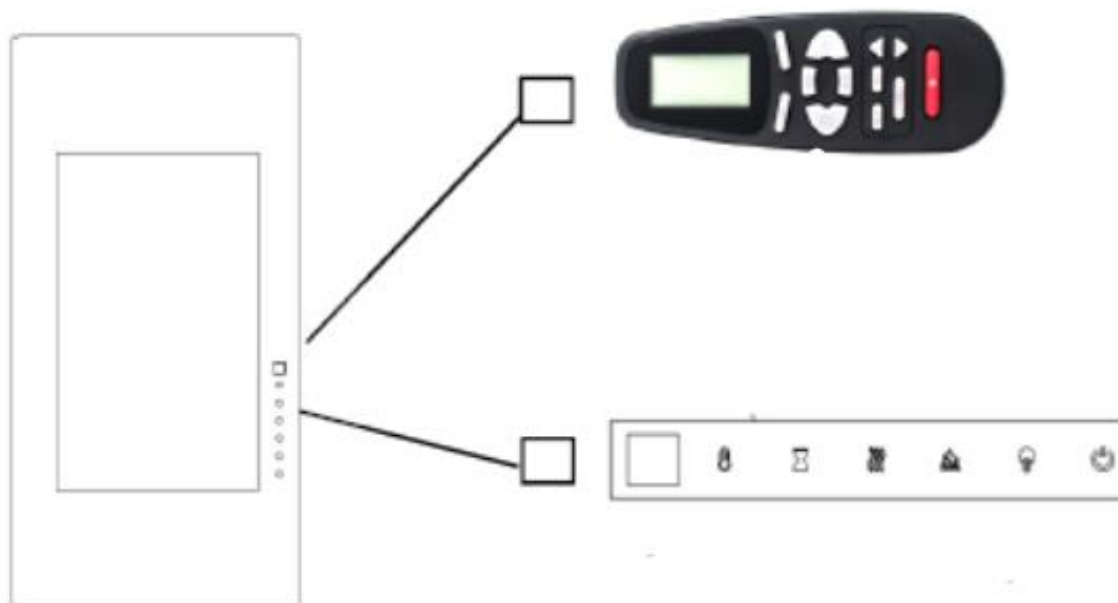
**Lees en begrijp deze hele handleiding, inclusief alle veiligheidsinstructies, voordat u dit product aansluit of gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken, ernstig letsel of overlijden.**

### Stroomvoorziening




Sluit het netsnoer aan op 220 ~ 240 volt (zie **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES** op pagina 2 en 3). Zorg ervoor dat de stopcontacten in goede staat verkeren en dat de stekker niet los zit. Overschrijd NOOIT de maximale stroomsterkte van het circuit. Sluit GEEN andere apparaten aan op hetzelfde circuit.





### functionaliteit

Deze elektrische haard kan worden bediend via het TOUCH-BEDIENINGSPANEEL aan de voorkant van de haard of via de op batterijen werkende AFSTANDBEDIENING. De werking en functies van de twee methoden zijn identiek. Lees voor het opstarten de **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES** en neem alle waarschuwingen in acht.



### Touch-Bedienfeld und Fernbedienung

knop	functie	Actie en weergave
<p><b>Stroomvoorziening</b></p> 	<p><b>AAN:</b> Activeert functies van het bedieningspaneel en afstandsbediening. Zet het vlameffect aan.  <b>UIT:</b> Schakelt bedieningspaneelfuncties en afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.</p>	<p>1. <b>Druk eenmaal op.</b> Controlelampje ingeschakeld. Stroom ingeschakeld. Alle functies geactiveerd.                  2. <b>Druk nogmaals op.</b> Vlameffect uitgeschakeld. Apparaat in stand-by. Alle functies zijn uitgeschakeld.</p>
<p><b>timer</b></p> 	<p><b>TIMER-knop:</b> regelt de timerinstellingen om de haard op het geselecteerde tijdstip uit te schakelen. Instelbereik van 0,5 tot 8 uur.</p>	<p>1. <b>Druk eenmaal op.</b> Controlelampje ingeschakeld. De timer is ingesteld op 0,5 uur.                  2. <b>Druk nogmaals op</b> totdat de gewenste instelling is bereikt. Indicatorlampjes geven de instelling weer.</p>
<p><b>vlam</b></p> 	<p><b>FLAME-knop:</b> Maakt het vlameffect donkerder en lichter. <b>OPMERKING:</b> het vlameffect blijft aan totdat de aan / uit-knop wordt uitgeschakeld. Om de verwarming in te schakelen moet het vlameffect ingeschakeld zijn.</p>	<p>1. <b>Druk eenmaal op.</b> De helderheid van de Vlameffect verandert.                  2. <b>Druk nogmaals op</b> totdat de gewenste instelling is bereikt.</p>
<p><b>kleur</b></p>	<p><b>COLOR-toets:</b> De kleur van het vlameffect verandert. <b>OPMERKING:</b> De kleur van het vlameffect blijft bestaan</p>	<p>1. <b>Druk eenmaal op.</b> De kleur van het vlameffect verandert.</p>

	<p>totdat de aan / uit-knop wordt uitgeschakeld. De kleur van het vlameffect moet aan zijn om de kachel aan te zetten.</p>	<p>2. <b>Druk nogmaals totdat</b> de gewenste instelling in totaal 3 kleuren heeft bereikt.</p>
<p>temperatuur-</p> 	<p><b>TEMPERATURE-toets:</b> Schakelt de verwarming in en uit.  <b>OPMERKING:</b> Houd de knop 5 seconden ingedrukt, de temperatuurinstelling verandert van ° C naar ° F. Op dezelfde manier van ° F naar ° C.</p>	<p>1. <b>Eenmaal drukken:</b> het aanraakscherm is geactiveerd.                  2. <b>Druk nogmaals op:</b> totdat de gewenste instelling is bereikt. Digitaal display toont instelcycli, zie hieronder:</p>
<p>kachel</p> 	<p><b>HEATING-toets:</b> Schakelt de verwarming in en uit.  <b>LET OP:</b> De kachel werkt alleen als het vlameffect aan is. Als het vlameffect is uitgeschakeld, gaat de kachel niet aan.  <b>OPMERKING:</b> om oververhitting te voorkomen, blaast de verwarmingsventilator 8-10 seconden koude lucht uit voordat de verwarming wordt ingeschakeld en nadat deze is uitgeschakeld.</p>	<p>1. <b>Druk eenmaal op.</b> Het controlelampje gaat branden. De ventilator blaast 10 seconden koude lucht uit. De kachel van 750 W schakelt in en blaast warme lucht uit.                  2. <b>Druk nogmaals op.</b> Het controlelampje gaat branden. De 1500W kachel gaat aan en blaast warme lucht uit.                  3. <b>Druk nogmaals op.</b> De verwarming wordt uitgeschakeld. De ventilator blaast gedurende 10 seconden koude lucht uit, waardoor de kachel afkoelt en vervolgens uitschakelt.</p>
<p>Achterlichten</p> 	<p><b>BACKLight-knop:</b> Verandert de kleur van de achtergrondverlichting  <b>OPMERKING:</b> de achterlichten blijven aan totdat de stroomschakelaar is uitgeschakeld. Werkt alleen bij aanraking op het bedieningspaneel.</p>	<p>1. Druk eenmaal op. Vlamkleureffect verandert.                  2. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. 3 kleuren.                  3. Bij de derde keer drukken wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld.</p>

<p><b>Notitie</b></p>	<p>Als de kachel voor de eerste keer wordt opgestart, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal en mag niet meer gebeuren, tenzij de kachel langere tijd niet is gebruikt.</p>
-----------------------	---

<p><b>Notitie</b></p>	<p>Richt voor gebruiksgemak de afstandsbediening naar de voorkant van de haard. <b>Druk NIET te snel op de knoppen.</b> Geef het apparaat de tijd om op opdrachten te reageren.</p>
-----------------------	---


### Temperatuurlimietregeling

De verwarming is voorzien van een temperatuurbegrenzingsregeling. Als de kachel een onveilige temperatuur bereikt, gaat de kachel automatisch UIT. Reset naar standaard:


1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Zet de ON / OFF-schakelaar op ON en het TOUCH CONTROL PANEL op OFF. Wacht 5 minuten.
3. Inspecteer de schoorsteen om er zeker van te zijn dat er geen ventilatieopeningen zijn geblokkeerd of verstopt met stof of pluisjes. Reinig in dat geval de ventilatieopeningen met een stofzuiger.
4. Zet de AAN-SCHAKELAAR UIT en sluit het netsnoer weer aan op een stopcontact.
5. Als het probleem aanhoudt, laat dan een vakman het stopcontact en de bedrading inspecteren.

### Batterij-informatie voor de afstandsbediening

De afstandsbediening gebruikt een EINSCR2025-batterij (meegeleverd)

	<b>Gooi batterijen NOOIT</b> in vuur. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan een explosie tot gevolg hebben. Deponeer de batterijen bij uw plaatselijke inzamelpunt voor gevaarlijke stoffen.
--	---

### Verzorging en onderhoud

	Schakel de kachel <b>ALTIJD UIT</b> en trek de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.  NOOIT water in water onderdompelen of sproeien. Dit kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
---	--

#### Metaal:

- Reinig met een zachte doek die is bevochtigd met een product op basis van citrusolie.
- Gebruik GEEN koperpoets of huishoudelijke schoonmaakmiddelen, aangezien deze producten de metalen staaf beschadigen.

#### Glas:

- Smit een glasreiniger van goede kwaliteit op de doek of handdoek. Droog grondig af met een papieren handdoek of een pluisvrije doek.
- Gebruik NOOIT schuurmiddelen, spuitnevel of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.


#### Ventilatieopeningen:

- Verwijder stof en vuil van de verwarmings- en ventilatieruimtes met een stofzuiger.

**Plastic:**

- Afnemen met een licht vochtige doek en een milde oplossing van afwasmiddel en warm water.
- Gebruik **NOOIT** schuurmiddelen, spuitnevel of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

**onderhoud**

	<p><b>Risico op elektrische schokken! OPEN NOOIT de panelen! Bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen!</b> Schakel de kachel <b>ALTIJD UIT</b> en trek de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.</p>
---	--


**Elektrische en bewegende delen:**

- De ventilatormotoren zijn in de fabriek gesmeerd en behoeven geen smering.
- Elektrische componenten zijn geïntegreerd in de haard en kunnen niet door de klant worden onderhouden.

**Opslag:**

- Bewaar de kachel op een schone, droge plaats als deze niet wordt gebruikt.

	<p><b>WAARSCHUWING! GEEN ONDERHOUD</b> van interne of elektrische onderdelen door de klant. Voer zelf geen onderhoud aan het apparaat <b>uit</b>.</p>
---	---

	<p><b>Betekenis van de doorgestreepte vuilnisbak:</b> Gooi elektrische apparaten nooit weg als ongesorteerd gemeentelijk afval, gebruik hiervoor aparte inzamelpunten. Neem contact op met uw lokale overheid over de bestaande inzamelingssystemen. Wanneer elektronische apparatuur op stortplaatsen of stortplaatsen wordt afgevoerd, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en in de voedselketen terechtkomen, wat gevolgen kan hebben voor uw gezondheid en welzijn. Als u oude apparaten vervangt door nieuwe, is de dealer wettelijk verplicht om uw oude apparaat gratis terug te nemen.</p>
---	--




## Vigtige sikkerhedsinstruktioner!

Advarsel!

**Ved brug af elektriske apparater skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød og personskade, herunder følgende:**

- Læs alle instruktioner, før du bruger dette varmelegeme.
- Varmelegemet er varmt under drift. Rør ikke ved den varme overflade for at undgå forbrændinger. Brug håndtag, hvis de er tilgængelige, når du transporterer denne varmelegeme. Opbevar brændbare materialer såsom møbler, puder, sengetøj, papir, tøj og gardiner mindst 1 meter fra varmeapparatets for-, bag- og sidevægge. For at undgå overophedning må du ikke tildække varmelegemet.
- Ekstrem forsigtighed er påkrævet, når et varmelegeme bruges i nærheden af børn eller handicappede, og når varmelegemet efterlades uden opsyn.
- Tag altid stikket ud af stikket, når det ikke er i brug.
- Brug ikke varmelegemet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis varmelegemet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er tabt. I dette tilfælde skal du tage varmelegemet til et autoriseret servicecenter til undersøgelse, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.
- Brug kun indendørs, ikke udendørs.
- Dette varmelegeme er ikke beregnet til brug i badeværelser, vaskerum og lignende rum. Stil aldrig varmelegemet op på en sådan måde, at det kan falde ned i et badekar eller en anden vandbeholder.
- Kør ikke kablet under tæpper. Dæk ikke ledningen med tæpper, tæpper eller lignende betræk. Anbring ikke kablet i passager og undgå risikoen for at snuble.
- For at afbryde varmeapparatet skal du slukke for controlleren og derefter trække i stikket.
- Indsæt ikke fremmedlegemer i ventilations- eller udgangsåbningerne, da dette kan resultere i elektrisk stød eller brand eller beskadigelse af varmelegemet.
- For at forhindre mulig brand må du under ingen omstændigheder blokere luftindtaget eller -udgangen. Brug ikke på bløde overflader, såsom senge, hvor åbningerne kan blokeres.
- Et varmelegeme har varme og gnistrende dele indeni. Må ikke bruges i områder, hvor der opbevares benzin eller antændelige væsker.
- Brug kun denne varmelegeme i henhold til instruktionerne. Enhver anden brug anbefales ikke af producenten, da det kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
- FARLIGE Høje temperaturer kan genereres under visse unormale forhold. Dæk ikke til eller bloker nogen af eller hele fronten på denne varmelegeme.
- Lamperne bør kun udskiftes, når varmeren er afbrudt fra strømforsyningen.
- Denne enhed må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller vejledning af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- **FORSIGTIG:** For at undgå risikoen for ulykker skal du slukke for den termiske sikring, må denne enhed ikke forsynes med strøm via en ekstern koblingsenhed som f.eks. En timer eller være forbundet til et kredsløb, der regelmæssigt tændes eller slukkes af strømforsyningen.

	Forberedelse: Dette produkt indeholder et GLAS-panel! Vær altid yderst forsigtig, når du håndterer glas. Manglende overholdelse kan resultere i personskade eller materiel skade.
---	---

Fjern alle dele og hardware fra kassen og anbring dem på en ren, blød, tør overflade. Dele og monteringsstrin er grupperet til ophængning eller forsækning. Tjek listen over dele for at sikre, at der ikke mangler noget. Bortskaf emballagen korrekt. Genbrug om muligt.

Du har brug for følgende værktøjer (medfølger ikke): stjerneskruetrækker, stangfinder, vaterpas, boremaskine, 1/4 "træboremaskine, hammer.

### Dele og hardware



A - Ildsted



B – Træsruer



C – Gipsvægsanker



E – Vægbeslag  
(fastgjort på bagsiden af  
pejsen)



F – fjernbetjening



G – brugsanvisning



H – Smykkekrystaller

### Installation og montering

Din enhed er en vægmonteret enhed. Vælg et passende sted, der ikke er udsat for fugt og væk fra gardiner, møbler og gangbroer. BEMÆRK: Overhold alle nationale og regionale elektriske koder.

### Mindste afstand til brændbare genstande

Målene foretages fra glasfronten

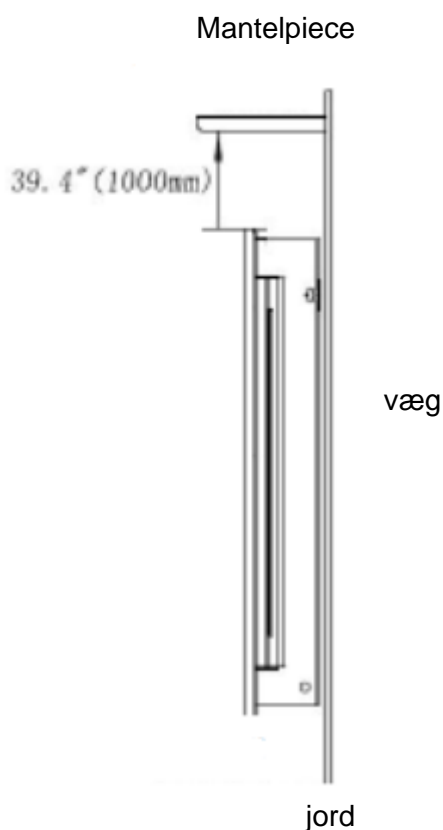
Over	39,4 "(1000 mm) til kaminstangen
Over	39,4 "(1000 mm) til loftet
Under	0 "
sider	0 "
Tilbage	0 "

### Mindste afstand til kaminstangen

#### ADVARSEL

**NÅR MALD ELLER LAKK ANVENDES PÅ KAMPEN, SKAL MALDET ELLER LAKKEN VARMEBESTANDIGT FOR AT UNDGÅ FARVNING.**

### Set fra siden

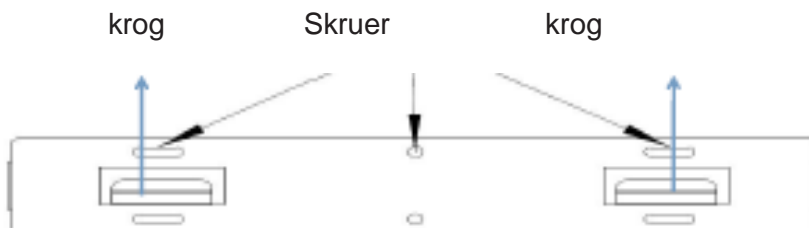


### Vægmontering

Da der er mange forskellige materialer, der anvendes på forskellige vægge, anbefales det stærkt, at du konsulterer din lokale entreprenør, inden du monterer denne enhed på væggen.

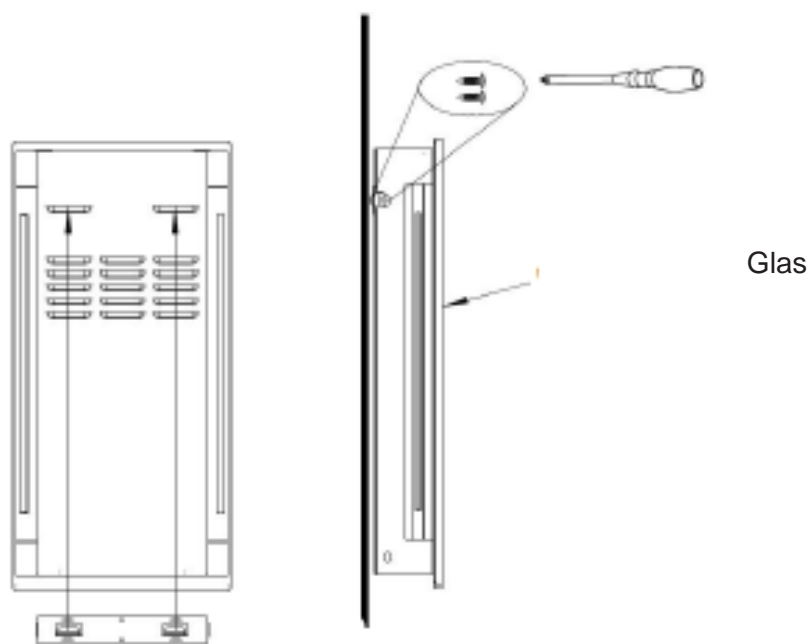
- Vælg et sted, der ikke udsættes for fugt og er mindst 914 mm (36 ") væk fra brændbare materialer såsom gardiner, møbler, sengetøj, papir osv.
- To personer skal holde enheden mod væggen for at bestemme den endelige position.

- c) Placer enheden på hovedet på en blød, ikke-slibende overflade. Fjern beslaget fra bagsiden af enheden ved at løsne skruerne, se figur 1.
- d) Marker positionen, og fastgør derefter beslagene til væggen med de medfølgende skruer. Kroge på dette beslag SKAL pege op og være vandret.



**BEMÆRK:** Det anbefales stærkt, at du skruer beslaget (E) ind i vægboltene, hvis det er muligt. Hvis vægstolperne ikke kan bruges, skal du sørge for, at de medfølgende plastankre bruges til at fastgøre beslaget til væggen, og at beslaget er tilstrækkeligt fastgjort.

- e) Når vægbeslaget er installeret, skal to personer løfte enheden og indsætte åbningerne på bagsiden af enheden i beslagskroge og låse de to skruer på begge sider
- f) Kontroller enhedens stabilitet, og sørg for, at beslaget ikke kan falde ned fra væggen.



Vægbeslag illustration

Set fra siden

### Installation af kvartsgløder



**A.** Du skal fjerne glasfronten, og enheden skal installeres i sin endelige position, inden kvartsglød installeres.

**B.** Anbring forsigtigt kvartsgløden i den nederste skål foran pejsen, se illustration.

Påfør et jævnt lag fra side til side. Illustration

### forretning

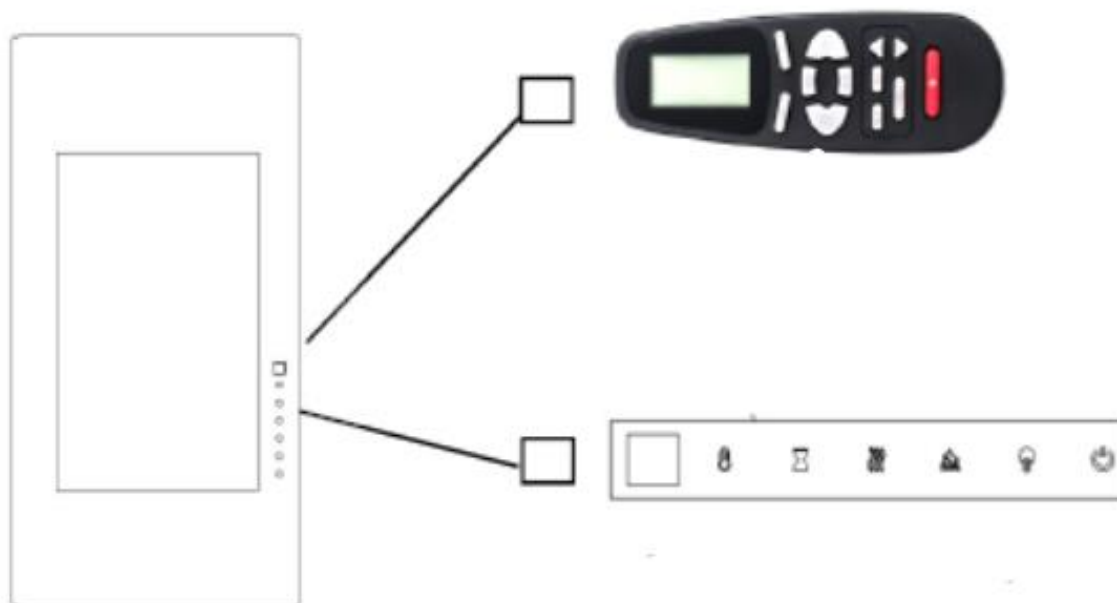
**Læs og forstå hele denne manual, inklusive alle sikkerhedsinstruktioner, inden du tilslutter eller bruger dette produkt. Manglende overholdelse af dette kan resultere i brand, elektrisk stød, alvorlig personskade eller død.**

### Strømforsyning





Sæt netledningen i 220 ~ 240 volt (se **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER** på side 2 og 3). Sørg for, at stikkene er i god stand, og at stikket ikke er løs. Overskrid **ALDRIG** den maksimale strømværdi for kredsløbet. Tilslut **IKKE** andre enheder til det samme kredsløb.

### funktionalitet

Denne elektriske pejs kan betjenes via TOUCH CONTROL PANEL på forsiden af pejsen eller via den batteridrevne FJERNBETJENING. Funktionen og funktionerne af de to metoder er identiske. Før du starter, skal du læse **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER** og følg alle advarsler.



### Berør kontrolpanel og fjernbetjening

knap	fungere	Handling og visning
<b>Strømforsyning</b> 	<b>ON:</b> Aktiverer kontrolpanelfunktioner og fjernbetjening. Tænder flammeeffekten. <b>FRA:</b> Deaktiverer kontrolpanelfunktioner og fjernbetjening. Slukker for flammeeffekten.	1. <b>Tryk en gang.</b> Kontrollampe tændt. Strøm tændt. Alle funktioner aktiveret. 2. <b>Tryk igen.</b> Flammeeffekt slukket. Enhed i standby. Alle funktioner er slået fra.
<b>Timer</b> 	<b>TIMER-knap:</b> styrer timerindstillinger for at slukke for pejsen på det valgte tidspunkt. Indstillingsområde fra 0,5 til 8 timer.	1. <b>Tryk en gang.</b> Kontrollampe tændt. Timeren er indstillet til 0,5 timer. 2. <b>Tryk igen, indtil den ønskede indstilling er nået.</b> Indikatorlamper viser indstillingen.
<b>flamme</b> 	<b>FLAME-knap:</b> Gør flammeeffekten mørkere og lysere. <b>BEMÆRK:</b> Flammeeffekten forbliver tændt, indtil tænd / sluk-knappen er slukket. Flammeeffekt skal være tændt for at tænde varmen.	1. <b>Tryk en gang.</b> Lysstyrken på Flammeeffekt ændres. 2. <b>Tryk igen, indtil den ønskede indstilling er nået.</b>
<b>farve</b> 	<b>FARVE-knap:</b> Farven på flammeeffekten ændres. <b>BEMÆRK:</b> Farven på flammeeffekten forbliver, indtil tænd / sluk-knappen er slukket. Farven på Flammeeffekt skal være tændt for at tænde varmen.	1. <b>Tryk en gang.</b> Flammeeffektens farve ændres. 2. <b>Tryk igen, indtil den ønskede indstilling har nået i alt 3 farver.</b>

<p><b>Temperatur</b></p> 	<p><b>TEMPERATUR-knap:</b> Tænder og slukker for opvarmningen. <b>BEMÆRK:</b> Tryk på knappen i 5 sekunder, temperaturindstillingen skifter fra ° C til ° F. På samme måde fra ° F til ° C.</p>	<p>1. <b>Tryk en gang:</b> berøringspanelets display er aktiveret. 2. <b>Tryk igen:</b> indtil den ønskede indstilling er nået. Digitalt display viser indstillingscykluser, se nedenfor:</p>
<p><b>varmeapparat</b></p> 	<p><b>VARME-knap:</b> Tænder og slukker for opvarmningen. <b>BEMÆRK:</b> Varmelegemet fungerer kun, når flammeeffekten er tændt. Hvis flammeeffekten er slukket, tænder varmelegemet ikke. <b>BEMÆRK:</b> For at undgå overophedning blæser varmeblæseren kold luft ud i 8-10 sekunder, før varmelegemet tændes, og efter at det slukkes.</p>	<p>1. <b>Tryk en gang.</b> Kontrollampen lyser. Ventilatoren blæser kold luft ud i 10 sekunder. 750 W varmeren tændes og blæser varm luft ud. 2. <b>Tryk igen.</b> Kontrollampen lyser. 1500W-varmeren tændes og blæser varm luft ud. 3. <b>Tryk igen.</b> Opvarmningen slukker. Ventilatoren blæser kold luft ud i 10 sekunder, hvorved varmeren køler ned og slukker derefter.</p>
<p><b>Baglys</b></p> 	<p><b>BACKLIGHT-knap:</b> Ændrer baggrundsbelysningens farve <b>BEMÆRK:</b> Baglygterne forbliver tændt, indtil afbryderen er slukket. Fungerer kun, når der berøres på kontrolpanelet.</p>	<p>1. tryk en gang. Flammefarveændringer. 2. Tryk igen, indtil den ønskede indstilling er nået. 3 farver. 3. Det tredje tryk slukker for baggrundslýset.</p>

<b>BEMÆRK:</b>	Når varmelegemet startes for første gang, kan der være en let lugt. Dette er normalt og bør ikke ske igen, medmindre varmelegemet ikke har været brugt i længere tid.
----------------	---

<b>BEMÆRK:</b>	For at lette brug skal du pege fjernbetjeningen mod pejsen foran. Tryk IKKE for hurtigt på knapperne. Giv enheden tid til at svare på kommandoer.
----------------	---


### Temperaturgrænsekontrol

Opvarmningen er udstyret med en temperaturbegrænsningskontrol. Hvis varmelegemet når en usikker temperatur, slukkes varmelegemet automatisk. Nulstil til standard:


1. Træk strømstikket ud af stikkontakten.
2. Sæt ON / OFF-kontakten til ON og TOUCH CONTROL PANEL til OFF. Vent 5 minutter.
3. Undersøg skorstenen for at sikre, at ingen åbninger er blokeret eller tilstoppet med støv eller fnug. I dette tilfælde skal ventilationsåbningerne rengøres med en støvsuger.
4. Sluk for ON ON SWITCH, og tilslut netledningen til en stikkontakt igen.
5. Hvis problemet fortsætter, skal en fagmand inspicere stikkontakten og ledningerne.

### Batterioplýsninger til fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen bruger EINSR2025 batteri (inkluderet)

	<b>Smid ALDRIG batterier i ild. Manglende overholdelse af denne forholdsregel kan resultere i en eksplosion. Bortskaf batterierne på dit lokale indsamlingssted for farlige materialer.</b>
---	---

### Pleje og vedligeholdelse

	<p>Sluk <b>ALTID</b> for varmeren, og tag netledningen ud, inden du rengør, servicerer eller flytter denne pejs. Manglende overholdelse heraf kan resultere i brand, elektrisk stød eller personskaade.</p> <p>Nedsenk eller spray <b>ALDRIG</b> vand i vand. Dette kan resultere i brand, elektrisk stød eller personskaade.</p>
---	---

#### Metal:

- Rengør med en blød klud fugtet med et citrusoliebaseret produkt.
- Brug **IKKE** messingpolish eller rengøringsmidler til husholdninger, da disse produkter beskadiger metalstangen.

#### Glas:

- Sprøjt et glasrengøringsmiddel af god kvalitet på kluden eller håndklædet. Tør grundigt med et papirhåndklæde eller en fnugfri klud.
- Brug **ALDRIG** slibemidler, sprøjtetåge eller andre rengøringsmidler, der kan ridse overfladen.


#### Ventilationsåbninger:

- Fjern støv og snavs fra varme- og ventilationsområderne med en støvsuger.

#### Plast:

- Tør af med en let fugtig klud og en mild opløsning af opvaskemiddel og varmt vand.
- Brug **ALDRIG** slibemidler, spraytåge eller andre rengøringsmidler, der kan ridse overfladen.

#### vedligeholdelse

	<p><b>Risiko for elektrisk stød! Åbn ALDRIG panelerne! Indeholder ingen dele, som brugeren kan servicere!</b></p> <p>Sluk <b>ALTID</b> for varmeren, og tag netledningen ud, inden du rengør, servicerer eller flytter denne pejs. Manglende overholdelse heraf kan resultere i brand, elektrisk stød eller personskaade.</p>
---	---




**Elektriske og bevægelige dele:**

- Ventilatormotorer er olieret fra fabrikken og kræver ikke smøring.
- Elektriske komponenter er integreret i pejsen og kan ikke serviceres af kunden.

**Opbevaring:**

- Når varmelegemet ikke er i brug, skal det opbevares et rent, tørt sted.

	<b>ADVARSEL! INGEN VEDLIGEHOLDELSE</b> af interne eller elektriske dele af kunden. Service må ikke udføres selv.
---	--

	<b>Betydning af den overstregede skraldespand:</b> Bortskaf aldrig elektrisk udstyr som usorteret kommunalt affald, brug separate indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed angående de eksisterende indsamlingssystemer. Når elektronisk udstyr bortskaffes på lossepladser eller lossepladser, kan farlige stoffer sive ud i grundvandet og komme ind i fødekæden, hvilket kan påvirke dit helbred og dit velbefindende. Hvis du udskifter gamle enheder med nye, er forhandleren juridisk forpligtet til at tage din gamle enhed tilbage til bortskaffelse gratis.
---	---


## Важни инструкции за безопасност!

Внимание!

**Когато използвате електрическо оборудване, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки за намаляване на риска от пожар, токов удар и нараняване, включително следното:**

- Прочетете всички инструкции, преди да използвате този нагревател.
- Нагревателят е горещ по време на работа. За да избегнете изгаряния, не докосвайте горещата повърхност. Когато транспортирате този нагревател, използвайте дръжки, ако има такива. Запазете запалими материали като мебели, възглавници, спално бельо, хартия, дрехи и завеси на разстояние поне 1 метър от предната, задната и страничните стени на нагревателя. За да избегнете прегряване, не покривайте нагревателя.
- Изисква се изключително внимание, когато нагревател се използва в близост до деца или хора с увреждания и когато нагревателят е оставен без надзор.
- Винаги изключвайте нагревателя от контакта, когато не се използва.
- Не използвайте нагревателя, ако кабелите или щепселите са повредени или нагревателят работи неправилно или е изпуснат. В този случай предайте нагревателя в оторизиран сервизен център за проверка, електрическа или механична настройка или ремонт.
- Използвайте само на закрито, а не на открито.
- Този нагревател не е предназначен за използване в бани, перални и подобни помещения. Никога не поставяйте нагревателя там, където може да падне във вана или друг съд за вода.
- Не прокарвайте кабела под килими. Не покривайте кабела с килими, плъзгачи или подобни капаци. Не поставяйте кабела в проходи и избягвайте препъване.
- За да изключите нагревателя, изключете контролите, след което изключете захранващия кабел.
- Не поставяйте чужди предмети във вентилационните или изходните отвори, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар или повреда на нагревателя.
- За да предотвратите възможен пожар, никога не блокирайте входа или изхода на въздуха. Не използвайте върху меки повърхности, като легла, където отворите могат да бъдат блокирани.
- Нагревател има горещи и искрящи части вътре. Не използвайте в зони, където се съхраняват бензин или запалими течности.
- Използвайте този нагревател само според указанията. Всяка друга употреба не се препоръчва от производителя, тъй като може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- ОПАСНИ ВИСОКИ температури могат да се генерират при определени ненормални условия. Не покривайте частично или изцяло предната част на този нагревател.
- Лампите трябва да се сменят само когато нагревателят е изключен от захранването.
- Това устройство не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдението или инструкциите на лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с устройството.
- ВНИМАНИЕ: За да предотвратите опасности поради неволно изключване на топлината, не захранвайте този уред чрез външно превключващо устройство, като

таймер, или го свързвайте към верига, която редовно се включва или изключва от енергийната компания.

	Подготовка: Този продукт съдържа <b>СТЪКЛЕН панел!</b> Винаги бъдете изключително внимателни при работа със стъкло. Ако не го направите, това може да доведе до телесни повреди или материални щети.
---	--

Извадете всички части и хардуер от кутията и ги поставете на чиста, мека, суха повърхност. Частите и стъпките за сглобяване са групирани заедно за окачване или монтиране във вдлъбнатини. Проверете списъка с части, за да се уверите, че нищо не липсва. Изхвърлете опаковката правилно. Ако е възможно, рециклирайте.

**Ще ви трябват следните инструменти (не са включени):** отвертка Phillips, локатор на греда, нивелир, бормашина, бормашина за дърво 1/4 ", чук.

### Части и хардуер



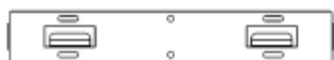
В- В- камина за отопление



В – Винтове за дърво



С – Сухи тапи за стена



Е – Стенна скоба (прикрепен към гърба на камината)



Дистанционно



Инструкция за употреба



G – Кварцове за бижут

### Монтаж и монтаж

Вашето устройство е монтирано на стена устройство. Изберете подходящо място, което не е податливо на влага и е далеч от завеси, мебели и коридори. **ЗАБЕЛЕЖКА: Спазвайте всички национални и регионални електрически кодове.**

### Минимално разстояние от запалими предмети

Измерванията се извършват от стъклена предна част

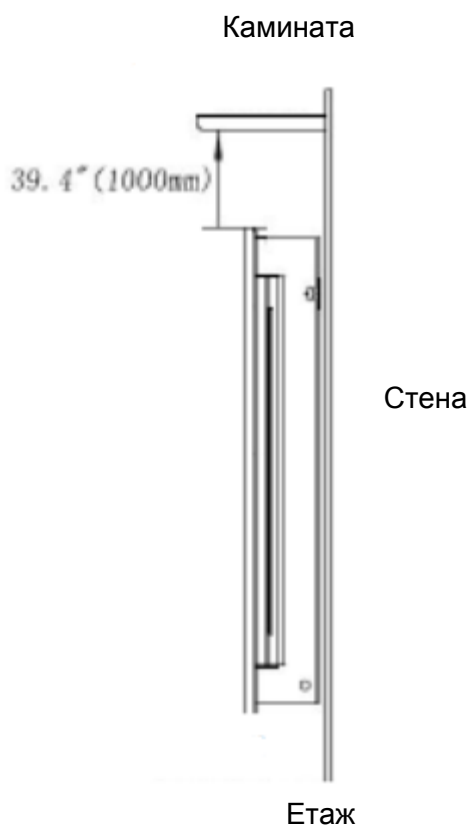
Врх	39.4 "(1000mm) до камината
Врх	39.4 "(1000 мм) зур Деке
Отдолу	0"
Страници	0"
Задна	0"

## Минимални разстояния от камината

### ВНИМАНИЕ

**КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ БОЯ ИЛИ ЛАК НА МАНТЕЛА, БОЯТА ИЛИ ЛАКЪТ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ТОПЛОУСТОЙЧИВИ, ЗА ДА ПРЕДОТВРАТЯВАТ ОТБЕЛЯВАНЕ.**

### Страничен изглед



### Монтаж на стена

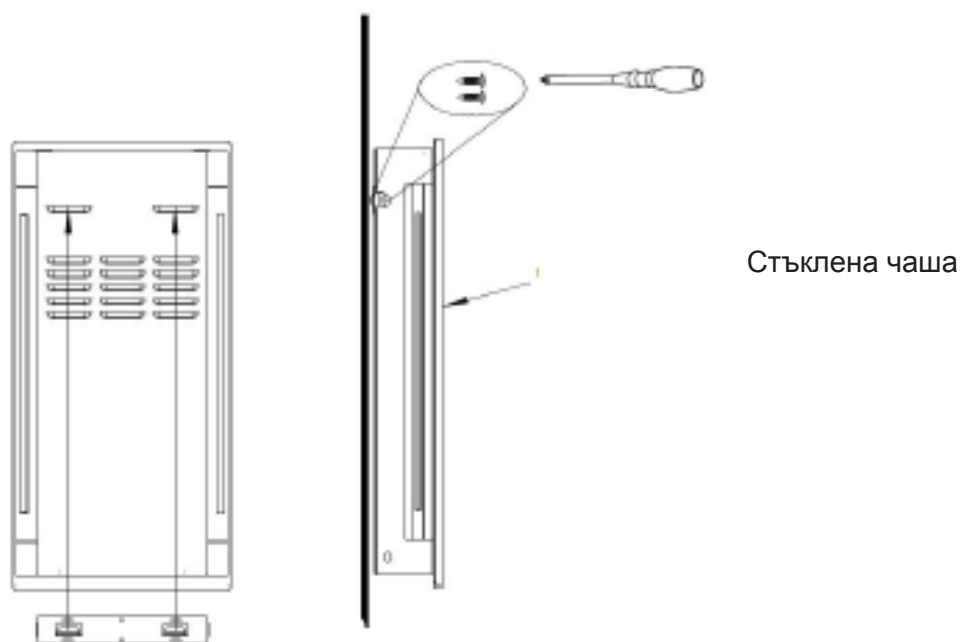
Тъй като на различни стени се използват много различни материали, силно се препоръчва да се консултирате с местния строител, преди да монтирате това устройство на стената.

- Изберете място, което не е изложено на влага и на поне 36 "(914 мм) от запалими материали като завеси, мебели, спално бельо, хартия и др.
- Двама души трябва да държат устройството до стената, за да определят крайното положение.
- Поставете устройството с главата надолу върху мека, неабразивна повърхност. Отстранете скобата от задната страна на устройството, като разхлабите винтовете, вижте фигура 1.
- Маркирайте позицията, след което фиксирайте скобата (ите) към стената с предоставените винтове. Куките на тази скоба ТРЯБВА да са обърнати нагоре и нивелирани.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Силно се препоръчва да завиете скобата (Е) в стенните стълбове, ако е възможно. Ако стенните стълбове не могат да се използват, уверете се, че предоставените пластмасови дюбели се използват за фиксиране на скобата към стената и че скобата е достатъчно закрепена.

- е) Когато е монтирана стенната скоба, двама души трябва да вдигнат устройството и да вкарат прорезите на гърба на устройството в куките на скобата и да заключат двата винта от двете страни
- ф) Проверете стабилността на устройството и се уверете, че скобата не може да падне от стената.



Илюстрация на стенната скоба

Страничен изглед

### Монтаж на кварцовата жарава



**А.** Трябва да премахнете стъклената предна част и устройството трябва да бъде монтирано в крайното си положение, преди да бъде инсталиран кварцовият софтуер.

**Б.** Внимателно поставете кварцовата жарава в долната тава отпред на нагревателя, както е показано на илюстрацията.

Нанесете равномерен слой от страна на страна. Фигура

#### Оперативен

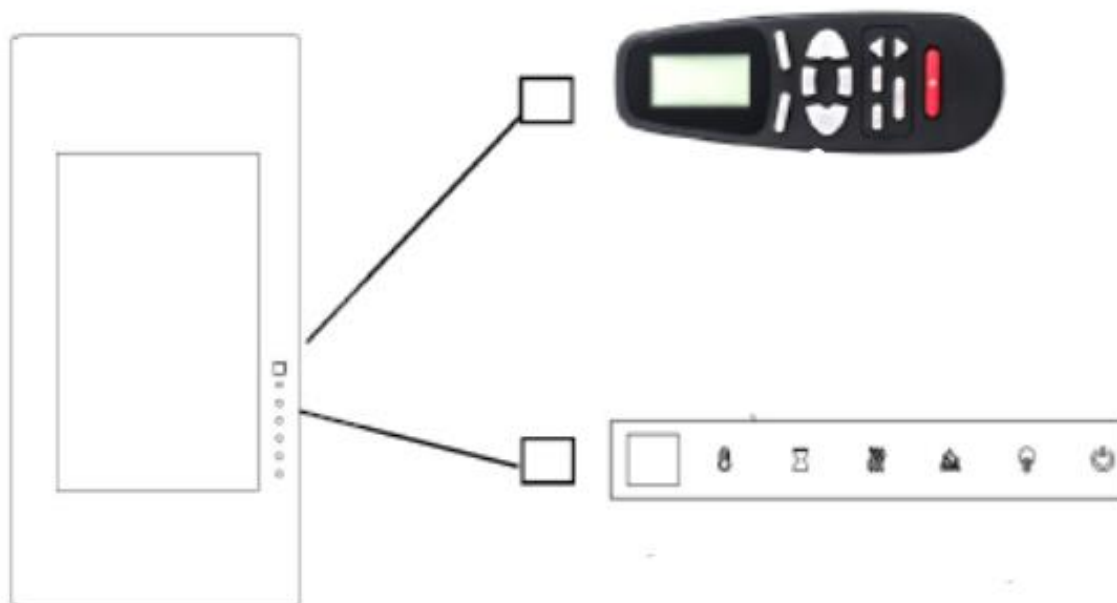
**Прочетете и разберете цялото ръководство, включително всички инструкции за безопасност, преди да включите или използвате този продукт. Ако не го направите, това може да доведе до пожар, токов удар, сериозно нараняване или смърт.**

#### Захранване

Свържете захранващия кабел към 220 ~ 240 волта (вижте **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ** на страници 2 и 3). Уверете се, че контактите са в добро състояние и щепселът не е разхлабен. **НИКОГА** не превишавайте максималния ток за веригата. **НЕ** свързвайте друго оборудване към същата верига.


#### Функционалност

Тази електрическа камина може да се управлява чрез **СЕНЗОРЕН КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ** в предната част на камината или чрез дистанционно управление, управлявано от батерии. Действието и функциите на двата метода са идентични. Моля, прочетете **ВАЖНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ** и спазвайте всички предупреждения **преди работа**.



### Сензорен контролен панел и дистанционно управление

Ключ	Функция	Действие и показване
<b>Захранване</b> 	<b>ON:</b> Активира функциите на контролния панел и дистанционното управление. Включва ефекта на пламъка. <b>OFF:</b> Деактивира функциите на контролния панел и дистанционното управление. Изключва ефекта на пламъка.	<b>1. Натиснете веднъж.</b> Светлинният индикатор е включен. Захранването е включено. Всички функции са активирани. <b>2. Натиснете отново.</b> Ефектът на пламъка е изключен. Машина в режим на готовност. Всички функции са изключени.
<b>Таймер</b> 	<b>Бутон TIMER:</b> Контролира настройките на таймера за изключване на нагревателя в избраното време. Диапазон на настройка от 0,5 до 8 часа.	<b>1. Натиснете веднъж.</b> Светлинният индикатор е включен. Таймерът е настроен на 0,5 часа. <b>2. Натиснете отново, докато се достигне желаната настройка.</b> Лампите на дисплея показват настройката.
<b>Пламък</b> 	<b>Бутон FLAME:</b> Прави ефекта на пламъка по-тъмен и по-ярък. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Ефектът на пламъка ще остане включен, докато бутонът за захранване не бъде изключен. Ефектът на пламъка трябва да е включен, за да включите нагревателя.	<b>1. Натиснете веднъж.</b> Яркостта на ефекта на пламъка се променя. <b>2. Натиснете отново, докато се достигне желаната настройка.</b>

<p><b>Цвят</b></p> 	<p><b>Бутон COLOR:</b> Цветът на ефекта на пламъка се променя.  <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Цветът на ефекта на пламъка ще остане, докато бутонът за захранване бъде изключен. Цветът на ефекта на пламъка трябва да е включен, за да включите нагревателя.</p>	<p>1. <b>Натиснете веднъж.</b> Цветът на ефекта на пламъка се променя.                  2. <b>Натиснете отново,</b> докато желаната настройка достигне общо 3 цвята.</p>
<p><b>Температура</b></p> 	<p><b>Бутон TEMPERATURE:</b> Включва и изключва отоплението.  <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Натиснете бутона за 5 секунди, настройката на температурата се превключва от ° C на ° F. По същия начин от ° F до ° C.</p>	<p>1. <b>Натиснете веднъж:</b> сензорният дисплей на контролния панел е активиран                  2. <b>Натиснете отново:</b> докато се достигне желаната настройка. Цифровият дисплей показва цикли на настройка, вижте по-долу:</p>
<p><b>Нагревател</b></p> 	<p><b>Бутон HEATING:</b> Включва и изключва отоплението.  <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Нагревателят работи само когато е включен ефектът на пламъка. Ако ефектът на пламъка е изключен, нагревателят няма да се включи.  <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> За да се предотврати прегряване, вентилаторът на нагревателя издухва студен въздух за 8-10 секунди преди нагревателя да се включи и след него да се изключи.</p>	<p>1. <b>натиснете веднъж.</b> Контролната лампа светва. Духалката издухва студен въздух за 10 секунди. Нагревателят 750 W се включва и издухва топъл въздух.                  2. <b>натиснете отново.</b> Контролната лампа светва. Нагревателят 1500 W се включва и издухва топъл въздух.                  3. <b>натиснете отново.</b> Нагревателят се изключва. Вентилаторът издухва студен въздух за 10 секунди, позволявайки нагревателя да се охлади и след това се изключва.</p>
<p><b>Задни светлини</b></p> 	<p><b>Бутон BACKLight:</b> Променя цвета на подсветката  <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Задните светлини остават включен, докато превключвателят на захранването бъде изключен. Работи само при докосване на контролния панел.</p>	<p>1. <b>Натиснете веднъж.</b> Ефектът на цвета на пламъка се променя.                  2. <b>Натиснете отново,</b> докато се достигне желаната настройка. 3 цвята.                  3. <b>Натиснете третия път,</b> подсветката е изключена.</p>

<p><b>Забележка</b></p>	<p>Когато нагревателят е пуснат в експлоатация за първи път, може да се появи лека миризма. Това е нормално и не трябва да се появява отново, освен ако нагревателят не се използва за по-дълъг период от време.</p>
-------------------------	--



Забележка	За да подобрите работата, насочете дистанционното управление към предната част на камината. <b>НЕ натискайте бутоните твърде бързо.</b> Оставете уреда да реагира на команди.
-----------	---


### Контрол за ограничаване на температурата

Нагревателят е оборудван с регулатор за ограничаване на температурата. Ако нагревателят достигне опасна температура, нагревателят автоматично ще се изключи. Нулиране:


- издърпайте щепсела от контакта.
- поставете превключвателя ON / OFF в положение ON и TOUCH CONTROL PANEL в положение OFF Изчакайте 5 минути.
- Проверете камината, за да се уверите, че вентилационните отвори не са запушени или запушени от прах или мъх. В този случай почистете вентилационните отвори с прахосмукачка.
- завъртете превключвателя ON / OFF в положение OFF и свържете отново захранващия кабел към стенния контакт.
- Ако проблемът продължава, нека изходът и окабеляването бъдат инспектирани от квалифициран техник.

### Инструкции за батерията за дистанционното управление

Дистанционното управление използва батерия ONSCR2025 (**включена**)

	<b>НИКОГА</b> не хвърляйте батериите в огън. Неспазването на тази предпазна мярка може <b>да доведе до експлозия</b> . Изхвърляйте батериите в местния пункт за събиране на опасни материали.
---	---

### Грижи и поддръжка

	<b>ВИНАГИ</b> изключвайте нагревателя и изключвайте захранващия кабел от контакта, преди да почистите, обслужвате или транспортирате този нагревател. Ако не го направите, това може да доведе до пожар, токов удар или нараняване.  <b>НИКОГА</b> не потапяйте и не пръскайте във вода. Това може да доведе до пожар, токов удар или нараняване.
---	---

#### Метал:

- Почиствайте с мека кърпа, навлажнена с продукт на основата на цитрусово масло.
- **НЕ** използвайте месингов лак или домакински почистващи препарати, защото тези продукти ще повредят металната пръчка.

#### Стъклена чаша:

- Напръскайте висококачествен препарат за почистване на стъкло върху кърпата или кърпата. Изсушете обилно с хартиена кърпа или кърпа без власинки.
- **НИКОГА** не използвайте абразивни почистващи препарати, мъгла или други почистващи препарати, които могат да надраскат повърхността.


### Вентилационни отвори:

- Отстранете праха и мръсотията от нагревателя и вентилационните зони с прахосмукачка.

### Пластмаса:

- Избършете с леко влажна кърпа и мек разтвор на препарат и топла вода.
- НИКОГА не използвайте абразивни почистващи препарати, спрей или други почистващи препарати, които могат да надраскат повърхността.

### Поддръжка


	<p><b>Опасност от токов удар! НИКОГА НЕ ОТВАРЯЙТЕ панелите! Не съдържа части, обслужвани от потребителя!</b>  <b>ВИНАГИ</b> изключвайте нагревателя и изключвайте захранващия кабел от контакта, преди да почистите, обслужвате или транспортирате този нагревател. Ако не го направите, това може да доведе до пожар, токов удар или нараняване.</p>
---	---


### Електрически и подвижни части:

- Двигателите на вентилаторите са фабрично смазани и не изискват смазване.
- Електрическите компоненти са интегрирани в комина и не могат да бъдат поддържани от клиента.

### Съхранение:

- Съхранявайте нагревателя на чисто и сухо място, когато не го използвате.

	<p><b>ВНИМАНИЕ! НЕ ПОДДРЪЖКА</b> на вътрешните или електрическите части от клиента. Не обслужвайте устройството сами.</p>
---	---

	<p><b>Значение на зачеркнатото кошче:</b>                  Никога не изхвърляйте електрическите уреди като несортирани битови отпадъци, използвайте отделни пунктове за събиране. Свържете се с местното правителство относно съществуващите системи за събиране. Ако електрическото оборудване се изхвърли на сметища или сметища, опасните вещества могат да попаднат в подпочвените води и да навлязат в хранителната верига, което може да повлияе на вашето здраве и благосъстояние.                  Ако замените старото оборудване с ново, дилърът по закон е длъжен да вземе обратно старото ви оборудване за безплатно изхвърляне.</p>
---	--

## Važne sigurnosne upute!

Upozorenje!

**Pri korištenju električne opreme uvijek se trebaju poštivati osnovne mjere predostrožnosti kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i ozljeda, uključujući sljedeće:**

- Pročitajte sve upute prije rada s ovim grijačem.
- Grijač je vruć tijekom rada. Da biste izbjegli opekline, ne dodirujte vruću površinu. Pri transportu ovog grijača koristite ručke, ako su dostupne. Zapaljive materijale, poput namještaja, jastuka, posteljine, papira, odjeće i zavjesa, držite najmanje 1 metar od prednjeg, stražnjeg i bočnih zidova grijalice. Da biste izbjegli pregrijavanje, nemojte prekrivati grijač.
- Izuzetno je oprezan kada se grijač koristi u blizini djece ili osoba s invaliditetom i kada grijač ostaje bez nadzora.
- Uvijek isključite grijač kad ga ne koristite.
- Ne koristite grijač ako su kabeli ili utikači oštećeni ili ako grijač ne radi pravilno ili je pao. U tom slučaju, predajte grijač ovlaštenom servisu na pregled, električno ili mehaničko podešavanje ili popravak.
- Koristite samo u zatvorenom, a ne na otvorenom.
- Ovaj grijač nije namijenjen za upotrebu u kupaonicama, praonicama i sličnim prostorima. Nikada ne postavljajte grijač tako da može pasti u kadu ili drugu posudu za vodu.
- Ne provodite kabel ispod tepiha. Ne prekrivajte kabel tepisima, trakama ili sličnim navlakama. Ne postavljajte kabel u prolaze i izbjegavajte spoticanje.
- Da biste isključili grijač, isključite komande, a zatim izvucite kabel za napajanje.
- Ne stavljajte strane predmete u otvore za ventilaciju ili izlaz, jer to može dovesti do strujnog udara ili požara ili oštećenja grijača.
- Da biste spriječili mogući požar, nikada nemojte blokirati ulaz ili izlaz zraka. Ne upotrebljavajte na mekim površinama, poput kreveta, gdje se otvori mogu začeptiti.
- Grijač ima vruće i iskreće dijelove iznutra. Ne upotrebljavajte u područjima gdje se čuvaju benzin ili zapaljive tekućine.
- Koristite ovaj grijač samo prema uputama. Proizvođač ne preporučuje bilo kakvu drugu uporabu jer može prouzročiti požar, električni udar ili ozljede.
- OPASNE VISOKE temperature mogu se generirati u određenim abnormalnim uvjetima. Nemojte djelomično ili u potpunosti prekrivati ili blokirati prednju stranu ovog grijača.
- Svjetiljke treba zamijeniti samo kad je grijač odspojen od napajanja.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatka iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili uputama osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- OPREZ: Da biste spriječili opasnosti zbog nenamjernog prekida topline, nemojte napajati ovaj uređaj vanjskim preklopnim uređajem, poput tajmera, niti ga spajati na krug koji elektroenergetska tvrtka redovito uključuje ili isključuje.



Priprema: Ovaj proizvod sadrži **STAKLENU ploču!** Uvijek budite izuzetno oprezni pri rukovanju staklom. Ako to ne učinite, može doći do osobnih ozljeda ili **materijalne štete**.

Izvadite sve dijelove i hardver iz kutije i stavite na čistu, mekanu i suhu površinu. Dijelovi i koraci za montažu grupirani su zajedno za vješanje ili ugradnju u udubljenja. Provjerite popis dijelova kako biste bili sigurni da ništa ne nedostaje. Odložite ambalažu pravilno. Ako je moguće, reciklirajte.

**Trebat će vam sljedeći alati (nisu uključeni):** Phillips odvijač, lokator greda, libela, bušilica, svrdlo za drvo 1/4 ", čekić.

## Dijelovi i hardver



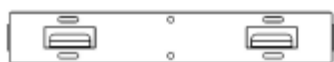
C- kamin za grijanje



B – Vijci za drvo



C – Suhi zidni čepovi



E – Zidni nosač  
(pričvršćen na stražnjoj strani kamina)



Daljinski upravljač



Upute za uporabu



G – Nakit kvarci

## Instalacija i montaža

Vaš je uređaj zidni uređaj. Odaberite prikladno mjesto koje nije osjetljivo na vlagu i dalje od zavjesa, namještaja i prolaza. **NAPOMENA: Pridržavajte se svih nacionalnih i regionalnih električnih propisa.**

Minimalna udaljenost od zapaljivih predmeta

### Mjerenja se vrše sa staklene prednje strane

Vrh	39,4 "(1000 mm) do kamina
Vrh	39,4 "(1000 mm) do stropa
Dno	0"
Stranice	0"
Stražnji	0"

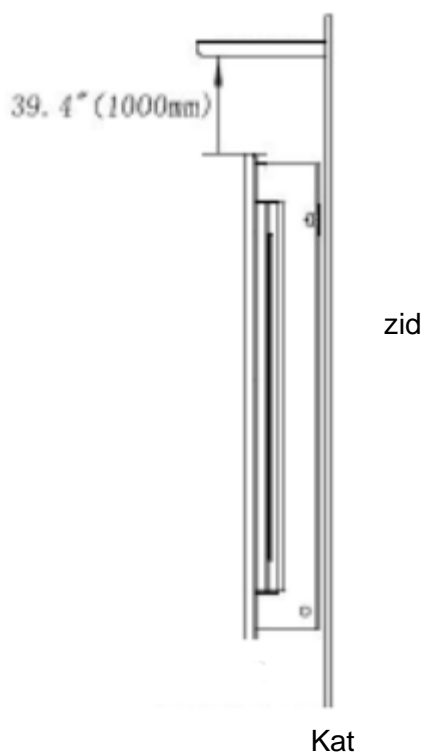
### Minimalna udaljenost od kamina

#### UPOZORENJE

**KADA KORISTITE BOJU ILI LAK NA MANTELPICU, BOJA ILI LAK MORAJU BITI TOPLOOTPORNI DA BI SPRIJEČILI OTKRIVANJE.**

## Pogled sa strane

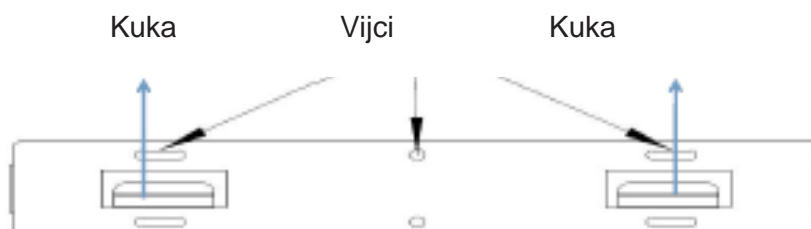
Kamin na kaminu



## Montaža na zid

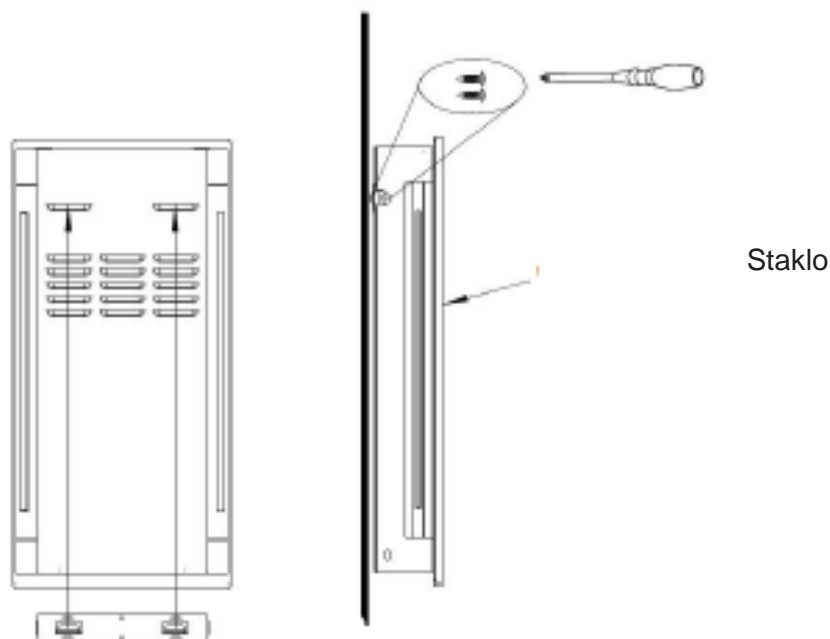
Budući da se na različitim zidovima koristi mnogo različitih materijala, prije postavljanja ove jedinice na zid toplo se preporučuje da se obratite svom lokalnom građevinskom poduzetniku.

- Odaberite mjesto koje nije izloženo vlazi i udaljeno najmanje 914 mm od zapaljivih materijala kao što su zavjese, namještaj, posteljina, papir itd.
- Dvije osobe moraju držati jedinicu uz zid kako bi odredile konačni položaj.
- Postavite jedinicu naopako na meku, neabrazivnu površinu. Skinite nosač sa stražnje strane jedinice otpuštanjem vijaka, pogledajte sliku 1.
- Označite položaj, a zatim pričvrstite nosače (e) na zid priloženim vijcima. Kuke na ovom nosaču MORAJU biti okrenute prema gore i u ravni.



**NAPOMENA: Preporučuje se da nosač (E) uvijete u zidne stupove ako je moguće. Ako se zidni stupovi ne mogu koristiti, pobrinite se da se isporučeni plastični tipli koriste za pričvršćivanje nosača na zid i da li je nosač dovoljno osiguran.**

- Kada je ugrađen zidni nosač, dvije osobe moraju podići jedinicu i umetnuti utore na stražnjoj strani jedinice u kuke nosača i zaključati dva vijka s obje strane
- Provjerite stabilnost uređaja i osigurajte da nosač ne može pasti sa zida.



Ilustracija zidnog nosača

Pogled sa strane

### Ugradnja kvarcnog žara



**O.** Morate ukloniti staklenu prednju stranu i jedinica mora biti postavljena u krajnji položaj prije nego što se instalira kvarcni softver.

**B.** Pažljivo stavite kvarcni žar u donju ladicu na prednjoj strani grijalice, kao što je prikazano na ilustraciji.

Nanesite ravnomjerni sloj s jedne na drugu stranu. Lik

### Operativni

**Pročitajte i razumite cijeli priručnik, uključujući sve sigurnosne upute, prije priključivanja ili upotrebe ovog proizvoda. Ako to ne učinite, može doći do požara, strujnog udara, ozbiljnih ozljeda ili smrti.**

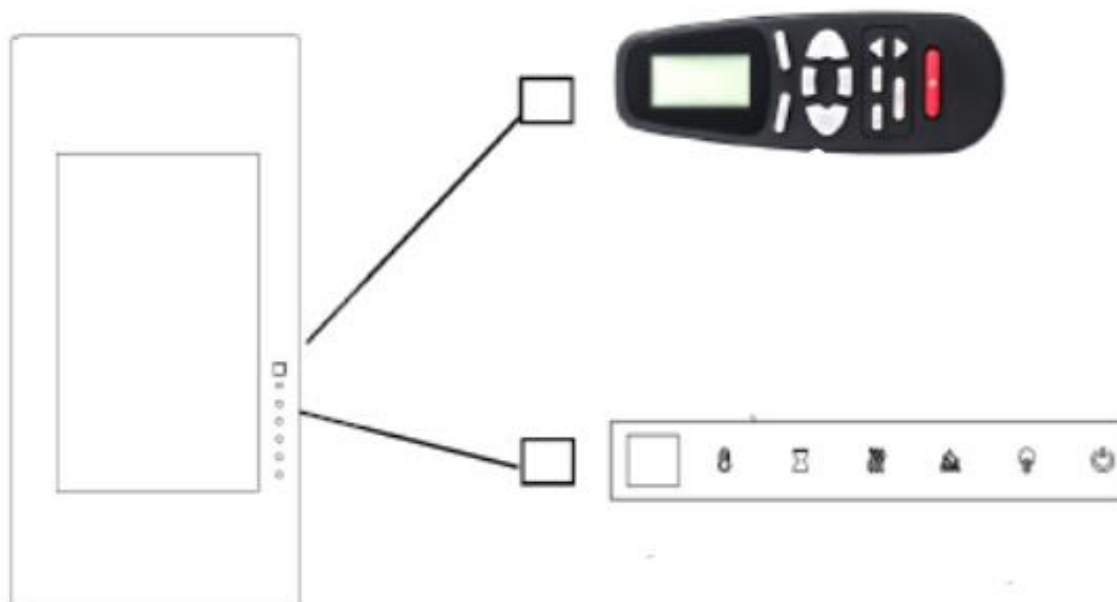
### Napajanje

Spojite kabel za napajanje na 220 ~ 240 volti (pogledajte **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE** na stranicama 2 i 3). Provjerite jesu li utičnice u dobrom stanju i da utikač nije olabavljen. **NIKADA** nemojte premašiti maksimalnu struju strujnog kruga. **NEMOJTE** spajati drugu opremu na isti krug.




### Funkcionalnost





Ovim električnim kaminom možete upravljati preko **DODIRNE PLOČE ZA UPORABU** na prednjoj strani kamina ili putem **DALJINSKOG UPRAVLJANJA** na baterije. Rad i funkcije obje

metode identični su. Molimo pročitajte **VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI** i pridržavajte se svih upozorenja prije rada.



### Dodirna upravljačka ploča i daljinski upravljač

Ključ	Funkcija	Akcija i prikaz
<b>Power supply</b> 	<b>UKLJUČENO:</b> Aktivira funkcije upravljačke ploče i daljinski upravljač. Uključuje efekt plamena. <b>OFF:</b> Onemogućava funkcije upravljačke ploče i daljinsko upravljanje. Isključuje efekt plamena.	1. Pritisnite jednom. Žaruljica uključena. Uključeno napajanje. Sve funkcije aktivirane. 2. Pritisnite ponovno. Efekt plamena isključen. Stroj u stanju pripravnosti. Sve su funkcije isključene.
<b>Tajmer</b> 	<b>Gumb TIMER:</b> Upravlja postavkama timera za isključivanje grijača u odabrano vrijeme. Raspon podešavanja od 0,5 do 8 sati.	1. Pritisnite jednom. Žaruljica uključena. Tajmer je postavljen na 0,5 sata. 2. Pritisnite ponovno dok se ne postigne željena postavka. Svjetla zaslona označavaju postavku.
<b>Plamen</b> 	<b>Gumb FLAME:</b> čini efekt plamena tamnijim i svjetlijim. <b>NAPOMENA:</b> Učinak plamena ostat će uključen sve dok se gumb za napajanje ne isključi. Za uključivanje grijača mora biti uključen efekt plamena.	1. Pritisnite jednom. Svjetlina efekta plamena se mijenja. 2. Pritisnite ponovno dok se ne postigne željena postavka.
<b>Boja</b>	<b>Gumb COLOR:</b> Boja efekta plamena se mijenja.	1. Pritisnite jednom. Boja efekta plamena se mijenja.

	<p><b>NAPOMENA:</b> Boja efekta plamena ostat će dok se tipka za uključivanje / isključivanje ne isključi. Za uključivanje grijača mora biti uključena boja efekta plamena.</p>	<p>2. Ponovno pritisnite dok željena postavka ne dosegne ukupno 3 boje.</p>
<p>Temperatura</p> 	<p><b>Tipka TEMPERATURA:</b> Uključuje i isključuje grijanje. <b>NAPOMENA:</b> Pritisnite tipku 5 sekundi, postavka temperature prelazi s ° C na ° F. Na isti način od ° F do ° C.</p>	<p>1. Pritisnite jednom: aktiviran je zaslon dodirne upravljačke ploče 2. Pritisnite ponovno: dok se ne postigne željena postavka. Digitalni zaslon prikazuje cikluse podešavanja, pogledajte dolje:</p>
<p>Grijač</p> 	<p><b>Tipka GRIJANJE:</b> Uključuje i isključuje grijanje. <b>NAPOMENA:</b> Grijač radi samo kad je uključen efekt plamena. Ako je efekt plamena isključen, grijač se neće uključiti. <b>NAPOMENA:</b> Da bi se spriječilo pregrijavanje, ventilator grijača puše hladni zrak 8-10 sekundi prije nego što se grijač uključi i nakon što se isključi.</p>	<p>1. pritisnite jednom. Kontrolna lampica svijetli. Puhalo puše hladni zrak 10 sekundi. Grijač od 750 W uključuje se i ispuhuje topli zrak. 2. ponovno pritisnite. Kontrolna lampica svijetli. Grijač od 1500 W uključuje se i ispuhuje topli zrak. 3. ponovno pritisnite. Grijač se isključuje. Puhalo puše hladni zrak 10 sekundi, dopuštajući grijaču da se ohladi, a zatim se isključuje.</p>
<p>Stražnja svjetla</p> 	<p><b>Gumb BACKLight:</b> mijenja boju pozadinskog osvjetljenja <b>NAPOMENA:</b> Stražnja svjetla ostaju uključeno dok se prekidač napajanja ne isključi. Djeluje samo kad se dodirne na upravljačkoj ploči.</p>	<p>1. Pritisnite jednom. Efekt boje plamena se mijenja. 2. Pritisnite ponovno dok se ne postigne željena postavka. 3 boje. 3. Pritisnite treći put, pozadinsko osvjetljenje je isključeno.</p>

<p><b>NAPOMENA</b></p>	<p>Kada se grijač prvi put pušta u rad, može se pojaviti blagi miris. To je normalno i ne smije se ponoviti ako se grijač ne koristi dulje vrijeme.</p>
------------------------	---

<p><b>NAPOMENA</b></p>	<p>To improve operation, point the remote control towards the front of the fireplace. <b>DO NOT press the buttons too quickly.</b> Allow the appliance time to respond to commands.</p>
------------------------	---

### Kontrola ograničenja temperature

Grijač je opremljen regulacijom za ograničenje temperature. Ako grijač dosegne nesigurnu temperaturu, grijač će se automatski ISKLJUČITI. Poništi:


- izvucite utikač iz utičnice.
- postavite prekidač za UKLJUČENJE / ISKLJUČENO na ON, a UPRAVLJAČKU PLOČU DODIRU na OFF Pričekajte 5 minuta.
- Pregledajte kamin kako biste bili sigurni da otvori za ventilaciju nisu začepljeni ili začepljeni prašinom ili vlaknima. U tom slučaju otvor za ventilaciju očistite usisavačem.
- okrenite prekidač ON / OFF u položaj OFF i ponovno spojite kabel za napajanje u zidnu utičnicu.




- Ako se problem nastavi javljati, neka strujni ispit i ožičenje pregleda kvalificirani tehničar.

### Upute za bateriju daljinskog upravljača

Daljinski upravljač koristi bateriju ONSCR2025 (uključena)

	<b>NIKADA</b> ne bacajte baterije u vatru. Nepoštivanje ove mjere opreza može rezultirati eksplozijom. Baterije odložite na lokalno sabirno mjesto za opasne materijale.
---	--

### Njega i održavanje

	<b>UVIJEK</b> isključite grijač i izvucite kabel za napajanje iz zidne utičnice prije čišćenja, servisiranja ili transporta ovog grijača. Ako to ne učinite, može doći do požara, strujnog udara ili ozljeda.  <b>NIKADA</b> ne uranjajte ili prskajte u vodu. To može dovesti do požara, strujnog udara ili ozljeda.
---	---

### Metal:

- Očistite mekom krpom navlaženom proizvodom na bazi citrusnog ulja.
- **NEMOJTE** koristiti mjedeni lak ili sredstva za čišćenje u kućanstvu jer će ovi proizvodi oštetiti metalnu šipku.

### Staklo:

- Poprskajte visokokvalitetno sredstvo za čišćenje stakla na krpom ili ručnik. Temeljito osušite papirnatim ručnikom ili krpom koja ne ostavlja dlačice.
- **NIKADA** nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, maglicu ili druga sredstva za čišćenje koja mogu ogrebat površinu.


### Otvori za ventilaciju:

- Uklonite usisavačem prašinu i prljavštinu s područja grijalice i ventilacije.

### Plastika:

- Obrišite blago vlažnom krpom i blagom otopinom deterdženta i tople vode.
- **NIKADA** nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sprej ili druga sredstva za čišćenje koja mogu ogrebat površinu.

**Održavanje**


	<p><b>Opasnost od strujnog udara! NIKADA NE OTVARAJTE ploče! Ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati! UVIJEK</b> isključite grijač i izvucite kabel za napajanje iz zidne utičnice prije čišćenja, servisiranja ili transporta ovog grijača. Ako to ne učinite, može doći do požara, strujnog udara ili ozljeda.</p>
---	--


**Električni i pokretni dijelovi:**

- Motori puhala tvornički su podmazani i ne trebaju podmazivanje.
- Električne komponente integrirane su u dimnjak i kupac ih ne može održavati.

**Pohrana:**

- Grijač čuvajte na čistom i suhom mjestu kada ga ne koristite.

	<p><b>UPOZORENJE! NEMOJTE ODRŽAVATI</b> unutarnje ili električne dijelove od kupca. Nemojte sami servisirati jedinicu.</p>
---	--

	<p><b>Značenje prekrštenog smeća:</b> Električne uređaje nikada ne bacajte kao nesortirani komunalni otpad, koristite odvojena mjesta za sakupljanje. Obratite se lokalnoj upravi u vezi sa postojećim sustavima prikupljanja. Ako se električna oprema odlaže na odlagališta otpada ili odlagališta otpada, opasne tvari mogu ući u podzemnu vodu i ući u prehrambeni lanac, što može utjecati na vaše zdravlje i dobrobit. Ako zamijenite staru opremu novom, zastupnik je zakonski obvezan vratiti vašu staru opremu na besplatno zbrinjavanje.</p>
---	--


EST

**Olulised ohutusjuhised!**

Hoiatus!

**Elektriseadmete kasutamisel tuleb tule-, elektrilöögi- ja vigastusohu vähendamiseks järgida alati põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmisi:**

- Enne selle kütteseadme kasutamist lugege läbi kõik juhised.
- Soojendus on töötamise ajal kuum. Põletuste vältimiseks ärge puudutage kuuma pinda. Selle kütteseadme transportimisel kasutage käepidemeid, kui need on olemas. Hoidke kergestisüttivaid materjale, nagu mööbel, padjad, voodipesu, paber, rõivad ja kardinaid, vähemalt 1 meetri kaugusel kerise esi-, tagumisest ja külgeseinast. Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke kütteseadet.
- Kütteseadme kasutamisel laste või puuetega inimeste läheduses ja kütteseadme järelevalveta jätmisel on vaja olla eriti ettevaatlik.
- Eemaldage kütteseadet alati vooluvõrgust, kui seda ei kasutata.
- Ärge kasutage kütteseadet, kui kaablid või pistikud on kahjustatud, kütteseadet töötab või on maha kukkunud. Sel juhul esitage kütteseadet kontrollimiseks, elektriliseks või mehaaniliseks reguleerimiseks või parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Kasutage ainult siseruumides, mitte väljas.
- See kütteseadet ei ole mõeldud vannitubades, pesuruumides ja muudes sarnastes ruumides kasutamiseks. Ärge kunagi asetage kütteseadet kohta, kus see võib langeda vanni või muusse veeanumasse.
- Ärge juhtige kaablit vaipade alla. Ärge katke kaablit vaipade, liistude ega muude sarnaste katetega. Ärge asetage kaablit käikudesse ja vältige komistamist.
- Kütteseadme lahtiühendamiseks lülitage juhtnupud välja ja seejärel eemaldage toitejuhe.
- Ärge sisestage võõrkehi ventilatsiooni- või väljalaskeavade sisse, kuna see võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või kütteseadme kahjustusi.
- Võimaliku tulekahju vältimiseks ärge kunagi blokeerige õhu sisse- või väljalaskeava. Ärge kasutage pehmetel pindadel, näiteks voodites, kus avad saab kinni panna.
- Kerise sees on kuumad ja sädelevad osad. Ärge kasutage bensiini või tuleohtlikke vedelikke ladustatavates kohtades.
- Kasutage seda kütteseadet ainult vastavalt juhiste. Tootja ei soovita muud kasutamist, kuna see võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
- Teatud ebatavalistes tingimustes võib tekkida OHTLIK KÕRGE temperatuur. Ärge katke ega sulgege kütteseadme esiosa osaliselt ega täielikult.
- Lambid tuleks vahetada ainult siis, kui kütteseadet on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seda seadet ei tohi kasutada inimesed (sealhulgas lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nad on nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- ETTEVAATUST. Tahtmatust termolülitusest tulenevate ohtude vältimiseks ärge toite seda seadet välise lülitusseadme (nt taimer) kaudu ega ühendage vooluringiga, mida elektriettevõtte regulaarselt sisse või välja lülitab.

	Ettevalmistus: see toode sisaldab <b>klaaspaneeli!</b> Klaasi käsitsemisel olge alati eriti <b>ettevaatlik</b> . Selle eiramine võib põhjustada kehavigastusi või varalist <b>kahju</b> .
---	---

Eemaldage karbist kõik osad ja riistvara ning asetage puhtale, pehmele ja kuivale pinnale. Osad ja monteerimisetapid on rühmitatud süvenditesse riputamiseks või paigaldamiseks. Kontrollige osade loendit, et midagi puudu ei jääks. Kõrvaldage pakend nõuetekohaselt. Võimaluse korral taaskasutada.

**Teil on vaja järgmisi tööriistu (ei kuulu komplekti):** kruvikeeraja kruvikeeraja, talalokaator, vesilood, puur, 1/4 "puurpuur, haamer.

### Osad ja riistvara



D- D- küttekamin



B – Puitkruvid



C – Kuivad seinakorkid



E – Seinaklamber (kinnitatud kamina tagaküljele)



Pult

G – Ehtekvartsid



Kasutusjuhend

### Paigaldamine ja kokkupanek

Teie seade on seinale kinnitatud seade. Valige sobiv koht, mis ei ole niiskuse suhtes vastuvõtlik ning eemal kardinatelt, mööblilt ja käikudest. **MÄRKUS. Järgige kõiki riiklikke ja piirkondlikke elektriseadustikke.**

### Minimaalne kaugus tuleohtlikest esemetest

Mõõtmised on tehtud klaasist esiosast

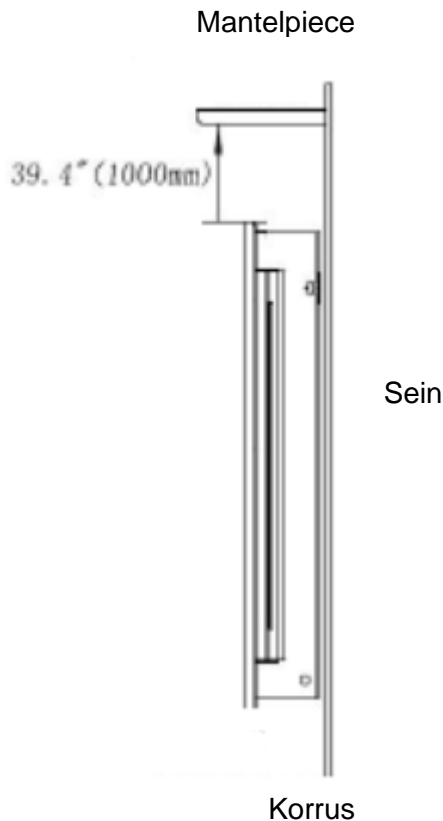
Üles	1000 mm) kaminale
Üles	39,4 "(1000mm) laeni
Alumine	0"
Lehed	0"
Tagumine	0"

**Miinumkaugused kaminavarrast**

HOIATUS

**MANTELPIEKS VÄRVI VÕI LAKKI KASUTAMISEL PEAVAD VÄRVID VÕI LAKKED VÄRVIMISE VÄLTIMISEKS KUJUTAMA.**

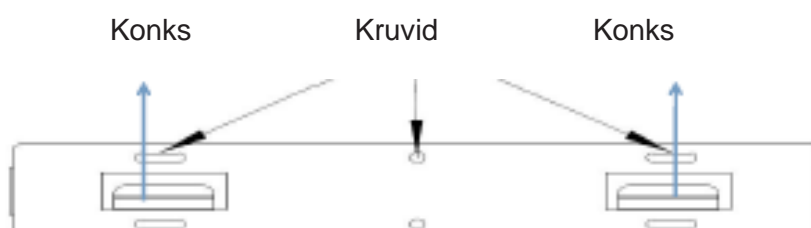
**Külgvaade**



**Seinakinnitus**

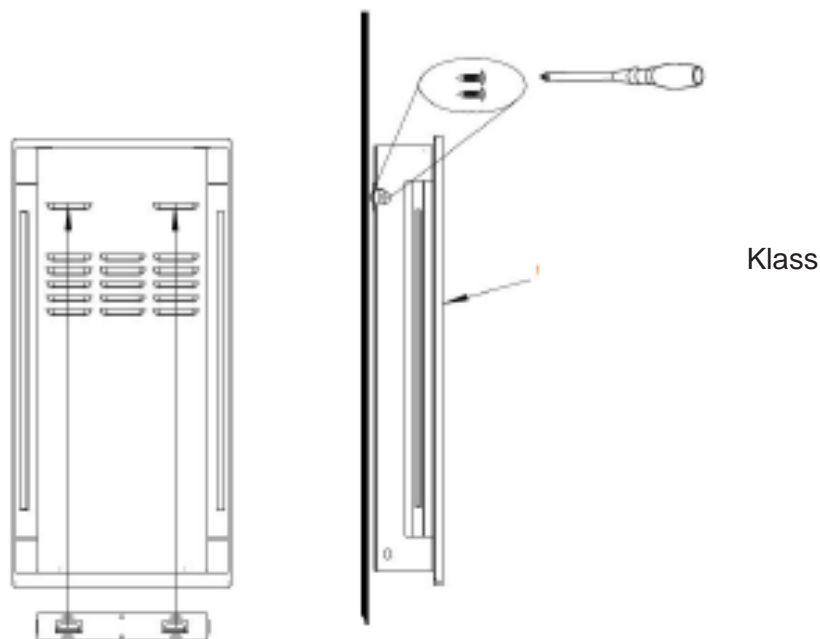
Kuna erinevatel seintel kasutatakse palju erinevaid materjale, on tungivalt soovitatav enne selle seadme seinale kinnitamist pöörduda kohaliku ehitusettevõtja poole.

- Valige asukoht, mis pole niiskuse käes ja vähemalt 36 tolli (914 mm) kaugusel tuleohtlikest materjalidest, nagu kardinaid, mööbel, voodipesu, paber jne.
- Lõpliku positsiooni määramiseks peavad kaks inimest hoidma seadet seina vastu.
- Asetage seade tagurpidi pehmele ja hõõrdumata pinnale. Eemaldage kruvide lahti keeramisega kronsteinid seadme tagaküljelt, vt joonis 1.
- Märkige asukoht ja kinnitage seejärel kruvi (d) seina külge kruvidega. Selle klambri konksud PEAVAD olema ülespoole ja tasasele poole.



**MÄRKUS.** Soovitatav on kruvida kronstein (E) võimaluse korral seinapostidesse. Kui seinaposte ei saa kasutada, veenduge, et kronsteini seinale kinnitamiseks kasutataks kaasasolevaid plasttüüblit ja et kronstein oleks piisavalt kinnitatud.

- e) Kui seinaklamber on paigaldatud, peavad kaks inimest seadme üles tõstma ja seadme tagaküljel olevad pilud konsooli konksudesse kinnitama ja lukustama kaks kruvi mõlemalt küljelt
- f) Kontrollige seadme stabiilsust ja veenduge, et klamber ei saaks seinalt maha kukkuda.



Seinaklambri illustratsioon

Külgvaade

### Kvartssüsi paigaldamine



- A.** Te peate eemaldama klaasist esikülje ja seade peab olema paigaldatud oma lõplikku asendisse enne kvartsivarustuse installimist.
- B.** Asetage kvartsi süsi ettevaatlikult alumisse salve, nagu on näidatud joonisel.

Kandke ühtlane kiht küljelt küljele. Joonis

### Töötamine

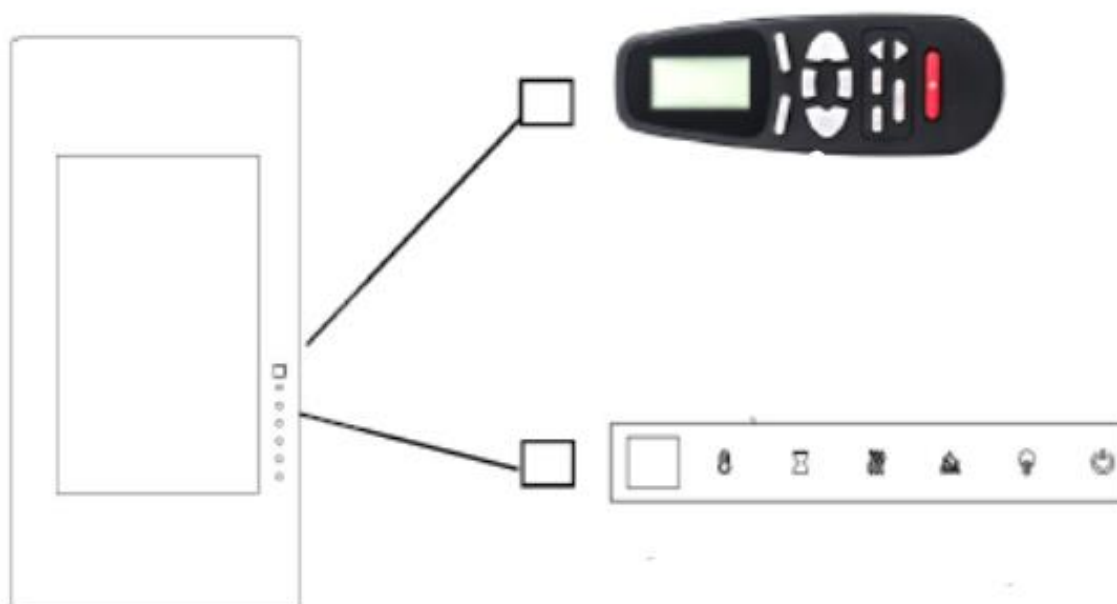
Enne toote ühendamist vooluvõrku või selle kasutamist lugege läbi kogu kasutusjuhend, sealhulgas kõik ohutusjuhised. Selle eiramine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, tõsiseid vigastusi või surma.

## Toiteallikas



Ühendage toitejuhe 220 ~ 240 voltiga (vt TÄHTIS OHUTUSJUHEND lk 2 ja 3). Veenduge, et pistikupesad on heas korras ja pistik pole lahti. ÄRGE kunagi ületage vooluahela maksimaalset voolutugevust. **ÄRGE** ühendage sama seadmega muid seadmeid.

## Funktsionaalsus

Seda elektrikaminat saab kasutada kamina esiosas asuva **TOUCH**-juhtpaneeli või patareidega töötava kaugjuhtimispuldi kaudu. Mõlema meetodi toimimine ja funktsioonid on identsed. Enne kasutamist lugege **TÄHTIS OHUTUSJUHISED** ja järgige kõiki hoiatusi.



## Puudutage juhtpaneeli ja kaugjuhtimispulti

Võti	Funktsioon	Toiming ja kuvamine
<b>Toiteallikas</b> 	<b>ON:</b> Aktiveerib juhtpaneeli funktsioonid ja kaugjuhtimise. Lülitab leegi efekti sisse. <b>VÄLJAS:</b> keelab juhtpaneeli funktsioonid ja kaugjuhtimise. Lülitab leegi efekti välja.	1. Vajutage üks kord. Suunatuli on sisse lülitatud. Toiteallikas on sisse lülitatud. Kõik funktsioonid on aktiveeritud. 2. Vajutage uuesti. Leegiefekt on välja lülitatud. Masin ooterežiimis. Kõik funktsioonid on välja lülitatud.
<b>Taimer</b> 	<b>TIMER-nupp:</b> kontrollib taimeri sätteid, et lülitada kütteseade valitud ajaks välja. Seadistusvahemik 0,5 kuni 8 tundi.	1. Vajutage üks kord. Suunatuli on sisse lülitatud. Taimer on seatud 0,5 tunniks. 2. Vajutage uuesti, kuni soovitud seade on saavutatud. Ekraanilambid näitavad seadistust.

<p><b>Leek</b></p> 	<p><b>LEEGI nupp:</b> muudab leegi efekti tumedamaks ja heledamaks. <b>MÄRKUS.</b> Leegi efekt jääb sisselülitatuks seni, kuni toitenupp välja lülitatakse. Kütteseadme sisselülitamiseks peab leegi mõju olema sisse lülitatud.</p>	<p>1. Vajutage üks kord. Leegi efekti heledus muutub. 2. Vajutage uuesti, kuni soovitud seade on saavutatud.</p>
<p><b>Värv</b></p> 	<p><b>Nupp COLOR:</b> leegiefekti värv muutub. <b>MÄRKUS.</b> Leegiefekti värv jääb alles toitenupu väljalülitamiseni. Kütteseadme sisselülitamiseks peab leegiefekti värv olema sisse lülitatud.</p>	<p>1. Vajutage üks kord. Leegiefekti värv muutub. 2. Vajutage uuesti, kuni soovitud seadistus on jõudnud kokku 3 värvi.</p>
<p><b>Temperatuur</b></p> 	<p><b>TEMPERATURE nupp:</b> lülitab kütte sisse ja välja. <b>MÄRKUS.</b> Vajutage nuppu 5 sekundit, temperatuuri seadistus lülitub temperatuurilt ° C väärtusele ° F. Samamoodi vahemikus ° F kuni ° C.</p>	<p>1. Vajutage üks kord: juhtpaneeli puuetundlik ekraan on aktiveeritud 2. Vajutage uuesti: kuni soovitud seade on saavutatud. Digitaalne ekraan näitab seadistustsükleid, vt allpool:</p>
<p><b>Soojendi</b></p> 	<p><b>KÜTTE klahv:</b> lülitab kütte sisse ja välja. <b>MÄRKUS.</b> Keris töötab ainult siis, kui leegi efekt on sisse lülitatud. Kui leegi efekt on välja lülitatud, ei lülitu kütteseadme sisse. <b>MÄRKUS.</b> Ülekuumenemise vältimiseks puhub kerise ventilaator 8-10 sekundit enne kütteseadme sisselülitamist ja pärast selle väljalülitamist külma õhku.</p>	<p>1. vajutage üks kord. Juhtlamp süttib. Puhur puhub külma õhku 10 sekundit. 750 W kütteseadme lülitub sisse ja puhub sooja õhu välja. 2. vajutage uuesti. Juhtlamp süttib. 1500W kütteseadme lülitub sisse ja puhub sooja õhu välja. 3. vajutage uuesti. Kütteseadme lülitub välja. Ventilaator puhub külma õhku 10 sekundit, lastes kütteseadmel jahtuda ja lülitub seejärel välja.</p>
<p><b>Tagatuled</b></p> 	<p><b>Nupp BACKLight:</b> muudab taustvalgustuse värvi <b>MÄRKUS.</b> Tagatuled jäävad alles kuni toitelüliti on välja lülitatud. Töötab ainult juhtpaneelil puudutamisel.</p>	<p>1. Vajutage üks kord. Leegi värvi efekt muutub. 2. Vajutage uuesti, kuni soovitud seade on saavutatud. 3 värvi. 3. Vajutage kolmandat korda, taustvalgus lülitatakse välja.</p>

<p><b>Märke</b></p>	<p>Kütteseadme esmakordsel kasutuselevõtul võib tekkida kerge lõhn. See on normaalne ja seda ei tohiks enam juhtuda, kui kütteseadet ei kasutata pikemat aega.</p>
---------------------	--



<b>Märge</b>	Toimimise parandamiseks suunake kaugjuhtimispult kamina esiosa poole. <b>ÄRGE vajutage nuppe liiga kiiresti.</b> Laske seadmel käskudele reageerimiseks aega.
--------------	---


### Temperatuuri piirav juhtimine

Kütteseade on varustatud temperatuuri piirava juhtimisega. Kui kütteseade saavutab ebatavalise temperatuuri, lülitub kütteseade automaatselt välja. Lähtesta:


1. tõmmake pistik pistikupesast.
2. Lülitage ON / OFF lüliti asendisse ON ja TOUCH CONTROL PANEL asendisse OFF Oodake 5 minutit.
3. Kontrollige kaminat, veendumaks, et ükski ventilatsiooniava pole tolmu või ebemega ummistunud ega ummistunud. Sellisel juhul puhastage ventilatsiooniavad tolmuimejaga.
4. keerake ON / OFF lüliti asendisse OFF ja ühendage toitejuhe uuesti seinakontakti.
5. Kui probleem püsib, laske pistikupesa ja juhtmestikku kontrollida kvalifitseeritud tehnikul.

### Kaugjuhtimispuldi juhised patareide kohta

Kaugjuhtimispult kasutab patarei ONSCR2025 (kaasas)

	<b>ÄRGE KUNAGI</b> visake patareisid tulle. Selle ettevaatusabinõu eiramine võib põhjustada plahvatuse. Visake patareid ohtlike materjalide kohalikku kogumispunkti.
---	--

### Hooldus ja hooldus

	Enne kütteseadme puhastamist, hooldamist või transportimist lülitage kütteseade <b>ALATI</b> välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist. Selle eiramine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi. <b>ÄRGE KUNAGI</b> vette kastke ega pihustage. See võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
---	---

### Metall:

- Puhastage pehme lapiga, mis on niisutatud tsitruseõlil põhineva tootega.
- **ÄRGE** kasutage messingist poleerimisvahendeid ega koduseid puhastusvahendeid, sest need tooted kahjustavad metallvarda.

### Klaas:

- Pihusta lapile või rätikule kvaliteetset klaasipuhastusvahendit. Kuivatage hoolikalt paberrätiku või ebemevaba lapiga.
- **ÄRGE KUNAGI** kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, pihustusudu või muid puhastusvahendeid, mis võivad pinda kriimustada.


**Ventilatsiooniavad:**

- Eemaldage tolm ja mustus kütteseadmest ja ventilatsioonipiirkondadest tolmuimejaga.

**Plastik:**

- Pühkige kergelt niiske lapi ning pehme pesuvahendi ja sooja veega.
- **ÄRGE KUNAGI** kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, pihustit ega muid puhastusvahendeid, mis võivad pinda kriimustada.

**Hooldus ja hooldus**


	<b>Elektrilöögi oht! ÄRA KUNAGI AVA</b> paneele! Ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osi! Enne kütteseadme puhastamist, hooldamist või transportimist lülitage kütteseadme ALATI välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist. Selle eiramine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
---	--


**Elektrilised ja liikuvad osad:**

- Puhuri mootorid on tehases määritud ega vaja määrimist.
- Elektrilised komponendid on korstnasse integreeritud ja klient ei saa neid hooldada.

**Ladustamine:**

- Hoidke kerist puhtas ja kuivas kohas, kui seda ei kasutata.

	<b>HOIATUS! ÄRGE HOOLDA</b> kliendi sisemisi või elektrilisi osi. Ärge hooldage seadet ise.
---	---

	<b>Läbikriipsutatud prügikasti tähendus:</b> Ärge kunagi visake elektriseadmeid sorteerimata olmejäätmetena, kasutage eraldi kogumispunkte. Olemasolevate kogumissüsteemide osas pöörduge kohaliku omavalitsuse poole. Elektriseadmete kõrvaldamisel prügilatesse või prügimägedesse võivad ohtlikud ained sattuda põhjavette ja sattuda toiduahelasse, mis võib mõjutada teie tervist ja heaolu. Kui vahetate vana seadme uue vastu, on edasimüüja seadusega kohustatud teie vana seadme tasuta utiliseerimiseks tagasi võtma.
---	---

**LET****Svarīgi drošības norādījumi!**

Brīdinājums!

**Izmantojot elektrisko aprīkojumu, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un traumu risku, tostarp šādi:**

- Pirms šī sildītāja lietošanas izlasiet visus norādījumus.
- Darbības laikā sildītājs ir karsts. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties karstajai virsmai. Pārvadājot šo sildītāju, izmantojiet rokturus, ja tie ir pieejami. Uzglabājiet viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, mēbeles, spilvenus, gultas piederumus, papīru, apģērbu un aizkarus vismaz 1 metra attālumā no sildītāja priekšējām, aizmugurējām un sānu sienām. Lai izvairītos no pārkaršanas, neaizsedziet sildītāju.
- Īpaša piesardzība ir nepieciešama, ja sildītāju lieto bērnu vai invalīdu tuvumā un ja sildītāju atstāj bez uzraudzības.
- Vienmēr atvienojiet sildītāju no elektrotīkla, kad to nelietojat.
- Nelietojiet sildītāju, ja kabeli vai kontaktdakšas ir bojāti, sildītājs nedarbojas vai ir nomests. Šajā gadījumā sildītāju nododiet pilnvarotam servisa centram pārbaudei, elektriskai vai mehāniskai regulēšanai vai remontam.
- Izmantojiet tikai telpās, nevis ārpus telpām.
- Šis sildītājs nav paredzēts lietošanai vannas istabās, veļas mazgāšanas telpās un līdzīgās telpās. Nekad nelieciet sildītāju vietā, kur tā var iekrist vannā vai citā ūdens traukā.
- Nevelciet kabeli zem paklājiem. Nepārklājiet kabeli ar paklājiem, slīdošiem vai līdzīgiem pārvalkiem. Nenovietojiet kabeli ejās un izvairieties no pakļūšanas.
- Lai atvienotu sildītāju, izslēdziet vadības ierīces un pēc tam atvienojiet strāvas vadu.
- Neievietojiet svešķermeņus ventilācijas vai izejas atverēs, jo tas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai sildītāja bojājumus.
- Lai novērstu iespējamu ugunsgrēku, nekad neaizsedziet gaisa ieplūdi vai izeju. Nelietojiet uz mīkstām virsmām, piemēram, gultām, kur atveres var aizsprostot.
- Sildītāja iekšpusē ir karstas un dzirkstošas daļas. Nelietojiet vietās, kur tiek uzglabāts benzīns vai viegli uzliesmojoši šķidrums.
- Izmantojiet šo sildītāju tikai atbilstoši norādījumiem. Ražotājs neiesaka izmantot jebkādu citu veidu, jo tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.
- Noteiktos neparastos apstākļos var radīt BĪSTAMU AUGSTU temperatūru. Nepārsedziet vai nenobloķējiet šī sildītāja priekšpusi daļēji vai pilnībā.
- Lampas drīkst nomainīt tikai tad, kad sildītājs ir atvienots no strāvas padeves.
- Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās nav personas, kas atbild par viņu drošību, uzraudzībā vai instrukcijā. Bērni jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- UZMANĪBU: Lai novērstu nejaušas termiskās izslēgšanās radītos draudus, nedarbiniet šo ierīci ar ārēju komutācijas ierīci, piemēram, ar taimeru, un nepievienojiet to ķēdei, kuru elektroenerģijas uzņēmums regulāri ieslēdz vai izslēdz.



Sagatavošana: Šis produkts satur **GLASS** paneli! Rīkojoties ar stiklu, vienmēr jābūt ļoti uzmanīgam. Pretējā gadījumā var tikt nodarīts miesas bojājums vai **īpašums**.

Izņemiet visas detaļas un aparatūru no kastes un novietojiet uz tīras, mīksta, sausa virsmas. Daļas un montāžas pakāpieni ir sagrupēti, lai pakarinātu vai uzstādītu padziļinājumos. Pārbaudiet detaļu sarakstu, lai pārliecinātos, ka nekas netrūkst. Pareizi iznīciniet iepakojumu. Ja iespējams, pārstrādājiet.

**Jums būs nepieciešami šādi instrumenti (nav iekļauti komplektā):** Phillips skrūvgriezis, siju lokators, līmeņrade, urbis, 1/4 "koka urbis, āmurs.

## Daļas un aparatūra



E- apkures kamīns



B – Koka skrūves



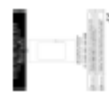
C – Sausas sienas kontaktdakšas



E – Sienas stiprinājums (piestiprināts kamīna aizmugurē)



Tālvadība



Instrukcijas



G – Juvelierizstrādājumu kvarca

## Uzstādīšana un montāža

Jūsu ierīce ir ierīce, kas piestiprināta pie sienas. Izvēlieties piemērotu vietu, kas nav uzņēmīga pret mitrumu un atrodas tālu no aizkariem, mēbelēm un ejām. **PIEZĪME: levērojiet visus valsts un reģionālos elektrības kodeksus.**

### Minimālais attālums no viegli uzliesmojošiem priekšmetiem

Mērījumus veic no stikla priekšpuses

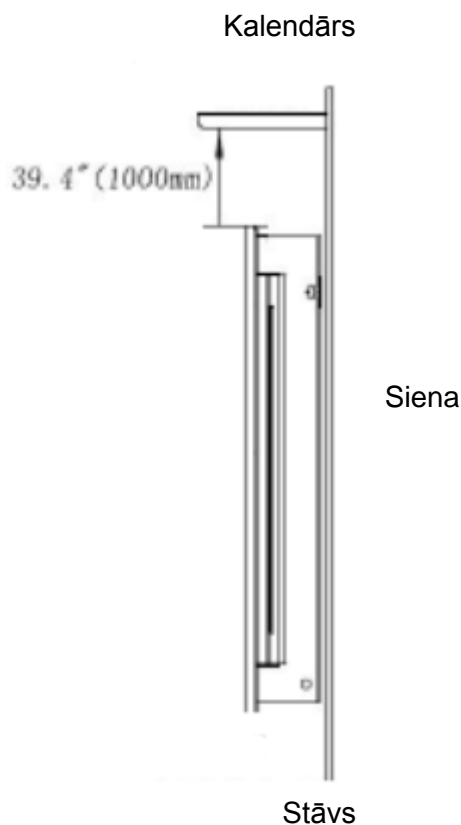
Tops	39,4 "(1000mm) līdz kamīnam
Tops	39,4 "(1000 mm) līdz griestiem
Apakšā	0"
Lapas	0"
Aizmugurē	0"

**Minimālie attālumi no kamīna**

BRĪDINĀJUMS

**LIETOJOT KRĀSU VAI LAKU MANTELPIEKĀ, KRĀSĀM VAI LAKOJUMAM IR JĀTURAS pret karstumu, lai novērstu krāsas maiņu.**

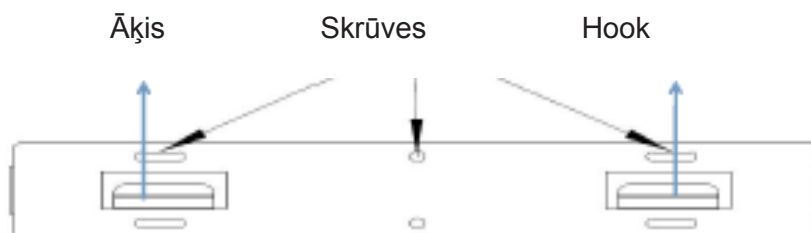
**Sāna skats**



**Sienas montāža**

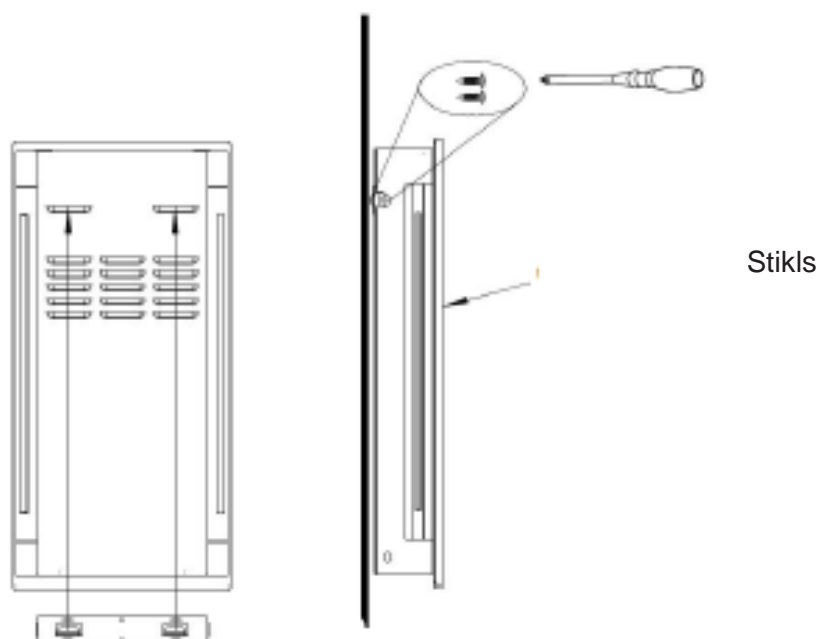
Tā kā uz dažādām sienām tiek izmantoti daudz un dažādi materiāli, pirms šīs ierīces uzstādīšanas pie sienas, ieteicams konsultēties ar vietējo būvuzņēmēju.

- a) Izvēlieties vietu, kas nav pakļauta mitrumam un vismaz 36 collu (914 mm) attālumā no viegli uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem, mēbelēm, gultas piederumiem, papīra utt.
- b) Lai noteiktu galīgo stāvokli, diviem cilvēkiem ierīce jāuztur pie sienas.
- c) Novietojiet ierīci otrādi uz mīkstas, noberzošas virsmas. Noņemiet stiprinājumu no ierīces aizmugures, atskrūvējot skrūves, skatiet 1. attēlu.
- d) Atzīmējiet pozīciju, pēc tam piestipriniet kronšteinu (-us) pie sienas ar pievienotajām skrūvēm. Šīs kronšteina āķiem JĀBŪT vēršiem uz augšu un vienā līmenī.



**PIEZĪME.** Ja iespējams, stingri ieteicams ieskrūvēt kronšteinu (E) sienas statņos. Ja sienas statņus nevar izmantot, pārliecinieties, vai kronšteina piestiprināšanai pie sienas tiek izmantoti piegādātie plastmasas tapas un vai stiprinājums ir pietiekami nostiprināts.

- e) Kad sienas kronšteins ir uzstādīts, divām personām ir jāpaceļ ierīce un jāievieto spraugas ierīces aizmugurē kronšteina āķos un jānoslēdz abas skrūves abās pusēs.
- f) Pārbaudiet ierīces stabilitāti un pārliecinieties, ka kronšteins nevar nokrist no sienas.



Sienas kronšteina

Ilustrācija Sānkatā

### Kvarca smilšu uzstādīšana



**A.** Jums ir jānoņem stikla priekšpuse, un pirms kvarca programmatūras uzstādīšanas iekārta ir jāuzstāda pēdējā stāvoklī.

**B.** Kvarca smiltis uzmanīgi ievietojiet apakšējā paplātē sildītāja priekšpusē, kā parādīts attēlā.

Uzklājiet vienmērīgu slāni no vienas puses uz otru. Attēls

## Darbojas

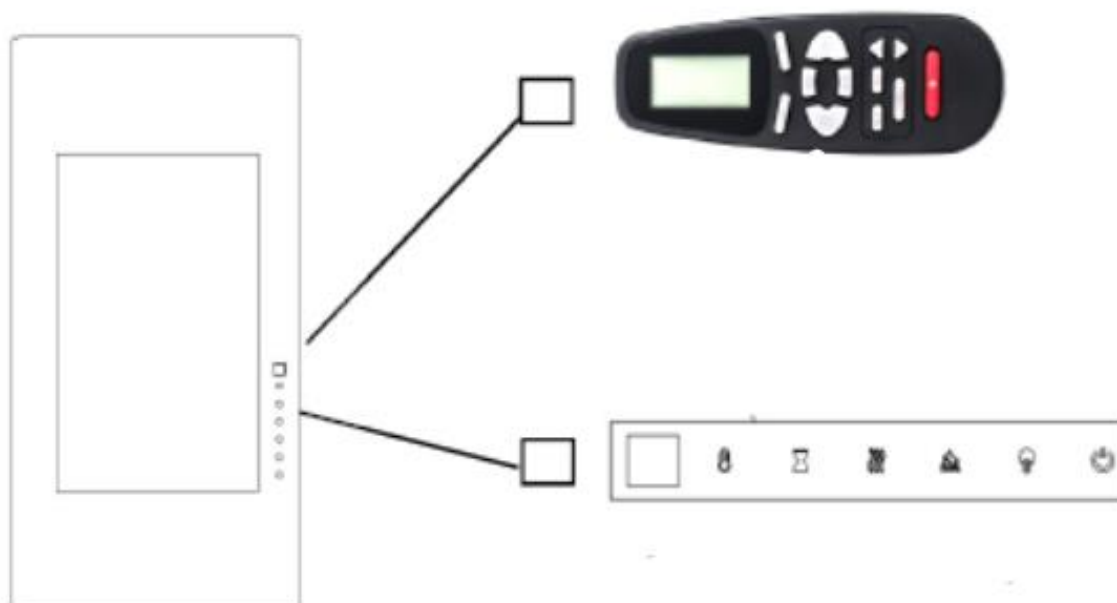
Pirms pievienojat vai pievienojat šo produktu, izlasiet un saprotiet visu rokasgrāmatu, ieskaitot visus drošības norādījumus. Ja tas netiks izdarīts, tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku, nopietnus ievainojumus vai nāvi.

## Enerģijas padeve


Pievienojiet strāvas vadu 220 ~ 240 voltiem (sk. SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS 2. un 3. lpp.). Pārliecinieties, ka kontaktligzdas ir labā stāvoklī un kontaktdakša nav vajīga. NEKAD nepārsniedziet ķēdes maksimālo strāvas stiprumu. **NENOVĪENOJĒT** citas iekārtas tai pašai shēmai.







## Funkcionalitāte

Šo elektrisko kamīnu var darbināt, izmantojot **TOUCH CONTROL PANEL** kamīna priekšpusē vai ar baterijām darbināmo **REMOTE CONTROL**. Abu metožu darbība un funkcijas ir identiskas. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet **SVARĪGOS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS** un ievērojiet visus brīdinājumus.



## Pieskarieties vadības panelim un tālvadības pults

Atslēga	Funkcija	Darbība un displejs
	<b>ON:</b> aktivizē vadības paneļa funkcijas un tālvadības pulti. Ieslēdz liesmas efektu. <b>OFF:</b> atspējo vadības paneļa funkcijas un tālvadības pulti. Izslēdz liesmas efektu.	1. Vienreiz nospiediet. Ieslēgta indikatora gaisma. Strāvas padeve ir ieslēgta. Visas funkcijas ir aktivizētas. 2. Nospiediet vēlreiz. Liesmas efekts ir izslēgts. Iekārta ir

		gaidīšanas režīmā. Visas funkcijas ir izslēgtas.
<b>Taimeris</b> 	<b>Taimera poga:</b> kontrolē taimera iestatījumus, lai izvēlētajā laikā izslēgtu sildītāju. Iestatīšanas diapazons no 0,5 līdz 8 stundām.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vienreiz nospiediet. Ieslēgta indikatora gaisma. Taimeris ir iestatīts uz 0,5 stundām.</li> <li>2. Nospiediet vēlreiz, līdz tiek sasniegts vēlamais iestatījums. Displeja lampas norāda iestatījumu.</li> </ol>
<b>Liesma</b> 	<b>LIESMAS poga:</b> padara liesmas efektu tumšāku un spilgtāku. PIEZĪME: Liesmas efekts paliks ieslēgts, līdz barošanas poga tiks izslēgta. Lai ieslēgtu sildītāju, jābūt ieslēgtam liesmas efektam.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vienreiz nospiediet. Flame efekta spilgtums mainās.</li> <li>2. Nospiediet vēlreiz, līdz tiek sasniegts vēlamais iestatījums.</li> </ol>
<b>Krāsa</b> 	<b>Poga COLOR:</b> Mainās liesmas efekta krāsa. PIEZĪME: Liesmas efekta krāsa saglabāsies, līdz barošanas poga tiks izslēgta. Lai ieslēgtu sildītāju, jābūt ieslēgtai Flame Effect krāsai.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vienreiz nospiediet. Mainās liesmas efekta krāsa.</li> <li>2. Nospiediet vēlreiz, līdz vēlamais iestatījums ir sasniegts 3 krāsas.</li> </ol>
<b>Temperatūra</b> 	<b>TEMPERATURE poga:</b> ieslēdz un izslēdz apkuri. PIEZĪME: Nospiediet pogu 5 sekundes, temperatūras iestatījums pārslēdzas no ° C uz ° F. Tādā pašā veidā no ° F līdz ° C.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nospiediet vienreiz: ir aktivizēts pieskāriena vadības paneļa displejs</li> <li>2. Nospiediet vēlreiz: līdz tiek sasniegts vēlamais iestatījums. Digitālais displejs parāda iestatījumu ciklus, skatiet zemāk:</li> </ol>
<b>Sildītājs</b> 	<b>SILTUMA taustiņš:</b> ieslēdz un izslēdz apkuri. PIEZĪME: Sildītājs darbojas tikai tad, kad ir ieslēgts liesmas efekts. Ja liesmas efekts ir izslēgts, sildītājs neieslēdzas. PIEZĪME. Lai novērstu pārkaršanu, sildītāja ventilators pirms sildītāja ieslēgšanās un pēc izslēgšanās 8-10 sekundes pūš aukstu gaisu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. nospiediet vienreiz. Iedegas vadības lampa. Pūtējs aukstu gaisu pūš 10 sekundes. 750 W sildītājs ieslēdzas un izpūst siltu gaisu.</li> <li>2. nospiediet vēlreiz. Iedegas vadības lampa. 1500W sildītājs ieslēdzas un izpūst siltu gaisu.</li> <li>3. nospiediet vēlreiz. Sildītājs izslēdzas. Ventilators 10 sekundes pūš aukstu gaisu, ļaujot sildītājam atdzist un pēc tam izslēdzas.</li> </ol>
<b>Aizmugures lukturi</b> 	<b>BACKLight poga:</b> maina fona apgaismojuma krāsu. PIEZĪME. Aizmugurējie lukturi paliek ieslēgts, līdz strāvas slēdzis ir izslēgts. Darbojas tikai tad, kad pieskaras vadības panelim.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vienreiz nospiediet. Mainās liesmas krāsas efekts.</li> <li>2. Nospiediet vēlreiz, līdz tiek sasniegts vēlamais iestatījums. 3 krāsas.</li> <li>3. Nospiediet trešo reizi, apgaismojums tiek izslēgts.</li> </ol>



<b>Piezīme</b>	Pirmo reizi ieslēdzot sildītāju, var rasties neliela smaka. Tas ir normāli, un tam nevajadzētu atkārtoties, ja sildītājs netiek izmantots ilgāku laiku.
----------------	---

<b>Piezīme</b>	Lai uzlabotu darbību, pavērsiet tālvadības pulti kamīna priekšpusē. <b>NESPIEDIET pogas pārāk ātri.</b> Atstājiet ierīces laiku, lai atbildētu uz komandām.
----------------	---


### Temperatūras ierobežošanas kontrole

Sildītājs ir aprīkots ar temperatūras ierobežotāju. Ja sildītājs sasniedz nedrošu temperatūru, sildītājs automātiski izslēgsies. Atiestatīt:


- izvelciet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- iestatiet ON / OFF slēdzi pozīcijā ON un TOUCH CONTROL PANEL uz OFF. Pagaidiet 5 minūtes.
- Pārbaudiet kamīnu, lai pārliecinātos, ka nevienas ventilācijas atveres nav aizsprostotas vai aizsērējušas putekļi vai savārstījums. Šajā gadījumā ventilācijas atveres notīriet ar putekļu sūcēju.
- pagrieziet ON / OFF slēdzi stāvoklī OFF un atkal pievienojiet strāvas vadu sienas kontaktligzdai.
- Ja problēma joprojām pastāv, pārbaudiet izeju un elektroinstalāciju kvalificētam tehnikam.

### Norādījumi par tālvadības pults akumulatoru

Tālvadības pults izmanto ONSCR2025 akumulatoru (iekļauts komplektā)

	<b>NEKAD</b> nemetiet baterijas ugunī. Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt eksploziju. Izmetiet baterijas bīstamo materiālu savākšanas vietā.
---	--

### Kopšana un uzturēšana

	<b>VIENMĒR</b> izslēdziet sildītāju un atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas pirms sildītāja tīrīšanas, apkopes vai transportēšanas. Ja tas netiks izdarīts, tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.  <b>NEKAD</b> nemetiet un nesmidziniet ūdenī. Tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.
---	--

### Metāls:

- Notīriet ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta citrusaugļu eļļas izstrādājumā.
- NELIETOJIET misiņa pulēšanas vai mājsaimniecības tīrīšanas līdzekļus, jo šie izstrādājumi sabojās metāla stieni.

**Stikls:**

- Uz auduma vai dvielja izsmidziniet augstas kvalitātes stikla tīršanas līdzekli. Rūpīgi nosusiniet ar papīra dvielī vai neplūksnu drānu.
- NEKAD nelietojiet abrazīvus tīršanas līdzekļus, izsmidzināmu miglu vai citus tīršanas līdzekļus, kas varētu saskrāpēt virsmu.


**Ventilācijas atveres:**

- Notīriet putekļus un netīrumus no sildītāja un ventilācijas zonām ar putekļu sūcēju.

**Plastmasa:**

- Noslaukiet ar nedaudz mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekļa un silta ūdens šķīdumu.
- NEKAD nelietojiet abrazīvus tīršanas līdzekļus, aerosolus vai citus tīršanas līdzekļus, kas varētu saskrāpēt virsmu.

**Apkope**


	<b>Elektriskās strāvas trieciena risks! NEKAD neatveriet paneļus! Nesatur detaļas, kuras lietotājs var apkalpot!</b> VIENMĒR izslēdziet sildītāju un atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas pirms sildītāja tīršanas, apkopes vai transportēšanas. Ja tas netiks izdarīts, tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.
--	--


**Elektriskās un kustīgās daļas:**

- Ventilatora motori ir ieeļļoti rūpnīcā, un tiem nav nepieciešama eļļošana.
- Elektriskie komponenti ir iebūvēti skurstenī, un klients tos nevar uzturēt.

**Uzglabāšana:**

- Ja to nelieto, uzglabājiet sildītāju tīrā, sausā vietā.

	<b>BRĪDINĀJUMS! NEKĀRTĒJIET</b> klienta iekšējās vai elektriskās daļas. Neapkalpoiet ierīci pats.
---	---

	<b>Pārsvītrotās atkritumu tvertnes nozīme:</b> Nekad neizmetiet elektroierīces kā nešķirotus sadzīves atkritumus, izmantojiet atsevišķas savākšanas vietas. Sazinieties ar vietējo pašvaldību par esošajām savākšanas sistēmām. Ja elektriskās iekārtas izmet poligonos vai atkritumu izgāztuvēs, bīstamas vielas var nonākt gruntsūdeņos un nonākt pārtikas ķēdē, kas var ietekmēt jūsu veselību un labsajūtu. Ja jūs nomaināt veco aprīkojumu ar jaunu, tirgotājam ir likumīgs pienākums noņemt veco aprīkojumu bez maksas.
---	---

**Svarbios saugos instrukcijos!**

[spėjimas!]

**Naudojant elektros įrangą, visada reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, kad būtų sumažinta gaisro, elektros smūgio ir traumų rizika, įskaitant šias:**

- Prieš naudodami šį šildytuvą, perskaitykite visas instrukcijas.
- Veikiant, šildytuvus yra karštas. Kad išvengtumėte nudegimų, nelieskite karšto paviršiaus. Transportuodami šį šildytuvą, naudokite rankenas, jei tokių yra. Degiąsias medžiagas, tokias kaip baldai, pagalvės, patalynė, popierius, drabužiai ir užuolaidos, laikykite bent 1 metro atstumu nuo šildytuvo priekinės, galinės ir šoninių sienų. Kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite šildytuvo.
- Ypač atsargiai reikia naudoti šildytuvą šalia vaikų ar neįgalių asmenų ir kai šildytuvus paliekamas be priežiūros.
- Visada atjunkite šildytuvą, kai jis nenaudojamas.
- Nenaudokite šildytuvo, jei kabeliai ar kištukai yra pažeisti, šildytuvus veikia netinkamai arba buvo numestas. Tokiu atveju pristatykite šildytuvą į įgaliotą techninės priežiūros centrą patikrai, elektriniam ar mechaniniam reguliavimui ar remontui.
- Naudokite tik patalpose, ne lauke.
- Šis šildytuvus nėra skirtas naudoti vonios kambariuose, skalbyklose ir panašiose patalpose. Niekada nestatykite šildytuvo ten, kur jis gali patekti į vonią ar kitą vandens indą.
- Nelaikykite laido po kilimais. Neuždenkite laido kilimais, bėgeliais ar panašiais gaubtais. Nedėkite kabelio į praėjimus ir venkite užkliuvimo.
- Norėdami atjungti šildytuvą, išjunkite valdiklius, tada atjunkite maitinimo laidą.
- Nekiškite jokių pašalinių daiktų į ventiliacijos ar išleidimo angas, nes tai gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba pakenkti šildytuvui.
- Kad išvengtumėte gaisro, niekada neužstokite oro įleidimo ar išleidimo angų. Nenaudokite ant minkštų paviršių, tokių kaip lovos, kur angos gali būti užkemšamos.
- Šildytuve yra karštų ir kibirkščiuojančių dalių. Nenaudokite tose vietose, kur laikomi benzinas ar degūs skysčiai.
- Šį šildytuvą naudokite tik pagal nurodymus. Gamintojas nerekomenduoja bet kokio kito naudojimo, nes tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar susižeisti.
- Tam tikromis nenormaliomis sąlygomis gali kilti PAVOJINGA AUKŠTA temperatūra. Neuždenkite ir neužblokuokite šio šildytuvo priekio.
- Šviestuvus reikia keisti tik atjungus šildytuvą nuo maitinimo šaltinio.
- Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti, ar neturi patirties ir žinių, nebent juos prižiūri ar už jų saugą atsakingas asmuo nurodo. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- **ATSARGIAI!** Norėdami išvengti pavojaus dėl netyčinio terminio išjungimo, nejunkite šio prietaiso per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., Laikmatį, ir neprijunkite jo prie grandinės, kurią reguliariai įjungia arba išjungia elektros energijos tiekimo įmonė.



Paruošimas: Šiame gaminyje yra stiklo plokštė! Dirbdami su stiklu visada būkite labai atsargūs. To nepadarius, galima susižeisti arba sugadinti turtą.

Išimkite iš dėžutės visas detales ir aparatūrą ir padėkite ant švaraus, minkšto, sauso paviršiaus. Dalys ir surinkimo žingsniai yra sugrupuoti, kad būtų galima pakabinti arba sumontuoti įdubose. Patikrinkite dalių sąrašą, kad nieko netrūktų. Tinkamai išmeskite pakuotę. Jei įmanoma, perdirbkite.

**Jums reikės šių įrankių (nepridedami):** „Phillips“ atsuktuvą, sijų nustatymo priemonę, gulsčiuką, grąžtas, 1/4 "medienos grąžtas, plaktukas.

### Dalys ir techninė įranga



F- šildymo židinytis



B – Medsraigčiai



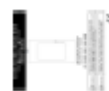
C – Sausų sienų kištukai



E – Sieninis laikiklis  
(pritvirtintas prie židinio galo)



Nuotolinio valdymo pultas



Instrukcijų vadovas



G – Papuošalų kvarcai

### Montavimas ir surinkimas

Jūsų įrenginys yra ant sienos pritvirtintas įrenginys. Pasirinkite tinkamą vietą, kuri nėra jautri drėgmei ir yra toli nuo užuolaidų, baldų ir koridorių. PASTABA: Laikykitės visų nacionalinių ir regioninių elektros kodeksų.

Mažiausias atstumas nuo degių daiktų

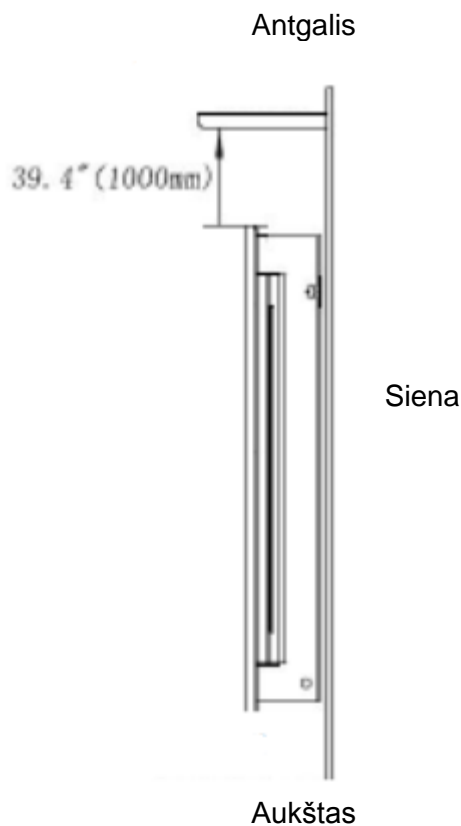
### Matavimai atliekami iš stiklo priekio

Į viršų	39,4 "(1000mm) iki židinio
Į viršų	39,4 "(1000 mm) iki lubų
Apačia	0"
Puslapiai	0"
Galinis	0"

### Mažiausi atstumai nuo striukės

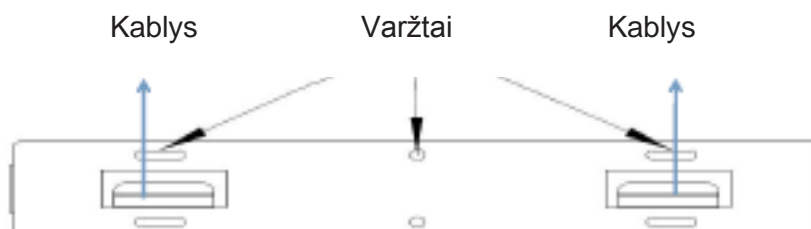
ĮSPĖJIMAS

**NAUDOJANT DAŽUS ARBA LAKES MANTELPIECE, DAŽAI ARBA LAKOS TURI BŪTI atsparūs šilumai, kad išvengtų spalvos pasikeitimo.**

**Iš šono**

**Sieninis tvirtinimas**

Kadangi ant skirtingų sienų naudojama daugybė skirtingų medžiagų, prieš montuojant šį įrenginį ant sienos, labai rekomenduojama pasikonsultuoti su savo vietos rangovu.

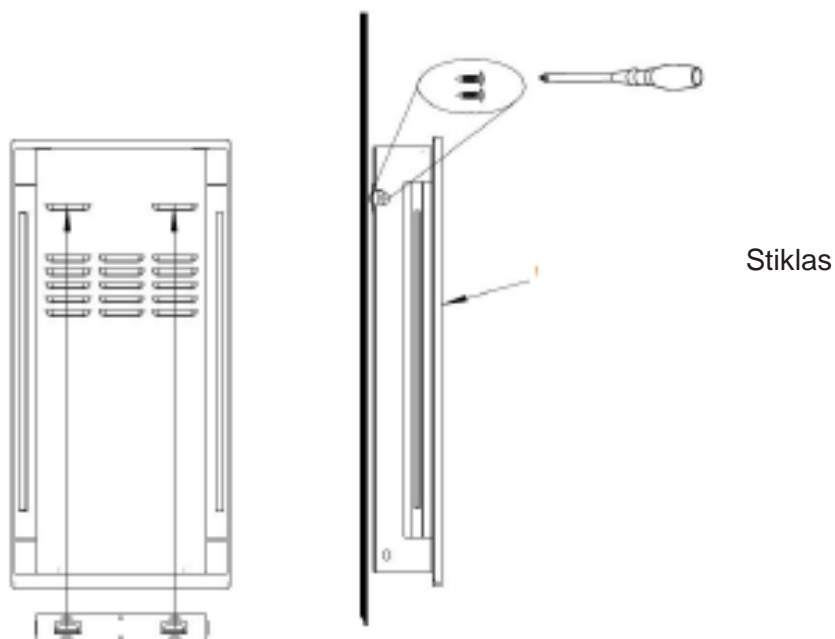
- Pasirinkite vietą, kurioje nėra drėgmės ir mažiausiai 36 colių (914 mm) atstumu nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos, baldai, patalynė, popierius ir kt.
- Norėdami nustatyti galutinę padėtį, du žmonės turi laikyti prietaisą prie sienos.
- Padėkite įrenginį aukštyrų kojomis ant minkšto, nešlifuojančio paviršiaus. Atlaisvindami varžtus, nuimkite laikiklį nuo įrenginio galinės dalies, žr. 1 paveikslą.
- Pažymėkite padėtį, tada pritvirtinkite laikiklį (-ius) prie sienos pridėdama(-s) varžtais. Šio laikiklio kabliai PRIVALO būti nukreipti į viršų ir išlyginti.



**PASTABA: Jei įmanoma, primygtinai rekomenduojama įsukti laikiklį (E) į sienos stulpus. Jei sieninių stulpų naudoti negalima, įsitikinkite, kad laikikliai pritvirtinti prie sienos yra naudojami tiekiami plastikiniai kaiščiai.**

- Kai montuojamas sieninis laikiklis, du žmonės turi pakelti įrenginį ir įkišti angas įrenginio gale į laikiklio kablius ir užfiksuoti du varžtus iš abiejų pusių

- b) Patikrinkite prietaiso stabilumą ir įsitikinkite, kad laikiklis negali nukristi nuo sienos.



Sieninio laikiklio iliustracija

Šoninis vaizdas

### Kvarcinių žarijų montavimas



**A.** Prieš įdėdami kvarco indą, turite nuimti priekinę stiklo dalį ir įrenginį sumontuoti galutinėje padėtyje.

**B.** Atsargiai įdėkite kvarco žarijas į apatinį dėklą, esantį šildytuvo priekyje, kaip parodyta paveikslėlyje.

Užtepkite lygų sluoksnį iš vienos pusės į kitą. Pav

#### Veiklos

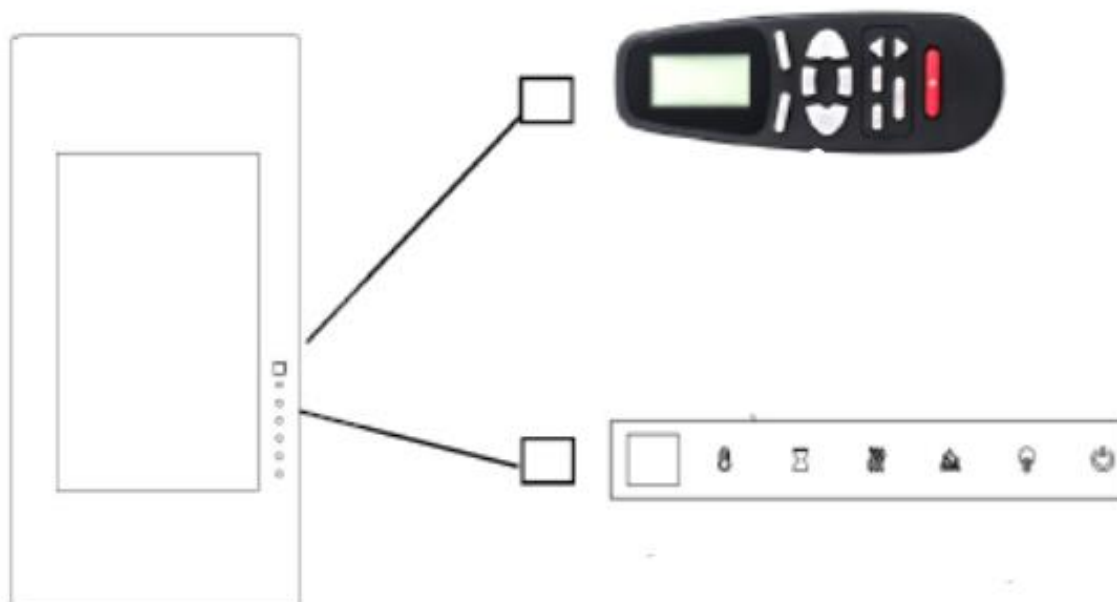
**Prieš prijungdami arba naudodami šį gaminį, perskaitykite ir supraskite visą vadovą, įskaitant visas saugos instrukcijas. To nepadarius, gali kilti gaisras, elektros smūgis, sunkūs sužeidimai arba mirtis.**

#### Maitinimo šaltinis




Prijunkite maitinimo laidą prie 220 ~ 240 voltų (žr. SVARBI SAUGOS INSTRUKCIJA 2 ir 3 puslapiuose). Įsitikinkite, kad lizdai yra geros būklės ir kištukas nėra laisvas. **NIEKADA** neviršykite didžiausios grandinės srovės normos. **NENURODYKITE** kitos įrangos prie tos pačios grandinės.



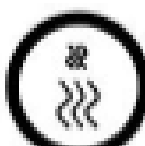

## Funkcionalumas

Šį elektrinį židinį galima valdyti per „TOUCH CONTROL PANEL“ židinio priekyje arba per baterijomis valdomą **REMOTE CONTROL**. Abiejų metodų veikimas ir funkcijos yra tapačios. Prieš pradėdami dirbti, perskaitykite **SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJAS** ir laikykitės visų įspėjimų.



### Palieskite valdymo skydą ir nuotolinį valdymą

Raktas	Funkcija	Veiksmas ir rodymas
<b>Maitinimo šaltinis</b> 	<b>ON:</b> įjungia valdymo pulto funkcijas ir nuotolinį valdymą. Įjungia liepsnos efektą. <b>OFF:</b> išjungia valdymo pulto funkcijas ir nuotolinį valdymą. Išjungia liepsnos efektą.	1. Paspauskite vieną kartą. Įjungta indikatoriaus lemputė. Įjungtas maitinimas. Suaktyvintos visos funkcijos. 2. Dar kartą paspauskite. Liepsnos efektas išjungtas. Mašina budėjimo režime. Visos funkcijos išjungtos.
<b>Laikmatis</b> 	<b>TIMER mygtukas:</b> valdo laikmačio nustatymus, kad pasirinktu laiku išjungtų šildytuvą. Nustatymo diapazonas nuo 0,5 iki 8 valandų.	1. Paspauskite vieną kartą. Įjungta indikatoriaus lemputė. Laikmatis nustatytas į 0,5 valandos. 2. Dar kartą paspauskite, kol bus pasiektas norimas nustatymas. Ekranu lemputės nurodo nustatymą.
<b>Liepsna</b> 	<b>Liepsnos mygtukas:</b> liepsnos efektas tampa tamsesnis ir ryškesnis. <b>PASTABA:</b> Liepsnos efektas išliks tol, kol bus išjungtas maitinimo mygtukas. Norint įjungti	1. Paspauskite vieną kartą. Liepsnos efekto ryškumas keičiasi. 2. Dar kartą paspauskite, kol bus pasiektas norimas nustatymas.

	šildytuvą, turi būti įjungtas liepsnos efektas.	
<p><b>Color</b></p> 	<p><b>Spalva mygtukas:</b> keičiasi liepsnos efekto spalva.  <b>PASTABA:</b> Liepsnos efekto spalva išliks tol, kol maitinimo mygtukas bus išjungtas. Norint įjungti šildytuvą, turi būti įjungta liepsnos efekto spalva.</p>	<p>1. <b>Press once.</b> The color of the flame effect changes.                  2. Press again until the desired setting has reached a total of 3 colors.</p>
<p><b>Temperatūra</b></p> 	<p><b>TEMPERATURE mygtukas:</b> įjungia ir išjungia šildymą.  <b>PASTABA:</b> 5 sekundes paspauskite mygtuką, temperatūros nustatymas pasikeis iš ° C į ° F. Tuo pačiu būdu nuo ° F iki ° C.</p>	<p>1. Paspauskite vieną kartą: suaktyvintas jutiklinio valdymo skydelio ekranas                  2. Dar kartą paspauskite: kol bus pasiektas norimas nustatymas. Skaitmeniniame ekrane rodomi nustatymo ciklai, žiūrėkite žemiau:</p>
<p><b>Šildytuvai</b></p> 	<p>Šildymo mygtukas: įjungia ir išjungia šildymą.  <b>PASTABA:</b> Šildytuvai veikia tik tada, kai veikia liepsnos efektas. Jei liepsnos efektas išjungtas, šildytuvai neįsijungs.  <b>PASTABA:</b> kad būtų išvengta perkaitimo, šildytuvo ventiliatorius pūtė šaltą orą 8–10 sekundžių, kol šildytuvai įsijungė ir jam išsijungus.</p>	<p>1. paspauskite vieną kartą. Užsidega kontrolinė lemputė. Orapūtė 10 sekundžių pučia šaltą orą. 750 W šildytuvai įsijungia ir išpučia šaltą orą.                  2. dar kartą paspauskite. Užsidega kontrolinė lemputė. 1500W šildytuvai įsijungia ir išpučia šaltą orą.                  3. dar kartą paspauskite. Šildytuvai išsijungia. Ventiliatorius 10 sekundžių pučia šaltą orą, leidžiant šildytuvui atvėsti ir tada išsijungia.</p>
<p><b>Galiniai žibintai</b></p> 	<p>Mygtukas „BACKLight“: keičia foninio apšvietimo spalvą  <b>PASTABA:</b> Galiniai žibintai lieka įjungta, kol maitinimo jungiklis bus išjungtas. Veikia tik palietus valdymo skydelyje.</p>	<p>1. Paspauskite vieną kartą. Liepsnos spalvos efektas keičiasi.                  2. Dar kartą paspauskite, kol bus pasiektas norimas nustatymas. 3 spalvos.                  3. Paspauskite trečią kartą, foninis apšvietimas bus išjungtas.</p>

<b>Pastaba</b>	Pirmą kartą įjungus šildytuvą, gali pasireikšti nedidelis kvapas. Tai yra normalu ir neturėtų pasikartoti, nebent šildytuvai nenaudojami ilgą laiką.
----------------	--

<b>Pastaba</b>	Norėdami pagerinti veikimą, nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į židinio priekį. <b>NESpauskite mygtukų per greitai.</b> Palikite prietaisui laiko atsakyti į komandas.
----------------	---

### Temperatūrą ribojantis valdymas


Šildytuve yra temperatūrą ribojantis valdiklis. Jei šildytuvai pasiekia nesaugią temperatūrą, šildytuvai automatiškai išsijungs. Nustatyti iš naujo:




1. ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.
2. nustatykite ON / OFF jungiklį į ON, o TOUCH CONTROL PANEL į OFF padėtį. Palaukite 5 minutes.
3. Apžiūrėkite židinį, kad įsitikintumėte, jog jokios ventiliacijos angos nėra užsikimšusios ar užsikimšusios dulkėmis ar pūkeliais. Tokiu atveju ventiliacijos angas valykite dulkių siurbliu.
4. įjunkite ON / OFF jungiklį į OFF ir vėl prijunkite maitinimo laidą prie sienos lizdo.
5. Jei problema išlieka, leiskite išleidimo angą ir laidus patikrinti kvalifikuotam technikui.

### Nuotolinio valdymo pulto instrukcijos

Nuotolinio valdymo pulte naudojama ONSCR2025 baterija (pridedama)

	<b>NIEKADA</b> nemeskite baterijų į ugnį. Nesilaikant šios atsargumo priemonės gali įvykti sprogdimas. Baterijas išmeskite vietiniame pavojingų medžiagų surinkimo punkte.
---	--

### Priežiūra ir priežiūra

	<b>Prieš</b> valydami, prižiūrėdami ar transportuodami šildytuvą, <b>VISADA</b> išjunkite šildytuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš sieninio lizdo. To nepadarius, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba susižeisti. <b>NIEKADA</b> nemerkite ir nepurškite vandens. Tai gali sukelti gaisrą, elektros šoką ar sužeidimus.
--	---

### Metalas:

- Valykite minkštu skudurėliu, sudrėkintu citrusinių aliejų pagrindu pagamintu produktu.
- **NENAUDOKITE** žalvario lako ar buitinių valiklių, nes šie gaminiai sugadins metalinį strypą.

### Stiklas:

- Užpurškite aukštos kokybės stiklo valikliu audinį ar rankšluostį. Kruopščiai išdžiovinkite popieriniu rankšluosčiu arba nepūkuotu audiniu.
- **NIEKADA** nenaudokite abrazyvinių valiklių, purškiamų rūko ar kitų valymo priemonių, kurios gali subraižyti paviršių.


### Vėdinimo angos:

- Pašalinkite dulkes ir nešvarumus nuo šildytuvo ir ventiliacijos zonų dulkių siurbliu.

### Plastmasinis:

- Nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste ir švelniu ploviklio ir šilto vandens tirpalu.
- **NIEKADA** nenaudokite abrazyvinių, purškiamų ar kitų valymo priemonių, kurios gali subraižyti paviršių.

## Priežiūra ir priežiūra


	<p><b>Elektros smūgio pavojus! NIEKADA neatidarykite plokščių! Nėra jokių naudotojo prižiūrimų dalių!</b></p> <p>Prieš valydami, prižiūrėdami ar transportuodami šildytuvą, VISADA išjunkite šildytuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš sieninio lizdo. To nepadarius, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba susižeisti.</p>
---	---


**Elektrinės ir judančios dalys:**

- Pūstuvo varikliai yra sutepti gamykloje ir jų nereikia tepti.
- Elektriniai komponentai yra integruoti į kaminą ir jų negali prižiūrėti klientas.

**Sandėliavimas:**

- Kai nenaudojate, šildytuvą laikykite švarioje, sausoje vietoje.

	<p><b>ĮSPĖJIMAS! NENURODYKITE</b> kliento vidinių ar elektrinių dalių. Netvarkykite įrenginio patys.</p>
---	--


	<p><b>Perbrauktos šiukšliadėžės reikšmė:</b></p> <p>Niekada neišmeskite elektros prietaisų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų, naudokite atskirus surinkimo punktus. Dėl esamų surinkimo sistemų kreipkitės į vietinę valdžią. Jei elektrinė įranga bus išmesta į sąvartynus ar sąvartynus, pavojingos medžiagos gali patekti į požeminį vandenį ir patekti į maisto grandinę, o tai gali pakenkti jūsų sveikatai ir savijautai.</p> <p>Jei seną įrangą pakeisite nauja, pardavėjas yra teisiškai įpareigotas atsiimti seną įrangą nemokamai.</p>
---	--

## Instrucțiuni de siguranță importante!

Avertizare!

**Atunci când utilizați echipamente electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de bază pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric și rănire, inclusiv următoarele:**

- Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest încălzitor.
- Încălzitorul este fierbinte în timpul funcționării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafața fierbinte. Când transportați acest încălzitor, utilizați mânerul, dacă sunt disponibile. Păstrați materialele inflamabile, cum ar fi mobilierul, pernele, așternuturile, hârtia, îmbrăcămintea și perdelele la cel puțin 1 metru distanță de pereții din față, din spate și laterali ai încălzitorului. Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Este necesară precauție extremă atunci când un încălzitor este utilizat lângă copii sau persoane cu dizabilități și când încălzitorul este lăsat nesupravegheat.
- Deconectați întotdeauna încălzitorul atunci când nu îl folosiți.
- Nu utilizați încălzitorul dacă cablurile sau prizele sunt deteriorate sau încălzitorul funcționează defectuos sau a fost scăpat. În acest caz, trimiteți încălzitorul la un centru de service autorizat pentru inspecție, reglare electrică sau mecanică sau reparații.
- Utilizați numai în interior, nu în exterior.
- Acest încălzitor nu este destinat utilizării în băi, spălătorii și zone similare. Nu puneți niciodată încălzitorul acolo unde poate cădea într-o cadă sau în alt recipient de apă.
- Nu treceți cablul sub covoare. Nu acoperiți cablul cu covoare, alergare sau huse similare. Nu așezați cablul în pasaje și evitați declanșarea.
- Pentru a deconecta încălzitorul, opriți comenzile, apoi deconectați cablul de alimentare.
- Nu introduceți obiecte străine în orificiile de ventilație sau de evacuare deoarece acestea pot duce la electrocutare sau incendiu sau la deteriorarea încălzitorului.
- Pentru a preveni posibilul incendiu, nu blocați niciodată intrarea sau ieșirea aerului. Nu utilizați pe suprafețe moi, cum ar fi pături, unde deschiderile pot fi blocate.
- Un încălzitor are în interior piese fierbinți și scânteietoare. A nu se utiliza în zone în care sunt depozitate benzină sau lichide inflamabile.
- Utilizați acest aparat de încălzit numai conform instrucțiunilor. Orice altă utilizare nu este recomandată de producător, deoarece poate provoca incendii, șocuri electrice sau răni.
- Temperaturile PERICULOASE ÎNALTE pot fi generate în anumite condiții anormale. Nu acoperiți sau blocați parțial sau complet partea din față a acestui încălzitor.
- Lămpile trebuie înlocuite numai atunci când încălzitorul este deconectat de la sursa de alimentare.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt sub supravegherea sau instrucțiunile unei persoane responsabile de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- ATENȚIE: Pentru a preveni pericolele cauzate de întreruperea termică involuntară, nu alimentați acest aparat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectați-l la un circuit care este pornit sau oprit în mod regulat de către compania electrică.

	<p>Pregătire: Acest produs conține un panou din sticlă! Fiți întotdeauna extrem de atenți la manipularea sticlei. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.</p>
---	---

Scoateți toate piesele și feronerie din cutie și așezați-le pe o suprafață curată, moale și uscată. Părțile și etapele de asamblare sunt grupate împreună pentru suspendare sau instalare în adâncituri. Verificați lista pieselor pentru a vă asigura că nu lipsește nimic. Aruncați ambalajul în mod corespunzător. Dacă este posibil, reciclați.

**Veți avea nevoie de următoarele instrumente (neincluse):** șurubelniță Phillips, localizator de grinzi, nivel de spirit, burghiu, burghiu de lemn de 1/4", ciocan.

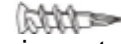
### Piese și hardware



G- heating fireplace



B – Șuruburi pentru lemn



C – Dopuri uscate



E – suport de perete (atașat la spatele șemineului)



Telecomandă



Manual de instrucțiuni



G – Cuarțuri de bijuterii

### Instalare și asamblare

Dispozitivul dvs. este un dispozitiv montat pe perete. Alegeți un loc potrivit, care să nu fie sensibil la umezeală și departe de perdele, mobilier și pasaje. **NOTĂ: Respectați toate codurile electrice naționale și regionale.**

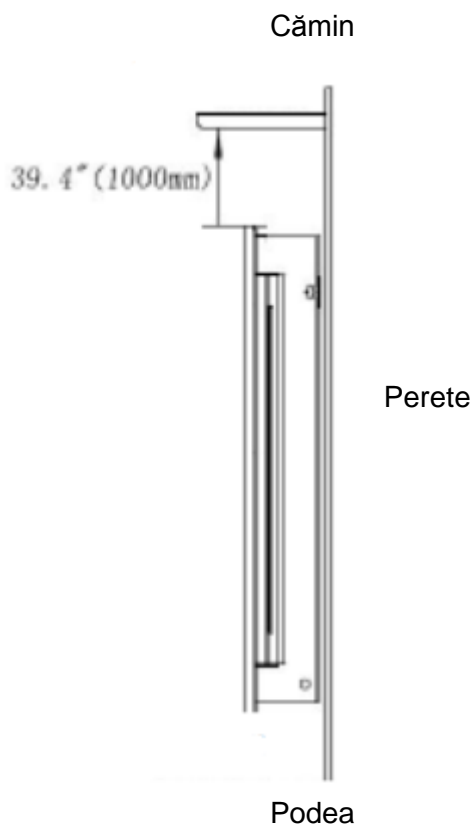
#### Distanța minimă față de obiectele inflamabile

Măsurătorile se fac din față de sticlă

Top	39,4 "(1000mm) la cămin
Top	39,4 "(1000mm) până la tavan
Fund	0"
Pagini	0"
Spate	0"

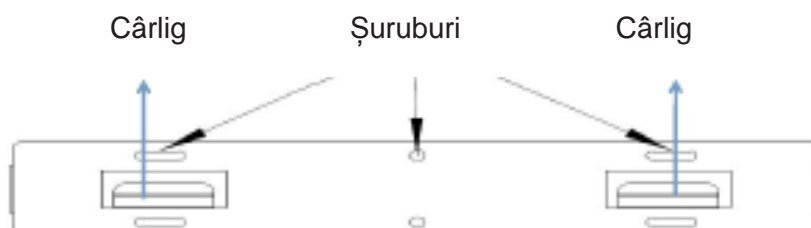
**Distanțe minime de la cămin**
**AVERTIZARE**

LA UTILIZAREA VOPSEI SAU LACURILOR PENTRU MANTELPIECE, VOPSEA SAU LACUL TREBUIE SĂ FIE REZISTENT LA CĂLDURĂ PENTRU A PREVENI DECOLORAREA.

**Vedere laterală**

**Montare pe perete**

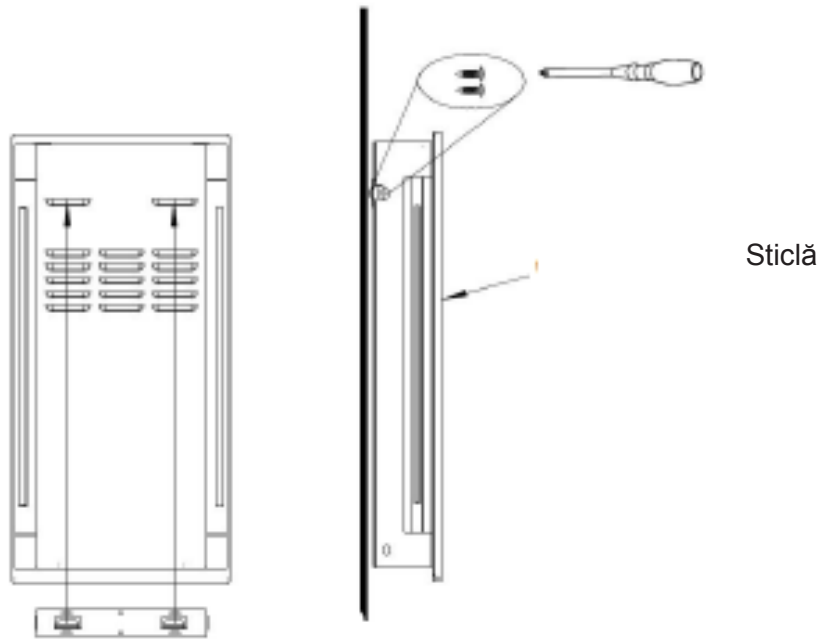
Deoarece sunt utilizate multe materiale diferite pe pereți diferiți, este recomandat să consultați contractantul local de construcții înainte de a monta această unitate pe perete.

- Alegeți o locație care nu este expusă umezelii și la cel puțin 36 "(914 mm) departe de materialele inflamabile, cum ar fi perdelele, mobilierul, așternutul, hârtia etc.
- Două persoane trebuie să țină unitatea de perete pentru a determina poziția finală.
- Așezați unitatea cu capul în jos pe o suprafață moale, non-abrazivă. Scoateți suportul din spatele unității slăbind șuruburile, vezi Figura 1.
- Marcați poziția, apoi fixați consola (e) pe perete cu șuruburile furnizate. Cârligele de pe acest suport TREBUIE să fie orientate în sus și nivelate.



**NOTĂ: Este recomandat să înșurubați consola (E) în stâlpii de perete, dacă este posibil. Dacă stâlpii de perete nu pot fi folosiți, asigurați-vă că diblurile din plastic furnizate sunt utilizate pentru fixarea suportului pe perete și că suportul este suficient de fixat.**

- e) Când suportul de perete este instalat, două persoane trebuie să ridice unitatea și să introducă fantele de pe spatele unității în cârligele suportului și să blocheze cele două șuruburi de pe ambele părți
- f) Verificați stabilitatea dispozitivului și asigurați-vă că suportul nu poate cădea de perete.



Ilustrarea suportului de perete

Vedere laterală

### Instalarea jarurilor de cuarț



**A.** Trebuie să îndepărtați fața din sticlă și unitatea trebuie să fie montată în poziția sa finală înainte de instalarea cuarțului.

**B.** Așezați cu grijă jarurile de cuarț în tava inferioară din partea din față a încălzitorului, așa cum se arată în ilustrație.

Aplicați un strat uniform dintr-o parte în alta.  
Figura

### Operare

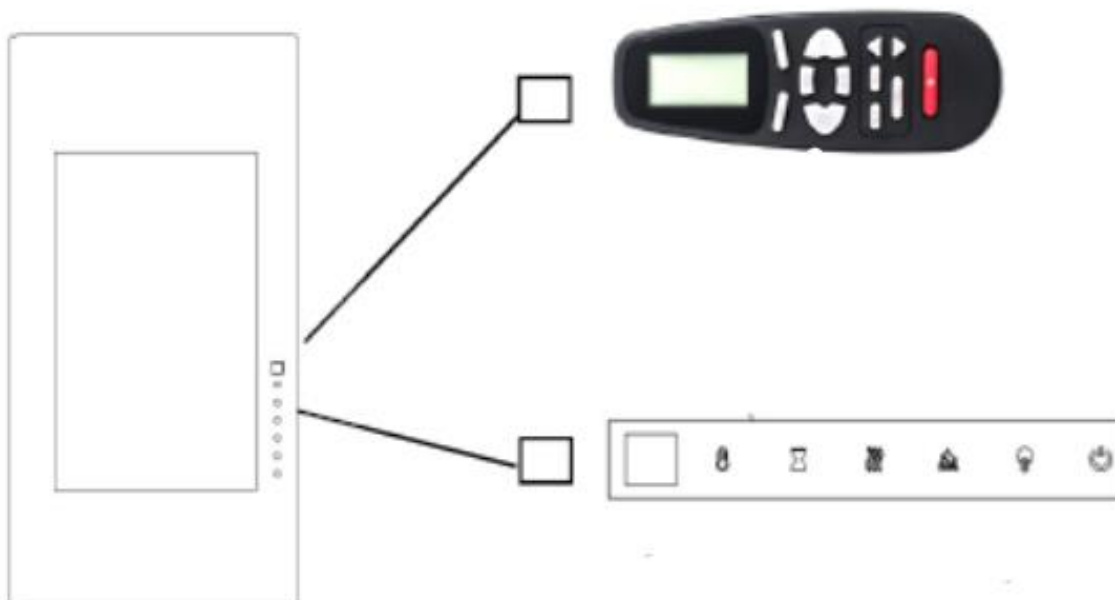
**Citiți și înțelegeți întregul manual, inclusiv toate instrucțiunile de siguranță, înainte de a conecta sau utiliza acest produs. Nerespectarea acestui lucru poate duce la incendiu, electrocutare, răni grave sau deces.**

### Alimentare electrică



Conectați cablul de alimentare la 220 ~ 240 volți (consultați **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ** la paginile 2 și 3). Asigurați-vă că prizele sunt în stare bună și că ștecherul nu este slăbit. **NU depășiți NICIODATĂ** curentul maxim pentru circuit. **NU** conectați alte echipamente la același circuit.






### Funcționalitate

Acest șemineu electric poate fi acționat prin intermediul panoului de comandă tactil din partea din față a șemineului sau prin intermediul telecomenzii cu baterie. Funcționarea și funcțiile ambelor metode sunt identice. Vă rugăm să citiți **INSTRUCȚIUNILE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ** și să respectați toate avertismentele înainte de utilizare.



### Panou de control tactil și telecomandă

Cheie	Funcție	Acțiune și afișare
<b>Alimentare electrică</b> 	<b>PORNIT:</b> Activează funcțiile panoului de control și telecomanda. Activează efectul de flacără. <b>OFF:</b> Dezactivează funcțiile panoului de control și telecomanda. Dezactivează efectul de flacără.	1. Apăsați o dată. Indicatorul luminos este aprins. Sursa de alimentare este pornită. Toate funcțiile sunt activate. 2. Apăsați din nou. Efectul de flacără a fost dezactivat. Mașină în așteptare. Toate funcțiile au fost dezactivate.
<b>Temporizator</b> 	<b>Butonul TIMER:</b> controlează setările temporizatorului pentru a opri încălzitorul la ora selectată. Domeniul de setare de la 0,5 la 8 ore.	1. Apăsați o dată. Indicatorul luminos este aprins. Temporizatorul este setat la 0,5 ore.

		2. Apăsați din nou până la atingerea setării dorite. Lămpile de afișare indică setarea.
<p><b>Flacără</b></p> 	<p>Butonul FLAME: Face efectul de flacără mai întunecat și mai luminos. NOTĂ: Efectul de flacără va rămâne activ până când butonul de alimentare este oprit. Efectul de flacără trebuie să fie activat pentru a porni încălzitorul.</p>	<p>1. Apăsați o dată. Luminozitatea efectului Flame se schimbă. 2. Apăsați din nou până la atingerea setării dorite.</p>
<p><b>Culoare</b></p> 	<p>Butonul COLOR: Culoarea efectului de flacără se schimbă. NOTĂ: Culoarea efectului de flacără va rămâne până când butonul de pornire este oprit. Culoarea Efect de flacără trebuie să fie activată pentru a porni încălzitorul.</p>	<p>1. Apăsați o dată. Culoarea efectului de flacără se schimbă. 2. Apăsați din nou până când setarea dorită a atins un total de 3 culori.</p>
<p><b>Temperatura</b></p> 	<p><b>Buton TEMPERATURĂ:</b> Pornește și oprește încălzirea. NOTĂ: Apăsați butonul timp de 5 secunde, setarea temperaturii comută de la ° C la ° F. În același mod de la ° F la ° C.</p>	<p>1. Apăsați o dată: ecranul tactil al panoului de control este activat 2. Apăsați din nou: până când se atinge setarea dorită. Afișajul digital arată ciclurile de setare, vezi mai jos:</p>
<p><b>Încălzitor</b></p> 	<p>Tasta încălzire: pornește și oprește încălzirea. NOTĂ: Încălzitorul funcționează numai atunci când efectul de flacără este activat. Dacă efectul de flacără este oprit, încălzitorul nu va porni. NOTĂ: Pentru a preveni supraîncălzirea, ventilatorul încălzitorului suflă aer rece timp de 8-10 secunde înainte ca încălzitorul să pornească și după oprire.</p>	<p>1. apăsați o dată. Lampa de control se aprinde. Suflantul suflă aer rece timp de 10 secunde. Încălzitorul de 750 W pornește și suflă aer cald. 2. apăsați din nou. Lampa de control se aprinde. Încălzitorul de 1500 W se aprinde și suflă aer cald. 3. apăsați din nou. Încălzitorul se oprește. Suflanta suflă aer rece timp de 10 secunde, permițând încălzitorului să se răcească și apoi se oprește.</p>
<p><b>Luminile din spate</b></p> 	<p>Butonul BACKLight: schimbă culoarea luminii de fundal NOTĂ: Luminile din spate rămân până când comutatorul de alimentare este oprit. Funcționează numai atunci când este atins pe panoul de control.</p>	<p>1. Apăsați o dată. Efectul culorii flăcării se schimbă. 2. Apăsați din nou până la atingerea setării dorite. 3 culori. 3. Apăsați a treia oară, iluminarea din spate este oprită.</p>

<b>Notă</b>	Când încălzitorul este pus în funcțiune pentru prima dată, poate apărea un ușor miros. Acest lucru este normal și nu ar trebui să apară din nou decât dacă încălzitorul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
-------------	---



<b>Notă</b>	Pentru a îmbunătăți funcționarea, îndreptați telecomanda spre partea din față a șemineului. NU apăsați butoanele prea repede. Lăsați aparatului să răspundă la comenzi.
-------------	---


### Controlul de limitare a temperaturii

Încălzitorul este echipat cu un control de limitare a temperaturii. Dacă încălzitorul atinge o temperatură nesigură, încălzitorul se va opri automat. Resetați:


1. scoateți ștecherul de la priză.
2. setați comutatorul PORNIT / OPRIT pe PORNIT și PANUL DE CONTROL TOUCH pe PORNIT Așteptați 5 minute.
3. Inspectați șemineul pentru a vă asigura că orificiile de ventilație nu sunt blocate sau înfundate de praf sau scame. În acest caz, curățați orificiile de ventilație cu un aspirator.
4. rotiți comutatorul PORNIT / OPRIT pe OPRIT și reconectați cablul de alimentare la o priză de perete.
5. Dacă problema persistă, inspectați priza și cablajul de către un tehnician calificat.

### Instrucțiuni pentru baterie pentru telecomandă

Telecomanda folosește bateria ONSCR2025 (inclusă)

	<b>NU aruncați NICIODATĂ bateriile în foc. Nerespectarea acestei măsuri de precauție poate duce la o explozie. Aruncați bateriile la punctul de colectare local pentru materiale periculoase.</b>
---	---

### Îngrijire și întreținere

	<b>ÎNTOTDEAUNA OPRIȚI încălzitorul și deconectați cablul de alimentare de la priza de perete înainte de a curăța, întreține sau transporta acest încălzitor. Nerespectarea acestui lucru poate duce la incendiu, electrocutare sau răniri.</b> <b>NICIODATĂ nu scufundați sau pulverizați în apă. Acest lucru poate duce la incendiu, electrocutare sau răniri.</b>
---	--

#### Metal:

- Curățați cu o cârpă moale umezită cu un produs pe bază de ulei de citrice.
- NU folosiți oțel de alamă sau produse de curățat pentru uz casnic, deoarece aceste produse vor deteriora bara de metal.

#### Sticlă:

- Pulverizați un curățător de sticlă de înaltă calitate pe cârpă sau prosop. Uscați bine cu un prosop de hârtie sau o cârpă fără scame.
- NU folosiți NICIODATĂ detergenți abrazivi, pulverizatori sau alte detergenți care pot zgâria suprafața.


### Deschideri de ventilație:

- Îndepărtați praful și murdăria din încălzitor și din zonele de ventilație cu un aspirator.

### Plastic:

- Ștergeți cu o cârpă ușor umedă și o soluție ușoară de detergent și apă caldă.
- NU folosiți NICIODATĂ detergenți abrazivi, spray sau alte detergenți care pot zgâria suprafața.

### Întreținere


	<p><b>Pericol de electrocutare! NU DESCHIDE NICIODATĂ panourile! Nu conține piese reparabile de către utilizator!</b></p> <p>ÎNTOTDEAUNA OPRIȚI încălzitorul și deconectați cablul de alimentare de la priza de perete înainte de a curăța, întreține sau transporta acest încălzitor. Nerespectarea acestui lucru poate duce la incendiu, electrocutare sau răni.</p>
---	--


### Piese electrice și în mișcare:

- Motoarele suflantei sunt lubrifiate din fabrică și nu necesită ungere.
- Componentele electrice sunt integrate în coș și nu pot fi întreținute de către client.

### Depozitare:

- Păstrați încălzitorul într-un loc curat și uscat atunci când nu îl folosiți.

	<p><b>AVERTIZARE! NU ÎNTREȚINEȚI</b> componentele interne sau electrice de la client. Nu întrețineți singur aparatul.</p>
---	---

	<p><b>Înțelesul coșului de gunoi:</b></p> <p>Nu aruncați niciodată aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, folosiți puncte de colectare separate. Contactați guvernul local cu privire la sistemele de colectare existente. Dacă echipamentul electric este eliminat în gropile de gunoi sau în depozitele de deșeuri, substanțele periculoase pot pătrunde în apele subterane și pot intra în lanțul alimentară, ceea ce vă poate afecta sănătatea și bunăstarea.</p> <p>Dacă înlocuiți echipamentele vechi cu cele noi, dealerul este obligat din punct de vedere legal să vă ia înapoi echipamentele vechi pentru a le arunca gratuit.</p>
---	--

## Важные инструкции по безопасности!

Предупреждение!

**При использовании электрического оборудования всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и травм, включая следующие:**

- Прочтите все инструкции перед использованием этого обогревателя.
- Нагреватель во время работы горячий. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности. При транспортировке обогревателя используйте ручки, если таковые имеются. Храните легковоспламеняющиеся материалы, такие как мебель, подушки, постельное белье, бумагу, одежду и занавески, на расстоянии не менее 1 метра от передней, задней и боковых стен обогревателя. Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.
- Особая осторожность требуется при использовании обогревателя рядом с детьми или инвалидами и когда обогреватель остается без присмотра.
- Всегда отключайте обогреватель, когда он не используется.
- Не используйте обогреватель, если кабели или вилки повреждены, обогреватель неисправен или его уронили. В этом случае отправьте обогреватель в авторизованный сервисный центр для проверки, электрической или механической регулировки или ремонта.
- Используйте только в помещении, но не на улице.
- Этот обогреватель не предназначен для использования в ваннных комнатах, прачечных и подобных местах. Никогда не размещайте обогреватель в таком месте, где он может упасть в ванну или другую емкость с водой.
- Не прокладывайте кабель под коврами. Не накрывайте кабель коврами, бегунами или подобными покрытиями. Не прокладывайте кабель в проходах и избегайте споткнуться.
- Чтобы отключить обогреватель, выключите элементы управления, затем отсоедините шнур питания.
- Не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные или выпускные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению обогревателя.
- Чтобы предотвратить возможное возгорание, никогда не закрывайте отверстия для впуска и выпуска воздуха. Не используйте на мягких поверхностях, таких как кровати, где отверстия могут быть заблокированы.
- Внутри нагревателя есть горячие и искрящие детали. Не используйте в местах хранения бензина или легковоспламеняющихся жидкостей.
- Используйте этот обогреватель только по назначению. Любое другое использование не рекомендуется производителем, так как это может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
- ОПАСНО ВЫСОКИЕ температуры могут возникать при определенных ненормальных условиях. Не закрывайте или не закрывайте переднюю часть обогревателя частично или полностью.
- Лампы следует заменять только тогда, когда нагреватель отключен от источника питания.
- Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или

инструктированием лица, ответственного за их безопасность. Следите за детьми, чтобы они не играли с устройством.

- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасностей, связанных с непреднамеренным тепловым отключением, не включайте это устройство через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, и не подключайте его к цепи, которая регулярно включается или выключается энергокомпанией.

	Подготовка: Этот продукт содержит СТЕКЛЯННУЮ панель! Всегда будьте предельно осторожны при обращении со стеклом. Несоблюдение этого может привести к травмам или повреждению имущества.
--	---

Выньте из коробки все детали и оборудование и положите на чистую, мягкую, сухую поверхность. Детали и этапы сборки сгруппированы для подвешивания или установки в углублениях. Проверьте список деталей, чтобы убедиться, что ничего не пропало. Правильно утилизируйте упаковку. Если возможно, утилизируйте.

**Вам понадобятся следующие инструменты (не входят в комплект):** крестовая отвертка, локатор балки, спиртовой уровень, дрель, сверло по дереву 1/4 дюйма, молоток.

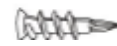
### Запчасти и оборудование



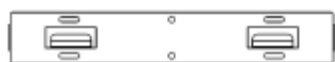
H- отопительный камин



B – Шурупы по дереву



C – Дюбели для сухих стен



E – настенный кронштейн (прикреплен к задней части камина)



Дистанционное управление



Руководство пользователя



G – Ювелирные кварцы

### Установка и сборка

Ваше устройство - настенное устройство. Выбирайте подходящее место, не подверженное воздействию влаги, вдали от штор, мебели и проходов. ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте все национальные и региональные электротехнические нормы и правила.

### Минимальное расстояние до легковоспламеняющихся предметов

Измерения производятся со стеклянного фасада.

Вершина	39,4 дюйма (1000 мм) до камина
Вершина	39,4 дюйма (1000 мм) до потолка
Нижний	0"
Страницы	0"
Задний	0"

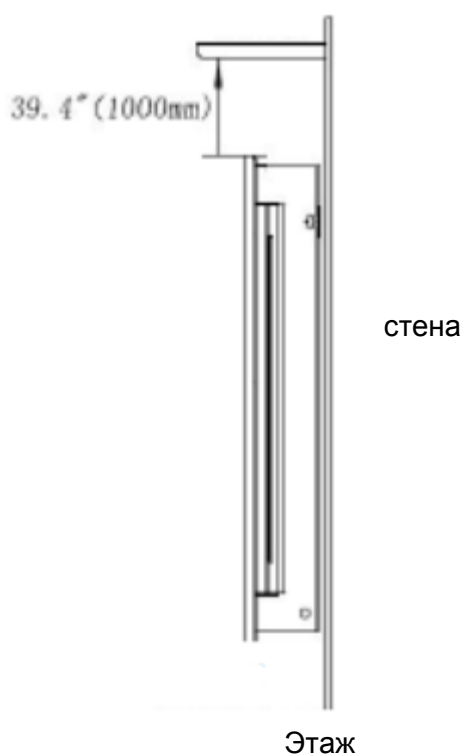
**Минимальные расстояния от камина**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КРАСКИ ИЛИ ЛАКА ДЛЯ КАМИНА, КРАСКА ИЛИ ЛАК ДОЛЖНЫ БЫТЬ ТЕПЛОУСТОЙЧИВЫМИ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ЦВЕТА.**

**Вид сбоку**

Каминная полка

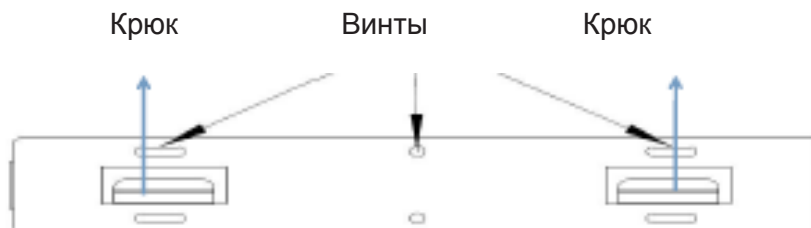


**настенное крепление**

Поскольку для изготовления разных стен используется много разных материалов, настоятельно рекомендуется проконсультироваться с местным строительным подрядчиком перед установкой этого устройства на стену.

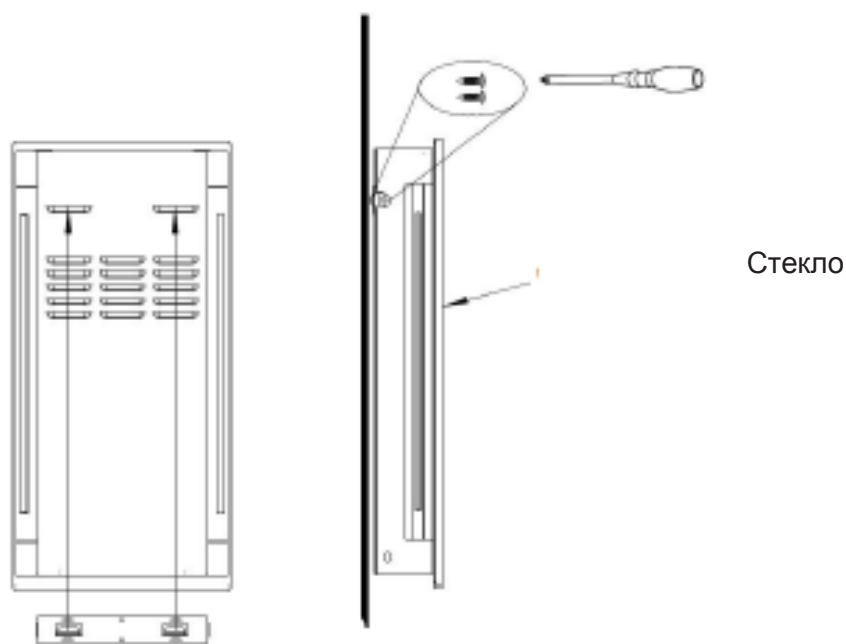
- Выберите место, защищенное от влаги и на расстоянии не менее 36 дюймов (914 мм) от легковоспламеняющихся материалов, таких как занавески, мебель, постельные принадлежности, бумага и т. д.
- Два человека должны держать прибор у стены, чтобы определить окончательное положение.
- Положите прибор вверх дном на мягкую неабразивную поверхность. Снимите кронштейн с задней части устройства, ослабив винты, см. Рисунок 1.

- d) Отметьте положение, затем прикрепите кронштейн (и) к стене с помощью прилагаемых винтов. Крючки на этом кронштейне ДОЛЖНЫ быть направлены вверх и выровнены.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Настоятельно рекомендуется по возможности прикрутить кронштейн (Е) к настенным стойкам. Если настенные стойки использовать нельзя, убедитесь, что прилагаемые пластиковые дюбели используются для крепления кронштейна к стене и что кронштейн надежно закреплен.

- e) При установке настенного кронштейна два человека должны поднять блок и вставить прорези на задней стороне блока в крючки кронштейна и закрепить два винта с обеих сторон.  
 f) з) Проверьте устойчивость устройства и убедитесь, что кронштейн не упадет со стены.



Изображение настенного кронштейна

Вид сбоку

### Установка кварцевых углей



**А.** Перед установкой кварцевой посуды необходимо снять стеклянную переднюю панель и установить прибор в окончательное положение.

**В.** Осторожно поместите кварцевые угольки в нижний лоток в передней части нагревателя, как показано на рисунке.

Нанесите ровным слоем из стороны в сторону. Фигура

### Операционная

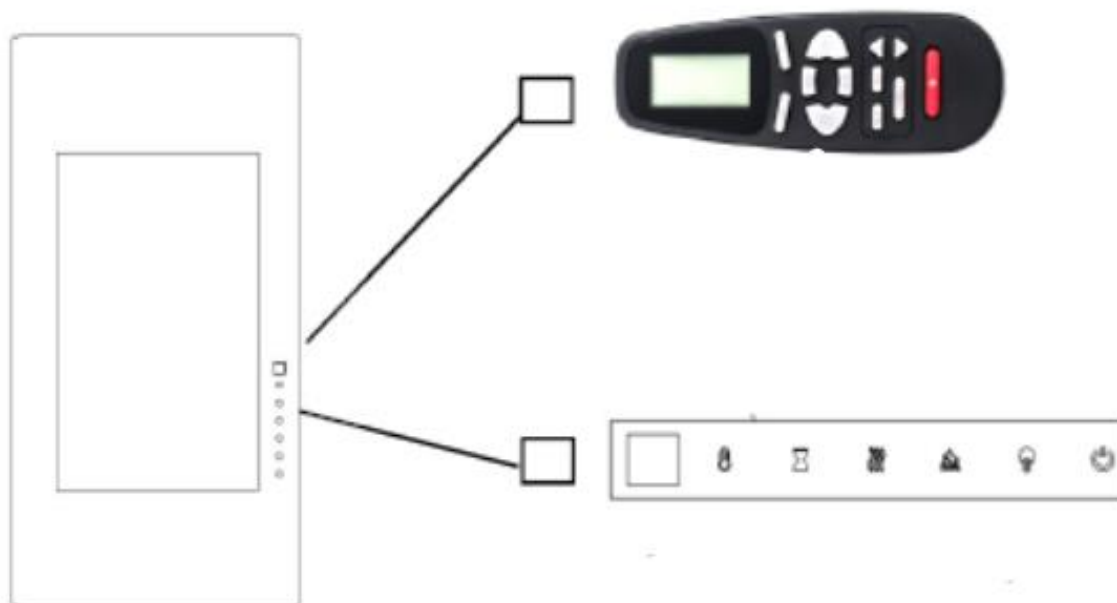
Перед подключением или использованием этого продукта прочтите и усвойте все руководство, включая все инструкции по технике безопасности. Несоблюдение этого может привести к возгоранию, поражению электрическим током, серьезным травмам или смерти.

### Источник питания

Подключите шнур питания к напряжению 220 ~ 240 вольт (см. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ на страницах 2 и 3). Убедитесь, что розетки в хорошем состоянии и вилка не ослаблена. НИКОГДА не превышайте максимально допустимый ток цепи. НЕ подключайте другое оборудование к той же цепи.

### Функциональность




Этим электрическим камином можно управлять через СЕНСОРНУЮ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ на передней панели камина или через ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ, работающий от батареи. Работа и функции обоих методов идентичны. Пожалуйста, прочтите ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ и обратите внимание на все предупреждения перед работой.



### Сенсорная панель управления и пульт дистанционного управления

Ключ	Функция	Действие и отображение
<b>Источник питания</b> 	<b>ВКЛ:</b> активирует функции панели управления и дистанционное управление. Включает эффект пламени. <b>ВЫКЛ:</b> отключает функции панели управления и дистанционное управление. Выключает эффект пламени.	1. Нажмите один раз. Световой индикатор включен. Электропитание включено. Все функции активированы. 2. Нажмите еще раз. Эффект пламени выключен. Машина в режиме ожидания. Все функции отключены.
<b>Таймер</b> 	Кнопка ТАЙМЕР: управляет настройками таймера для выключения обогревателя в выбранное время. Диапазон настройки от 0,5 до 8 часов.	1. Нажмите один раз. Световой индикатор включен. Таймер установлен на 0,5 часа. 2. Нажимайте еще раз, пока не будет достигнута желаемая настройка. Индикаторы показывают настройку.
<b>Пламя</b> 	Кнопка ПЛАМЯ: Делает эффект пламени темнее и ярче. ПРИМЕЧАНИЕ. Эффект пламени будет действовать до тех пор, пока кнопка питания не будет отключена. Для включения обогревателя должен быть включен эффект пламени.	1. Нажмите один раз. Яркость эффекта «Пламя» изменится. 2. Нажимайте еще раз, пока не будет достигнута желаемая настройка.
<b>Цвет</b>	Кнопка ЦВЕТ: цвет эффекта пламени меняется. ПРИМЕЧАНИЕ. Цвет эффекта пламени останется, пока кнопка питания не будет	1. Нажмите один раз. Цвет эффекта пламени меняется. 2. Нажимайте еще раз, пока желаемая настройка не достигнет 3 цветов.



	<p>отключена. Для включения обогревателя должен быть включен цвет «Эффект пламени».</p>	
<p><b>Температура</b></p> 	<p>Кнопка <b>ТЕМПЕРАТУРА</b>: включает и выключает нагрев.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>: Нажмите кнопку в течение 5 секунд, установка температуры изменится с ° C на ° F. Таким же образом от ° F до ° C.</p>	<p>1. Нажмите один раз: активируется сенсорная панель управления.                  2. Нажмите еще раз: до тех пор, пока не будет достигнута желаемая настройка. Цифровой дисплей показывает циклы настройки, см. Ниже:</p>
<p><b>Нагреватель</b></p> 	<p>Клавиша <b>НАГРЕВ</b>: включает и выключает нагрев.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>: Нагреватель работает только при включенном эффекте пламени. Если эффект пламени выключен, обогреватель не включится.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>. Во избежание перегрева вентилятор обогревателя продувает холодным воздухом в течение 8–10 секунд перед включением обогревателя и после его выключения.</p>	<p><b>1. press once.</b> The control lamp lights up. Blower blows cold air for 10 seconds. The 750 W heater switches on and blows out warm air.  <b>2. press again.</b> The control lamp lights up. The 1500W heater turns on and blows out warm air.  <b>3. press again.</b> The heater switches off. The blower blows cold air for 10 seconds, allowing the heater to cool down and then switches off.</p>
<p><b>Задние фонари</b></p> 	<p>Кнопка <b>BACKLight</b>: изменяет цвет подсветки  <b>ПРИМЕЧАНИЕ</b>: задние фонари остаются до тех пор, пока выключатель питания не будет выключен. Работает только при прикосновении к панели управления.</p>	<p>1. Нажмите один раз. Изменяется цветовой эффект пламени.                  2. Нажимайте еще раз, пока не будет достигнута желаемая настройка. 3 цвета.                  3. Нажать третий раз, подсветка отключается.</p>

<p><b>Примечание</b></p>	<p>При первом запуске обогревателя может появиться легкий запах. Это нормально и не должно повториться, если нагреватель не используется в течение длительного периода времени..</p>
--------------------------	--

<p><b>No Примечание te</b></p>	<p>Чтобы улучшить работу, направьте пульт дистанционного управления на переднюю часть камина. НЕ нажимайте кнопки слишком быстро. Дайте устройству время ответить на команды.</p>
--------------------------------	---


**Контроль ограничения температуры**

Нагреватель оборудован регулятором ограничения температуры. Если нагреватель достигнет опасной температуры, он автоматически выключится. Перезагрузить:


1. вытащите вилку кабеля питания из розетки.
2. установите переключатель ВКЛ / ВЫКЛ в положение ВКЛ, а СЕНСОРНУЮ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ в положение ВЫКЛ. Подождите 5 минут.
3. Осмотрите камин, чтобы убедиться, что вентиляционные отверстия не заблокированы или забиты пылью или ворсом. В этом случае очистите вентиляционные отверстия пылесосом.
4. поверните переключатель ВКЛ / ВЫКЛ в положение ВЫКЛ и снова подключите шнур питания к розетке.
5. Если проблема не исчезнет, обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки розетки и проводки.

### Инструкции по использованию батареек для пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления использует батарею ONSCR2025 (в комплекте)

	<b>НИКОГДА не бросайте батареи в огонь. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к взрыву. Утилизируйте батареи в местном пункте сбора опасных материалов.</b>
---	--

### Уход и обслуживание

	<b>ВСЕГДА выключайте обогреватель и вынимайте шнур питания из розетки перед чисткой, обслуживанием или транспортировкой обогревателя. Несоблюдение этого может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.</b>
	<b>НИКОГДА не погружайте и не распыляйте воду. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.</b>

### Металл:

- Протирайте мягкой тканью, смоченной продуктом на основе цитрусового масла.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать полироль для латуни или бытовые чистящие средства, поскольку эти продукты могут повредить металлический стержень.

### Стекло:

- Распылите на ткань или полотенце высококачественное чистящее средство для стекол. Тщательно вытрите бумажным полотенцем или тканью без ворса.
- НИКОГДА не используйте абразивные чистящие средства, аэрозольный туман или другие чистящие средства, которые могут поцарапать поверхность.


### Вентиляционные отверстия:

- Удалите пыль и грязь с обогревателя и вентиляционных зон с помощью пылесоса.

### Пластик:

- Протрите слегка влажной тканью, смоченной мягким раствором моющего средства и теплой водой.
- НИКОГДА не используйте абразивные чистящие средства, аэрозоли или другие чистящие средства, которые могут поцарапать поверхность.

### Обслуживание


	<p><b>Опасность поражения электрическим током! НИКОГДА НЕ ОТКРЫВАЙТЕ панели! Не содержит деталей, обслуживаемых пользователем!</b></p> <p><b>ВСЕГДА выключайте обогреватель и вынимайте шнур питания из розетки перед чисткой, обслуживанием или транспортировкой обогревателя. Несоблюдение этого может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.</b></p>
---	--


### Электрические и движущиеся части:

- Двигатели воздухоудвки смазываются на заводе и не требуют смазки.
- Электрические компоненты встроены в дымоход и не могут обслуживаться заказчиком.

### Место хранения:

- Храните обогреватель в чистом, сухом месте, когда он не используется.

	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОБСЛУЖИВАТЬ</b> внутренние или электрические детали со стороны заказчика. Не обслуживайте устройство самостоятельно.</p>
---	--

	<p><b>Значение перечеркнутой помойки:</b></p> <p>Никогда не утилизируйте электроприборы как неотсортированные бытовые отходы, используйте отдельные пункты сбора. Свяжитесь с местным правительством относительно существующих систем сбора. Если электрическое оборудование выбрасывают на свалки или свалки, опасные вещества могут попасть в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, что может повлиять на ваше здоровье и благополучие. Если вы заменяете старое оборудование новым, дилер по закону обязан вернуть ваше старое оборудование для бесплатной утилизации.</p>
---	---

## Dôležité bezpečnostné pokyny!

Výstraha!

**Pri používaní elektrického zariadenia by sa mali vždy dodržiavať základné preventívne opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia, vrátane nasledujúcich:**

- Pred použitím tohto ohrievača si prečítajte všetky pokyny.
- Počas prevádzky je ohrievač horúci. Nedotýkajte sa horúceho povrchu, aby nedošlo k popáleniu. Pri preprave tohto ohrievača používajte rukoväť, ak sú k dispozícii. Horľavé materiály, ako napríklad nábytok, vankúše, posteľná bielizeň, papier, odevy a záclony, udržiavajte vo vzdialenosti najmenej 1 meter od prednej, zadnej a bočnej steny ohrievača. Nezakrývajte ohrievač, aby nedošlo k prehriatiu.
- Mimoriadna opatrnosť je potrebná, keď sa ohrievač používa v blízkosti detí alebo postihnutých osôb a keď je ohrievač ponechaný bez dozoru.
- Pokiaľ ohrievač nepoužívate, vždy ho vytiahnite zo zásuvky.
- Nepoužívajte ohrievač, ak sú poškodené káble alebo zástrčky, funkčné zariadenie alebo spadol. V takom prípade odovzdajte kúrenie autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu, elektrické alebo mechanické nastavenie alebo opravu.
- Používajte iba v interiéroch, nie vonku.
- Tento ohrievač nie je určený na použitie v kúpeľniach, práčovniach a podobných priestoroch. Nikdy neumiestňujte ohrievač na miesto, kde by mohol spadnúť do vane alebo inej nádoby s vodou.
- Neukladajte kábel pod koberce. Nezakrývajte kábel kobercami, bežcami alebo podobnými krytmi. Neumiestňujte kábel do priechodov a zabráňte zakopnutiu.
- Ak chcete odpojiť kúrenie, vypnite ovládacie prvky a potom odpojte napájací kábel.
- Do vetracích alebo výstupných otvorov nekladajte žiadne cudzie predmety, pretože by to mohlo spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar alebo poškodenie ohrievača.
- Aby ste zabránili možnému požiaru, nikdy neblokujte prívod alebo výstup vzduchu. Nepoužívajte na mäkké povrchy, ako sú posteľe, kde je možné upchať otvory.
- Ohrievač má vo vnútri horúce a iskriace časti. Nepoužívajte na miestach, kde je uložený benzín alebo horľavé kvapaliny.
- Tento ohrievač používajte iba podľa pokynov. Iné použitie výrobcom sa neodporúča, pretože môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Za určitých neobvyklých podmienok môžu byť generované NEBEZPEČNÉ VYSOKÉ teploty. Nezakrývajte alebo neblokujte prednú časť tohto ohrievača.
- Žiarovky by sa mali vymieňať iba vtedy, keď je kúrenie odpojené od zdroja napájania.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo inštruktážou osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- UPOZORNENIE: Aby ste predišli nebezpečenstvám v dôsledku neúmyselného tepelného prerušenia, nezapájajte tento prístroj cez externé spínacie zariadenie, ako je napríklad časovač, ani ho nezapájajte do obvodu, ktorý pravidelne zapína alebo vypína energetická spoločnosť.



Príprava: Tento výrobok obsahuje SKLENENÝ panel! Pri manipulácii so sklom buďte vždy mimoriadne opatrní. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo škodám na majetku.

Vyberte všetky časti a hardvér z krabice a položte ich na čistý, mäkký a suchý povrch. Súčasti a montážne kroky sú zoskupené na zavesenie alebo inštaláciu do výklenkov. Skontrolujte zoznam dielov a uistite sa, že nič nechýba. Zlikvidujte obal správne. Ak je to možné, recyklujte.

**Budete potrebovať nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou dodávky):** krížový skrutkovač, lokátor lúčov, vodováha, vrtačka, 1/4 "vrták do dreva, kladivo.

## Diely a hardvér



kúrenie krbom



Skrutky do dreva



Suché hmoždinky



Nástenný držiak  
(pripevnené k zadnej časti  
krbu)



Diaľkové ovládanie



Návod na použitie



Šperky quartzes

## Inštalácia a montáž

Vaše zariadenie je zariadenie pripevnené na stenu. Vyberte vhodné miesto, ktoré nie je citlivé na vlhkosť a mimo záclon, nábytku a chodieb. **POZNÁMKA:** Dodržiavajte všetky národné a regionálne elektrické predpisy.

### Minimálna vzdialenosť od horľavých predmetov

Merania sa vykonávajú zo sklenenej prednej strany

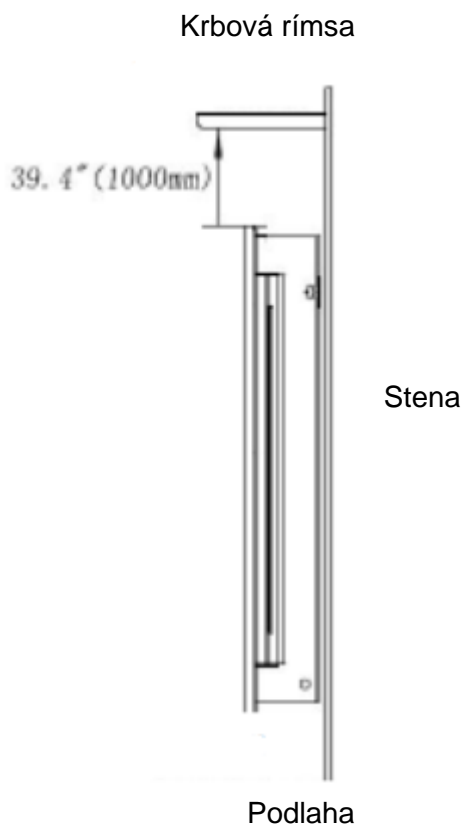
Top	39,4 "(1 000 mm) k krbovej rímse
Top	39,4 "(1 000 mm) po strop
Dole	0 "
Stránky	0 "
Zadné	0"

### Minimálne vzdialenosti od rímsy

**POZOR**

PRI POUŽÍVANÍ FARBY ALEBO LAKOVANIA NA MANTELPÍECI MUSÍ BARVA ALEBO LAKOVANIE ODOLNÉ VOČI TEPLOTE, ABY ZABRÁNIL / A FARBE.

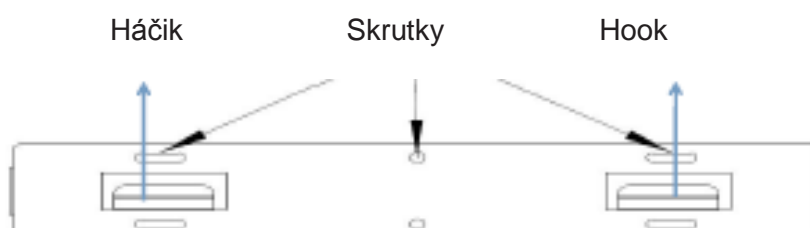
### Bočný pohľad



### Montáž na stenu

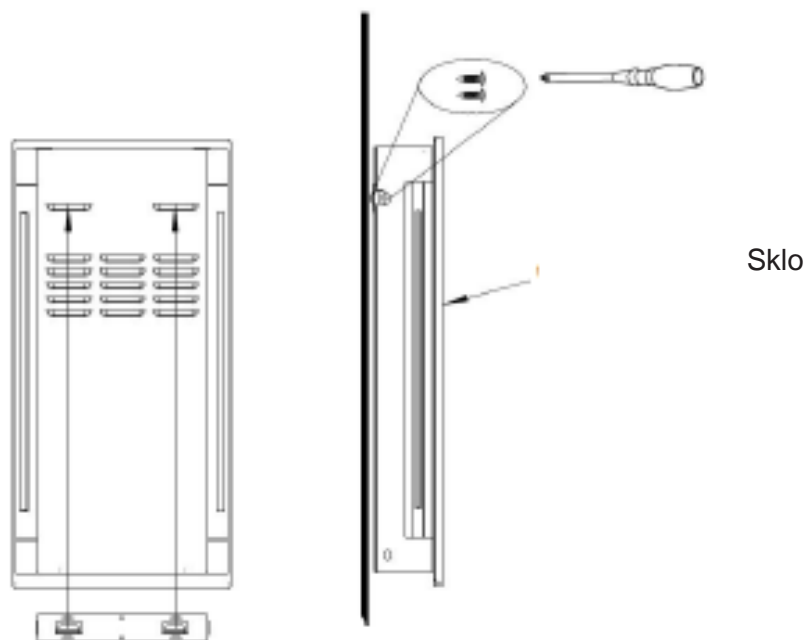
Pretože sa na rôzne steny používa veľa rôznych materiálov, pred namontovaním tejto jednotky na stenu sa dôrazne odporúča konzultovať s miestnym dodávateľom stavby.

- Vyberte miesto, ktoré nie je vystavené vlhkosti a najmenej 3614 (914 mm) od horľavých materiálov, ako sú záclony, nábytok, posteľná bielizeň, papier atď.
- Aby bolo možné určiť konečnú polohu, musia prístroj držať dvaja ľudia pri stene.
- Umiestnite jednotku hore nohami na mäkký, neabrazívny povrch. Demontujte držiak zo zadnej strany jednotky uvoľnením skrutiek, pozri obrázok 1.
- Označte pozíciu a potom pomocou priložených skrutiek pripevnite konzolu (y) k stene. Háčiky na tomto držiaku MUSIA smerovať hore a na úroveň.



**POZNÁMKA:** Pokiaľ je to možné, dôrazne sa odporúča naskrutkovať držiak (E) do stĺpikov steny. Ak stenové stĺpy nemožno použiť, uistite sa, že na pripevnenie držiaka k stene sú použité dodávané plastové hmoždinky a držiak je dostatočne zaistený.

- e) Keď je nainštalovaný nástenný držiak, dve osoby musia zdvihnúť jednotku a zasunúť otvory na zadnej strane jednotky do háčikov konzoly a zaistiť dve skrutky na oboch stranách
- f) Skontrolujte stabilitu zariadenia a uistite sa, že držiak nemôže spadnúť zo steny.



Ilustrácia nástenného držiaka

Bočný pohľad

### Inštalácia kremenných uhlíkov



**A.** Skôr, ako nainštalujete quartzware, musíte odstrániť sklenenú prednú časť a jednotku je potrebné namontovať do konečnej polohy.

**B.** Kremenné uhlíky opatrne vložte do spodného zásobníka v prednej časti ohrievača, ako je to znázornené na obrázku.

Naneste rovnomernú vrstvu zo strany na stranu. Obrázok

### Prevádzkové

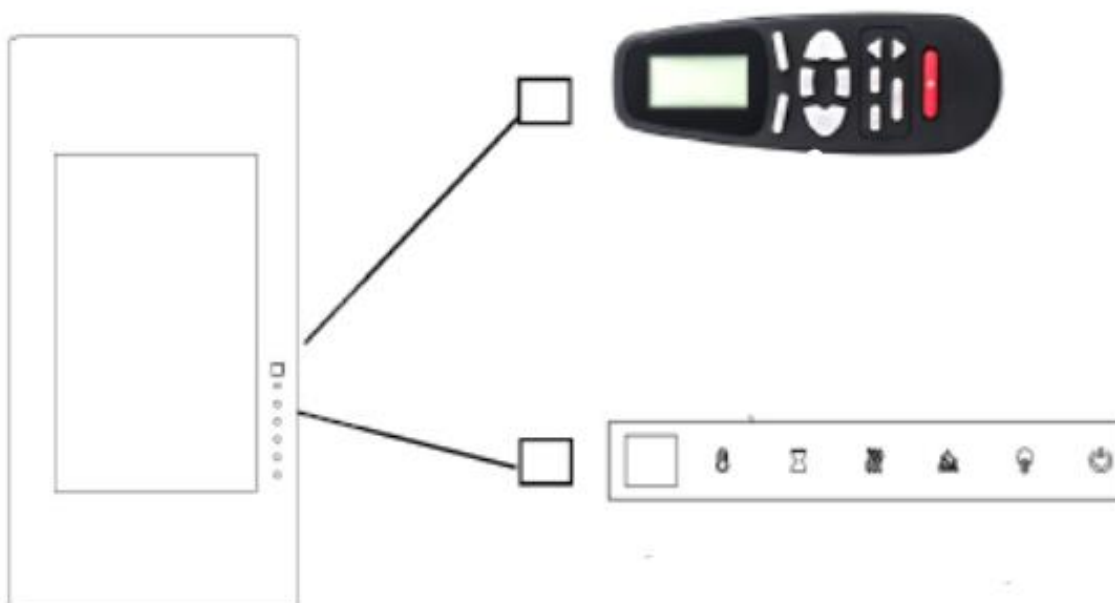
Pred pripojením alebo použitím tohto produktu si prečítajte celý návod vrátane všetkých bezpečnostných pokynov a porozumejte im. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom, vážnemu zraneniu alebo smrti.

## Zdroj


Pripojte napájací kábel k 220 ~ 240 voltom (pozri **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY** na stranách 2 a 3). Skontrolujte, či sú zásuvky v dobrom stave a či nie je uvoľnená zástrčka. **NIKDY** neprekračujte maximálny prúdový prúd obvodu. **NEPRIPÁJAJTE** ďalšie zariadenia k rovnakému obvodu.

## Funkčnosť







Tento elektrický krb je možné ovládať **DOTYKOVÝM OVLÁDACÍM PANELOM** v prednej časti krbu alebo batériovým diaľkovým ovládaním. Fungovanie a funkcie oboch metód sú identické. Pred použitím si prečítajte **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY** a dodržujte všetky varovania.



## Dotykový ovládací panel a diaľkové ovládanie

Kľúč	Funkcia	Akcia a zobrazenie
<b>Zdroj</b> 	<b>ZAPNUTÉ:</b> Aktivuje funkcie ovládacieho panela a diaľkové ovládanie. Zapne efekt plameňa. <b>OFF:</b> Zakáže funkcie ovládacieho panela a diaľkové ovládanie. Vypne efekt plameňa.	1. Stlačte jedenkrát. Kontrolka zapnutá. Napájanie je zapnuté. Všetky funkcie sú aktivované. 2. Znovu stlačte. Efekt plameňa je vypnutý. Stroj v pohotovostnom režime. Všetky funkcie sú vypnuté.



<p><b>Časovač</b></p> 	<p>Tlačidlo TIMER: Ovláda nastavenie časovača tak, aby vo zvolenom čase vypol ohrievač. Rozsah nastavenia je od 0,5 do 8 hodín.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte jedenkrát. Kontrolka zapnutá. Časovač je nastavený na 0,5 hodiny.</li> <li>2. Znovu stlačte, kým sa nedosiahne požadované nastavenie. Osvetlenie indikujú nastavenie.</li> </ol>
<p><b>Plameň</b></p> 	<p>Tlačidlo FLAME: Efekt plameňa bude tmavší a jasnejší. POZNÁMKA: Efekt plameňa zostane zapnutý, kým nevypnete vypínač. Pre zapnutie ohrievača musí byť zapnutý plameňový efekt.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte jedenkrát. Jas efektu Plameň sa mení.</li> <li>2. Znovu stlačte, kým sa nedosiahne požadované nastavenie.</li> </ol>
<p><b>Farba</b></p> 	<p>Tlačidlo FARBA: Farba efektu plameňa sa zmení. POZNÁMKA: Farba efektu plameňa zostane, kým nevypnete tlačidlo napájania. Na zapnutie ohrievača musí byť zapnutá farba Flame Effect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte jedenkrát. Farba efektu plameňa sa mení.</li> <li>2. Opätovne stlačte, kým požadované nastavenie nedosiahne celkovo 3 farby.</li> </ol>
<p><b>Teplota</b></p> 	<p>Tlačidlo TEPLOTA: Zapína a vypína kúrenie. POZNÁMKA: Stlačte tlačidlo na 5 sekúnd, nastavenie teploty sa prepne z ° C na ° F. Rovnakým spôsobom od ° F do ° C.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte raz: displej dotykového ovládacieho panela je aktivovaný</li> <li>2. Stlačte znovu:, kým sa nedosiahne požadované nastavenie. Digitálny displej zobrazuje nastavovacie cykly, pozri nižšie:</li> </ol>
<p><b>Ohrievač</b></p> 	<p>Tlačidlo VYKUROVANIE: Zapína a vypína kúrenie. POZNÁMKA: Ohrievač pracuje iba vtedy, keď je zapnutý efekt plameňa. Ak je efekt plameňa vypnutý, ohrievač sa nezapne. POZNÁMKA: Aby sa zabránilo prehriatiu, fúka ventilátor kúrenia studený vzduch po dobu 8 - 10 sekúnd pred zapnutím a po vypnutí kúrenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. stlačte jedenkrát. Kontrolka sa rozsvieti. Dúchadlo fúka studený vzduch po dobu 10 sekúnd. 750 W ohrievač sa zapne a vyfúkne teplý vzduch.</li> <li>2. znovu stlačte. Kontrolka sa rozsvieti. Ohrievač s príkonom 1 500 W sa zapne a vyfúkne teplý vzduch.</li> <li>3. znovu stlačte. Ohrievač sa vypne. Dúchadlo fúka studený vzduch po dobu 10 sekúnd, čím umožňuje ohrievanie ohrievača a potom sa vypne.</li> </ol>
<p><b>Zadné svetlá</b></p> 	<p>Tlačidlo BACKLight: Mení farbu podsvietenia POZNÁMKA: Zadné svetlá zostávajú zapnuté, kým sa nevypne vypínač. Funguje iba pri dotyku na ovládací panel.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte jedenkrát. Efekt farby plameňa sa mení.</li> <li>2. Znovu stlačte, kým sa nedosiahne požadované nastavenie. 3 farby.</li> <li>3. Stlačte tretíkrát, podsvietenie sa vypne.</li> </ol>

<p><b>Poznámka</b></p>	<p>Pri prvom uvedení ohrievača do prevádzky môže dôjsť k miernemu zápachu. Je to normálne a nemalo by sa to opakovať, pokiaľ ohrievač dlhší čas nepoužívate.</p>
------------------------	--

<b>Poznámka</b>	Pre zlepšenie prevádzky nasmerujte diaľkový ovládač na prednú časť krbu. <b>Nestláčajte tlačidlá príliš rýchlo.</b> Poskytnite zariadeniu čas na reakciu na príkazy.
-----------------	--


### Kontrola obmedzenia teploty

Ohrievač je vybavený reguláciou obmedzenia teploty. Ak ohrievač dosiahne nebezpečnú teplotu, automaticky sa vypne. Resetovať:


1. vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. prepnite prepínač ON / OFF do polohy ON a DOTYKOVÝ OVLÁDACÍ PANEL do polohy OFF Počkajte 5 minút.
3. Skontrolujte krb a uistite sa, že ventilačné otvory nie sú blokované alebo upchaté prachom alebo prachom. V takom prípade vyčistíte ventilačné otvory vysávačom.
4. prepnite prepínač ON / OFF do polohy OFF a znova zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky.
5. Ak problém pretrváva, nechajte zástrčku a elektrické vedenie skontrolovať kvalifikovaným technikom.

### Pokyny k batérii pre diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie používa batériu ONSCR2025 (súčasť balenia)

	<b>Batérie NIKDY nehádzte do ohňa. Nedodržanie tohto opatrenia môže mať za následok výbuch. Batérie odovzdajte v miestnom zberni nebezpečných materiálov.</b>
---	---

### Care and maintenance

	<p>Pred vyčistením, opravou alebo prepravou tohto kúrenia <b>VŽDY VYPNITE</b> ohrievač a odpojte napájací kábel zo zásuvky. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.</p> <p><b>NIKDY</b> neponárajte ani nestriekajte do vody. Môže to mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.</p>
---	--

#### Kov:

- Čistite jemnou handričkou navlhčenou v prostriedku na báze citrusového oleja.
- NEPOUŽÍVAJTE mosadzný leštadlo ani domáce čistiace prostriedky, pretože tieto výrobky poškodia kovovú tyč.

#### Sklo:

- Na handričku alebo uterák nastriekajte kvalitný čistiaci prostriedok na sklo. Dôkladne osušte papierovou utierkou alebo handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.
- NIKDY nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, sprejovú hmlu alebo iné čistiace prostriedky, ktoré môžu povrch poškriabať.


**Vetracie otvory:**

- Prach a nečistoty z kúrenia a vetrania odstráňte vysávačom.

**Plast:**

- Utrite mierne vlhkou handričkou a jemným roztokom saponátu a teplej vody.
- NIKDY nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, spreje alebo iné čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškriabať povrch.

**Údržba**


	<p><b>Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Panely NIKDY neotvárajte! Neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom!</b>                  Pred vyčistením, opravou alebo prepravou tohto kúrenia VŽDY VYPNITE ohrievač a odpojte napájací kábel zo zásuvky. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.</p>
---	--


**Elektrické a pohyblivé časti:**

- Motory ventilátora sú namazané vo výrobe a nevyžadujú mazanie.
- Elektrické komponenty sú zabudované v komíne a zákazník ich nemôže udržiavať.

**Skladovanie:**

- Ak ohrievač nepoužívate, uskladnite ho na čistom a suchom mieste.

	<p><b>VÝSTRAHA! NEÚDRŽBA</b> vnútorných ani elektrických častí od zákazníka. Jednotku neopravujte sami.</p>
---	---

	<p><b>Význam preškrtnutej popolnice:</b>                  Nikdy nevyhadzujte elektrické spotrebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite separované zberné miesta. Ohľadne existujúcich systémov zberu sa obráťte na miestnu správu. Ak dôjde k likvidácii elektrického zariadenia na skládkach alebo skládkach, môžu sa nebezpečné látky dostať do podzemných vôd a do potravinového reťazca, čo môže mať nepriaznivý vplyv na vaše zdravie a pohodu.                  Ak vymeníte staré zariadenie za nové, je predajca právne zaviazaný vziať vaše staré zariadenie späť na bezplatnú likvidáciu.</p>
---	--

## Pomembna varnostna navodila!

Opozorilo!

**Pri uporabi električne opreme je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, da se zmanjša nevarnost požara, električnega udara in poškodb, vključno z naslednjim:**

- Pred uporabo grelnika preberite vsa navodila.
- Grelec je med delovanjem vroč. Da se izognete opeklinam, se ne dotikajte vroče površine. Pri transportu tega grelnika uporabite ročaje, če so na voljo. Vnetljive materiale, kot so pohištvo, blazine, posteljnina, papir, oblačila in zavese, hranite vsaj 1 meter stran od sprednje, zadnje in stranskih sten grelnika. Da se izognete pregrevanju, ne prekrivajte grelca.
- Pri uporabi grelnika v bližini otrok ali invalidov in kadar grelnik ostane brez nadzora je potrebna izjemna previdnost.
- Ko grelnika ne uporabljate, ga vedno izključite.
- Ne uporabljajte grelnika, če so kabli ali vtiči poškodovani ali če grelnik ne deluje pravilno ali je padel. V tem primeru oddajte grelec pooblaščenemu servisu za pregled, električno ali mehansko nastavitev ali popravilo.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih, ne na prostem.
- Ta grelnik ni namenjen za uporabo v kopalnicah, pralnicah in podobnih prostorih. Grelnika nikoli ne postavljajte na mesto, kjer lahko pade v kad ali drugo posodo za vodo.
- Kabla ne napeljujte pod preproge. Kabla ne prekrivajte s preprogami, trakovi ali podobnimi pokrovi. Kabla ne postavljajte v prehode in se izogibajte spotikanju.
- Če želite odklopiti grelec, izklopite krmilne elemente in nato odklopite napajalni kabel.
- V prezračevalne ali izhodne odprtine ne vstavljajte tujih predmetov, ker lahko pride do električnega udara ali požara ali poškodbe grelnika.
- Da preprečite morebiten požar, nikoli ne blokirajte dovoda ali odvoda zraka. Ne uporabljajte na mehkih površinah, kot so postelje, kjer so odprtine lahko blokirane.
- Grelec ima v notranjosti vroče in iskreče dele. Ne uporabljajte na območjih, kjer so shranjeni bencin ali vnetljive tekočine.
- Ta grelec uporabljajte samo po navodilih. Kakršne koli druge uporabe proizvajalec ne priporoča, saj lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
- NEVARNE VISOKE temperature lahko nastanejo pod določenimi neobičajnimi pogoji. Spredaj tega grelnika ne pokrivajte ali blokirajte delno ali v celoti.
- Žarnice je treba zamenjati samo, ko je grelec odklopljen iz omrežja.
- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali navodili osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
- POZOR: Da preprečite nevarnosti zaradi nenamernega izklopa toplote, naprave ne napajajte prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali je priključite na vezje, ki ga elektroenergetsko podjetje redno vklaplja ali izklaplja.



Priprava: Ta izdelek vsebuje stekleno ploščo! Pri ravnanju s steklom bodite vedno previdni. V nasprotnem primeru lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.

Iz škatle odstranite vse dele in strojno opremo ter jih položite na čisto, mehko in suho površino. Deli in stopnice montaže so združeni za obešanje ali vgradnjo v vdolbine. Preverite seznam delov in se prepričajte, da nič ne manjka. Embalažo pravilno zavržite. Če je mogoče, reciklirajte.

**Potrebovali boste naslednja orodja (niso priložena):** Phillips izvijač, lokator nosilcev, libela, sveder, vrtalnik za les 1/4 ", kladivo.

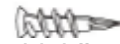
### Deli in strojna oprema



I- I- ogrevalni kamin



B – Lesni vijaki



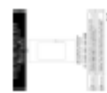
C – Suhi zidni čepi



E – Stenski nosilec  
(pritrjen na zadnji del kamina)



Daljinec



Navodila



G – Kvarci za nakit

### Namestitev in montaža

Vaša naprava je stenska naprava. Izberite primerno mesto, ki ni dovzetno za vlago in stran od zaves, pohištva in prehodov. OPOMBA: Upoštevajte vse nacionalne in regionalne električne predpise.

#### Najmanjša razdalja od vnetljivih predmetov

Meritve so narejene iz steklene sprednje strani

Na vrh	39,4 "(1000 mm) do kamina
Na vrh	39,4 "(1000 mm) do stropa
Spodaj	0"
Strani	0"
Zadaj	0"

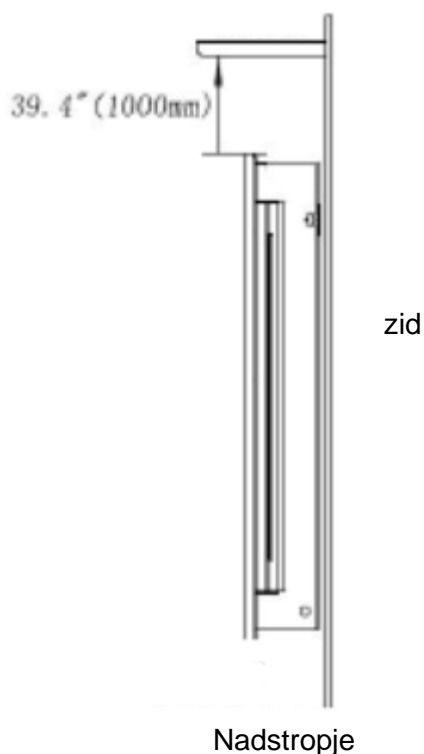
#### Najmanjša razdalja od kaminske plošče

**OPOZORILO**

**PRI UPORABI BARVE ALI LAKA NA MANTELPICU, BARVE ALI LAKI LAHKO BIJO TOPLOODPORNI, DA PREPREČEO OBRAZITEV.**

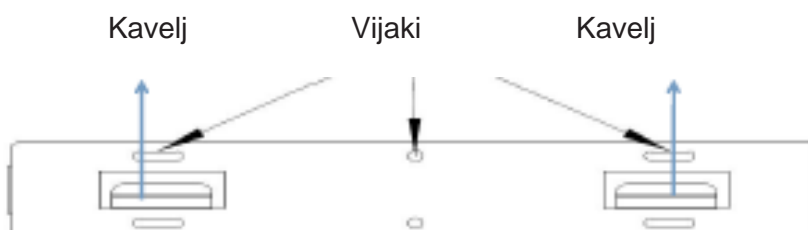
**Stranski pogled**

Kamin na kaminu


**Pritrditev na steno**

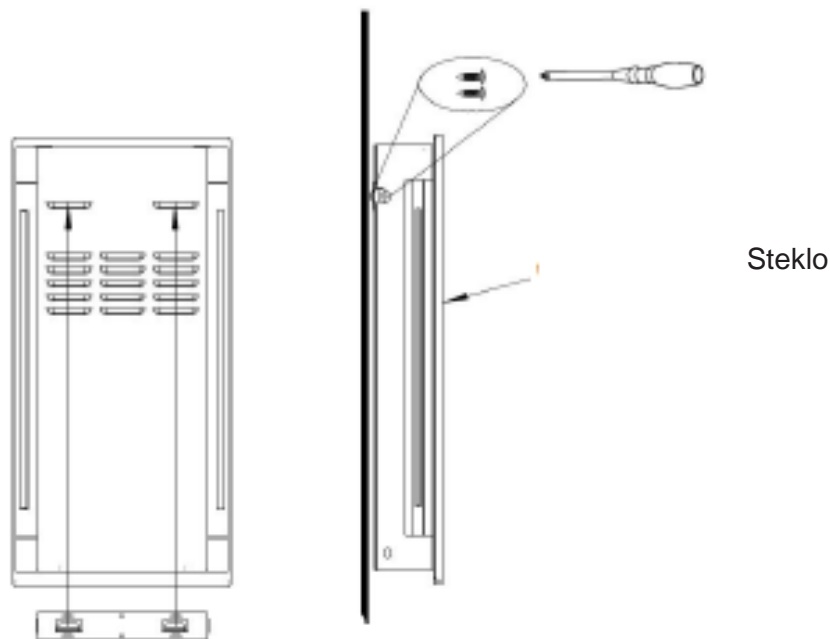
Ker se na različnih stenah uporablja veliko različnih materialov, je priporočljivo, da se pred namestitvijo te enote na steno posvetujete s svojim lokalnim gradbenim izvajalcem.

- Izberite mesto, ki ni izpostavljeno vlagi in vsaj 36 "(914 mm) stran od vnetljivih materialov, kot so zavese, pohištvo, posteljnina, papir itd.
- Dve osebi morata držati enoto ob steni, da določita končni položaj.
- Napravo postavite na glavo na mehko, neabrazivno površino. Odstranite nosilec s hrbtne strani enote, tako da odvijete vijake, glejte sliko 1.
- Označite položaj, nato pritrdite nosilce na steno s priloženimi vijaki. Kavli na tem nosilcu **MORAJO** biti obrnjeni navzgor in poravnani.



**OPOMBA: Močno je priporočljivo, da nosilec (E) privijete v stenske stebre, če je to mogoče. Če stenskih stebrov ni mogoče uporabiti, se prepričajte, da so s priloženimi plastičnimi mozniki pritrjeni nosilec na steno in da je nosilec dovolj zavarovan.**

- e) Ko je nameščen stenski nosilec, morata dve osebi dvigniti enoto in vstaviti reže na zadnji strani enote v kljuko nosilca ter pritrditi oba vijaka na obeh straneh
- f) Preverite stabilnost naprave in se prepričajte, da nosilec ne more pasti s stene.



Prikaz stenskega nosilca

Stranski pogled

### Namestitev kremenčevega žerjavice



- A.** Preden namestite kremenovnik, morate odstraniti stekleno sprednjo stran in enoto namestiti v končni položaj.
- B.** Previdno položite kremenčevo žerjavico v spodnji pladenj na sprednji strani grelnika, kot je prikazano na sliki.

Nanesite enakomeren sloj z ene strani na drugo. Slika

### Deluje

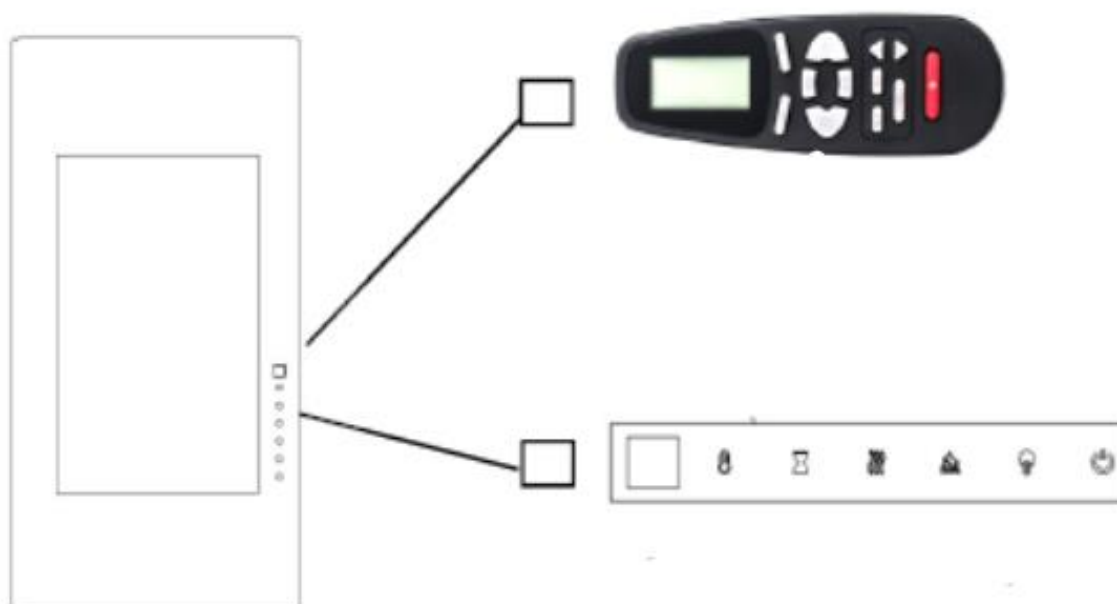
**Pred priključitvijo ali uporabo tega izdelka preberite in razumite celoten priročnik, vključno z vsemi varnostnimi navodili. Če tega ne storite, lahko pride do požara, električnega udara, resnih poškodb ali smrti.**

## Napajanje



Napajalni kabel priključite na 220 ~ 240 voltov (glejte **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA** na straneh 2 in 3). Prepričajte se, da so vtičnice v dobrem stanju in da vtič ni popuščen. **NIKOLI** ne prekoračite največjega toka za tokokrog. NA isto vezje NE priključujte druge opreme.

## Funkcionalnost


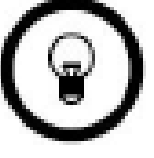



Ta električni kamin lahko upravljate s pomočjo **DODALNE PLOŠČE** na sprednji strani kamina ali preko **DALJINSKEGA UPRAVLJANJA** na baterije. Delovanje in delovanje obeh metod sta enaki. Pred uporabo preberite **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA** in upoštevajte vsa opozorila.



## Nadzorna plošča na dotik in daljinski upravljalnik

Ključ	Funkcija	Dejanje in prikaz
	ON: Vklopi funkcije nadzorne plošče in daljinskega upravljalnika. Vklopi učinek plamena. OFF: Onemogoči funkcije nadzorne plošče in daljinskega upravljalnika. Izklopi učinek plamena.	1. Enkrat pritisnite. Vklapljen indikator lučka. Napajanje je vključeno. Vse funkcije aktivirane. 2. Ponovno pritisnite. Učinek plamena je izklopljen. Naprava v stanju pripravljenosti. Vse funkcije so izklopljene.
	Gumb TIMER: nadzoruje nastavitve časovnika za izklop grelnika ob izbranem času. Območje nastavitve od 0,5 do 8 ur.	1. Enkrat pritisnite. Vklapljen indikator lučka. Časovnik je nastavljen na 0,5 ure. 2. Znova pritiskajte, dokler ne dosežete zelene nastavitve. Zaslonske lučke označujejo nastavitve.



<p><b>Plamen</b></p> 	<p>Gumb FLAME: učinek plamena naredi temnejši in svetlejši. OPOMBA: Učinek plamena ostane vklopljen, dokler se gumb za vklop ne izklopi. Za vklop grelca mora biti vključen učinek plamena.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enkrat pritisnite. Svetlost učinka plamena se spremeni.</li> <li>2. Znova pritiskajte, dokler ne dosežete zelene nastavitve.</li> </ol>
<p><b>Barva</b></p> 	<p>Gumb COLOR: spremeni se barva učinka plamena. OPOMBA: Barva učinka plamena bo ostala, dokler se gumb za vklop ne izklopi. Za vklop grelca mora biti vključena barva učinka plamena.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enkrat pritisnite. Barva učinka plamena se spremeni.</li> <li>2. Znova pritiskajte, dokler zelena nastavitev ne doseže skupno 3 barve.</li> </ol>
<p><b>Temperatura</b></p> 	<p>Gumb TEMPERATURA: vklopi in izklopi ogrevanje. OPOMBA: Pritisnite gumb za 5 sekund, nastavitev temperature se preklopi iz ° C v ° F. Na enak način od ° F do ° C.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enkrat pritisnite: zaslon nadzorne plošče na dotik je aktiviran</li> <li>2. Pritisnite še enkrat: dokler ne dosežete zelene nastavitve. Digitalni zaslon prikazuje cikle nastavitev, glejte spodaj:</li> </ol>
<p><b>Grelec</b></p> 	<p>Tipka HEATING: Vklupi in izklopi ogrevanje. OPOMBA: Grelec deluje samo, ko je vklopljen učinek plamena. Če je učinek plamena izklopljen, se grelec ne vklopi. OPOMBA: Da se prepreči pregrevanje, ventilator grelca 8-10 sekund piha hladen zrak, preden se grelec vklopi in po izklopu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. enkrat pritisnite. Kontrolna lučka zasveti. Ventilator piha hladen zrak 10 sekund. 750 W grelec se vklopi in izpiha topel zrak.</li> <li>2. ponovno pritisnite. Kontrolna lučka zasveti. 1500W grelec se vklopi in izpiha topel zrak.</li> <li>3. ponovno pritisnite. Grelec se izklopi. Puhalo vpiha hladen zrak 10 sekund, kar omogoči, da se grelec ohladi in nato izklopi.</li> </ol>
<p><b>Zadnje luči</b></p> 	<p>Gumb BACKLight: spremeni barvo osvetlitve ozadja OPOMBA: Zadnje luči ostanejo vklopljene, dokler se stikalo za vklop ne izklopi. Deluje samo, če se dotaknete nadzorne plošče.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enkrat pritisnite. Spremeni se učinek plamena.</li> <li>2. Znova pritiskajte, dokler ne dosežete zelene nastavitve. 3 barve.</li> <li>3. Tretjič pritisnite, osvetlitev ozadja se izklopi.</li> </ol>

<p><b>Opomba</b></p>	<p>Ko grelec prvič zažene, lahko pride do rahlega vonja. To je normalno in se ne sme ponoviti, razen če grelnika ne uporabljate dlje časa.</p>
----------------------	--

<p><b>Opomba</b></p>	<p>Za boljše delovanje usmerite daljinski upravljalnik proti sprednji strani kamina. <b>NE pritiskajte gumbov prehitro. Pustite</b>, da se naprava odzove na ukaze.</p>
----------------------	---


## Nadzor temperature

Grelec je opremljen z regulatorjem za omejevanje temperature. Če grelec doseže nevarno temperaturo, se samodejno izklopi. Ponastaviti:


1. izvlecite napajalni vtič iz vtičnice.
2. stikalo za VKLOP / IZKLOP nastavite na VKLOP in POKLOP ZA DODIRANJE NA IZKLOP Počakajte 5 minut.
3. Preglejte kamin in se prepričajte, da nobena odprtina za prezračevanje ni zamašena ali zamašena s prahom ali vlakni. V tem primeru očistite prezračevalne odprtine s sesalnikom.
4. stikalo za vklop / izklop obrnite v položaj OFF in ponovno priključite napajalni kabel v stensko vtičnico.
5. Če težave ne odpravite, naj usposobljeni tehnik pregleda vtičnico in ožičenje.

## Navodila za baterijo daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik uporablja baterijo ONSCR2025 (vključena)

	<b>NIKOLI</b> ne mečite baterij v ogenj. Neupoštevanje tega previdnostnega ukrepa lahko povzroči eksplozijo. Baterije zavržite na lokalnem zbirnem mestu za nevarne snovi.
--	--

## Nega in vzdrževanje

	<b>VEDNO</b> pred čiščenjem, servisiranjem ali prevozom grelnika izključite grelec in izključite napajalni kabel iz vtičnice. Če tega ne storite, lahko pride do požara, električnega udara ali poškodb.  NIKOLI ne potaplajte ali pršite v vodo. To lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
---	--

### Kovina:

- Očistite z mehko krpo, navlaženo z izdelkom na osnovi citrusnega olja.
- NE uporabljajte medeninastega laka ali gospodinjskih čistil, ker bodo ti izdelki poškodovali kovinsko palico.

### Steklo:

- Na krpo ali brisačo napršite visokokakovostno čistilo za steklo. Temeljito posušite s papirnato brisačo ali krpo, ki ne pušča vlaken.
- NIKOLI ne uporabljajte abrazivnih čistil, pršilne megle ali drugih čistil, ki lahko opraskajo površino.


### Prezračevalne odprtine:

- S sesalnikom odstranite prah in umazanijo iz grelnika in prezračevalnih prostorov.

**Plastika:**

- Obrišite z rahlo vlažno krpo in blago raztopino detergenta ter toplo vodo.
- **NIKOLI** ne uporabljajte abrazivnih čistil, razpršil ali drugih čistil, ki lahko opraskajo površino.

**Vzdrževanje**

	<p><b>Nevarnost električnega udara! Plošč NIKOLI NE ODPRITE! Ne vsebuje delov, ki bi jih lahko uporabljal uporabnik!</b></p> <p>VEDNO pred čiščenjem, servisiranjem ali prevozom grelnika izključite grelec in izključite napajalni kabel iz vtičnice. Če tega ne storite, lahko pride do požara, električnega udara ali poškodb.</p>
---	---


**Električni in gibljivi deli:**

- Motorji puhala so tovarniško podmazani in jih ni treba mazati.
- Električne komponente so vgrajene v dimnik in jih kupec ne more vzdrževati.

**Skladiščenje:**

- Ko grelnika ne uporabljate, ga hranite na čistem in suhem mestu.

	<p><b>OPOZORILO! NE VZDRŽEVAJTE</b> notranjih ali električnih delov od kupca. Enote ne servisirajte sami.</p>
---	---

	<p><b>Pomen prečrtanega smetnjaka:</b></p> <p>Električnih naprav nikoli ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, uporabljajte ločena zbirališča. Glede obstoječih sistemov zbiranja se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odvržete na odlagališča ali odlagališča odpadkov, lahko nevarne snovi pridejo v podtalnico in v prehransko verigo, kar lahko vpliva na vaše zdravje in počutje.</p> <p>Če staro opremo zamenjate z novo, vam mora prodajalec staro opremo odvzeti brezplačno.</p>
---	--

## Důležité bezpečnostní pokyny!

Varování!

**Při používání elektrického zařízení je třeba vždy dodržovat základní opatření ke snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění, včetně následujících:**

- Před uvedením tohoto ohřívače do provozu si přečtěte všechny pokyny.
- Topení je během provozu horké. Nedotýkejte se horkého povrchu, aby nedošlo k popálení. Při přepravě tohoto ohřívače používejte rukojeti, jsou-li k dispozici. Udržujte hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, povlečení, papír, oblečení a závěsy, nejméně 1 metr od přední, zadní a boční stěny ohřívače. Nezakrývejte topení, aby nedošlo k přehřátí.
- Pokud je topení používáno v blízkosti dětí nebo zdravotně postižených osob a pokud je topení ponecháno bez dozoru, je nutná maximální opatrnost.
- Pokud topení nepoužíváte, vždy jej vytáhněte ze zásuvky.
- Nepoužívejte topné těleso, pokud jsou poškozené kabely nebo zástrčky, topení nefunguje správně nebo spadlo. V takovém případě předejte topení autorizovanému servisnímu středisku ke kontrole, elektrickému nebo mechanickému seřízení nebo opravě.
- Používejte pouze uvnitř, ne venku.
- Tento ohřívač není určen k použití v koupelnách, prádelnách a podobných prostorách. Nikdy neumisťujte ohřívač na místo, kde by mohlo spadnout do vany nebo jiné nádoby na vodu.
- Kabel nevedte pod koberci. Nezakrývejte kabel koberci, běžci nebo podobnými kryty. Neumisťujte kabel do průchodů a nevystavujte se zakopnutí.
- Chcete-li odpojit topení, vypněte ovládací prvky a odpojte napájecí kabel.
- Do ventilačních nebo výstupních otvorů nevkládejte žádné cizí předměty, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození topného tělesa.
- Abyste zabránili možnému požáru, nikdy neblokuje přívod nebo odvod vzduchu. Nepoužívejte na měkké povrchy, jako jsou postele, kde mohou být ucpány otvory.
- Topení má uvnitř horké a jiskřící části. Nepoužívejte v oblastech, kde je uložen benzín nebo hořlavé kapaliny.
- Používejte tento ohřívač pouze podle pokynů. Výrobce nedoporučuje jakékoli jiné použití, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Za určitých neobvyklých podmínek mohou být generovány NEBEZPEČNÉ VYSOKÉ teploty. Nezakrývejte nebo neblokuje přední část tohoto ohřívače.
- Výměna žárovek by se měla provádět pouze při odpojeném topení od zdroje napájení.
- Toto zařízení nesmí být používáno osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo poučením osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát se zařízením.
- **UPOZORNĚNÍ:** Abyste předešli nebezpečí v důsledku neúmyslného tepelného odpojení, nezapínejte tento spotřebič prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je časovač, ani jej nepřipojujte k obvodu, který pravidelně zapíná nebo vypíná energetická společnost.



Příprava: Tento výrobek obsahuje SKLENĚNÝ panel! Při manipulaci se sklem buďte vždy velmi opatrní. V opačném případě může dojít ke zranění osob nebo poškození majetku.

Vyjměte všechny součásti a hardware z krabice a položte je na čistý, měkký a suchý povrch. Díly a montážní kroky jsou seskupeny pro zavěšení nebo instalaci do výklenků. V seznamu dílů zkontrolujte, zda nic nechybí. Zlikvidujte obal správně. Pokud je to možné, recyklujte.

**Budete potřebovat následující nástroje (nejsou součástí dodávky):** křížový šroubovák, lokátor paprsku, vodováha, vrtačka, 1/4 "vrtačka do dřeva, kladivo.

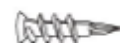
## Díly a hardware



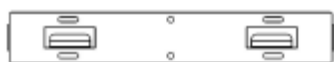
J- topení krbu



B – Vrutý do dřeva



C – Suché hmoždinky



E – nástěnný držák  
(připevněno k zadní části  
krbu)



Dálkové ovládání



Návod k použití



G – Šperky křemen

## Instalace a montáž

Váš přístroj je nástěnný. Vyberte vhodné místo, které není citlivé na vlhkost a mimo dosah záclon, nábytku a chodeb. **POZNÁMKA:** Dodržujte všechny národní a regionální elektrické předpisy.

### Minimální vzdálenost od hořlavých předmětů

Měření se provádí ze skleněné přední strany

Horní	39,4 "(1 000 mm) k římsce krbu
Horní	39,4 "(1 000 mm) ke stropu
Dno	0"
Stránky	0"
Zadní	0"

### Minimální vzdálenosti od římsy

#### **VAROVÁNÍ**

**PŘI POUŽÍVÁNÍ BARVY NEBO LAKOVÁNÍ NA MANTELPIECE MUSÍ BARVA NEBO LAKOVAT ODOLNOST VŮČI TEPLU, ABY ZABRÁNIL ZBARVENÍ.**

## Boční pohled

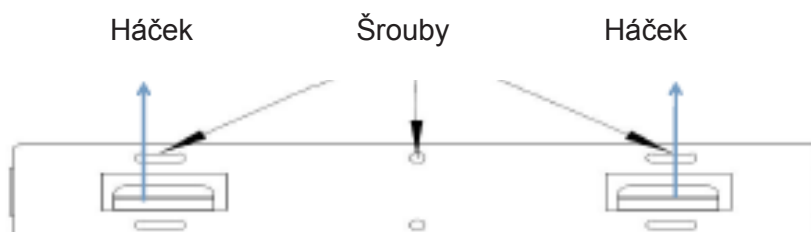
Obložení krbu



## Montáž na zeď

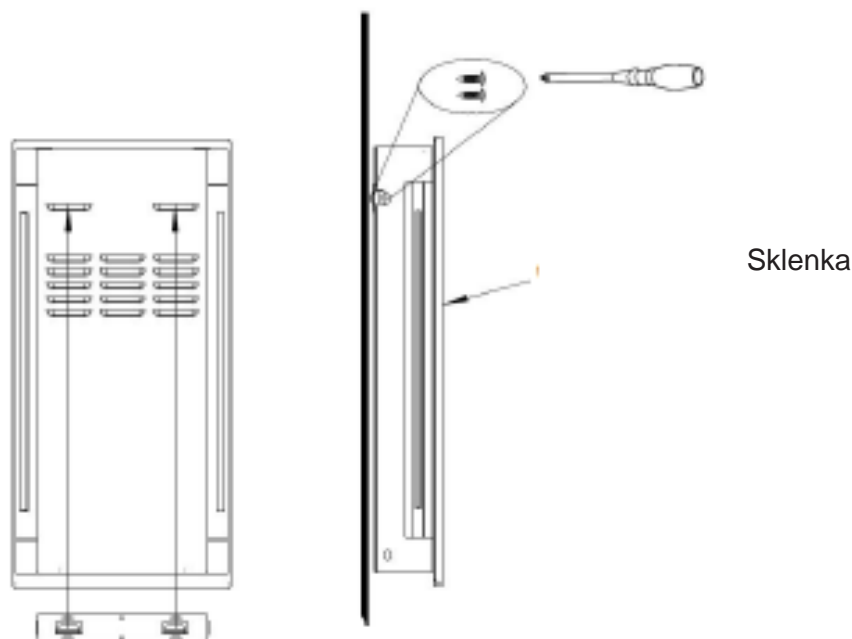
Protože se na různých stěnách používá mnoho různých materiálů, před montáží této jednotky na zeď se důrazně doporučuje konzultovat s místním dodavatelem.

- Vyberte místo, které není vystaveno vlhkosti a alespoň 36" (914 mm) od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, nábytek, ložní prádlo, papír atd.
- K určení konečné polohy musí jednotku držet dvě osoby proti zdi.
- Umístěte jednotku vzhůru nohama na měkký, neabrazivní povrch. Demontujte držák ze zadní části jednotky povolením šroubů, viz obrázek 1.
- Označte polohu a poté pomocí dodaných šroubů připevněte konzolu (y) ke zdi. Háčky na tomto držáku MUSÍ směřovat nahoru a na úroveň.



**POZNÁMKA:** Pokud je to možné, důrazně se doporučuje přišroubovat držák (E) do sloupků na stěnu. Pokud nelze nástěnné sloupky použít, ujistěte se, že jsou k upevnění držáku ke zdi použity dodané plastové hmoždinky a držák je dostatečně zajištěn.

- e) Když je nainstalován nástěnný držák, musí dvě osoby zvednout jednotku a zasunout štěrbinu na zadní straně jednotky do háčků konzoly a zajistit oba šrouby na obou stranách
- f) Zkontrolujte stabilitu zařízení a zajistěte, aby držák nemohl spadnout ze zdi.



Ilustrace nástěnného držáku

Boční pohled

### Instalace křemenných uhlíků



**Odpověď:** Před instalací quartzwaru musíte odstranit skleněnou přední část a jednotku je nutné namontovat do konečné polohy.

**B.** Opatrně vložte křemenné uhlíky do spodního zásobníku v přední části ohříváče, jak je znázorněno na obrázku.

Naneste rovnoměrnou vrstvu ze strany na stranu. Postava

### Provozní

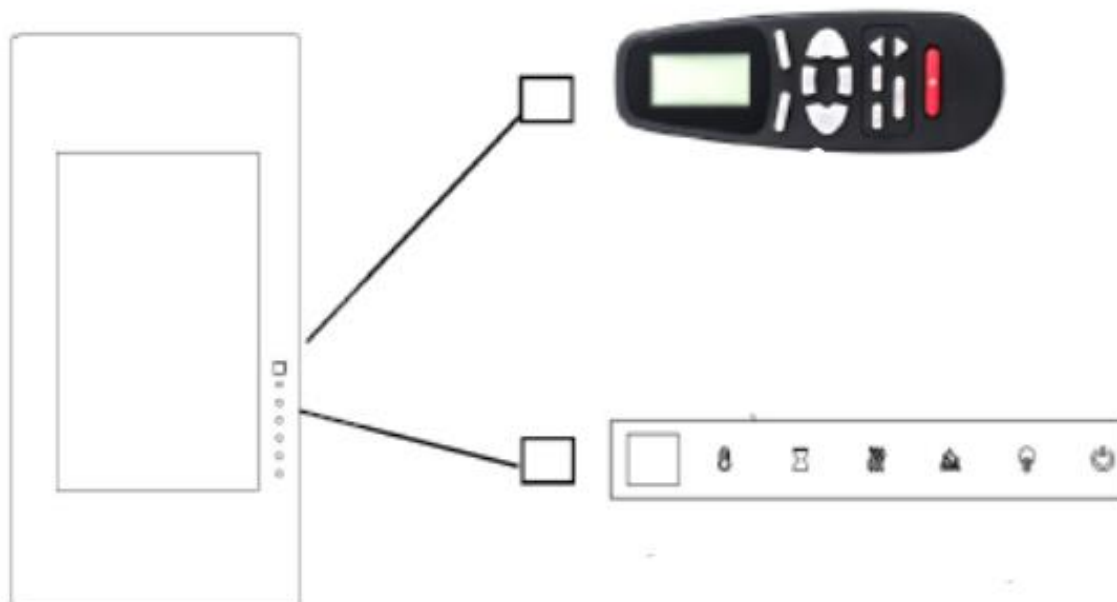
**Před připojením nebo použitím tohoto produktu si přečtěte a pochopte celý návod, včetně všech bezpečnostních pokynů. V opačném případě může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, vážnému zranění nebo smrti.**

### Zdroj napájení




Připojte napájecí kabel k napětí 220 ~ 240 voltů (**viz DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY** na stranách 2 a 3). Ujistěte se, že jsou zásuvky v dobrém stavu a zástrčka není uvolněná. **NIKDY** nepřekračujte maximální jmenovitý proud obvodu. **NEPŘIPOJUJTE** další zařízení ke stejnému obvodu.

## Funkčnost





Tento elektrický krb lze ovládat **DOTYKOVÝM OVLÁDACÍM PANELEM** v přední části krbu nebo bateriovým dálkovým ovládáním. Fungování a funkce obou metod jsou identické. Před použitím si prosím přečtěte **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY** a dodržujte všechna varování.



### Dotykový ovládací panel a dálkové ovládání

Klíč	Funkce	Akce a zobrazení
<b>Zdroj napájení</b> 	ON: Aktivuje funkce ovládacího panelu a dálkové ovládání. Zapne efekt plamene. OFF: Deaktivuje funkce ovládacího panelu a dálkové ovládání. Vypne efekt plamene.	1. Stiskněte jednou. Kontrolka zapnuta. Napájení zapnuto. Všechny funkce aktivovány. 2. Stiskněte znovu. Efekt plamene je vypnutý. Stroj v pohotovostním režimu. Všechny funkce jsou vypnuté.
<b>Časovač</b> 	Tlačítko TIMER: Ovládá nastavení časovače pro vypnutí ohřívače ve zvolený čas. Rozsah nastavení od 0,5 do 8 hodin.	1. Stiskněte jednou. Kontrolka zapnuta. Časovač je nastaven na 0,5 hodiny. 2. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Nastavení indikují indikátory na displeji.
<b>Plamen</b> 	Tlačítko FLAME: Zesvětlí a zesvětlí efekt plamene. POZNÁMKA: Efekt plamene zůstane zapnutý, dokud nevypnete vypínač. K zapnutí ohřívače musí být zapnutý plamenový efekt.	1. Stiskněte jednou. Jas efektu Plamen se mění. 2. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.



<p><b>Barva</b></p> 	<p>Tlačítko BARVA: Barva efektu plamene se změní. POZNÁMKA: Barva efektu plamene zůstane, dokud nevypnete tlačítko Napájení. Aby se ohřívač zapnul, musí být zapnutá barva Flame Effect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte jednou. Barva efektu plamene se mění.</li> <li>2. Stiskněte znovu, dokud požadované nastavení nedosáhne celkem 3 barev.</li> </ol>
<p><b>Teplota</b></p> 	<p>Tlačítko TEPLOTA: Zapíná a vypíná topení. POZNÁMKA: Stiskněte tlačítko na 5 sekund, nastavení teploty se přepne z ° C na ° F. Stejným způsobem od ° F do ° C.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte jednou: displej dotykového ovládacího panelu je aktivován</li> <li>2. Stiskněte znovu: dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Digitální displej zobrazuje cykly nastavení, viz níže:</li> </ol>
<p><b>Ohřívač</b></p> 	<p>Tlačítko TOPENÍ: Zapíná a vypíná topení. POZNÁMKA: Topení funguje, pouze když je zapnutý efekt plamene. Pokud je efekt plamene vypnutý, topení se nezapne. POZNÁMKA: Aby se zabránilo přehřátí, fouká ventilátor topení studený vzduch po dobu 8-10 sekund před zapnutím a po vypnutí topení.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. stiskněte jednou. Kontrolka se rozsvítí. Dmychadlo fouká studený vzduch po dobu 10 sekund. 750 W ohřívač se zapne a vyfoukne teplý vzduch.</li> <li>2. stiskněte znovu. Kontrolka se rozsvítí. Ohřívač s výkonem 1 500 W se zapne a vyfoukne teplý vzduch.</li> <li>3. stiskněte znovu. Topení se vypne. Dmychadlo fouká studený vzduch po dobu 10 sekund, čímž se ohřívač ochladí a poté se vypne.</li> </ol>
<p><b>Zadní světla</b></p> 	<p>Tlačítko BACKLight: Mění barvu podsvícení POZNÁMKA: Zadní světla zůstávají dokud se nevypne vypínač. Funguje pouze při dotyku na ovládacím panelu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte jednou. Změní se barevný efekt plamene.</li> <li>2. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. 3 barvy.</li> <li>3. Stiskněte potřetí, podsvícení se vypne.</li> </ol>

<b>Poznámka</b>	Při prvním uvedení do provozu může dojít k mírnému zápachu. To je normální a nemělo by se to opakovat, pokud topení delší dobu nepoužíváte.
-----------------	---

<b>Poznámka</b>	Chcete-li zlepšit provoz, nasměrujte dálkový ovladač na přední část krbu. <b>NESTLAČTE tlačítka příliš rychle.</b> Nechte zařízení čas reagovat na příkazy.
-----------------	---

### Omezení teploty


Ohřívač je vybaven regulací omezení teploty. Pokud ohřívač dosáhne nebezpečné teploty, automaticky se vypne. Resetovat:

1. vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. přepněte spínač ZAP / VYP do polohy ZAPNUTO a DOTYKOVÝ OVLÁDACÍ PANEL do polohy VYP. Počkejte 5 minut.
3. Prohlédněte krb a ujistěte se, že žádné větrací otvory nejsou ucpané nebo ucpané prachem nebo prachem. V takovém případě vyčistěte ventilační otvory vysavačem.


4. přepněte vypínač do polohy OFF a znovu připojte napájecí kabel do zásuvky.
5. Pokud problém přetrvává, nechejte zásuvku a kabeláž zkontrolovat kvalifikovaným technikem.

### Pokyny k baterii dálkového ovladače

Dálkový ovladač používá baterii ONSCR2025 (součást balení)

	<b>NIKDY nevhazujte baterie do ohně. Nedodržení tohoto opatření může vést k výbuchu. Baterie odevzdejte na místním sběrném místě pro nebezpečné materiály.</b>
---	--

### Péče a údržba

	<b>Před</b> čištěním, údržbou nebo přepravou topného tělesa <b>VŽDY</b> vypněte topení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. V opačném případě může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění. <b>NIKDY</b> neponořujte ani nestříkejte do vody. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
---	--

#### Kov:

- Čistěte měkkým hadříkem navlhčeným produktem na bázi citrusového oleje.
- **NEPOUŽÍVEJTE** mosazný leštadlo ani domácí čisticí prostředky, protože tyto výrobky poškodí kovovou tyč.

#### Sklenka:

- Nastříkejte na hadřík nebo ručník vysoce kvalitní čistič skla. Důkladně osušte papírovým ručníkem nebo látkou, která nepouští vlákna.
- **NIKDY** nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, mlhu ve spreji nebo jiné čisticí prostředky, které mohou povrch poškrábat.

#### Větrací otvory:


- Odstraňte prach a nečistoty z ohříváče a větracích ploch pomocí vysavače.

#### Plastický:

- Otřete mírně navlhčeným hadříkem a jemným roztokem saponátu a teplé vody.
- **NIKDY** nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, spreje nebo jiné čisticí prostředky, které mohou povrch poškrábat.

#### Údržba

	<b>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! NIKDY neotvírejte panely! Neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem!</b>
--	---


	<p><b>Před čištěním, údržbou nebo přepravou topného tělesa VŽDY vypněte topení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. V opačném případě může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.</b></p>
---	--


**Elektrické a pohyblivé části:**

- Motory ventilátoru jsou mazány z výroby a nevyžadují mazání.
- Elektrické součásti jsou integrovány do komína a zákazník je nemůže udržovat.

**Úložný prostor:**

- Pokud topení nepoužíváte, skladujte jej na čistém a suchém místě.

	<p><b>VAROVÁNÍ! NEÚDRŽBUJTE</b> vnitřní nebo elektrické součásti od zákazníka. Jednotku neopravujte sami.</p>
---	---


	<p><b>Význam přeškrtnuté popelnice:</b> Nikdy nelikvidujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte tříděná sběrná místa. Ohledně stávajících systémů sběru se obraťte na místní správu. Pokud jsou elektrická zařízení likvidována na skládkách nebo skládkách, mohou se nebezpečné látky dostat do podzemních vod a do potravinového řetězce, což může mít vliv na vaše zdraví a pohodu. Pokud vyměníte staré vybavení za nové, je prodejce právně povinen převzít staré zařízení k bezplatné likvidaci.</p>
--	--

## Fontos biztonsági utasítások!

Figyelem!

**Elektromos berendezések használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket a tűz, áramütés és sérülés kockázatának csökkentése érdekében, beleértve a következőket:**

- A fűtés használata előtt olvassa el az összes utasítást.
- A fűtés üzem közben meleg. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a forró felületet. A fűtés szállításakor használja a fogantyúkat, ha vannak ilyenek. Tartson gyúlékony anyagokat, például bútorokat, párnákat, ágyneműt, papírt, ruházatot és függönyöket legalább 1 méterre a fűtőberendezés elülső, hátsó és oldalsó falától. A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet.
- Különleges óvatosság szükséges, ha fűtőtestet használnak gyermekek vagy fogyatékkal élők közelében, és ha a fűtést felügyelet nélkül hagyják.
- Ha nem használja, mindig húzza ki a fűtőtestet.
- Ne használja a fűtőtestet, ha a kábelek vagy csatlakozók megsérültek, vagy a fűtés hibásan működik, vagy leesett. Ebben az esetben a fűtőtestet egy hivatalos szervizközpontba kell átadni ellenőrzés, elektromos vagy mechanikus beállítás vagy javítás céljából.
- Csak beltérben használja, ne a szabadban.
- Ez a fűtőberendezés nem használható fürdőszobákban, mosókonyhákban és hasonló helyiségekben. Soha ne helyezze a fűtőtestet olyan helyre, ahol kádba vagy más víztartályba eshet.
- Ne vezesse a kábelt szőnyegek alatt. Ne takarja le a kábelt szőnyegekkel, futókkal vagy hasonló burkolatokkal. Ne helyezze a kábelt járatokba, és kerülje a botlást.
- A fűtés leválasztásához kapcsolja ki a kezelőszerveket, majd húzza ki a tápkábelt.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a szellőző vagy a kimeneti nyílásokba, mert ez áramütést vagy tüzet vagy a fűtés károsodását okozhatja.
- Az esetleges tűz elkerülése érdekében soha ne zárja el a levegő be- vagy kimenetét. Ne használja puha felületeken, például ágyakon, ahol a nyílások eldugulhatnak.
- A fűtőberendezés forró és szikrázó alkatrészekkel rendelkezik. Ne használja olyan helyeken, ahol benzint vagy gyúlékony folyadékokat tárolnak.
- Ezt a fűtőtestet csak az utasításoknak megfelelően használja. A gyártó semmilyen más felhasználást nem javasol, mivel az tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- VESZÉLYES HIGH hőmérsékletek keletkezhetnek bizonyos rendellenes körülmények között. Ne takarja le részben vagy teljesen a fűtőberendezés elejét.
- A lámpákat csak akkor szabad cserélni, ha a fűtőtestet leválasztják az áramforrásról.
- Ezt a készüléket tilos olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használni, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik vannak, vagy nincs tapasztalatuk és tudásuk, hacsak nem a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy utasításai alatt állnak. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- VIGYÁZAT: A véletlen hőkioldás miatti veszélyek elkerülése érdekében ne táplálja a készüléket külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül, és ne csatlakoztassa olyan áramkörhöz, amelyet az áramszolgáltató rendszeresen be- vagy kikapcsol.

	Előkészítés: Ez a termék ÜVEG panelt tartalmaz! Az üveg kezelésekor mindig legyen nagyon óvatos. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
---	---

Távolítson el minden alkatrészt és hardvert a dobozból, és helyezze tiszta, puha, száraz felületre. Az alkatrészek és az összeszerelési lépések csoportosítva vannak elhelyezve vagy mélyedésekbe szerelve. Ellenőrizze az alkatrészlistát, hogy semmi sem hiányzik-e. A csomagolást megfelelően dobja ki. Ha lehetséges, újrahasznosítsa.

**Szüksége lesz a következő eszközökre (nem tartozékok):** Phillips csavarhúzó, gerenda lokátor, vízmérték, fúró, 1/4 "fafúró, kalapács.

### Alkatrészek és hardver



K- heating fireplace



B – Fa csavarok



C – Száraz fal dugók



E – Fali konzol (a kandalló hátuljához rögzítve)



Távírányító



Használati utasítás



G – Ékszer kvarcok

### Telepítés és összeszerelés

Az Ön készüléke fali eszköz. Válasszon megfelelő helyet, amely nem érzékeny a nedvességre, és távol van a függönyöktől, a bútoroktól és az átjáróktól. MEGJEGYZÉS: Tartsa be az összes nemzeti és regionális elektromos előírást.

#### Minimális távolság a gyúlékony tárgyaktól

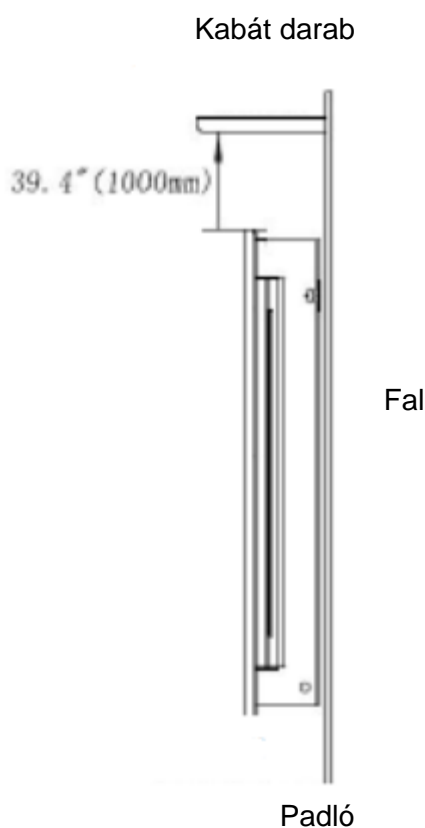
A mérések üvegből készülnek

Felül	1000 mm) a kandallóhoz
Felül	1000 mm-ig 39,4 "-ig a mennyezetig
Alsó	0"
Oldalak	0"
Hátulsó	0"

#### Minimális távolság a kabátdarabtól

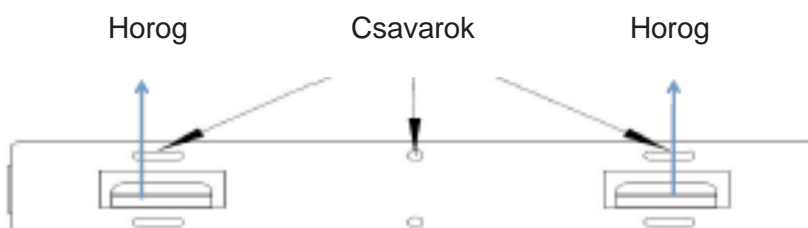
**FIGYELEM**

**A festék vagy lakk használatakor a festéknek vagy a lakknak hőállóknak kell lennie az elszíneződés megelőzésében.**

**Oldalnézet**

**Falra szerelhető**

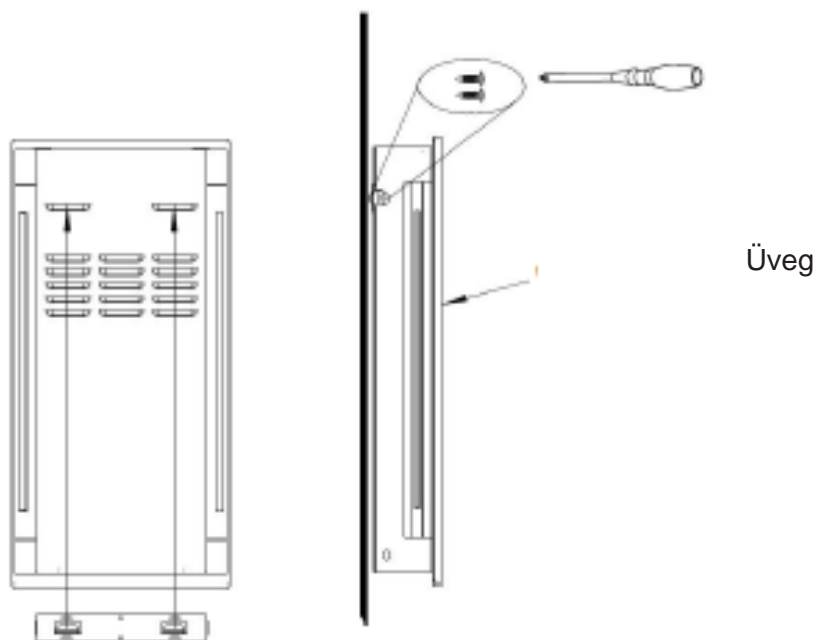
Mivel sokféle anyagot használnak a különböző falakon, ezért erősen ajánlott konzultálni a helyi építőipari vállalkozóval, mielőtt ezt az egységet a falra szerelné.

- Válasszon olyan helyet, amely nincs kitéve nedvességnek és legalább 36 hüvelyk (914 mm) távolságra gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől, bútoroktól, ágyneműktől, papírtól stb.
- A végső helyzet meghatározásához két embernek a falhoz kell tartania az egységet.
- Helyezze az egységet fejjel lefelé egy puha, kopásmentes felületre. Távolítsa el a konzolt a készülék hátuljáról a csavarok lazításával, lásd 1. ábra.
- Jelölje meg a helyzetet, majd a mellékelt csavarokkal rögzítse a tartó (ka) t a falhoz. Ennek a konzolnak a kampóinak felfelé és magasságban kell lenniük.



**MEGJEGYZÉS:** Erősen ajánlott a konzolt (E) a faloszlopokba csavarni, ha lehetséges. Ha a faloszlopokat nem lehet használni, ellenőrizze, hogy a mellékelt műanyag tiplik segítségével rögzítik-e a konzolt a falhoz, és hogy a konzol megfelelően rögzítve van-e.

- e) A fali konzol felszerelésekor két személynek fel kell emelnie az egységet, és be kell helyeznie a készülék hátulján lévő réseket a tartó kampóiba, és mindkét oldalon rögzíteni kell a két csavart
- f) Ellenőrizze a készülék stabilitását és győződjön meg arról, hogy a tartó nem eshet le a falról.



Illusztráció a fali konzol

oldalnézetből

### A kvarcparázs felszerelése



**A.** Távolítsa el az üveg elülső részét, és az egységet a végleges helyzetbe kell szerelni, mielőtt a kvarcprogramot telepítik.

**B.** Óvatosan helyezze a kvarc parázsát a fűtőelem elején lévő alsó tálcába, az ábra szerint.

Vigyen fel egyenletes réteget egyik oldalról a másikra. Ábra

### Üzemeltetési

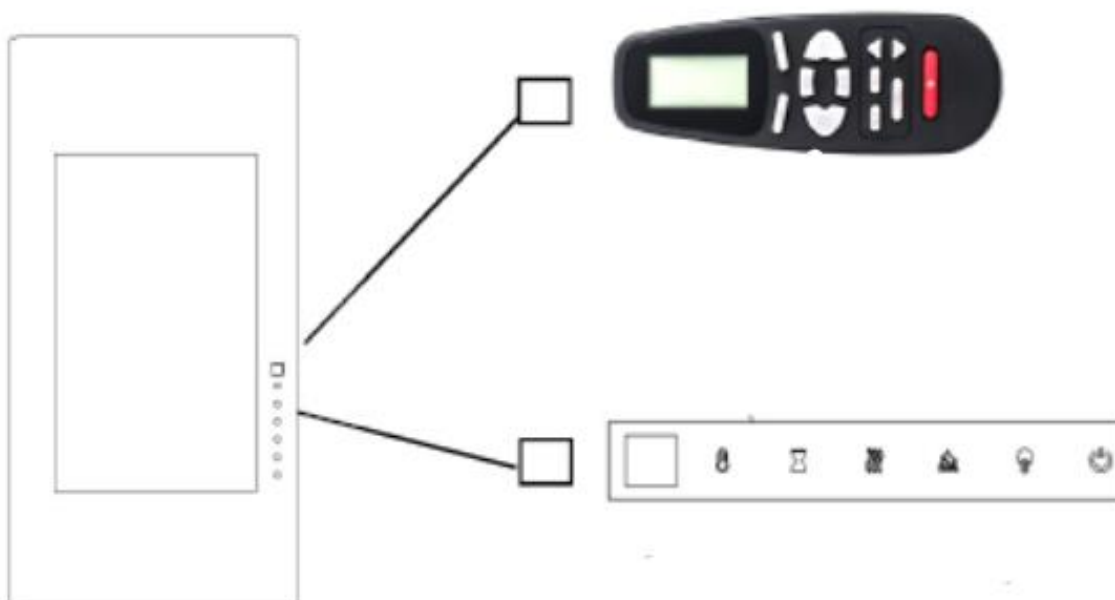
**A termék csatlakoztatása vagy használata előtt olvassa el és értse meg a teljes kézikönyvet, beleértve az összes biztonsági utasítást. Ennek elmulasztása tüzet, áramütést, súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.**

## Tápegység


Csatlakoztassa a tápkábelt 220 ~ 240 V feszültséghez (lásd **FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK** a 2. és 3. oldalon). Győződjön meg arról, hogy az aljzatok jó állapotban vannak, és a dugó nem laza. **SOHA** ne lépje túl az áramkör maximális áramerősségét. **NE** csatlakoztasson más berendezéseket ugyanahhoz az áramkörhöz.

## Funkcionalitás




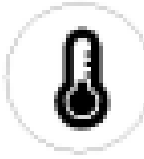


Ez az elektromos kandalló működtethető a kandalló elején található **TOUCH CONTROL PANEL** vagy az akkumulátorral működtetett **REMOTE CONTROL** segítségével. Mindkét módszer működése és funkciói megegyeznek. Használat előtt olvassa el a **FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT**, és tartsa be az összes figyelmeztetést.



## Érintse meg a kezelőpanelt és a távirányítót

Kulcs	Funkció	Művelet és megjelenítés
<b>Tápegység</b> 	BE: Aktiválja a központ funkcióit és a távvezérlést. Bekapcsolja a lánghatást. OFF: Letiltja a központ funkcióit és a távvezérlést. Kikapcsolja a lánghatást.	1. Nyomja meg egyszer. Jelzőfény be van kapcsolva. Az áramellátás be van kapcsolva. Minden funkció aktiválva. 2. Nyomja meg újra. A lánghatás kikapcsolt. Gép készenléti állapotban. Minden funkció ki van kapcsolva.



<p><b>időzítő</b></p> 	<p><b>TIMER</b> gomb: Az időzítő beállításainak vezérlése a fűtés kikapcsolásához a kiválasztott időpontban. Beállítási tartomány 0,5 és 8 óra között.</p>	<p>1. Nyomja meg egyszer. Jelzőfény be van kapcsolva. Az időzítő beállítása 0,5 óra. 2. Nyomja meg ismét a kívánt beállítást. A kijelző lámpái jelzik a beállítást.</p>
<p><b>Láng</b></p> 	<p><b>LÁNG</b> gomb: sötétebbé és világosabbá teszi a lánghatást. <b>MEGJEGYZÉS:</b> A láng effektus a bekapcsológomb kikapcsolásáig marad. A fűtés bekapcsolásához be kell kapcsolni a lánghatást.</p>	<p>1. Nyomja meg egyszer. A Flame effektus fényereje megváltozik. 2. Nyomja meg ismét a kívánt beállítást.</p>
<p><b>Szín</b></p> 	<p><b>SZÍN</b> gomb: A lánghatás színe megváltozik. <b>MEGJEGYZÉS:</b> A lánghatás színe mindaddig megmarad, amíg a bekapcsológombot ki nem kapcsolják. A fűtés bekapcsolásához a Lángeffektus színnek be kell kapcsolnia.</p>	<p><b>HŐMÉRSÉKLET</b> gomb: A fűtés be- és kikapcsolása. <b>MEGJEGYZÉS:</b> Nyomja meg a választ 5 másodpercig, a beállítás-beállítás ° C-ról ° F-ra vált. Ugyanígy ° F-tól ° C-ig</p>
<p><b>Hőfok</b></p> 	<p><b>TEMPERATURE</b> gomb: A fűtés be- és kikapcsolása. <b>MEGJEGYZÉS:</b> Nyomja meg a gombot 5 másodpercig, a hőmérséklet-beállítás ° C-ról ° F-ra vált. Ugyanígy ° F-tól ° C-ig.</p>	<p><b>TEMPERATURE</b> gomb: A fűtés be- és kikapcsolása. <b>MEGJEGYZÉS:</b> Nyomja meg a gombot 5 másodpercig, a hőmérséklet-beállítás ° C-ról ° F-ra vált. Ugyanígy ° F-tól ° C-ig</p>
<p><b>Fűtés</b></p> 	<p><b>FŰTÉS</b> gomb: A fűtés be- és kikapcsolása. <b>MEGJEGYZÉS:</b> A fűtés csak akkor működik, ha a lánghatás be van kapcsolva. Ha a lánghatás ki van kapcsolva, a fűtés nem kapcsol be. <b>MEGJEGYZÉS:</b> A túlmelegedés elkerülése érdekében a fűtőventilátor 8-10 másodpercig fúj hideg levegőt, mielőtt a fűtés bekapcsol és kikapcsol.</p>	<p>1. nyomja meg egyszer. Az ellenőrző lámpa kigyullad, a fűvő 10 másodpercig hideg levegőt fúj. A 750 W-os fűtés bekapcsol és kifújja a meleg levegőt. 2. nyomja meg újra. Az ellenőrző lámpa kigyullad, az 1500 W-os fűtés bekapcsol és kifújja a meleg levegőt. 3. nyomja meg újra. A fűvő 10 másodpercig hideg levegőt fúj, lehetővé téve a fűtés lehűlését, majd kikapcsolását.</p>
<p><b>Háttérvilágítás</b></p> 	<p><b>BACKLight</b> gomb: Megváltoztatja a háttérvilágítás színét <b>MEGJEGYZÉS:</b> A hátsó lámpák maradnak be van kapcsolva, amíg a főkapcsolót ki nem kapcsolják. Csak akkor működik, ha megérinti a kezelőpanelt.</p>	<p>1. Nyomja meg egyszer. A láng színhatása megváltozik. 2. Nyomja meg ismét a kívánt beállítást. 3 szín. 3. Harmadszor nyomja meg, a háttérvilágítás kikapcsol.</p>

<p><b>jegyzet</b></p>	<p>A fűtőelem első üzembe helyezésekor enyhe szag jelentkezhet. Ez normális, és csak akkor fordulhat elő, ha a fűtést hosszabb ideig nem használják.</p>
-----------------------	--

<b>jegyzet</b>	A működés javítása érdekében irányítsa a távirányítót a kandalló eleje felé. <b>NE nyomja meg túl gyorsan a gombokat.</b> Hagyjon időt a készüléknek, hogy reagáljon a parancsokra.
----------------	---


### Hőmérsékletkorlátozó vezérlés

A fűtés hőmérséklet-szabályozóval van felszerelve. Ha a fűtés nem biztonságos hőmérsékletet ér el, a fűtés automatikusan kikapcsol. Visszaállítás:


1. húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
2. állítsa az ON / OFF kapcsolót ON állásba, és a TOUCH VEZÉRLŐPANEL OFF állásba. Várjon 5 percet.
3. Ellenőrizze a kandallót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szellőzőnyílásokat nem dugta el vagy eltömítette a por vagy szősz. Ebben az esetben tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat porszívóval.
4. kapcsolja az ON / OFF kapcsolót OFF állásba, és csatlakoztassa újra a tápkábelt a fali aljzathoz.
5. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze a csatlakozást és a vezetékeket szakképzett szakemberrel.

### Az akkumulátorra vonatkozó utasítások a távirányítóhoz

A távirányító ONSCR2025 akkumulátort használ (tartozék)

	<b>SOHA ne dobja tűzbe az elemeket. Ennek az elővigyázatosságnak az elmulasztása robbanást okozhat. Az elemeket a veszélyes anyagokat a helyi gyűjtőhelyen dobja el.</b>
---	--

### Gondozás és karbantartás

	<p><b>MINDIG kapcsolja ki a fűtőtestet, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, mielőtt tisztítja, szervizeli vagy szállítja a fűtőtestet. Ennek elmulasztása tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.</b></p> <p><b>Soha ne merítse vagy permetezze vízbe. Ez tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.</b></p>
---	---

#### Fém:

- Tisztítsa meg citrussalaj alapú termékkel megnedvesített puha ruhával.
- NE használjon sárgaréz fényezőt vagy háztartási tisztítószeret, mert ezek a termékek károsíthatják a fémrudat.

#### Üveg:

- Permetezzen egy jó minőségű üvegtisztítót a ruhára vagy a törülközőre. Alaposan szárítsa meg papírtörülkövel vagy szőszmentes ruhával.
- SOHA ne használjon súrolószeret, permetpermetet vagy más tisztítószeret, amely megkarcolhatja a felületet.


**Szellőzőnyílások:**

- Porszívóval távolítsa el a port és a szennyeződések a fűtésről és a szellőző helyekről.

**Műanyag:**

- Törölje le enyhén nedves ruhával, enyhe mosószeres oldattal és meleg vízzel.
- SOHA ne használjon súrolószert, sprayt vagy más olyan tisztítószert, amely megkarcolhatja a felületet.

**Karbantartás**


	<b>Áramütés veszélye! SOHA NE nyissa ki a paneleket! Nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket!</b> <b>MINDIG</b> kapcsolja ki a fűtőtestet, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, mielőtt tisztítja, szervizeli vagy szállítja a fűtőtestet. Ennek elmulasztása tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
---	---


**Elektromos és mozgó alkatrészek:**

- A fűvómotorokat gyárilag kenik, és nem igényelnek kenést.
- Az elektromos alkatrészek a kéménybe vannak beépítve, és az ügyfél nem tudja karbantartani.

**Tárolás:**

- Ha nem használja, tárolja a fűtőtestet tiszta, száraz helyen.

	<b>FIGYELEM! NE karbantartsa az ügyfél belső vagy elektromos alkatrészeit.</b> Ne szervizelje magát az egységen.
---	--

	<b>Az áthúzott szemétkosár jelentése:</b> Az elektromos készülékeket soha ne válogassa szétválogatatlan kommunális hulladékként, hanem külön gyűjtőhelyeket használjon. Lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal a meglévő gyűjtőrendszerekről. Ha az elektromos berendezéseket hulladéklerakókba vagy hulladéklerakókba dobják, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe és bejuthatnak az élelmiszerláncba, ami befolyásolhatja az egészséget és a közérzetét. Ha a régi berendezést újra cseréli, akkor a kereskedő törvényileg köteles visszavenni a régi berendezését ingyenes ártalmatlanítás céljából.
---	---